

INEOS

GRENADIER

OWNER'S MANUAL

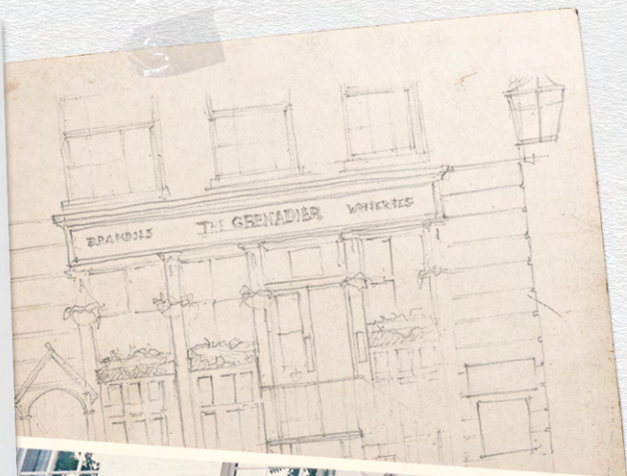
Welcome to your Grenadier

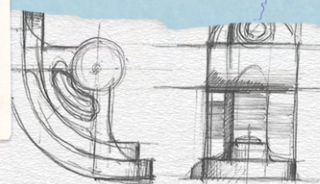
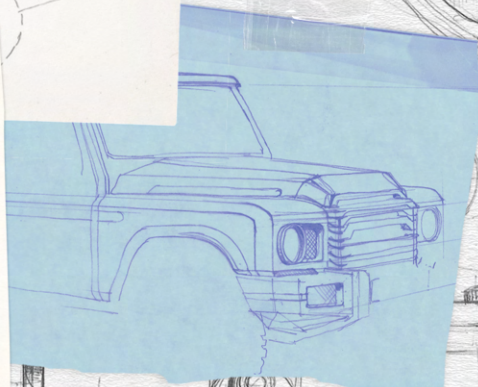
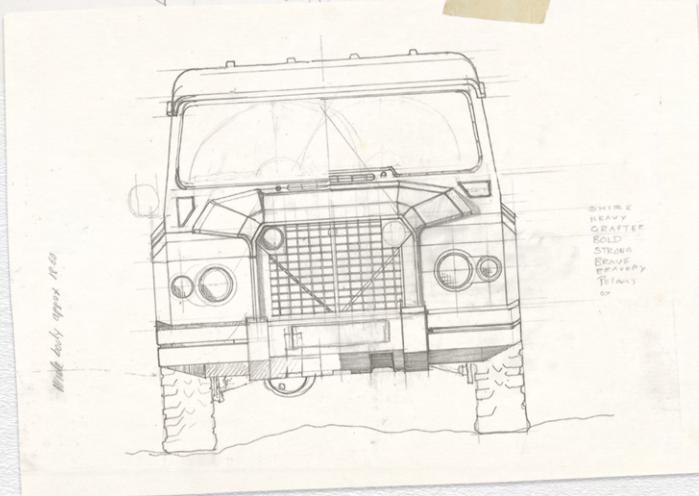
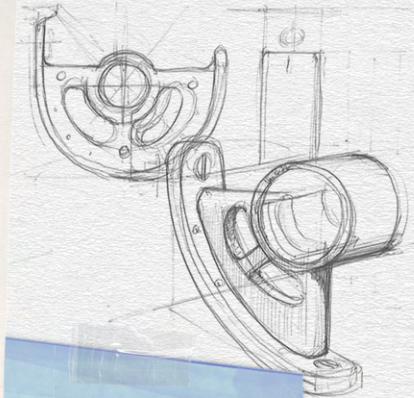
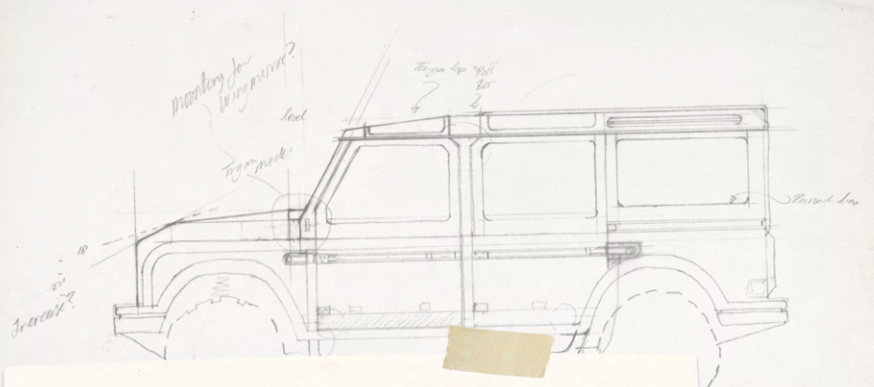
You're now not only the owner of a 4x4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4x4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

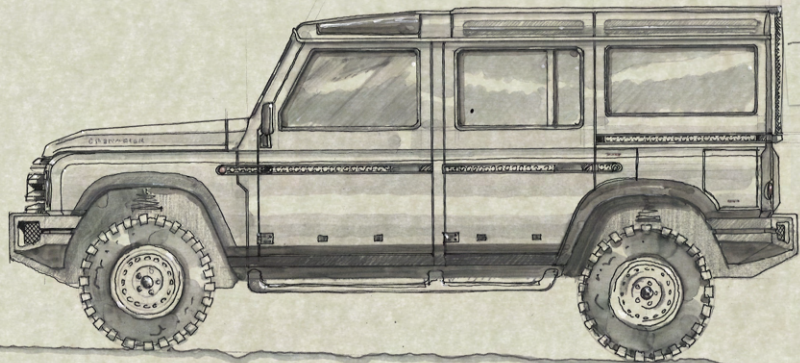
In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.



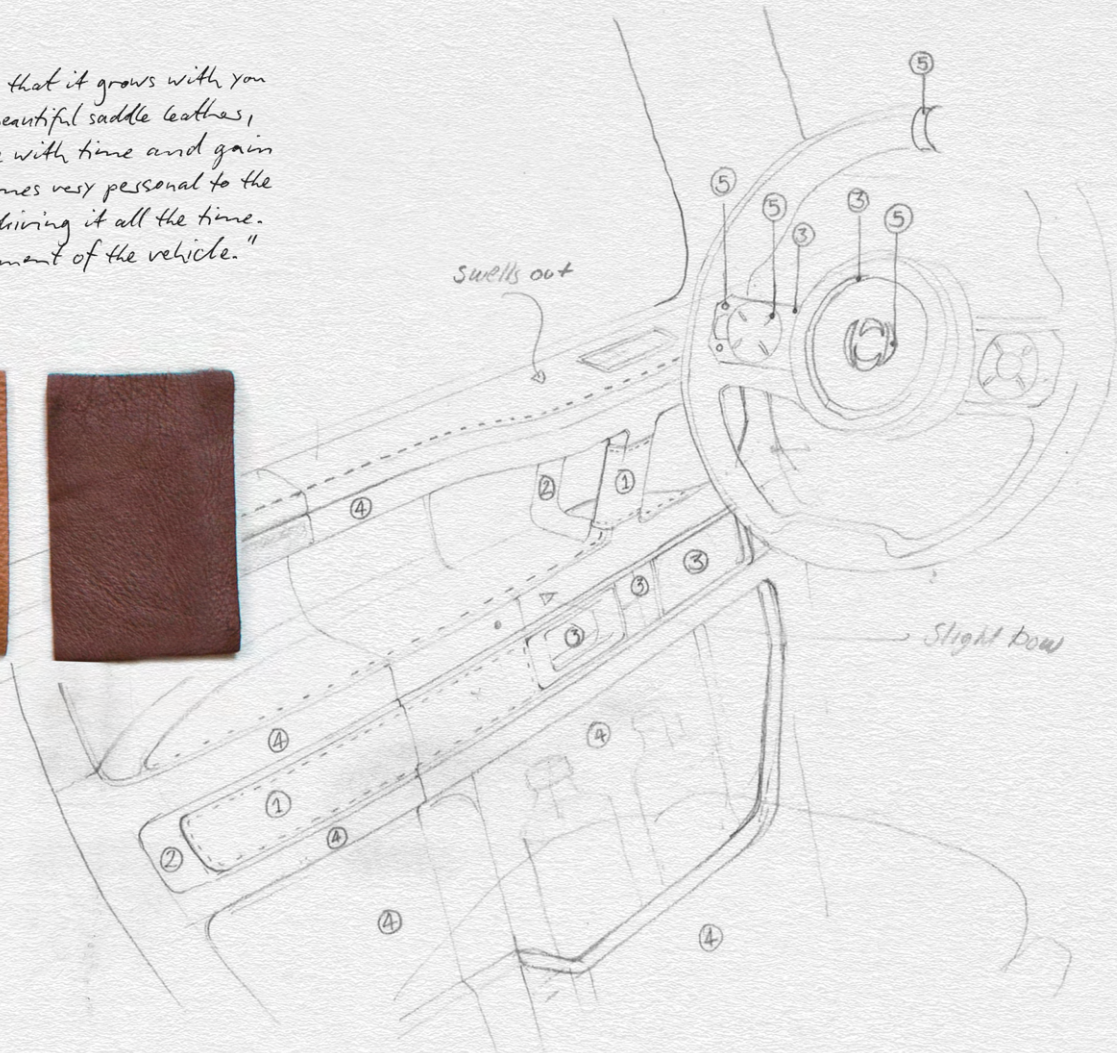


With body approx 1100

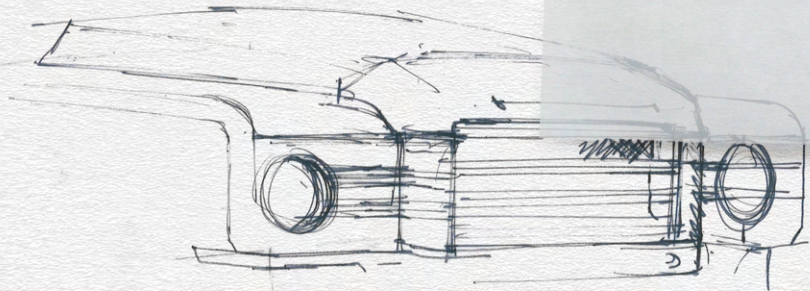
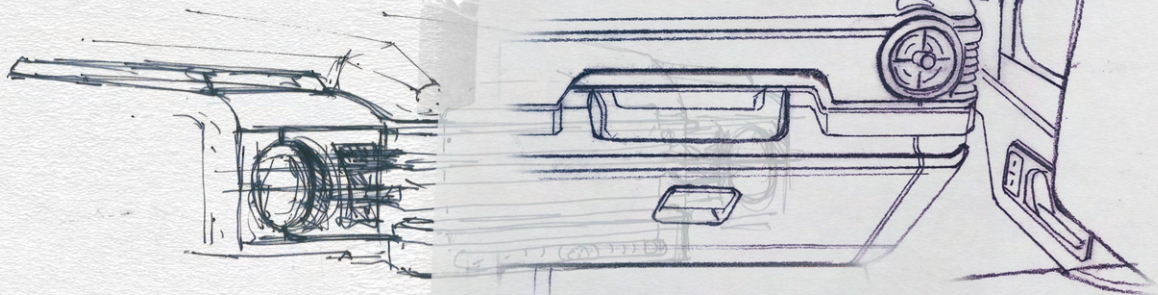
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



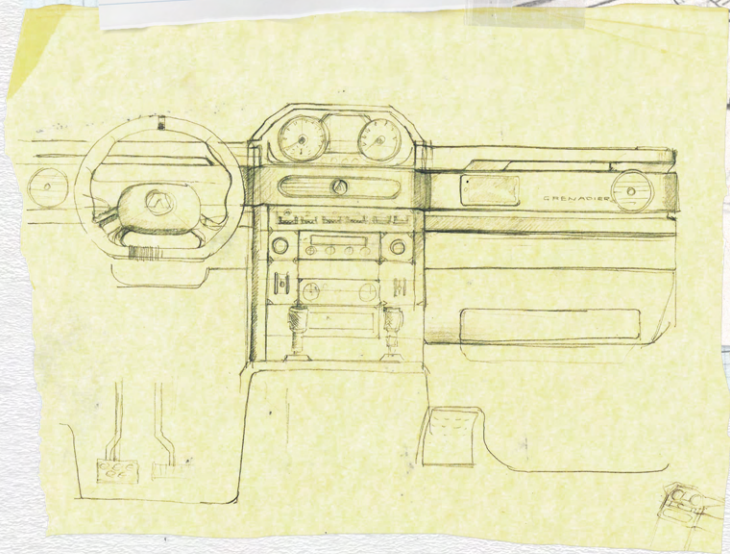
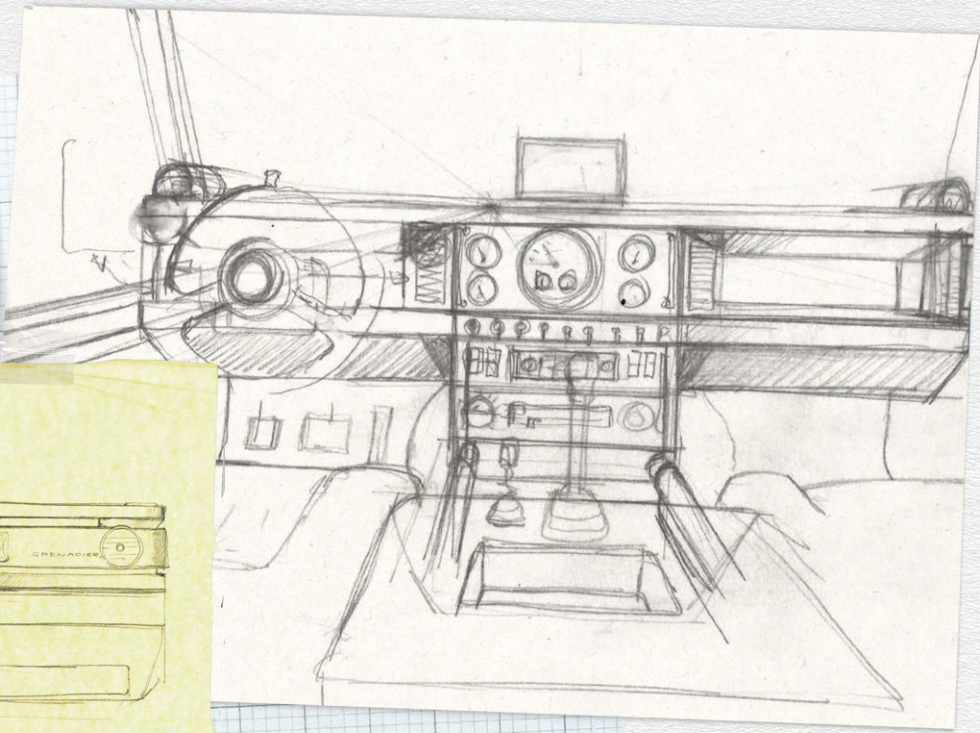
"We like the idea that it grows with you
- it's made of beautiful saddle leathers,
that will mature with time and gain
a patina. It becomes very personal to the
people that are driving it all the time.
It's a living element of the vehicle."



"A round headlight at the front
and a round rear light is this
nice idea of something that just
continues through the vehicle."



"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

Prawa autorskie

Niniejsza publikacja była aktualna w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie jednak prawo do rozwijania, ulepszania i zmiany dowolnego sprzętu, specyfikacji, projektu i/lub informacji – bez powiadomienia lub zobowiązania. Producent i agent/dealer nie odpowiadają za żadne nieścisłości ani ich konsekwencje.

Wszelkie instrukcje do oprogramowania wydrukowane wewnątrz podręcznika były poprawne i aktualne w momencie drukowania. Oprogramowanie może być jednak okresowo aktualizowane i stale ulepszone przez cały okres eksploatacji pojazdu. Więcej informacji można uzyskać u przedstawiciela INEOS.

© Prawa autorskie INEOS Automotive Limited, 2022. Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsza publikacja jest dostarczana wraz z pojazdem do użytku osobistego, prywatnego i niekomercyjnego. W żadnym wypadku treść niniejszego podręcznika użytkownika nie może być powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania ani przesyłana w jakiegokolwiek formie, elektronicznej, mechanicznej, kserograficznej, nagrywającej lub innej, bez uprzedniej pisemnej zgody INEOS Automotive Limited.

INEOS

GRE^ADIER

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	14
SZYBKIE WPROWADZENIE	20
PRZED JAZDĄ	32
OBSŁUGA POJAZDU	58
WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE	100
BEZPIECZEŃSTWO POJAZDU	129
MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY	132
UKŁAD KLIMATYZACJI	169
KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE	172
INFORMACJE O GWARANCJI	226

WPROWADZENIE

O TYM PODRĘCZNIKU	15
IDENTYFIKACJA POJAZDU I NUMER SILNIKA	15
REJESTROWANIE DANYCH	17
BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS JAZDY	18

WPROWADZENIE

O TYM PODRĘCZNIKU

Dziękujemy za zakup INEOS Grenadiera.

Zadaniem niniejszego podręcznika użytkownika jest objaśnienie sposobu działania pojazdu oraz ułatwienie zrozumienia i obsługi jego systemów sterowania. Im lepiej poznasz pojazd, tym lepszą kontrolę będziesz mieć na drodze i poza nią. W związku z tym zdecydowanie zalecamy zapoznanie się z podręcznikiem użytkownika przed rozpoczęciem jazdy.

Podręcznik użytkownika zawiera informacje pomagające utrzymać INEOS Grenadiera w dobrej, niezawodnej i bezpiecznej kondycji oraz zapewnić jego wysoką wartość.

Informacje zawarte w niniejszym podręczniku dotyczą wszystkich wariantów pojazdu. W związku z tym możliwe jest, że niektóre informacje nie będą dotyczyć posiadanego modelu.

Należy zawsze przestrzegać praw i przepisów obowiązujących w kraju użytkownika. Przepisy te mogą różnić się od informacji zawartych w niniejszym podręczniku użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika stanowi część podstawowego wyposażenia pojazdu do celów homologacji i musi zawsze pozostawać przy pojeździe.

Porady zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika mają charakter wyłącznie orientacyjny i nie stanowią wyczerpującej listy odpowiednich działań w każdych okolicznościach. W razie wątpliwości właściciele powinni skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi

W niniejszym podręczniku użytkownika zastosowano następujące ostrzeżenia, przestrogi i uwagi:



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenie informuje, że istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci.



OSTROŻNIE: Przestroga informuje, że istnieje ryzyko uszkodzenia przedmiotów.



UWAGA: Uwaga zawiera dodatkowe informacje związane z głównym tematem.

Umiejscowienie podzespołów

Umiejscowienie podzespołów opisano z perspektywy osoby znajdującej się w środku pojazdu i patrzącej do przodu.

IDENTYFIKACJA POJAZDU I NUMER SILNIKA

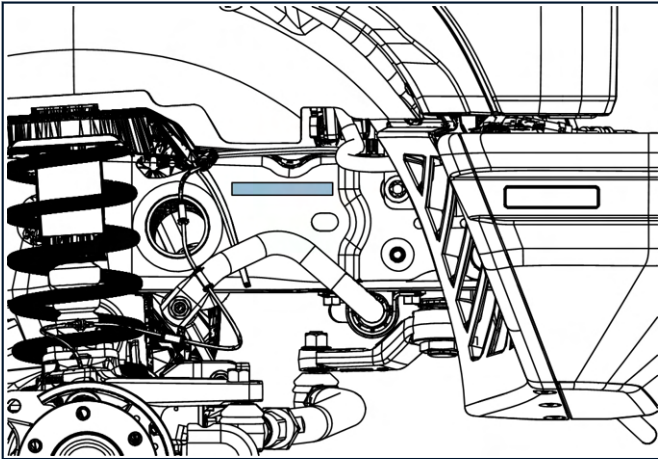
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN, Vehicle Identification Number) składa się z siedemnastu znaków.

WPROWADZENIE

Numer VIN można znaleźć w następujących lokalizacjach:

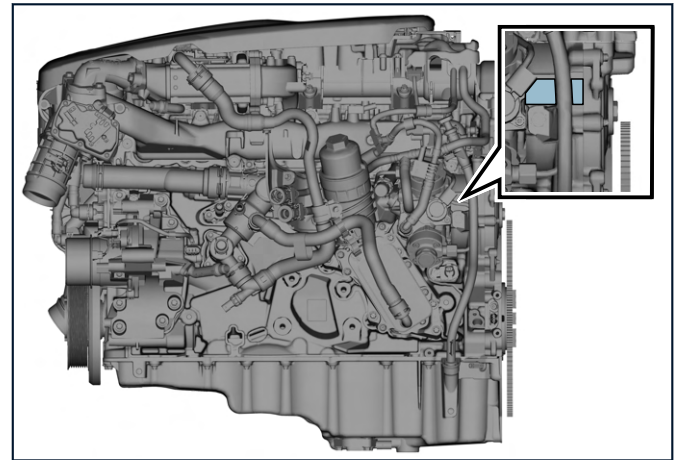
- Szyba przednia — dolna część szyby przedniej, w rogu.
- Progi — drzwiowy panel progowy po stronie kierowcy, na etykiecie producenta.
- Szyna podwozia — szyna podwozia po prawej stronie (przednia część nadkola).

Lokalizacja numeru VIN na szynie podwozia:



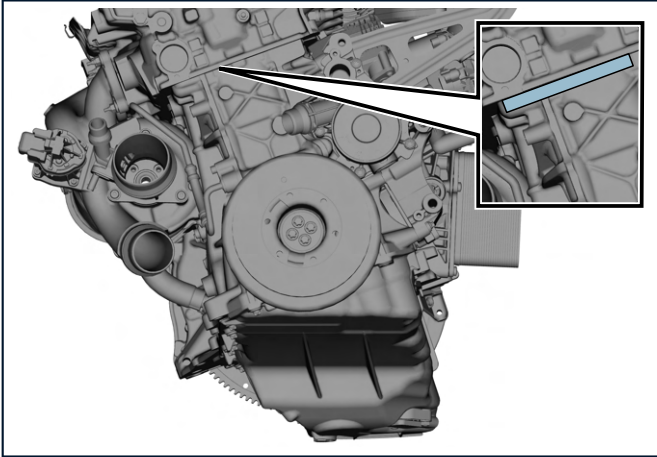
Numer silnika składa się z dwóch oddzielnych kodów. Pierwszy kod to numer silnika, a drugi kod to numer identyfikacyjny silnika lub oznaczenie modelu.

Numer silnika wysokoprężnego B57 można znaleźć na obudowie silnika, jak pokazano na poniższym przykładowym obrazie:



WPROWADZENIE

Numer silnika benzynowego B58 można znaleźć na obudowie silnika, jak pokazano na poniższym przykładowym obrazie:



REJESTROWANIE DANYCH

W pojeździe znajdują się różne moduły i podzespoły elektroniczne, które mogą okresowo lub stale rejestrować szczegółowe dane. Zarejestrowane informacje i dane mogą dotyczyć stanu pojazdu, na przykład usterek, lub stanu niektórych części mechanicznych

lub systemów bezpieczeństwa. Inne przykłady rejestrowanych danych:

- > Warunki pracy systemu
- > Informacje o podzespołach, na przykład o poziomie płynów
- > Informacje o korzystaniu z systemów przytrzymujących lub stanie systemu poduszek powietrznych
- > Informacje o działaniu różnych systemów i modułów
- > Parametry otoczenia, na przykład temperatura
- > Rejestrowane są także informacje dotyczące działania pojazdu w momencie zagrożenia kolizją lub w razie wypadku, takie jak prędkość pojazdu lub uruchomienie hamulców.



UWAGA: Informacje mogą być przechowywane podczas typowego użytku drogowego i terenowego.

Informacje przechowywane tymczasowo lub na stałe przez systemy pojazdu mogą być odczytywane i wykorzystywane na przykład przez organy ścigania lub agencje rządowe (jeśli jest to wymagane) – za pośrednictwem specjalnego wyposażenia i po udzieleniu dostępu do pojazdu. Może się to zdarzyć, jeśli pojazd brał udział w jakimkolwiek zdarzeniu, takim jak kolizja grożąca wypadkiem lub wypadek. Centra serwisowe i naprawcze mogą korzystać z danych przechowywanych w systemach pojazdu, aby zrozumieć, gdzie i dlaczego może wystąpić awaria lub błąd. Ma to kluczowe znaczenie pod względem zapewnienia precyzyjnej

WPROWADZENIE

i skutecznej diagnostyki pojazdu, której zadaniem jest zapewnienie pasażerom bezpieczeństwa podczas eksploatacji pojazdu na drodze i w terenie.



UWAGA: Dane i informacje przechowywane w pojeździe mogą być również wymagane przez inne osoby, które mogą dochodzić swoich praw lub uzyskać zgodę użytkownika na zapoznanie się z nimi.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS JAZDY



UWAGA: Podczas obsługi pojazdu należy koniecznie nosić odpowiednie obuwie, aby skutecznie obsługiwać pedały. Należy się upewnić, że obszar wokół pedałów jest czysty i że dostęp do nich nie jest blokowany żadnymi przedmiotami. Obejmuje to sprawdzenie, czy dywaniki podłogowe (jeżeli dotyczy) są prawidłowo ułożone.

- > Podczas jazdy wszyscy pasażerowie powinni mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
- > Nigdy nie należy prowadzić pojazdu pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- > W przypadku dłuższych podróży należy robić regularne przerwy.
- > Nie należy prowadzić samochodu w stanie zmęczenia.

- > Podczas prowadzenia pojazdu nie wolno używać żadnych urządzeń mobilnych.
- > Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystko jest dobrze widoczne przez przednią szybę i we wszystkich lusterkach, także w lusterku wstecznym.
- > Należy przestrzegać wszystkich przepisów ruchu drogowego ze względu na bezpieczeństwo wszystkich pasażerów i innych użytkowników dróg oraz pieszych.
- > Nigdy nie przekraczać dozwolonej prędkości obowiązującej w danym kraju.
- > Należy zapoznać się z pojazdem i zawsze prowadzić go ze świadomością ograniczeń własnych i ograniczeń pojazdu. Nieprawidłowa obsługa pojazdu może skutkować wypadkami i obrażeniami.
- > Podczas jazdy w terenie lub w ekstremalnych warunkach należy mieć przy sobie odpowiednie materiały eksploatacyjne i sprzęt bezpieczeństwa.
- > Należy przestrzegać harmonogramu przeglądów i konserwacji wskazanego w tym podręczniku.
- > Nigdy nie dopuścić, aby pojazd był prowadzony przez niewykwalifikowanych kierowców.
- > Stosowanie zaślepek pasów bezpieczeństwa jest zabronione.

WPROWADZENIE

- > Za osoby znajdujące się w pojeździe zawsze odpowiada kierowca. Należy dopilnować, aby pasażerowie także przestrzegali obowiązujących wytycznych bezpieczeństwa oraz przepisów ruchu drogowego.

SZYBKIE WPROWADZENIE

KONTROLE PRZED JAZDĄ	21
KLUCZYK POJAZDU	21
REGULACJA KIEROWNICY	22
KONSOLA ŚRODKOWA	22
ELEMENTY STEROWANIA NA KIEROWNICY	24
ŚWIATŁA AWARYJNE	25
LAMPKI OSTRZEGAWCZE	26
PODŁĄCZANIE TELEFONU	29
PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA APPLE CARPLAY	29
PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA ANDROID AUTO	30

SZYBKE WPROWADZENIE

KONTROLE PRZED JAZDĄ

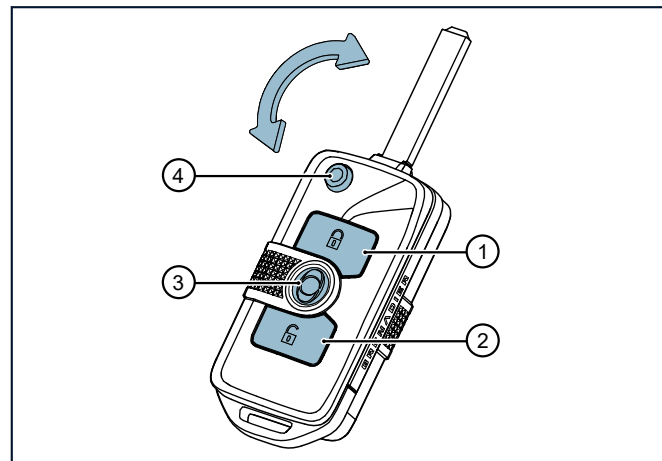
Pojazd należy sprawdzić przed jazdą. Kontrole obejmują między innymi następujące czynności:

- > Sprawdź wzrokowo koła, nakrętki kół i opony.
- > Sprawdź, czy wszystkie szyby, lusterka i lampy są czyste i niezasłonięte.
- > Sprawdź działanie oświetlenia.
- > Sprawdź, czy drzwi są dobrze zamknięte.
- > Sprawdź, czy fotel, lusterka i kierownica są prawidłowo wyregulowane.
- > Sprawdź, czy wszystkie wskaźniki i symbole mają prawidłowe odczyty.
- > Sprawdź, czy wszyscy pasażerowie zapięli pasy bezpieczeństwa.

KLUCZYK POJAZDU



OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie pozostawić kluczyka pojazdu w pojeździe, w którym znajdują się wyłącznie tacy pasażerowie, jak małe dzieci czy zwierzęta domowe.



NUMER	PRZYCISK	FUNKCJA
1	Zamknij	Naciśnij i zwolnij, aby zamknąć zamki pojazdu i uzbroić system alarmowy.
2	Otwórz	Naciśnij i zwolnij, aby otworzyć zamek drzwi kierowcy.
3	Panika	Naciśnij, aby uruchomić alarm pojazdu.

SZYBKE WPROWADZENIE

NUMER	PRZYCISK	FUNKCJA
4	Ostrze kluczyka	Naciśnij przycisk, aby zwolnić ostrze kluczyka, ręcznie otworzyć lub zamknąć zamki drzwiowe pojazdu.

Po zaryglowaniu pojazdu za pomocą kluczyka reflektory zaświecą się na krótki czas, aby oświetlić przestrzeń z przodu.



UWAGA: W przypadku zgubienia kluczyka pojazdu należy się skontaktować z partnerem INEOS.

REGULACJA KIEROWNICY

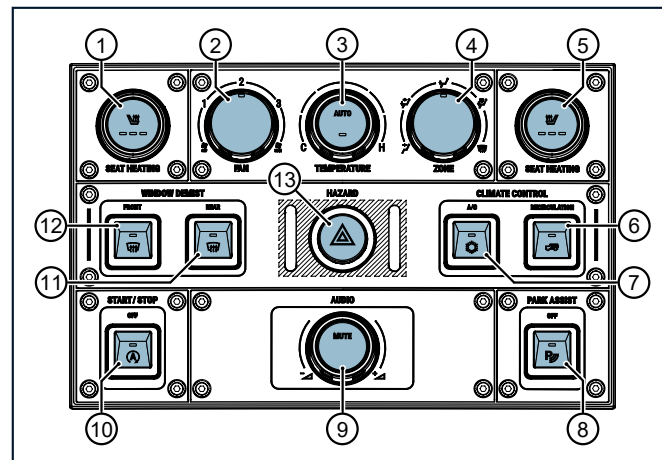


OSTRZEŻENIE: Nie wolno regulować kierownicy, gdy pojazd jest w ruchu. Położenie kierownicy można regulować tylko wtedy, gdy pojazd jest zaparkowany i gdy jest to bezpieczne. Regulacja kierownicy, gdy pojazd jest w ruchu, może doprowadzić do wypadku.

Należy dopasować wysokość kierownicy w taki sposób, aby uzyskać wygodną pozycję do jazdy.

Aby wyregulować kierownicę w górę i w dół, należy pociągnąć w dół dźwignię obok kierownicy, a następnie przesunąć kierownicę w wybranym kierunku, aż do uzyskania dogodnej pozycji. Trzymając kierownicę w tej pozycji, należy popchnąć dźwignię do góry, aby ją zablokować.

KONSOLA ŚRODKOWA



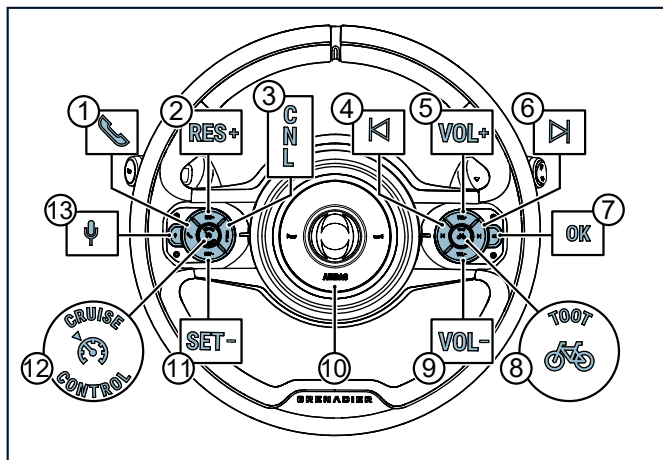
SZYBKIE WPROWADZENIE

NUMER	PRZYCISK	DEFINICJA
1	Podgrzewane fotele przednie (OPCJA)	Niezależnie sterowane i podgrzewane przednie fotele z trzema ustawieniami temperatury dla kierowcy i pasażera.
2	Ustawienie prędkości wentylatora nawiewu	Umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie prędkości wentylatora nawiewu.
3	Temperatura i ustawienie automatyczne	Regulacja temperatury w pojeździe. Przycisk Auto umożliwia automatyczne utrzymywanie w pojeździe zadanej temperatury.
4	Strefy przepływu powietrza	Umożliwia kierowanie powietrza do wybranych otworów wentylacyjnych w pojeździe.
5	Podgrzewane fotele przednie (OPCJA)	Niezależnie sterowane i podgrzewane przednie fotele z trzema ustawieniami temperatury dla kierowcy i pasażera.
6	Zamknięty obieg powietrza	Włączenie lub wyłączenie zamkniętego obiegu powietrza wewnątrz pojazdu.
7	Klimatyzacja	Włączenie systemu klimatyzacji.
8	Funkcja asystenta parkowania	Przełączenie funkcji asystenta parkowania do trybu pasywnego lub wyłączenie go.
9	Wyciszanie dźwięku / głośność	Obrócić, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność; nacisnąć przycisk wyciszenia, aby wyciszyć dźwięk.
10	System ECO Start/Stop	Włączenie lub wyłączenie funkcji Start/Stop.
11	Nawiew na tylną szybę	Włączanie i wyłączanie nawiewu na tylną szybę
12	Nawiew na przednią szybę	Włączanie i wyłączanie nawiewu na przednią szybę

SZYBKE WPROWADZENIE

NUMER	PRZYCISK	DEFINICJA
13	Światła awaryjne	Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych

ELEMENTY STEROWANIA NA KIEROWNICY



PRZYCISK	DEFINICJA
1	Naciśnij, aby odebrać połączenie telefoniczne.
2	Przywrócenie prędkości lub zwiększenie prędkości podczas korzystania z tempomatu lub systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia Downhill Assist.
3	Anulowanie wyboru.
4	Przejdź do poprzedniego utworu lub stacji radiowej. Długie naciśnięcie spowoduje przewijanie utworu do tyłu lub zmianę częstotliwości radiowej.
5	Zwiększenie głośności.
6	Przejdź do następnego utworu lub stacji radiowej. Długie naciśnięcie spowoduje przejście utworu do przodu lub zmianę częstotliwości radiowej.
7	Przycisk OK do potwierdzenia wyboru.


SZYBKE WPROWADZENIE


PRZYCISK	DEFINICJA
8	Dźwięk ostrzegawczy do użytku w pobliżu rowerzystów lub pieszych.
9	Zmniejszenie głośności.
10	Główny klakson ostrzegający innych o zbliżaniu się lub obecności pojazdu albo zwracający uwagę na zagrożenie.
11	Ustawienie prędkości lub zmniejszenie prędkości podczas korzystania z tempomatu lub systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia Downhill Assist.
12	Przełączenie tempomatu w stan czuwania, gotowy do ustawienia nowej prędkości. Wyłączenie tempomatu.
13	Funkcja rozpoznawania głosu (Apple CarPlay® i Android Auto).

Funkcje klaksonu i trąbienia (toot)



OSTRZEŻENIE: Nie używać funkcji trąbienia (toot) do ostrzegania innych pojazdów o swojej obecności.

Klakson , przycisk (10) w powyższych elementach sterowania na kierownicy, służy do ostrzegania innych o obecności pojazdu lub zwracania uwagi na zagrożenie.

Przycisk trąbienia (toot)  ¹⁰⁰⁷, przycisk (8) w powyższych elementach sterowania na kierownicy, aktywuje dźwięk ostrzegawczy, który jest cichszy niż standardowa funkcja klaksonu. Zadaniem trąbienia (toot) jest uprzejme ostrzeżenie rowerzystów lub spacerowiczów o swojej obecności.

ŚWIATŁA AWARYJNE

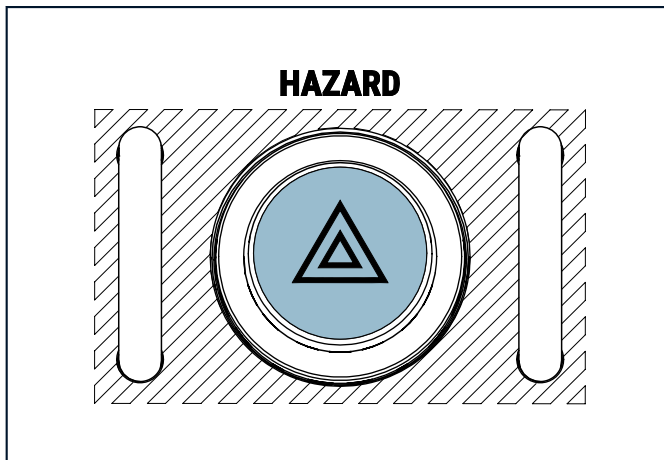


UWAGA: Światła awaryjne działają również po wyłączeniu zapłonu.

Naciśnij przycisk świateł awaryjnych (13) na konsoli środkowej, aby włączyć światła awaryjne.








SZYBKE WPROWADZENIE

Gdy światła awaryjne są włączone, migają wszystkie światła kierunkowskazów. Ponowne naciśnięcie przycisku (13) wyłączy światła awaryjne.
















LAMPKI OSTRZEGAWCZE

Lampki ostrzegawcze znajdują się na ekranie za kierownicą. Lampki zaświecą się po aktywacji w zależności od funkcji, którą reprezentują.








LAMPKA OSTRZEGA WCZA	DEFINICJA
	Kierunkowskaz lewy
	Kierunkowskaz prawy
	Awaria żarówki zewnętrznej – informuje o awarii żarówki. Należy zlecić sprawdzenie systemu autoryzowanemu partnerowi INEOS.
	Światła postojowe/boczne
	Lampka układu zapobiegającego blokowaniu hamulców zaświeci się, jeśli wystąpi usterka lub gdy tylny i/lub przedni mechanizm różnicowy zostanie zablokowany. Jeśli wystąpi usterka, nie należy prowadzić pojazdu. Należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.
	Światła mijania
	Światła drogowe


SZYBKE WPROWADZENIE

LAMPKA OSTRZEŻEGA WCZA	DEFINICJA
	Włączona blokada przedniego mechanizmu różnicowego
	Ładowanie prądem
	Tylne światła przeciwmgielne
	System elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic stability control) wyłączony
	Kontrolka systemu ESC świeci światłem ciągłym w przypadku wykrycia usterki; miga przy aktywnym wspomaganii kierowcy. Jeśli wystąpi usterka, nie należy prowadzić pojazdu. Należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.
	Rozgrzewanie świec żarowych
	Usterka układu hamulcowego – Jeśli wystąpi usterka, nie należy prowadzić pojazdu. Należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

LAMPKA OSTRZEŻEGA WCZA	DEFINICJA
	Hamulec postojowy
	System zarządzania silnikiem – Jeśli lampka świeci się na pomarańczowo, należy się skonsultować z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS. Jeśli lampka świeci się na czerwono, należy natychmiast przerwać jazdę i skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS w celu sprawdzenia pojazdu.
	Awaria skrzyni biegów – Jeśli wystąpi usterka, nie należy prowadzić pojazdu. Należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.
	Kierunkowskaz przyczepy
	Ostrzeżenie o niezapiętym pasie bezpieczeństwa – Jeśli wystąpi usterka, nie należy prowadzić pojazdu. Należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.
	Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu w oponach

SZYBKE WPROWADZENIE

LAMPKA OSTRZEŻEGA WCZA	DEFINICJA
	Ostrzeżenie dotyczące poduszki powietrznej – Jeśli wystąpi usterka, nie należy prowadzić pojazdu. Należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.
	Off-road Mode/Wading Mode (Tryb terenowy/ brodzenia)
	Załączony centralny mechanizm różnicowy
	Włączona blokada tylnego mechanizmu różnicowego
L	Wskaźnik niskiego biegu
	Niski poziom oleju silnikowego
	Temperatura płynu chłodzącego
	Awaria układu kierowniczego – Jeśli lampka świeci się na czerwono, należy przerwać jazdę i natychmiast skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

LAMPKA OSTRZEŻEGA WCZA	DEFINICJA
	Ostrzeżenie ogólne – Należy się skonsultować z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS w celu sprawdzenia pojazdu.

Kolor lampek ostrzegawczych

Po włączeniu zapłonu pojazdu mogą się podświetlić lampki ostrzegawcze. Jest to test działania systemów pojazdu.

Lampki ostrzegawcze mogą się zaświecić po włączeniu zapłonu, aktywacji funkcji lub w przypadku usterki. Kolor lampek ostrzegawczych może mieć następujące znaczenie:

KOLOR LAMPKI	DEFINICJA
Czerwony	Niebezpieczeństwo i/lub ważne przypomnienie
Żółty	Usterka i/lub ostrzeżenie
Zielony	Potwierdzenie aktywacji
Niebieski	Potwierdzenie aktywacji

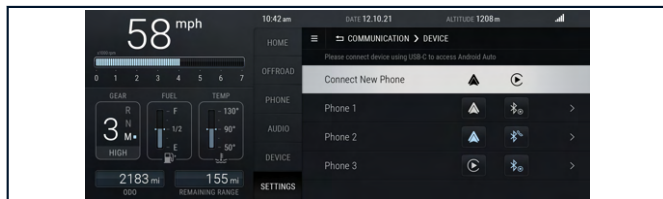
SZYBKE WPROWADZENIE

KOLOR LAMPKI	DEFINICJA
Biały	Potwierdzenie aktywacji

PODŁĄCZANIE TELEFONU

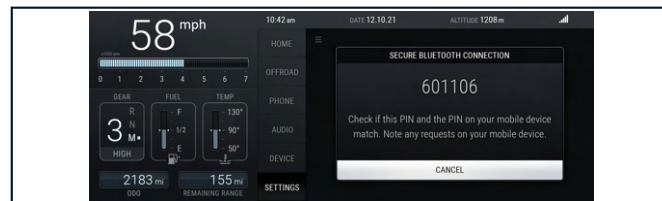
Jeśli nie podłączono telefonu, można kliknąć przycisk urządzenia, co spowoduje bezpośrednie wyświetlenie strony ustawień.

Aby podłączyć nowy telefon, należy wybrać opcję „Connect New Phone” (Podłącz nowy telefon). Spowoduje to uruchomienie trybu wykrywania Bluetooth i wyświetlenie listy dostępnych telefonów.



i UWAGA: Jeśli jest wiele urządzeń o tej samej nazwie, na końcu nazwy zostanie dodany numer. Jeśli na przykład są podłączone dwa telefony o nazwie „Telefon Piotra”, zostaną one wyświetlane jako „Telefon Piotra” i „Telefon Piotra-1”.

Po wybraniu telefonu na ekranie systemu multimedialnego pojawi się zabezpieczający kod PIN parowania. Aby potwierdzić połączenie, należy sprawdzić, czy kod PIN na telefonie jest taki sam.



PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA APPLE CARPLAY

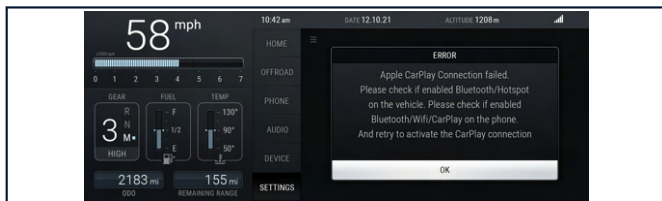
i UWAGA: Aby zapewnić zgodność, funkcja Apple CarPlay wymaga systemu IOS 13 lub nowszego. W przypadku systemów IOS 12 i starszych mogą występować błędy zgodności.

i UWAGA: Aby umożliwić działanie funkcji Wireless Apple CarPlay, musi być włączony hotspot.

Po podłączeniu telefonu za pomocą funkcji Bluetooth nastąpi automatyczne wyświetlenie funkcji Apple CarPlay. Po pierwszym podłączeniu telefonu pojawi się ekran z prośbą o zaakceptowanie polityki prywatności.

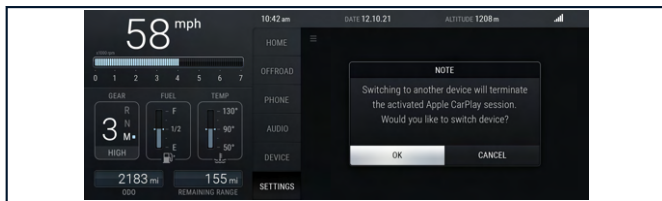
SZYBKE WPROWADZENIE

Jeśli połączenie nie powiedzie się, na ekranie systemu multimedialnego pojawi się komunikat.



Jeśli urządzenie podłączone do systemu multimedialnego obsługuje bezprzewodowo funkcję Apple CarPlay, po sparowaniu urządzenia telefonicznego pojawi się monit o nawiązanie połączenia.

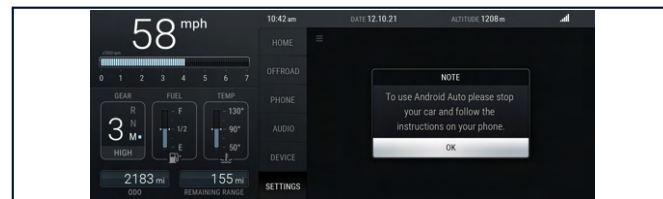
Jeśli w momencie podłączenia kabla USB jest już aktywne bezprzewodowe połączenie Apple CarPlay lub przewodowe połączenie Android Auto, na ekranie pojawi się monit, za pomocą którego można przełączyć się na nowo podłączone urządzenie.



PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA ANDROID AUTO

Aby podłączyć urządzenie w celu uzyskania dostępu do funkcji Android Auto:

1. Podłącz urządzenie za pomocą kabla USB-C.
2. Na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o zatrzymanie samochodu i postępowanie zgodnie z instrukcjami w telefonie („Stop the car and follow instruction on your phone”).



3. Na urządzeniu telefonicznym pojawi się komunikat z informacją o sposobie nawiązania połączenia.
4. Po wykonaniu instrukcji i zakończeniu na urządzeniu telefonicznym naciśnij „OK” na ekranie systemu multimedialnego.
5. Jeśli połączenie nie powiodło się, naciśnij przycisk „OK” na ekranie systemu multimedialnego i rozpocznij procedurę od początku.

SZYBKE WPROWADZENIE

6. Karta menu „DEVICE” (URZĄDZENIE) zmienia się teraz na symbol „Android Auto”, potwierdzając połączenie.



PRZED JAZDĄ

FOTELE	33
SYSTEM PRZYTRZYMUJĄCY DLA PASAŻERÓW	39
PASY BEZPIECZEŃSTWA	40
PODUSZKI POWIETRZNE	45
BEZPIECZEŃSTWO DZIECI	48
MOCOWANIA ISOFIX I I-SIZE	53
MONTAŻ FOTELIKA DZIECIĘCEGO ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA	56
BLOKADA DZIECIĘCA DRZWI	57

PRZED JAZDĄ

FOTELE

Prawidłowa pozycja podczas jazdy


 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że fotel jest prawidłowo wyregulowany.


Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się z poniższą listą sugestii dotyczących prawidłowego ustawienia fotela kierowcy:


- > Upewnij się, że fotel jest ustawiony na tyle wysoko, że zapewnia dobry widok na drogę oraz odpowiednią przestrzeń nad głową. Biodra powinny znajdować się co najmniej na takiej wysokości, jak kolana.
- > Ustaw fotel tak, aby można było z łatwością całkowicie wcisnąć pedały.
- > Upewnij się, że uda są podparte bez ucisku wokół kolan.
- > Sprawdź kąt nachylenia oparcia i ustaw wygodną pozycję do jazdy.
- > Kierownica jest regulowana. Upewnij się, że możesz do niej łatwo sięgnąć i że nie zasłania Ci ważnych elementów na desce rozdzielczej.
- > Wyreguluj zagłówek tak, aby znajdował się na wysokości czubka głowy i jak najbliżej tyłu głowy, aby uniknąć urazów kręgosłupa szyjnego.
- > Zapnij pas bezpieczeństwa i upewnij się, że jest prawidłowo wyregulowany i napięty, z pasem biodrowym

na obszarze miednicy i pasem ukośnym na ramieniu, a nie na szyi. Kobiety w ciąży powinny umieścić pas biodrowy płasko na udach pod brzuchem.

Regulacja przedniego fotela

 **OSTRZEŻENIE:** Nie regulować fotela kierowcy podczas jazdy. Fotel może przesunąć się w złym kierunku lub na odległość znacznie większą niż oczekiwano. Kierowca może stracić kontrolę nad pojazdem, co spowoduje wypadek, obrażenia lub śmierć.

 **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie przechowywać żadnych przedmiotów pod fotelami ani wokół nich. Jeśli przedmioty poruszają się i utkną wokół pedałów, może dojść do wypadku. Nie dotyczy to dostarczonego przez INEOS zestawu narzędzi, który został zaprojektowany do bezpiecznego zamocowania pod fotelem.

 **OSTRZEŻENIE:** Po znalezieniu wygodnej pozycji do jazdy fotele należy prawidłowo zablokować. Po wyregulowaniu, ale przed jazdą, należy sprawdzić, czy fotel jest prawidłowo ustawiony. Niezastosowanie się do tego może spowodować nieoczekiwane przesunięcie fotela podczas jazdy.

Zarówno fotel kierowcy, jak i pasażera z przodu, są w pełni regulowane. Pasażerowie mogą regulować wysokość fotela, przesuwając go do przodu i do tyłu, a także regulować kąt nachylenia oparcia, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i wygodę.

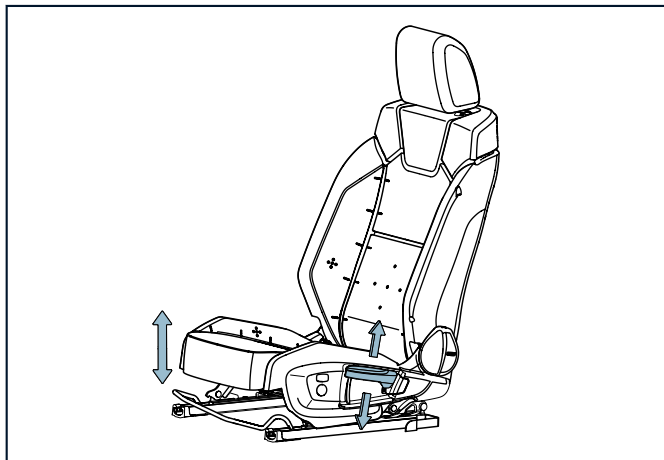
PRZED JAZDĄ



OSTROŻNIE: Jeśli fotele i mechanizmy przednich foteli oraz prowadnice ślizgowe zostały wystawione na działanie wody podczas mycia wnętrza, należy je niezwłocznie wysuszyć.

Regulacja wysokości siedziska fotela

Aby wyregulować wysokość siedziska fotela, pociągnij dźwignię regulacji wysokości do góry, aby podnieść siedzisko. Aby obniżyć siedzisko, pchnij tę samą dźwignię w dół. Dźwignię należy kilka razy pociągnąć lub popchnąć, aż do osiągnięcia wymaganej pozycji.



Regulacja wzdłużna

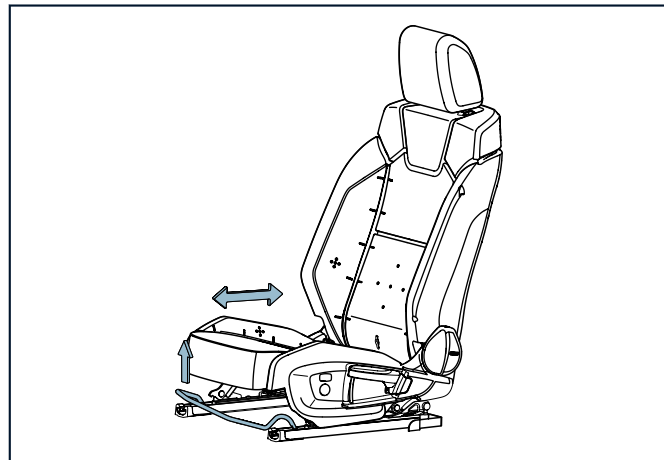


OSTRZEŻENIE: Nie siadać bliżej niż 25 cm od kierownicy. Umożliwi to bezpieczne działanie poduszki powietrznej w kierownicy.

Aby przesunąć siedzisko fotela do przodu lub do tyłu, unieś drążek regulacyjny w górę.



UWAGA: Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że fotel jest zablokowany w prawidłowym miejscu.



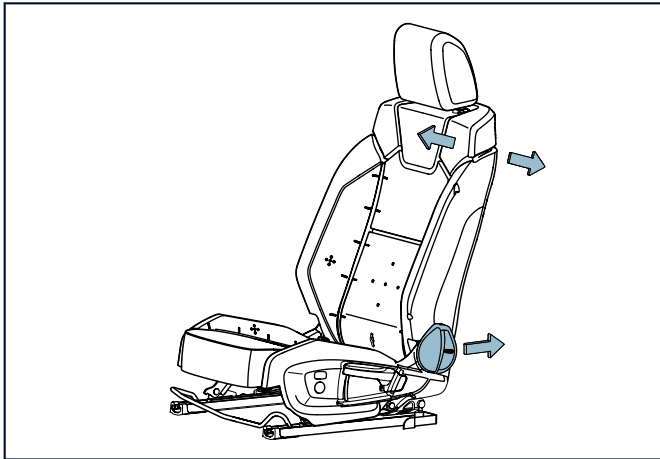
PRZED JAZDĄ

Regulacja kąta nachylenia oparcia



OSTRZEŻENIE: Nie odchylać oparcia fotela zbyt daleko do tyłu. Może wtedy dojść do wsunięcia się pasażera pod pas bezpieczeństwa, skutkującego obrażeniami lub śmiercią w razie wypadku.

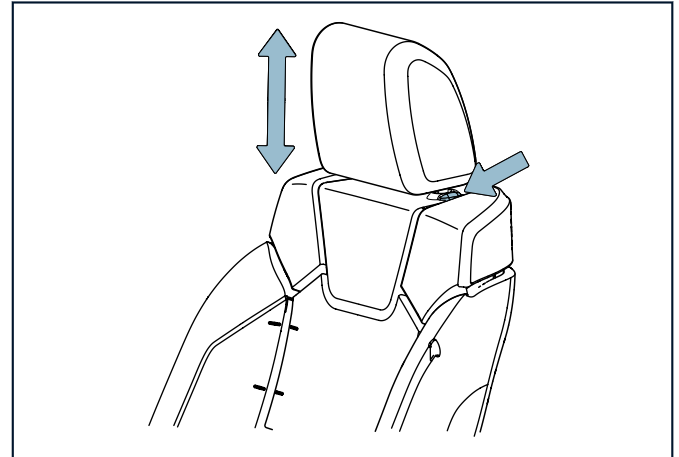
Do regulacji kąta nachylenia oparcia służy dźwignia sterująca. Aby przechylić oparcie do tyłu lub do przodu, obróć dźwignię w kierunku tyłu pojazdu i oprzyj się o oparcie, aż do jego prawidłowego ustawienia.



Przednie zagłówki

Przednie zagłówki można wymontować. Aby wyjąć zagłówek, wciśnij przycisk sterujący do wewnątrz u podstawy i pociągnij zagłówek w górę aż do całkowitego odłączenia.

Aby zamontować zagłówek, wciśnij przycisk sterujący do wewnątrz i wepchnij zagłówek w otwory w górnej części fotela.

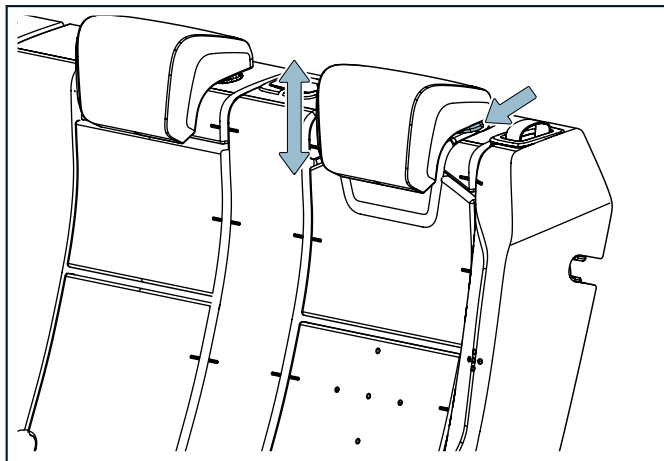


PRZED JAZDĄ

Tylne zagłówki

! **OSTRZEŻENIE:** Dzieci nie powinny regulować ani zdejmować zagłówek, chyba że zostały wyraźnie poinstruowane.

Wszystkie zagłówki są zdejmowane. Aby wyjąć zagłówek, wciśnij przycisk sterujący do wewnątrz u podstawy i pociągnij zagłówek w górę aż do odłączenia.



Aby zamontować zagłówek, wciśnij przycisk sterujący do wewnątrz i wepchnij zagłówek w otwory w górnej części fotela.

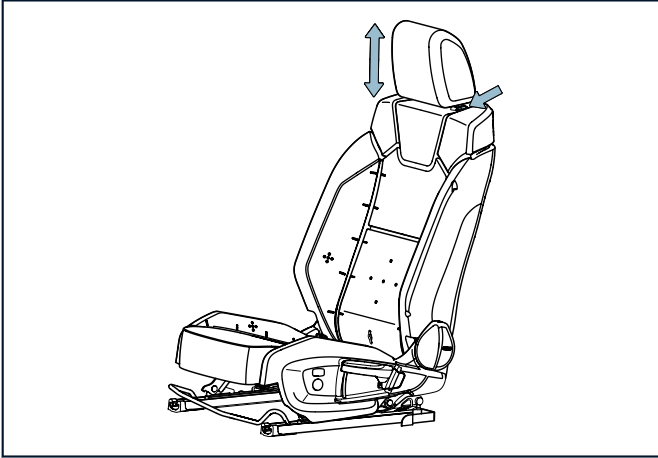
Regulacja zagłówek

! **OSTRZEŻENIE:** Regulowane zagłówki to urządzenie zwiększające poziom bezpieczeństwa. W miarę możliwości powinny być zamontowane i odpowiednio wyregulowane, gdy fotel jest zajęty. Nieprawidłowe wyregulowanie zagłówka może zmniejszyć skuteczność jego działania podczas niektórych uderzeń.

Aby wyregulować zagłówek, pociągnij zagłówek do góry, aż znajdzie się w wygodnej pozycji. Aby opuścić zagłówek, naciśnij przycisk sterujący u podstawy zagłówka. Upewnij się, że zagłówek

PRZED JAZDĄ

jest zablokowany w odpowiedniej pozycji przed rozpoczęciem jazdy.



Składane fotele tylnej kanapy



UWAGA: INEOS zaleca, aby przed położeniem oparcia fotela na płasko podnieść i odchylić siedzisko fotela do przodu oraz zdemontować zagłówki. Chroni to zagłówki przy składaniu, a siedzisko zapewnia ochronę przednich foteli.



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze sprawdzić, czy klamra pasa bezpieczeństwa nie jest zakleszczona podczas podnoszenia i przechylania siedziska. Jeśli pas bezpieczeństwa zostanie przytrzaśnięty podczas podnoszenia, może dojść do obrażeń u pasażerów lub do uszkodzenia fotela.



OSTROŻNIE: Przed złożeniem oparcia foteli należy się upewnić, że klamra pasa bezpieczeństwa znajduje się w gnieździe. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem foteli i klamry pasa bezpieczeństwa.



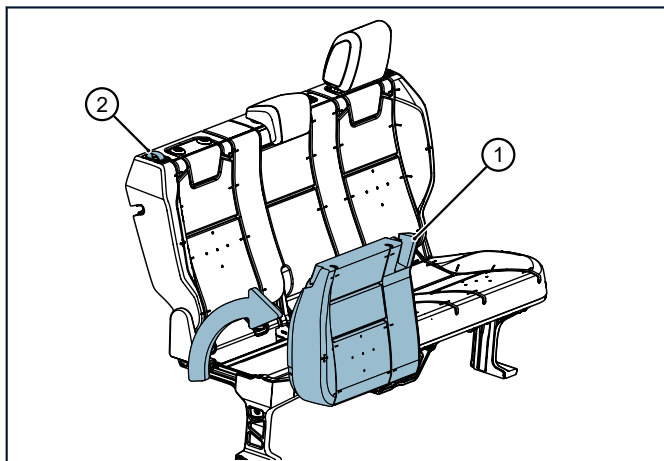
OSTROŻNIE: Nie składać foteli tylnej kanapy podczas spłukiwania przestrzeni ładunkowej. Podczas spłukiwania fotele tylnego rzędu muszą być ustawione w pozycji pionowej.

Fotele tylnego rzędu są dzielone w proporcjach 60:40 i można je złożyć na płasko.

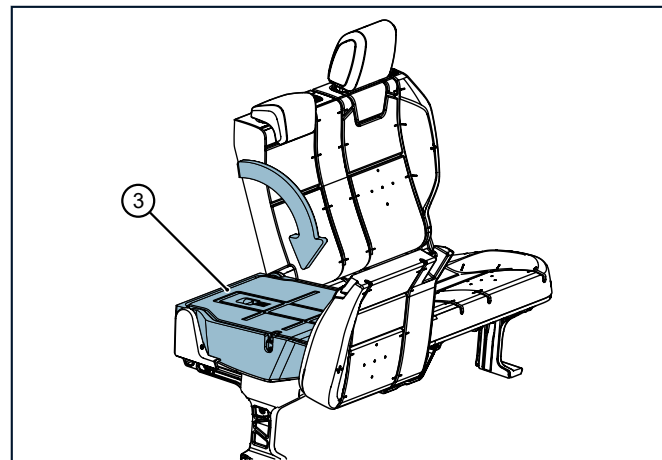
Istnieją dwie opcje składania tylnego fotela. Pierwsza opcja to złożenie oparcia fotela do przodu, aby leżało płasko na siedzisku. Druga metoda to wyjęcie zagłówek, a następnie złożenie siedziska

PRZED JAZDĄ

w kierunku przodu pojazdu (1) i pociągnięcie pętli znajdującej się nad fotelem zewnętrznym (2).





Aby złożyć fotel (3), należy przechylić oparcie do przodu.

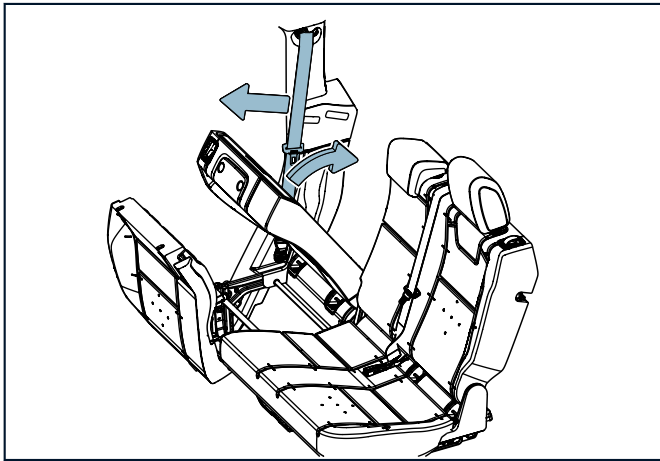



OSTRZEŻENIE: Po rozłożeniu foteli z powrotem na miejsce w celu użycia ich do siedzenia należy upewnić się, że są zablokowane na miejscu. Jeśli fotele nie będą zablokowane, w pobliżu paska z pętlą pojawi się czerwony wskaźnik. Gdy czerwony wskaźnik nie jest widoczny, fotel jest w pozycji zablokowanej. Nawet jeśli nie czerwony wskaźnik nie jest widoczny, należy spróbować poruszać fotelami.

PRZED JAZDĄ

 **OSTRZEŻENIE:** Odsunąć pas bezpieczeństwa od fotela podczas rozkładania oparcia do pozycji pionowej. Dzięki temu pas bezpieczeństwa nie zahaczy się o oparcie.

 **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby nie przytrzasnąć dłoni ani ramion między fotelem, wnętrzem i zaczepem, gdy fotel jest blokowany na miejscu.



 **UWAGA:** Na czas czyszczenia wnętrza fotele powinny zawsze znajdować się w pozycji pionowej.

SYSTEM PRZYTRZYMUJĄCY DLA PASAŻERÓW

System przytrzymujący dla pasażerów zaprojektowano w celu ochrony pasażerów pojazdu przed skutkami różnych zderzeń.

W skład systemu wchodzi:

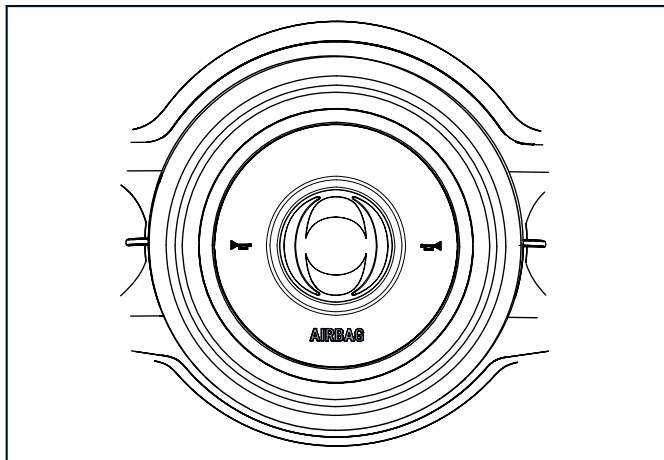
- > Pasy bezpieczeństwa kierowcy i pasażera z przodu z napinaczami i systemami ograniczania obciążenia
- > Tylny pasy bezpieczeństwa
- > Dwustopniowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera
- > Kurtyny powietrzne z obu stron pojazdu
- > Przednie poduszki powietrzne z obu stron pojazdu (Wyłącznie fotel kierowcy i pasażera z przodu)

Pojazd jest wyposażony w moduł sterownika poduszek powietrznych (ACM), który wykrywa, czy fotel jest zajęty. Wykorzystując matrycę rozmieszczenia, moduł ACM oblicza, czy oraz które poduszki powietrzne powinny zostać aktywowane.


W przypadku zderzenia moduł ACM ustala, który system przytrzymujący powinien zostać aktywowany. Jeśli poduszki powietrzne lub napinacze nie zadziałają podczas kolizji, nie oznacza to, że system działa nieprawidłowo. W momencie zderzenia moduł ACM uwzględnia wszystkie odczyty i informacje, a także stan pojazdu. Może się zdarzyć, że warunki nie będą odpowiednie do aktywacji poduszki powietrznej, napinaczy pasów bezpieczeństwa i innych urządzeń zabezpieczających.

PRZED JAZDĄ

Umieszczenie poduszek powietrznych we wnętrzu pojazdu jest oznaczone nadrukiem lub oznaczeniem „AIRBAG”. Oznaczenie „AIRBAG” znajduje się na przykład w środkowej części kierownicy.







Sprawdzanie, czy system działa

O stanie systemu poduszek powietrznych informuje symbol ostrzegawczy  wyświetlany na zestawie wskaźników kontrolnych po włączeniu zapłonu. Jeśli ten symbol ostrzegawczy zaświeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę systemu poduszek


powietrznych. Na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy z opisem usterki.


Jeśli dojdzie to takiej sytuacji, należy zlecić kontrolę systemu bezpieczeństwa autoryzowanemu partnerowi INEOS. Jeśli system nie zostanie zdiagnozowany i naprawiony, może nie zadziałać prawidłowo w przypadku zderzenia.


PASY BEZPIECZEŃSTWA


-  **OSTRZEŻENIE:** Należy koniecznie zapinać pasy bezpieczeństwa. Niezapinanie pasów bezpieczeństwa zwiększa ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci w razie wypadku.
-  **OSTRZEŻENIE:** Pasy bezpieczeństwa nie powinny być skręcone. Może to doprowadzić do obrażeń podczas gwałtownego hamowania.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie umieszczać części barkowej pasa bezpieczeństwa za plecami ani pod ręką. W razie wypadku lub nagłego hamowania może to doprowadzić do obrażeń ciała.
-  **OSTRZEŻENIE:** Pasy są przeznaczone dla osób dorosłych. W związku z tym ze względu na bezpieczeństwo niemowlęta i małe dzieci muszą być przewożone w zatwierdzonych fotelikach dziecięcych.

PRZED JAZDĄ


 **OSTRZEŻENIE:** Pasy bezpieczeństwa należy utrzymywać w dobrym stanie. Jeśli to możliwe, należy unikać kontaktu z ostrymi przedmiotami i krawędziami. Niezastosowanie się do tego zalecenia spowoduje przecięcie lub przetarcie taśmy pasa bezpieczeństwa i zmniejszy wytrzymałość pasa. W wyniku tego może dojść do uszkodzenia pasa bezpieczeństwa podczas gwałtownego hamowania lub podczas wypadku, skutkującego poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.


 **OSTRZEŻENIE:** Każdy zespół pasa może być używany wyłącznie przez jednego pasażera. Zapinanie pasa bezpieczeństwa wokół dziecka siedzącego na kolanach pasażera jest niebezpieczne. Nie należy zapinać pasów bezpieczeństwa wokół dwójki dzieci.

 **OSTRZEŻENIE:** Istotne jest, aby pasażerowie zajmowali odpowiednie miejsca siedzące i korzystali z przewidzianych środków przytrzymujących – ze względu na ich własne bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo innych osób w pojeździe. Mimo obecności systemu poduszek powietrznych może dojść do obrażeń i śmierci, gdy pasy bezpieczeństwa nie są założone prawidłowo.


 **OSTRZEŻENIE:** Nadmierne odchylenie oparcia fotela może znacznie zmniejszyć ochronę zapewnianą przez pas bezpieczeństwa w razie wypadku. Oparcie fotela powinno być ustawione w pozycji bliskiej pionowej. Należy się upewnić, że oparcie fotela jest zablokowane na miejscu, gdyż w przeciwnym razie może przesunąć się


do przodu w razie nagłego zatrzymania lub zderzenia i spowodować obrażenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Pasy bezpieczeństwa zaprojektowano tak, aby opierały się na strukturze kostnej ciała. Powinny przebiegać nisko na przedniej części miednicy, klatce piersiowej i ramionach. Biodrowa część pasa nie powinna przebiegać w okolicy brzucha.

 **OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze wyjąć z kieszeni sztywne i łamliwe przedmioty, takie jak okulary czy telefon komórkowy. Przedmioty te mogą zostać uwięzione pod pasami bezpieczeństwa, powodując obrażenia w razie wypadku.

 **OSTRZEŻENIE:** Kobiety w ciąży powinny zasięgnąć porady lekarza w sprawie najodpowiedniejszego sposobu zapinania pasów bezpieczeństwa.

 **OSTRZEŻENIE:** Użytkownik nie powinien dokonywać żadnych modyfikacji ani uzupełnień, które mogłyby uniemożliwić działanie urządzeń regulujących pasy bezpieczeństwa lub uniemożliwić regulację zespołu pasa w celu usunięcia luzu. Nigdy nie instalować akcesoriów na pasach bezpieczeństwa.

 **OSTRZEŻENIE:** Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy się upewnić, że jest on napięty, ale nie powoduje dyskomfortu. Należy wyeliminować niepotrzebne luzy, aby zapewnić prawidłową ochronę.

PRZED JAZDĄ



OSTRZEŻENIE: Zabrania się używania zaślepek pasów bezpieczeństwa. Nie wolno używać zaślepek pasów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE: W razie wypadku lub zderzenia należy wymienić cały zespół pasa bezpieczeństwa, nawet jeśli nie ma wyraźnych oznak zużycia lub uszkodzenia w wyniku uderzenia.



OSTRZEŻENIE: Jeśli konieczna jest wymiana pasa bezpieczeństwa w tym pojeździe, pas **MUSI** zostać zastąpiony pasem z homologacją. Pasy bezpieczeństwa na przednich fotelach muszą również obejmować system ograniczania obciążenia.



OSTROŻNIE: Pasy bezpieczeństwa muszą być utrzymywane w czystości, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia zwijającego. Należy się upewnić, że taśma pasa nie jest skręcona, zapętlona, postrzępiona ani w inny sposób zablokowana. W razie wątpliwości co do stanu lub sposobu działania pasów bezpieczeństwa należy zwrócić się o pomoc i poradę do autoryzowanego partnera INEOS.



OSTROŻNIE: Taśma pasa bezpieczeństwa może ulec zanieczyszczeniu lub uszkodzeniu w wyniku narażenia na działanie takich substancji, jak środki do polerowania, oleje i chemikalia – zwłaszcza na kwas akumulatorowy. Jeśli pasy bezpieczeństwa wymagają czyszczenia, zalecamy stosowanie wyłącznie łagodnego mydła i wody.

Jeśli taśma pasa stanie się postrzępiona, zanieczyszczona lub uszkodzona, należy zamontować zamiennik.

Napinacz i ograniczenie obciążenia

Aby zapewnić bezpieczeństwo, pasy bezpieczeństwa z przodu zostały wyposażone w napinacze i systemy ograniczające obciążenie.

Napinacze zmniejszają luz pasów bezpieczeństwa po zderzeniu czołowym lub bocznym czołowym. Napinacze zaprojektowano tak, aby utrzymać pasażerów w fotelach bez przesunięcia ciała do przodu. Ogranicznik siły napięcia pasa zmniejsza nacisk na ciało pasażera, gdy pas zarejestruje siłę większą od określonego limitu, aby uniknąć obrażeń ciała w przypadku nagłego zatrzymania lub kolizji. Po uruchomieniu ogranicznika siły napięcia pasa ciało pasażera przemieszcza się do przodu w taki sposób, aby przednie poduszki powietrzne odpowiadały za większą część efektu przytrzymującego.



UWAGA: W niektórych wypadkach prawie czołowych lub od tyłu zadziała wyłącznie system napinaczy.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa



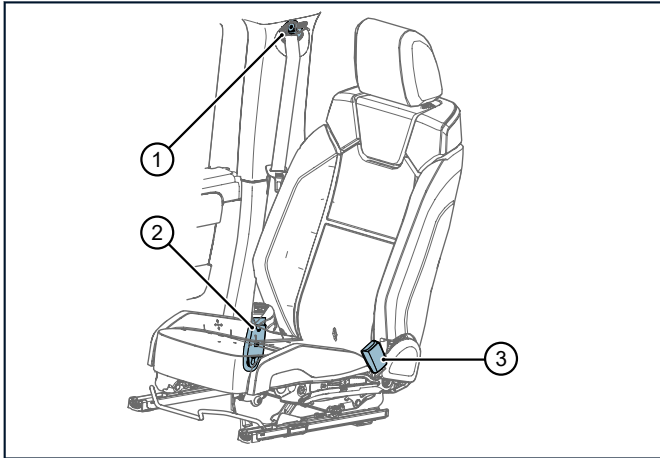
UWAGA: Pas bezpieczeństwa może się zablokować, jeśli pojazd jest zaparkowany na zboczu i taśma pasa bezpieczeństwa jest schowana. Jeśli mechanizm zablokuje się, należy delikatnie zwolnić napięcie pasa

PRZED JAZDĄ

i ostrożnie zwolnić taśmę, aż pas zostanie całkowicie wciągnięty na miejsce.

Wszystkie fotele w pojeździe wyposażone są w trzypunktowe bezwładnościowe pasy bezpieczeństwa.

1. Przednie pasy bezpieczeństwa wchodzą i wychodzą z wewnętrznego słupka B. Tylnie pasy bezpieczeństwa wchodzą i wychodzą z górnej części oparcia tylnego fotela.
2. Punkt mocowania pasa bezpieczeństwa.
3. Umieszczenie zatrzasku klamry pasa.



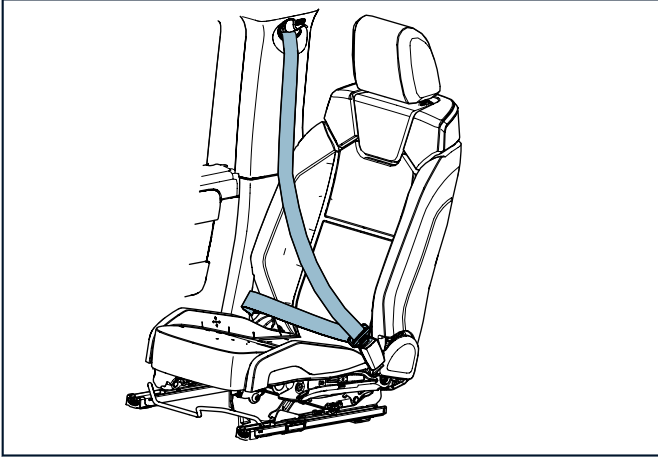
Szpule bezwładnościowych pasów bezpieczeństwa zaprojektowano tak, aby automatycznie napinały pas, gdy jest to konieczne dla zapewnienia bezpieczeństwa i komfortu. Szpule zablokują jednak pasy w przypadku nagłego hamowania lub w kolizji.

Aby przetestować pas bezpieczeństwa i blokadę szpuli, należy szybko pociągnąć taśmę pasa do przodu. Pas bezpieczeństwa powinien się zablokować w razie nagłego ruchu przypominającego sytuację hamowania. Jeśli mechanizm blokujący nie blokuje pasa bezpieczeństwa, należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

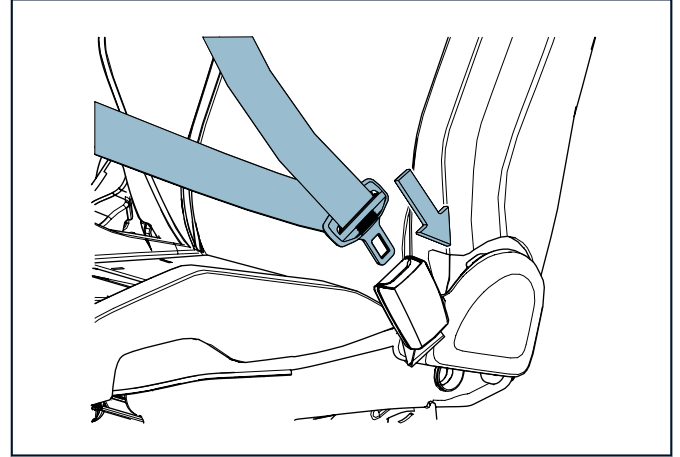
Aby zapiąć pas bezpieczeństwa, przeciągnij pas bezpieczeństwa przez ramię, trzymając za klamrę pasa bezpieczeństwa. Pociągnij

PRZED JAZDĄ

przez klatkę piersiową w dół w kierunku zatrzasku pasa bezpieczeństwa.




Wciśnij klamrę pasa bezpieczeństwa w zatrzask klamry, aż usłyszysz kliknięcie.




UWAGA: Zalecamy pociągnięcie pasa bezpieczeństwa w dół, w poprzek ciała, po usłyszeniu wyraźnego kliknięcia. Pozwoli to upewnić się, że klamra pasa została prawidłowo zablokowana w zatrzasku.

PRZED JAZDĄ


Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa


Jeśli fotel jest zajęty, ale znajdująca się na nim osoba nie zapięła pasa bezpieczeństwa, na zestawie wskaźników pojawi się symbol ostrzegawczy przypomnienia o zapięciu pasów bezpieczeństwa  i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

Przypomnienie o zapięciu pasów bezpieczeństwa jest aktywowane, gdy pojazd osiągnie prędkość 25 km/h. Sygnał dźwiękowy będzie emitowany przez 93 sekundy.

Jeśli którykolwiek z tylnych pasów bezpieczeństwa zostanie odpięty, gdy pojazd jest w ruchu, zaświeci się symbol ostrzegawczy tylnego fotela  i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

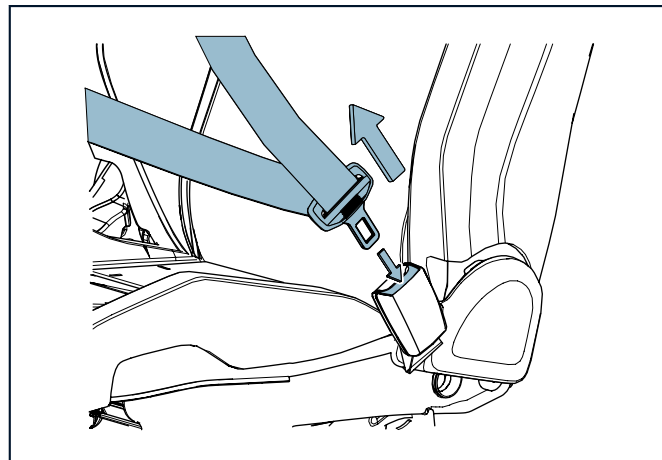
Odpinanie pasa bezpieczeństwa

 **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno dopuścić do skrócenia się pasa podczas chowania go do pozycji przechowywania.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub śmierci w razie wypadku, wszyscy pasażerowie, w tym kierowca, powinni zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa – niezależnie od tego, czy została dla nich przewidziana poduszka powietrzna.

 **OSTROŻNIE:** Należy zawsze prowadzić taśmę pasa bezpieczeństwa do pozycji schowanej, tak aby klamra pasa nie uderzała o wewnętrzne powierzchnie lub szyby.

Aby zwolnić pas bezpieczeństwa, należy chwycić klamrę i nacisnąć przycisk zatrzasku. Należy uważać, aby taśma pasa bezpieczeństwa powoli chowała się do pierwotnej pozycji.



PODUSZKI POWIETRZNE



OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać ze zrozumieniem etykiety bezpieczeństwa poduszek powietrznych i przestrzegać widniejących na nich instrukcji przed rozpoczęciem jazdy.

PRZED JAZDĄ



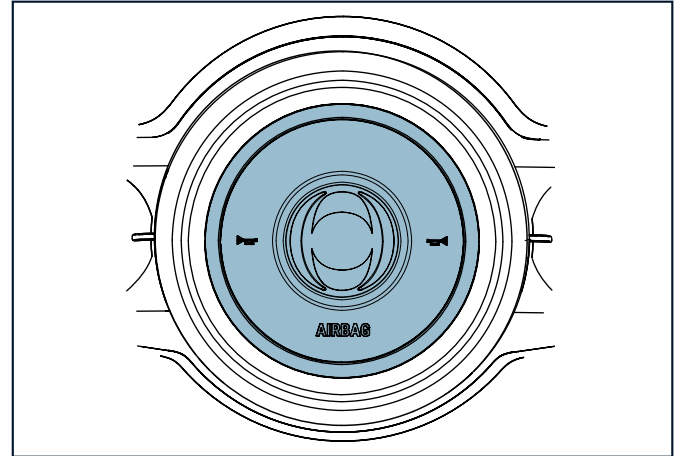
OSTRZEŻENIE: Nie wolno nigdy używać fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na fotelu chronionym przez aktywną poduszkę powietrzną, ponieważ może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała dziecka.

Zadaniem systemu poduszek powietrznych jest ochrona wszystkich pasażerów w przypadku nagłego hamowania lub poważnego uderzenia. Poduszki powietrzne działają w połączeniu z napinaczami pasów bezpieczeństwa, aby zapewnić napełnienie poduszek podczas poważnego zderzenia czołowego.

We wnętrzu pojazdu znajdują się etykiety bezpieczeństwa poduszek powietrznych, zwracające uwagę wszystkich pasażerów. Należy przeczytać ze zrozumieniem etykiety bezpieczeństwa

poduszek powietrznych i przestrzegać widniejących na nich instrukcji przed rozpoczęciem jazdy.

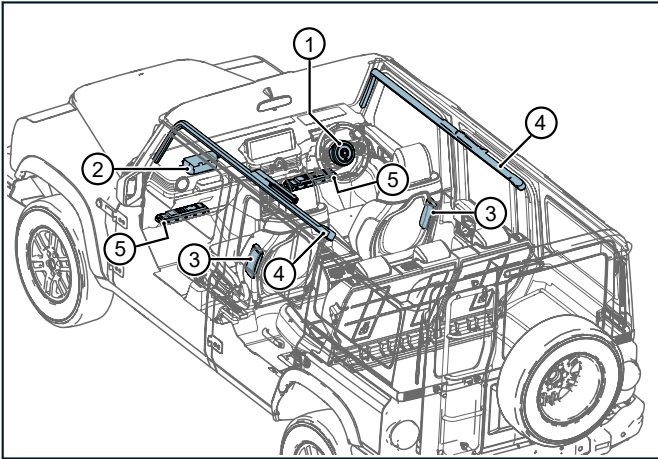
1. Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się w kierownicy (1).



2. Poduszka powietrzna pasażera (2) znajduje się nad schowkiem.
3. Boczne poduszki powietrzne (3) znajdują się w przednich fotelach kierowcy i pasażera.
4. Kurtyny powietrzne (4) znajdują się w podsufitce.

PRZED JAZDĄ

5. Poduszki powietrzne chroniące kolana (5) (jeżeli dotyczy) znajdują się pod deską rozdzielczą.





Etykiety bezpieczeństwa poduszek powietrznych znajdują się w osłonie przeciwsłonecznej pasażera z przodu. Instrukcje na tych etykietach należy przeczytać ze zrozumieniem przed rozpoczęciem jazdy.


Zadziałanie poduszki powietrznej


 **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe obchodzenie się lub manipulowanie może spowodować przypadkowe


wyzwolenie poduszek powietrznych, skutkując obrażeniami ciała lub śmiercią.

 **OSTRZEŻENIE:** Używanie dostępnych jako akcesoriów pokrowców na fotele innych producentów może uniemożliwić rozłożenie bocznych poduszek powietrznych i zwiększyć ryzyko obrażeń w wypadku.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub śmierci w razie wypadku, wszyscy pasażerowie, w tym kierowca, powinni zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa – niezależnie od tego, czy została dla nich przewidziana poduszka powietrzna.

 **OSTRZEŻENIE:** Na środkowej osłonie kierownicy ani na panelu przednim pasażera nie powinny być mocowane ani umieszczane żadne przedmioty. Takie przedmioty mogą spowodować szkody, gdy w wyniku uderzenia zostaną aktywowane poduszki powietrzne.

 **OSTRZEŻENIE:** Wyzwolenie poduszek powietrznych może spowodować niewielkie obrażenia spowodowane tarcieniem. Może to być spowodowane kontaktem szybko rozwijającej się poduszki powietrznej z głową skórą.

 **OSTRZEŻENIE:** W przypadku zadziałania poduszki powietrznej istnieje ryzyko tymczasowego ubytku słuchu spowodowanego hałasem towarzyszącym wystrzeleniu poduszki powietrznej.

PRZED JAZDĄ



OSTRZEŻENIE: Należy unikać dotykania elementów pasa bezpieczeństwa natychmiast po zadziałaniu poduszki, ponieważ istnieje ryzyko poparzenia.



UWAGA: System poduszek powietrznych nie jest przeznaczony do ochrony przed uderzeniami z tyłu.

System poduszek powietrznych zaprojektowano w celu zapewnienia dodatkowej ochrony. Poduszki powietrzne napełniają się jednak w ciągu milisekund i ze znaczną siłą. Dlatego istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia poważnych obrażeń. Ryzyko obrażeń wzrasta, jeśli pasażerowie nie siedzą w prawidłowej pozycji lub nie są odpowiednio zabezpieczeni pasami bezpieczeństwa podczas wyzwalania poduszek powietrznych.


System nie uruchomi się w przypadku niewielkich zderzeń czołowych lub bocznych, takich jak lekkie zderzenia podczas parkowania.

Gdy wymagana jest konserwacja w pobliżu elementu systemu poduszki powietrznej, należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS. Jeśli nie zostanie to zrobione, może dojść do nieumyślnego wyzwolenia poduszki powietrznej.

Usterka poduszki powietrznej



OSTRZEŻENIE: W przypadku zaświecenia się lampki ostrzegawczej aktywnej poduszki powietrznej nie należy montować fotelików dziecięcych na przednim fotelu pasażera.

Pojazd wykonuje autotest w momencie uruchomienia. Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej  zaświeci się na czas do 10 sekund i zgaśnie, aby potwierdzić brak wykrycia usterek. Jeśli po sześciu sekundach lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej nadal się świeci, oznacza to, że w układzie poduszek powietrznych potwierdzona jest usterka. Należy natychmiast zasięgnąć profesjonalnej porady w najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym INEOS.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

Ze względu na bezpieczeństwo dzieci podczas podróży INEOS zdecydowanie zaleca przestrzeganie następujących wytycznych:




- > Dzieci powinny siedzieć na tylnych fotelach.
- > Podczas podróży dzieci powinny być zawsze zabezpieczone odpowiednią metodą mocowania, niezależnie od wieku.
- > Zawsze używać mocowań ISOFIX / i-Size, jeśli są dostępne.







OSTRZEŻENIE: Nie wolno nigdy używać fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na fotelu chronionym przez aktywną poduszkę powietrzną, ponieważ może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała dziecka.

PRZED JAZDĄ












-  **OSTRZEŻENIE:** Odpowiedni fotelik dziecięcy, prawidłowo zamontowany i używany, zapewnia najwyższy stopień ochrony niemowląt i małych dzieci w większości wypadków.
-  **OSTRZEŻENIE:** Jeśli fotelik dziecięcy jest zamontowany na przednim pasażera, poduszka powietrzna pasażera musi być wyłączona. Jeśli nie jest wyłączona, zadziałanie poduszki powietrznej stwarza ryzyko powstania śmiertelnych obrażeń u dziecka. Dzieje się tak zwłaszcza w przypadku fotelików dziecięcych ustawionych tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera.
-  **OSTRZEŻENIE:** Funkcja przypominania o zapięciu pasów wykrywa wyłącznie osoby dorosłe. Nie jest aktywowana przez fotelik dziecięcy. Jeśli fotelik dziecięcy ma być zamontowany na przednim fotelu pasażera pasem bezpieczeństwa, należy się upewnić, że został

prawidłowo zamontowany zgodnie z instrukcjami producenta. Fotelik dziecięcy, który nie jest prawidłowo zamocowany, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć niemowlęcia lub dziecka w razie wypadku.

-  **OSTRZEŻENIE:** Nie pozwalać dzieciom podróżować w pojeździe bez odpowiedniego zabezpieczenia. Zawsze należy używać odpowiedniego fotelika dziecięcego lub uprząży.
-  **OSTRZEŻENIE:** Każdy zespół pasa bezpieczeństwa może być używany wyłącznie przez jednego pasażera. Zapinanie pasa bezpieczeństwa wokół dziecka siedzącego na kolanach pasażera jest niebezpieczne.
-  **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć obrażeń podczas podróży w przypadku używania fotelików dziecięcych, należy się upewnić, że zamontowany fotelik nie dotyka ani nie opiera o drzwi lub szyby.
-  **UWAGA:** *Nie zakrywać fotelików dziecięcych przedmiotami ani materiałami. Nie mocuj do nich żadnych przedmiotów.*

PRZED JAZDĄ

Foteliki dziecięce

NUMER FOTELA	POZYCJA FOTELA	OZNACZENIE	NOTATKA
1	Fotel pasażera z przodu	 	(1), (2), (3)
2	Fotel z tyłu, po lewej	  	(2), (3)
3	Fotel z tyłu, na środku		(2), (3)
4	Fotel z tyłu, z prawej	  	(2), (3)



UWAGA: Powyższa tabela dotyczy zarówno wersji z kierownicą po lewej, jak i prawej stronie. Pozycje foteli 1, 2, 3 i 4 pozostają bez zmian, niezależnie od tego, czy kierownica jest po lewej, czy po prawej stronie.

Definicje oznaczeń w tabeli „Foteliki dziecięce”:



= Nadaje się do fotelików dziecięcych i-Size i ISOFIX.



= Ten fotel wyposażono w punkt mocowania górnego pasa przytrzymującego.



= Nigdy nie używać fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera, gdy przednia poduszka powietrzna pasażera jest aktywna.



= Nadaje się do mocowania uniwersalnego fotelika dziecięcego za pomocą pasa bezpieczeństwa pojazdu.

Opisy kolumny „UWAGA” wewnątrz tabeli:

(1) = Przesunąć przedni fotel całkowicie do tyłu.

(2) = Jeśli podczas montażu fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy między fotelikiem a oparciem jest wolna przestrzeń, należy odpowiednio wyregulować kąt oparcia.

(3) = Jeśli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, należy wyregulować wysokość zagłówka lub zdjąć go, zależnie od sytuacji.

PRZED JAZDĄ

Szczegółowe informacje dotyczące fotelików dziecięcych

OPIS	NUMER POZYCJI FOTELA				
	1 (FPA włączona)	1 (FPA wyłączona)	2	3	4
Fotel przystosowany do pasów uniwersalnych (TAK/NIE)	NIE	TAK	TAK	TAK	TAK
Fotel dla fotelików i-Size (TAK/NIE)	NIE	NIE	TAK	NIE	TAK
Fotel przystosowany do mocowania bocznego (L1/L2)	NIE	NIE	X	X	X
Mocowanie zgodne z fotelikami zwróconymi tyłem do kierunku jazdy (R1/R2/R3)	NIE	NIE	R1, R2	NIE	R1, R2
Mocowanie zgodne z fotelikami zwróconymi przodem do kierunku jazdy (F2X/F2/F3)	NIE	NIE	F2X, F2, F3	NIE	F2X, F2, F3
Mocowanie zgodne z podkładkami podwyższającymi (B2/B3)	NIE	NIE	B2, B3	NIE	B2, B3

Legenda do tabeli:

TAK = Pasuje do danego fotela.

NIE = Nie pasuje do danego fotela.

X = Pozycja ISOFIX nie jest odpowiednia dla fotelików dziecięcych ISOFIX w tym mocowaniu.

FPA = Poduszka powietrzna pasażera z przodu.

Zapinanie dzieci pasami bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Pasy bezpieczeństwa są przeznaczone dla dorosłych, dlatego niemowlęta i mniejsze dzieci muszą być przewożone w zatwierdzonym foteliku dziecięcym. Niemowlę lub dziecko, które nie jest prawidłowo zabezpieczone, może zostać poważnie zranione lub zginąć w wypadku.

PRZED JAZDĄ

Górny pas powinien przebiegać w poprzek klatki piersiowej i bioder dziecka, zapewniając dziecku jednocześnie bezpieczeństwo i wygodę. Ważne jest, aby pas biodrowy był ułożony na udach i opierał się o miednicę, a nie o brzuch.

Taśma pasa bezpieczeństwa powinna być umieszczona zgodnie z zaleceniami na częściach ciała, które są najbardziej zdolne do odbioru siły uderzenia.

Dezaktywacja poduszki powietrznej pasażera



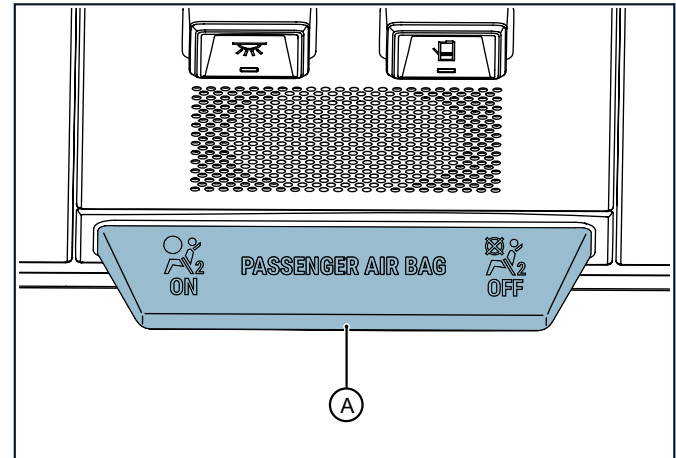
OSTRZEŻENIE: Jeśli wskazywane jest, że wyłączono poduszkę powietrzną pasażera, ale lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej się świeci, nie wolno pozwalać dorosłym ani dzieciom na korzystanie z fotela pasażera. Należy natychmiast skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Lampki poduszek powietrznych pasażera (A) znajdują się w sufitowym panelu sterowania.

Podczas uruchamiania pojazdu wszystkie lampki poduszki powietrznej pasażera będą się świecić, ponieważ pojazd przeprowadza autotest.

Jeśli poduszka powietrzna pasażera jest aktywna po zakończeniu autotestu, lampka „ON” (Wł.) i napis „PASSENGER AIR BAG” (PODUSZKA POWIETRZNA PASAŻERA) będą się świecić przez maksymalnie 60 sekund. W tym momencie nie będzie się świecić żadna lampka ani nie będzie wyświetlany żaden komunikat, a poduszka powietrzna pasażera pozostanie aktywna.

Jeśli poduszka powietrzna pasażera zostanie zdezaktywowana po zakończeniu procesu autotestu, lampka „OFF” (Wył.) i tekst „PASSENGER AIR BAG” (PODUSZKA POWIETRZNA PASAŻERA) będą świecić w sposób ciągły, wskazując wyłączenie poduszki powietrznej pasażera.




Aby wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera, upewnij się, że hamulec ręczny jest zaciągnięty, a skrzynia biegów znajduje się w pozycji (P). Nie naciskaj teraz pedału hamulca.


Naciśnij przycisk „Passenger Airbag” (Poduszka powietrzna pasażera) w systemie multimedialnym. Następnie pojawi się monit o wciśnięcie pedału hamulca na trzy sekundy. Na ekranie systemu

multimedialnego pojawi się potwierdzenie wyłączenia poduszki powietrznej.

Jeśli nie ma potwierdzenia, nie należy zakładać, że poduszka powietrzna jest wyłączona. Spróbuj powtórzyć proces od początku. Jeśli potwierdzenie ponownie się nie pojawi, skontaktuj się z autoryzowanym partnerem INEOS i nie montuj żadnych fotelików dziecięcych na przednim fotelu pasażera.


Fotelik dziecięcy i przednia poduszka powietrzna pasażera


 **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie umieszczać dziecka w foteliku dziecięcym lub na podkładce podwyższającej na przednim fotelu pasażera, gdy poduszka powietrzna jest włączona.


 **OSTRZEŻENIE:** Przednią poduszkę powietrzną pasażera można wyłączyć jedynie w przypadku zamontowania fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera. Po zdemontowaniu fotelika dziecięcego z przedniego fotela pasażera należy zawsze z powrotem aktywować poduszkę powietrzną pasażera. Niewłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera po zdemontowaniu fotelika dziecięcego spowoduje, że pasażer nie będzie mieć zapewnionej pełnej ochrony w razie zderzenia. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.


System poduszek powietrznych zaprojektowano tak, aby zapewniał dodatkową ochronę pasażerom na przednich fotelach w przypadku poważnych zderzeń czołowych lub bocznych.

MOCOWANIA ISOFIX I I-SIZE

 **OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze upewnić się, że fotelik dziecięcy jest zamocowany prawidłowo i zgodnie z instrukcjami producenta. Niezabezpieczony fotelik dziecięcy jest niebezpieczny. W przypadku nagłego zatrzymania lub kolizji może się przemieścić, powodując poważne obrażenia lub śmierć dziecka albo innych pasażerów.

 **OSTRZEŻENIE:** Podczas montowania fotelika dziecięcego należy się upewnić, że siedzisko fotela i punkty mocowania są wolne od przedmiotów i przeszkód. Niezastosowanie się do tego uniemożliwi prawidłowe i bezpieczne zamontowanie fotelika dziecięcego w punktach mocowania ISOFIX (International Standards Organisation FIX) / i-Size.

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli fotelik dziecięcy nie jest prawidłowo zamocowany do punktów ISOFIX/i-Size, nagłe hamowanie lub kolizja może spowodować przesunięcie fotelika, powodując poważne obrażenia lub śmierć dziecka lub pasażerów.

 **OSTRZEŻENIE:** Należy się upewnić, że górny pas mocujący fotelik dziecięcy jest zawsze używany podczas montażu fotelika dziecięcego z mocowaniami ISOFIX/i-Size.

Punkty mocowania ISOFIX/i-Size na fotelach tylnych

Pojazd jest wyposażony w punkty ISOFIX/i-Size do mocowania fotelików dziecięcych na fotelach tylnych. Punkty mocowania (A) znajdują się między podstawą siedziska a oparciem na obu zewnętrznych tylnych fotelach.

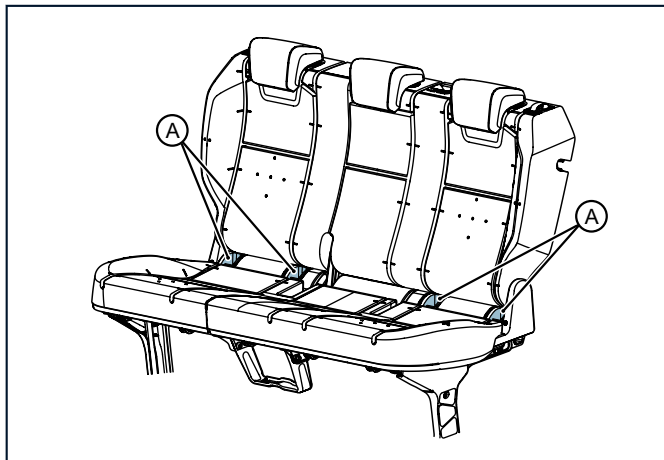






TABELA 1: Oznaczenia punktów ISOFIX i i-Size

ISOFIX	i-SIZE
	

Punkty mocowania pasów górnych

-  **OSTRZEŻENIE:** Należy się upewnić, że górny pas mocujący fotelik dziecięcy jest zawsze używany podczas montażu fotelika dziecięcego z mocowaniami ISOFIX/i-Size.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać punktów mocowania fotelika dziecięcego do przytrzymywania lub zabezpieczania przedmiotów. Punkty mocowania pasa powinny być używane wyłącznie do zabezpieczania fotelików dziecięcych i niemowlęcych. Dorośli nie powinni korzystać z tych punktów mocowania, lecz z dostępnych systemów zabezpieczających przeznaczonych dla osób dorosłych. Punkty mocowania fotelika dziecięcego zaprojektowano tak, aby

PRZED JAZDĄ

wytrzymawały obciążenia wywierane przez prawidłowo zamontowane foteliki dziecięce.

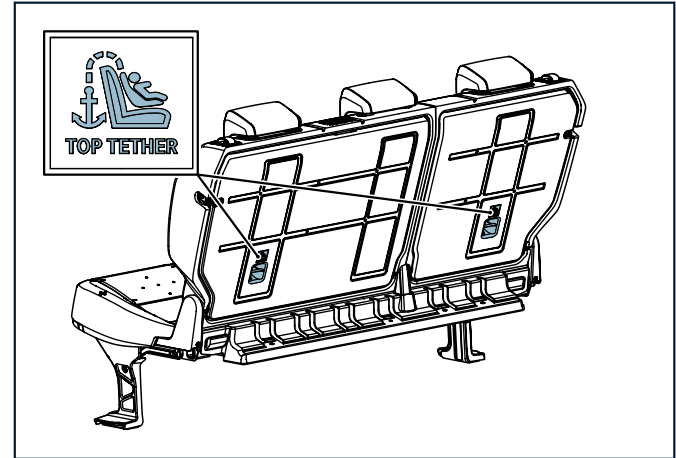
! OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie i ustawienie, podczas montażu fotelików dziecięcych należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Niezastosowanie się do tego jest niebezpieczne.

! OSTRZEŻENIE: Górny pas zabezpieczający powinien być zawsze wolny od przeszkód. Nie umieszczać żadnych przedmiotów na pasie górnym między dzieckiem a punktem mocowania. Bardzo ważne jest, aby nie prowadzić tego pasa na dziecku. Jeśli przedmiot lub przeszkoda poruszy się podczas jazdy, górny pas zabezpieczający może się poluzować i stać się znacznie mniej skuteczny w przypadku kolizji.

! OSTRZEŻENIE: Przed jazdą należy się zawsze upewnić, że fotelik dziecięcy jest prawidłowo zamocowany na miejscu. Niezabezpieczony fotelik dziecięcy może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

! OSTRZEŻENIE: Należy się upewnić, że pasy bezpieczeństwa są odsunięte podczas mocowania fotelików dziecięcych do punktów mocowania ISOFIX/i-Size i zaczepu pasa górnego. W przeciwnym razie fotelik dziecięcy nie będzie bezpiecznie przymocowany do punktów ISOFIX/i-Size.

Górne pasy zabezpieczające mają na celu ograniczenie ruchu fotelika dziecięcego w przypadku gwałtownego hamowania lub kolizji. Pas ten łączy górną część fotelika dziecięcego z zaczepem znajdującym się w tylnej części tylnych foteli zewnętrznych.



Aby przymocować górny pas zabezpieczający do zaczepu z tyłu foteli tylnych, należy go przeprowadzić między prętami zagłówka na górze fotela. Należy się upewnić, że po zamocowaniu pas nie jest luźny.

Punkty mocowania górnego pasa są oznaczone symbolem .

MONTAŻ FOTELIKA DZIECIĘCEGO ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE: Foteliki dziecięce montowane za pomocą pasów bezpieczeństwa zaprojektowano tak, aby można je było przymocować pasem biodrowym i częścią barkową pasa bezpieczeństwa. Jeśli foteliki dziecięce nie są odpowiednio zabezpieczone, dzieci mogą być narażone na poważne ryzyko obrażeń lub śmierci w przypadku nagłego hamowania lub kolizji.



OSTRZEŻENIE: Podczas montażu fotelika dziecięcego należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nieprzestrzeganie instrukcji producenta fotelika dziecięcego podczas montażu fotelika jest niebezpieczne i może prowadzić do obrażeń lub śmierci w przypadku nagłego hamowania lub kolizji.

Aby zamontować fotelik dziecięcy na przednim siedzeniu za pomocą pasa bezpieczeństwa:

1. Wyłącz poduszkę powietrzną pasażera ze względu na bezpieczeństwo dziecka.
2. Przesuń fotel pasażera do tyłu i odchyl jego oparcie, aby zrobić miejsce.
3. Zamontuj fotelik dziecięcy na fotelu pasażera, postępując zgodnie z instrukcjami producenta fotelika. Ze względu na bezpieczeństwo dziecka korzystającego z fotelika ważne jest przestrzeganie instrukcji producenta.

4. Wyreguluj oparcie fotela pasażera, tak aby fotelik dziecięcy był odpowiednio podparty i zabezpieczony.

Pojazd jest wyposażony w system awaryjnej blokady pasa bezpieczeństwa (ALR), który zabezpiecza foteliki dziecięce po zamontowaniu. System ALR tymczasowo blokuje pas bezpieczeństwa, aby zabezpieczyć fotelik na miejscu.

Awaryjna blokada pasa

System awaryjnej blokady pasa bezpieczeństwa (ALR) zaprojektowano tak, aby działał wyłącznie po całkowitym rozciągnięciu pasa bezpieczeństwa. Pasa należy używać do mocowania fotelika dziecięcego tylko wtedy, gdy pas został maksymalnie naciągnięty.

Należy prawidłowo przełożyć pas bezpieczeństwa przez fotelik dziecięcy i wsunąć klamrę pasa do zatrzasku fotela.

Po zapięciu pasa ważne jest, aby delikatnie zdjąć luz z dolnej części pasa. Następnie należy pozwolić, aby górny odcinek pasa cofnął się, aż do zlikwidowania luzu. Gdy górny pas się zwija, powinien być słyszalny „klikający” dźwięk.



OSTRZEŻENIE: Po zamontowaniu fotelika dziecięcego należy zawsze sprawdzić, czy jest prawidłowo unieruchomiony.



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze pociągnąć za górną taśmę pasa bezpieczeństwa po zwinięciu pasa, aby sprawdzić, czy blokada ALR została załączona.

i *UWAGA: Pas bezpieczeństwa może się zablokować, jeśli pojazd jest zaparkowany na zboczu. To nie jest usterka. Jeśli mechanizm się zablokuje, należy zwolnić napięcie pasa bezpieczeństwa, a następnie delikatnie pociągnąć pas, aby uniknąć zadziałania blokady bezwładnościowej.*

Po wymontowaniu fotelika pas bezpieczeństwa powinien zostać całkowicie zwinięty do pozycji spoczynkowej. Spowoduje to odłączenie systemu ALR i przygotowanie go do użycia przez dorosłych pasażerów.

i *UWAGA: Po odłączeniu systemu ALR ważne jest, aby zawsze powtórzyć proces pełnego rozciągnięcia pasa bezpieczeństwa. Tylko wtedy system ALR uaktywni się podczas ponownego montażu fotelika dziecięcego.*

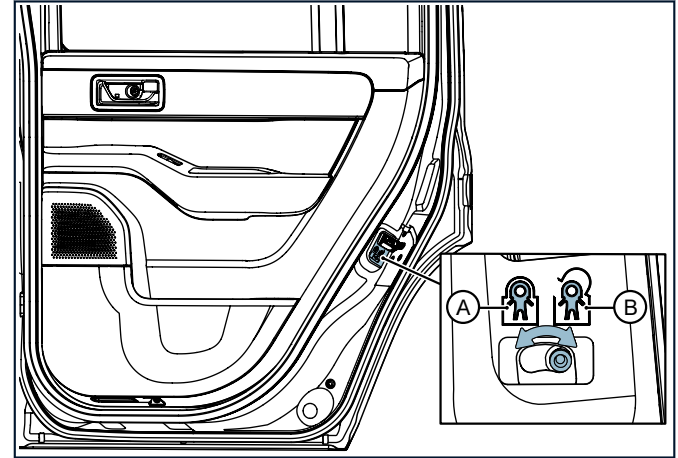
BLOKADA DZIECIĘCA DRZWI

! **OSTRZEŻENIE:** Z blokady dziecięcej należy korzystać, gdy na tylnych fotelach znajdują się dzieci.

! **OSTRZEŻENIE:** Funkcja centralnego zamka NIE jest blokadą dziecięcą.

Pojazd wyposażono w blokady dziecięce wyłącznie wewnątrz tylnych drzwi. Zostały zaprojektowane tak, aby uniemożliwić dzieciom otwieranie drzwi z wnętrza pojazdu. Na poniższym

rysunku pozycja (A) wskazuje, że blokada dziecięca jest aktywna. Pozycja (B) wskazuje, że blokada dziecięca nie jest aktywna.



OBŚLUGA POJAZDU

DOCIERANIE SILNIKA POJAZDU	59
URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA	59
ELEMENTY STEROWANIA NA KIEROWNICY	24
SZYBY I LUSTERKA	63
OŚWIETLENIE WNĘTRZA	67
ŚWIATŁA ZEWNĘTRZNE	69
SYSTEM WYCIERACZEK I SPRYSKIWACZY	76
HAMULEC RĘCZNY	79
NAPĘD	80
ZAŁADUNEK POJAZDU	90
TANKOWANIE	93
FILTRY CZĄSTEK STAŁYCH	97

DOCIERANIE SILNIKA POJAZDU

Prawidłowe docieranie zarówno silników benzynowych, jak i wysokoprężnych, jest niezbędne do zapewnienia jak najlepszej niezawodności silnika i podzespołów pojazdu przez cały okres eksploatacji pojazdu.

Ważne jest, aby pierwsze 800 km pokonać rozważnie w celu upewnienia się, że silnik, skrzynia biegów, hamulce i opony zdążyły się dotrzeć. INEOS zaleca następujące czynności w procesie docierania:

- > Nie przeciążać ani nie obciążać silnika na żadnym biegu.
- > Nie wciskać całkowicie pedału gazu i unikaj wprowadzania silnika na wysokie obroty.
- > Jeśli to możliwe, unikać gwałtownego przyspieszania i gwałtownego hamowania. Nie dotyczy to sytuacji awaryjnych.



UWAGA: W fazie dobierania zużycie paliwa i oleju silnikowego może być podwyższone.



UWAGA: Podczas pierwszej jazdy może pojawić się dym z powodu parowania wosku i oleju z układu wydechowego. Jeśli zdarza się to także po zakończeniu pierwszej jazdy, należy zaparkować pojazd na otwartej przestrzeni i unikać wdychania oparów.

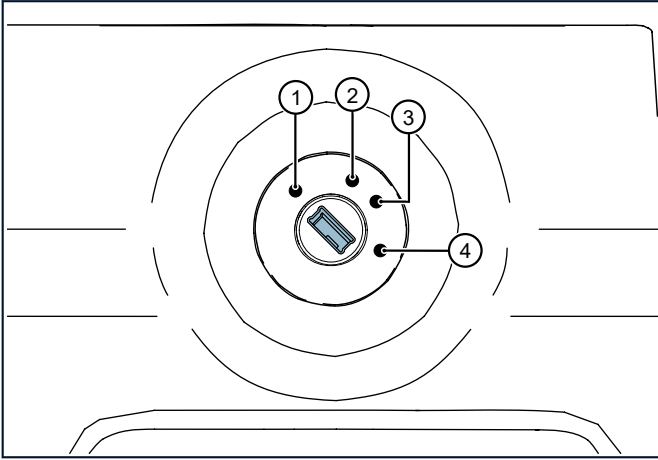
URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE SILNIKA

Pozycja zapłonu



OSTROŻNIE: Nie przytrzymuj kluczyka w pozycji (4). Po uruchomieniu silnika natychmiast zwolnij kluczyk. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów pojazdu.

1. Włóż kluczyk do stacyjki, w pozycję (1).
2. Obróć kluczyk w prawo w pozycję (2), aby włączyć akcesoria (ACC).
3. Ponownie obróć kluczyk w prawo, w pozycję (3), aby włączyć zapłon (IGN).
4. Ponownie obróć kluczyk w prawo, w pozycję (4), aby uruchomić silnik.
5. Po uruchomieniu silnika zwolnij kluczyk, aby mógł wrócić do pozycji (3).



Uruchamianie silnika



OSTRZEŻENIE: Gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, silnik może uruchomić dowolna osoba znajdująca się w pojeździe. Należy uważać, aby nie pozostawić kluczyka pojazdu w pojeździe, w którym znajdują się tacy pasażerowie, jak małe dzieci. Aby uruchomić silnik, konieczne jest wciśnięcie pedału hamulca. Jeśli pedał hamulca nie zostanie wciśnięty, silnik nie uruchomi się.



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że hamulec ręczny jest zaciągnięty, a skrzynia biegów jest w pozycji postojowej (P). Zapobiegnie to ruszeniu pojazdu po uruchomieniu silnika.



OSTROŻNIE: W ekstremalnie niskiej temperaturze (-20°C i poniżej) nie należy wprowadzać silnika na obroty powyżej 4000 obr./min podczas postoju ani podczas ruszania, dopóki wskaźnik temperatury płynu chłodzącego nie osiągnie normalnej temperatury roboczej. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Wciśnij pedał hamulca i obróć kluczyk w pozycję (4), aż silnik się uruchomi. Po uruchomieniu silnika zwolnij kluczyk. Kluczyk wróci do pozycji (3).

Wyłączanie silnika




OSTRZEŻENIE: Przed wyłączeniem silnika należy się upewnić, że hamulec ręczny jest zaciągnięty, a skrzynia biegów pojazdu znajduje się w położeniu postojowym (P). Zapobiegnie to ruszeniu pojazdu po uruchomieniu silnika.

Aby wyłączyć silnik, obróć kluczyk do pozycji 1 i wyjmij go.

System Eco Start / Stop (ESS)

System ESS tymczasowo wyłącza silnik, gdy pojazd stoi – na przykład na światłach lub w korku.

Działanie systemu Eco Start / Stop (ESS)

System Eco Start / Stop jest domyślnie włączany po uruchomieniu samochodu. Funkcję ESS można ręcznie wyłączyć, naciskając przycisk  (10) na konsoli środkowej.

Silnik wyłączy się automatycznie, jeśli pojazd będzie zatrzymany na biegu **D** i zostanie naciśnięty pedał hamulca. Po wyłączeniu silnika i wciśnięciu pedału hamulca można zmienić bieg na **P** i zwolnić pedał hamulca, a silnik pozostanie wyłączony.

Silnik automatycznie uruchomi się ponownie po włączeniu biegu **D** i/lub zwolnieniu pedału hamulca. Silnik uruchomi się również ponownie w następujących sytuacjach:

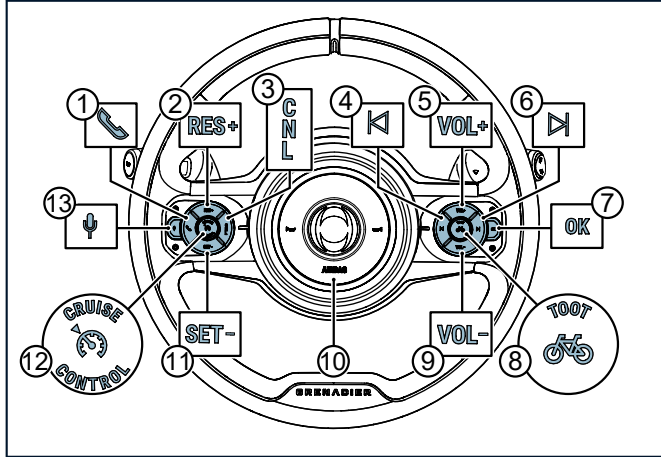
- > Kierowca otworzy drzwi kierowcy i odepnie pas bezpieczeństwa kierowcy (zostanie automatycznie wybrany bieg P).
- > Dźwignia zmiany biegów znajdzie się w pozycji **N**, **R** lub **M** (tryb ręczny).
- > Kierowca naciśnie pedał przyspieszenia.
- > Rozpoczęto pomiar poziomu oleju.
- > Naciśnięto przycisk ESS.

- > Zmieniono nastawy klimatyzacji.
- > Wykryto toczenie się pojazdu.
- > Upłył limit czasu wynoszący 3 minuty.

System Eco Start/Stop zostanie wyłączony, jeżeli wystąpi co najmniej jedna z poniższych sytuacji:

- > Dźwignia zmiany biegów znajdzie się w pozycji **N**, **R** lub **M** (tryb ręczny).
- > Stan naładowania akumulatora pojazdu spadnie poniżej 50%.
- > Pojazd stoi na stromym zjeździe.
- > Pedał hamulca nie został odpowiednio wciśnięty.
- > Pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty, a drzwi kierowcy nie są prawidłowo zamknięte.
- > Maska nie jest prawidłowo zamknięta.
- > Silnik, skrzynia biegów lub akumulator nie osiągnęły optymalnej temperatury.
- > Dwustopniowa skrzynia rozdzielcza pracuje w niskim zakresie przełożeń.
- > Aktywna jest funkcja Off-Road Mode (Tryb terenowy) lub Wading Mode (Tryb brodzenia).
- > Temperatura na zewnątrz jest za niska lub za wysoka.
- > Podłączona jest przyczepa.

ELEMENTY STEROWANIA NA KIEROWNICY



PRZYCIISK	DEFINICJA
1	Naciśnij, aby odebrać połączenie telefoniczne.
2	Przywrócenie prędkości lub zwiększenie prędkości podczas korzystania z tempomatu lub systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia Downhill Assist.


PRZYCIISK	DEFINICJA
3	Anulowanie wyboru.
4	Przejdź do poprzedniego utworu lub stacji radiowej. Długie naciśnięcie spowoduje przewijanie utworu do tyłu lub zmianę częstotliwości radiowej.
5	Zwiększenie głośności.
6	Przejdź do następnego utworu lub stacji radiowej. Długie naciśnięcie spowoduje przejście utworu do przodu lub zmianę częstotliwości radiowej.
7	Przycisk OK do potwierdzenia wyboru.
8	Dźwięk ostrzegawczy do użytku w pobliżu rowerzystów lub pieszych.
9	Zmniejszenie głośności.
10	Główny klakson ostrzegający innych o zbliżaniu się lub obecności pojazdu albo zwracający uwagę na zagrożenie.
11	Ustawienie prędkości lub zmniejszenie prędkości podczas korzystania z tempomatu lub systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia Downhill Assist.


PRZYCISK	DEFINICJA
12	Przełączenie tempomatu w stan czuwania, gotowy do ustawienia nowej prędkości. Wyłączenie tempomatu.
13	Funkcja rozpoznawania głosu (Apple CarPlay® i Android Auto).

Funkcje klaksonu i trąbienia (toot)



OSTRZEŻENIE: Nie używać funkcji trąbienia (toot) do ostrzegania innych pojazdów o swojej obecności.

Klakson , przycisk (10) w powyższych elementach sterowania na kierownicy, służy do ostrzegania innych o obecności pojazdu lub zwracania uwagi na zagrożenie.

Przycisk trąbienia (toot)  , przycisk (8) w powyższych elementach sterowania na kierownicy, aktywuje dźwięk ostrzegawczy, który jest cichszy niż standardowa funkcja klaksonu. Zadaniem trąbienia (toot) jest uprzejme ostrzeganie rowerzystów lub spacerowiczów o swojej obecności.

SZYBY I LUSTERKA

Szyby



OSTRZEŻENIE: Przełączniki otwierania i zamykania szyb mogą być obsługiwane przez wszystkich pasażerów. Ważne jest, aby nie były one używane w nieprawidłowy sposób. Kierowca musi poinformować wszystkich pasażerów o możliwym niebezpieczeństwie i upewnić się przed podniesieniem szyby, że nie napotka ona na żadne przeszkody.



OSTRZEŻENIE: Ważne jest, aby przy otwartych szdach pasażerowie trzymali ręce i ramiona wewnątrz pojazdu w celu uniknięcia obrażeń. Ważne jest również, aby takie długie przedmioty i kończyny nie wystawały z okien, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia lub wypadek.



OSTRZEŻENIE: Podczas przewożenia zwierząt należy dopilnować, by nie mogły one dotrzeć otworu okiennego i były odpowiednio unieruchomione, aby uniknąć obrażeń lub wypadku.



UWAGA: Zalecamy regularne nakładanie powłoki hydrofobowej na szyby drzwi przednich. Pomoże to usunąć wodę z okien i poprawi widoczność kierowcy.

Aby szyby działały, zapłon musi być włączony. W przypadku przerwy w zasilaniu, np. odłączenia akumulatora lub wyłączenia zapłonu, szyby nie będą działać zgodnie z oczekiwaniami.



UWAGA: Szyby będą nadal zasilane przez sześćdziesiąt sekund od wyłączenia zapłonu.

Szyby kierowcy i pasażera zarówno z przodu, jak i z tyłu, są obsługiwane elektrycznie za pomocą przycisków w drzwiach. Panel sterowania w oknie kierowcy składa się z czterech przełączników umożliwiających kierowcy sterowanie wszystkimi szybami. Do obsługi szyb pasażerów służą pojedyncze przełączniki w każdych drzwiach pasażera.

Naciśnij przełącznik i przytrzymaj go do momentu, gdy szyba się poruszy, a następnie puść go, a szyba będzie się nadal otwierać. Otwieranie lub zamykanie można zatrzymać, naciskając ponownie przełącznik.

Aby zamknąć szybę, pociągnij za przełącznik i przytrzymaj go aż do zamknięcia szyby. Nie ma funkcji samoczynnego domykania szyby.



UWAGA: Nie ma funkcji zapobiegającej przytrzaśnięciu.

Lusterka zewnętrzne

Lusterka zewnętrzne można regulować elektrycznie za pomocą panelu sterowania lusterkami umieszczonego na drzwiach kierowcy. Naciśnij przełącznik lusterka w lewo lub w prawo, aby

wybrać stronę do regulacji. Naciśnij przycisk kierunkowy w górę, w dół, w lewo lub w prawo, aby wyregulować wybrane lusterko.

Lusterka składane



OSTRZEŻENIE: Podczas składania i rozkładania lusterek należy zachować ostrożność. Siłowe składanie lusterek może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.



OSTRZEŻENIE: Nie należy jeździć ze złożonymi lusterkami, ponieważ zmniejszy to widoczność wokół pojazdu i może doprowadzić do wypadku.



OSTRZEŻENIE: Po rozłożeniu lusterek przed jazdą należy je wyregulować, aby zapewnić sobie dobrą widoczność. Niezastosowanie się do tego może doprowadzić do wypadku.

Lusterka zewnętrzne można składać ręcznie. Należy to robić na zewnątrz pojazdu.

Elektrycznie podgrzewane lusterka zewnętrzne (OPCJA)

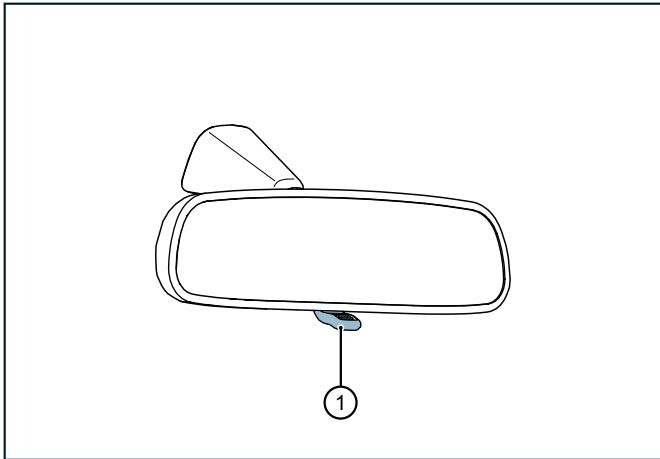
Funkcja ogrzewania lusterek bocznych włącza się automatycznie i działa, gdy zostanie wciśnięty przycisk ogrzewania szyby tylnej [??].

Ogrzewanie wyłączy się automatycznie po 30 minutach.

Lusterka wewnętrzne






Lusterko wsteczne jest przymocowane do mocowania kulowego, dzięki czemu kierowca może regulować jego położenie.

Lusterko wsteczne można przyciemnić ręcznie za pomocą dźwigni (1) umieszczonej pod lusterkiem. Aby przyciemnić lusterko, należy popchnąć dźwignię w kierunku przodu pojazdu. Powrót do pozycji nieprzyciemnionej można uzyskać, pociągając dźwignię w kierunku tyłu pojazdu.



Okna Safari (OPCJA)

Okna Safari znajdują się w dachu pojazdu. Okna Safari można częściowo otworzyć, aby umożliwić przepływ powietrza do i z pojazdu w gorącym klimacie lub podczas suszenia wnętrza po umyciu. Okna Safari można całkowicie zdemontować i przechowywać w pojeździe.

-  **OSTRZEŻENIE:** Okien Safari nie należy używać podczas jazdy.
-  **OSTRZEŻENIE:** Gdy okno Safari jest otwarte, ale nie zdemontowane, należy się upewnić, że mechanizm jest całkowicie zablokowany na miejscu.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie upuszczaj okien Safari na twarde powierzchnie. Zawsze postępuj ostrożnie.
-  **OSTRZEŻENIE:** Zawsze mocno chwycić okna Safari i powoli przeprowadzić je przez otwór w szyberdachu. Upuszczenie lub szybkie wyciągnięcie okna przez otwór może spowodować uszkodzenie pojazdu lub poważne obrażenia ciała pasażerów.
-  **OSTROŻNIE:** Ważne jest, aby w złych warunkach pogodowych zamykać okna Safari w celu uniknięcia zalania wnętrza pojazdu.



OSTROŻNIE: Nigdy nie zostawiać okien Safari częściowo otwartych ani całkowicie zdemontowanych, gdy w pojeździe nikt się nie znajduje.

Aby częściowo otworzyć okna Safari:

1. Popchnij mechanizm zatraskowy w kierunku przodu pojazdu.
2. Popchnij mechanizm zatraskowy w górę, aż zostanie mocno dociśnięty i zablokowany na miejscu.

Aby całkowicie zdemontować okna Safari:

1. Częściowo otwórz okna Safari.
2. Popchnij dolną część mechanizmu blokującego w górę. Zrób to, dopóki okno Safari i dolna część mechanizmu blokującego nie odłączą się.
3. Popchnij okno Safari w górę, aż będzie możliwe skierowanie okien Safari w kierunku tyłu pojazdu i uwolnienie uchwytów ze wspornika zatrasku.
4. Okno Safari należy mocno trzymać dwiema rękami podczas wprowadzania przez otwór.



UWAGA: Nie balansować okien na dachu pojazdu w trakcie odłączania.

Przechowywanie okien Safari



OSTRZEŻENIE: Torba do przechowywania musi być zabezpieczona, tak aby nie przemieszczała się w pojeździe i nie stwarzała ryzyka powstania obrażeń u pasażerów lub uszkodzenia pojazdu.



OSTROŻNIE: Podczas przenoszenia lub transportu okien Safari należy używać torby do przechowywania. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie pojazdu i okien.

Dostępna jest dedykowana torba do bezpiecznego przechowywania okien Safari po wyjęciu z pojazdu.




UWAGA: W odmianie Station Wagon torbę należy umieścić z tyłu pojazdu, przymocować za pomocą uchwytów, aby była bezpieczna i unieruchomiona.



UWAGA: W przypadku odmiany użytkowej Utility Wagon zalecamy, aby torba była przechowywana w pozycji pionowej, za przednim fotelem pasażera, i unieruchomiona ze względu na bezpieczeństwo.

OŚWIETLENIE WNĘTRZA



UWAGA: Włącznik oświetlenia wnętrza  znajduje się na konsoli dachowej. Przełącznik zastępuje indywidualne przełączniki lampek do czytania i przełączniki uchylenia drzwi.

Oświetlenie wnętrza obejmuje lampki do czytania w pierwszym i w drugim rzędzie oraz lampki we wnękach na nogi (jeśli dotyczy).

Pojedyncze naciśnięcie przycisku włączy oświetlenie wnętrza. Ponowne naciśnięcie wyłączy oświetlenie wnętrza. Gdy funkcja oświetlenia wnętrza jest włączona, na przycisku świeci się mała lampka LED.

Lampki do czytania w pierwszym rzędzie

Lampki do czytania w pierwszym rzędzie znajdują się w sufitowym panelu sterowania, między kierowcą a pasażerem z przodu.

Lampki do czytania są wyposażone w indywidualne przełączniki. Pojedyncze naciśnięcie przełącznika powoduje włączenie odpowiedniej strony lampki do czytania. Kolejne pojedyncze naciśnięcie przełącznika powoduje wyłączenie lampki do czytania.



UWAGA: Jeśli spełnione są poniższe warunki, lampki do czytania pozostaną włączone, nawet jeśli przełącznik lampek jest wyłączony.

- > Włącznik oświetlenia wnętrza jest włączony.
- > Przełącznik lampki sufitowej jest ustawiony na tryb automatyczny, a wszystkie drzwi są otwarte.

Lampki do czytania w drugim rzędzie

Każda lampka do czytania wyposażona jest w indywidualne przyciski oznaczone symbolem diamentu.

Pojedyncze naciśnięcie przełącznika powoduje włączenie odpowiedniej strony lampki do czytania. Kolejne pojedyncze naciśnięcie przełącznika powoduje wyłączenie lampki do czytania.

Ramka przełącznika obraca się na zawiasie na środku ramki. Jednorazowo można nacisnąć tylko jedną stronę lampki.

Lampki otoczenia

LAMPKA	MIEJSCE MONTAŻU	STANDARD/ OPCJA
Lampka w konsoli sufitowej	Sufitowy panel sterowania	Standard
Lampka w schowku	Schówek standardowy	Opcja


OBSŁUGA POJAZDU

LAMPKA	MIEJSCE MONTAŻU	STANDARD/ OPCJA
Lampka wnętrza na nogi	Pod panelem przyrządów	Opcja
Lampka oświetlenia drzwi	Poszycie wewnętrzne drzwi	Opcja

Lampka w konsoli sufitowej i lampki oświetlenia drzwi (jeśli dotyczy) zaświecą się w następujących warunkach:

- > Światła mijania są włączone.
- > Światła drogowe są włączone.
- > Tryb pracy świateł przednich jest ustawiony na AUTO.

Lampka w schowku zaświeci się po otwarciu schowka i wyłączy się po jego zamknięciu.

Lampki wnętrza na nogi zaświecą się, gdy przycisk oświetlenia wnętrza  jest włączony lub jeśli włączona jest funkcja lampek sufitowych. Funkcja lampki sufitowej jest aktywna, gdy są otwarte drzwi, drzwi są odblokowywane kluczykiem lub gdy następuje wyłączenie zapłonu.

Oświetlenie dodatkowe drzwi (OPCJA)

Pojazd może być wyposażony w oświetlenie dodatkowe drzwi.

Jeśli drzwi zostaną otwarte, odpowiednia lampka oświetlenia dodatkowego drzwi włączy się automatycznie. Gdy drzwi zostaną zamknięte, lampka oświetlenia dodatkowego drzwi zgaśnie.

Lampki oświetlenia dodatkowego drzwi wyłączą się po dziesięciu minutach, jeśli drzwi będą pozostawione otwarte przy wyłączonym zapłonie.

Oświetlenie przestrzeni ładunkowej

Lampka przestrzeni ładunkowej znajduje się w podsufitce z tyłu pojazdu.

Lampka tylnej przestrzeni ładunkowej zaświeca się po otwarciu tylnych drzwi dzielonych w proporcjach 30/70 i gaśnie po zamknięciu drzwi.

Lampki sufitowe



UWAGA: Lampki otwarcia drzwi (sufitowe) działają niezależnie od ustawienia przełączników lampek do czytania i lampek oświetlenia wnętrza.



UWAGA: Lampki otwarcia drzwi włączają się automatycznie po otwarciu drzwi, nawet jeśli przełączniki lampek do czytania lub lampki oświetlenia wnętrza są wyłączone.

Lampki otwarcia drzwi obejmują lampki do czytania w pierwszym i drugim rzędzie oraz lampki we wnękach na nogi.

Wszystkie lampki są włączane i wyłączane jednocześnie. Funkcja ta działa automatycznie, jeśli przełącznik otwarcia drzwi jest ustawiony w pozycji włączonej i następuje otwarcie drzwi.

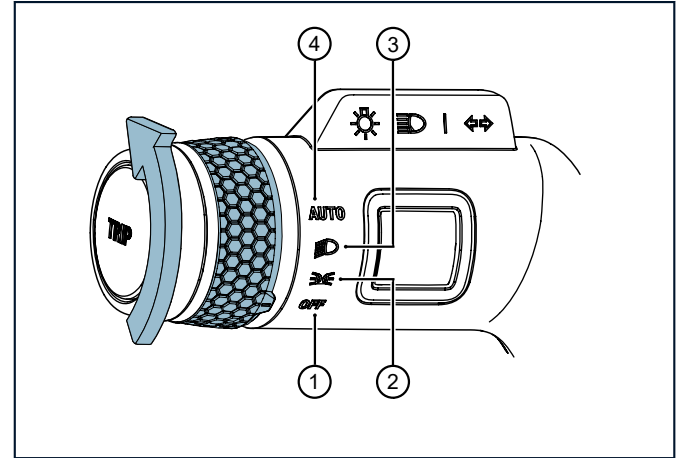
ŚWIATŁA ZEWNĘTRZNE

Wszystkie światła zewnętrzne to uszczelnione zespoły lamp z diodą elektroluminescencyjną (LED) jako źródłem światła. Zespołów lamp nie można naprawiać. Jeśli lampa lub zespół lampy ulegnie awarii, należy się skontaktować z autoryzowanym partnerem INEOS.

Światła mijania

Światła mijania są przeznaczone do użytku w nocy na obszarach oświetlonych lampami ulicznymi, takich jak miasta, lub podczas jazdy w warunkach słabej widoczności. Światła mijania emitują asymetryczną wiązkę, aby oświetlić drogę przed pojazdem na krótszą odległość niż światła drogowe. Dzięki temu nie oślepiają kierowców w pojazdach nadjeżdżających z naprzeciwka.

Aby włączyć światła mijania, należy obrócić koniec lewej dźwigni do pozycji 3. Aby wyłączyć światła mijania, należy obrócić koniec dźwigni z powrotem do pozycji „OFF” (pozycji 1).



POZYCJA	STATUS	DEFINICJA
1	OFF (WYŁ.)	Światła mijania są wyłączone.
2	Światła postojowe	Światła postojowe są włączone.

POZYCJA	STATUS	DEFINICJA
3	Światła mijania	Światła mijania są włączone.
4	AUTO	Światła mijania są włączane automatycznie, gdy czujniki pojazdu wykryją wystarczająco niskie natężenie światła otoczenia.

Światła postojowe



OSTROŻNIE: Pozostawienie włączonych świateł postojowych przy wyłączonym silniku spowoduje rozładowanie akumulatora, dlatego nie należy ich pozostawiać włączonych na dłuższy czas.

Aby włączyć światła postojowe, należy obrócić koniec lewej dźwigni do pozycji 2. Zalecamy używanie świateł postojowych podczas parkowania na poboczu drogi w nocy lub gdy widoczność jest ograniczona przez warunki pogodowe.

Automatyczne sterowanie światłami

Gdy funkcja automatycznego sterowania światłami jest włączona, a silnik pracuje, system automatycznie przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania i odwrotnie. Zależy to od zewnętrznych warunków oświetleniowych i informacji podawanych przez system

czujników. Światła mijania włączą się automatycznie na przykład podczas wjazdu do tunelu, gdy natężenie światła gwałtownie się zmniejszy. Wyłączą się po wyjeździe z tunelu, gdy czujniki rozpoznają światło dzienne.

Aby włączyć funkcję automatycznego sterowania światłami, należy obrócić koniec lewej dźwigni do pozycji 4.

W pozycji „auto” przełącza światła w następujący sposób:

- > Światła przednie i tylne włączone.
- > Światła postojowe z przodu i z tyłu włączone.
- > Włączone światła mijania.
- > Oświetlenie tablicy rejestracyjnej włączone.

Światła drogowe

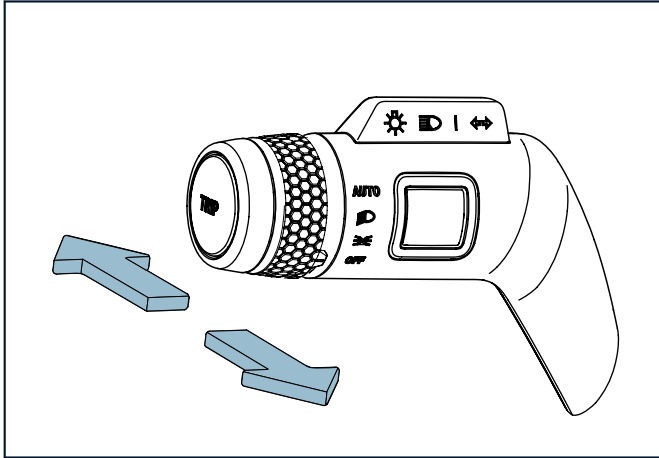


OSTRZEŻENIE: Jeśli światła drogowe zostaną włączone tuż za poprzedzającym pojazdem lub przy pojazdach nadjeżdżających z przeciwnego kierunku, należy przełączyć je na światła mijania, aby nie oślepić innych kierowców. Istnieje ryzyko wypadku, jeśli nadjeżdżający z naprzeciwka kierowcy zostaną tymczasowo oślepieni.

Światła drogowe służą do oświetlania drogi w nocy. Należy ich używać, gdy przy drodze nie ma lamp ulicznych lub gdy pojazd jest używany na obszarze bez żadnego oświetlenia, np. podczas jazdy terenowej nocą.

Aby włączyć światła drogowe, należy popchnąć lewą dźwignię w kierunku przodu pojazdu. Aby wyłączyć światła drogowe, należy

pociągnąć dźwignię w kierunku kierowcy z powrotem do pozycji wyjściowej.



Miganie światłami drogowymi

Aby mignąć światłami drogowymi, należy lekko pociągnąć lewą dźwignię do siebie, a następnie zwolnić ją z powrotem do pozycji wyjściowej. Spowoduje to jednokrotne włączenie i wyłączenie światel drogowych. Aby mignąć jeszcze raz, należy powtórzyć tę czynność.

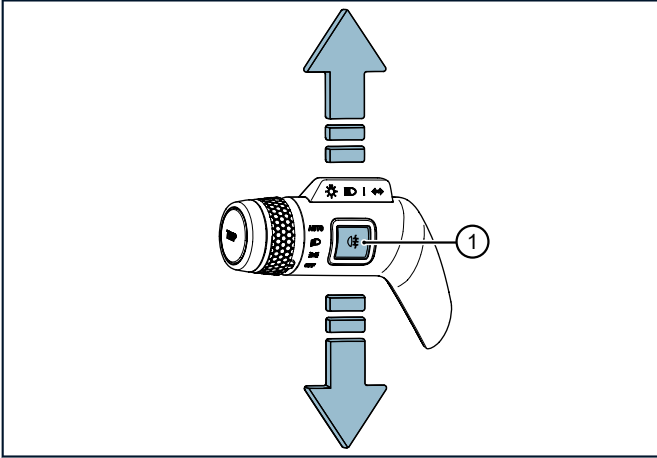
Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej zwiększają widoczność pojazdu w świetle dziennym. Włączają się automatycznie w ciągu dnia, gdy silnik pracuje. System może automatycznie przełączać między światłami do jazdy dziennej a głównymi światłami przednimi w zależności od warunków oświetleniowych.

Kierunkowskazy

Aby krótko zasygnalizować, lekko popchnij lewą dźwignię dźwigni w górę lub w dół i zwolnij. Aby zasygnalizować skręt w normalny sposób, należy mocniej popchnąć lewą dźwignię w górę lub w dół, aż zablokuje się na miejscu i zacznie być emitowany sygnał

kierunkowskazu. Aby anulować, należy przesunąć dźwignię z powrotem do pozycji wyjściowej.



Tylne światła przeciwmgielne



OSTRZEŻENIE: Należy pamiętać, aby z tylnych światel przeciwmgielnych korzystać wyłącznie wtedy, gdy to konieczne, ponieważ mogą one oślepić lub rozpraszać innych kierowców.

Tylne światła przeciwmgielne  są obsługiwane przyciskiem (1) na dźwigni.

Tylne światła przeciwmgielne są przeznaczone do użytku we mgle lub w innych niekorzystnych warunkach pogodowych przy słabej widoczności.

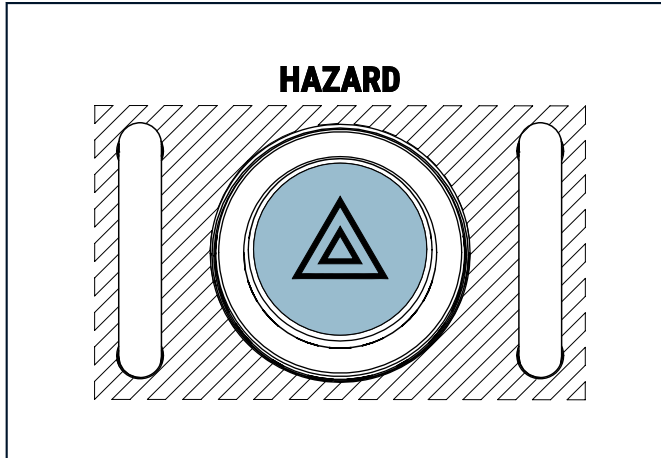
ŚWIATŁA AWARYJNE



UWAGA: Światła awaryjne działają również po wyłączeniu zapłonu.

Naciśnij przycisk światel awaryjnych (13) na konsoli środkowej, aby włączyć światła awaryjne.


Gdy światła awaryjne są włączone, migają wszystkie światła kierunkowskazów. Ponowne naciśnięcie przycisku (13) wyłączy światła awaryjne.





Światła cofania

Światła cofania włączają się, gdy jest włączony zapłon i zostanie bieg wsteczny.

Pomocnicze światła drogowe LED

Pomocnicze światła drogowe LED, zwane również lampami roboczymi, to dodatkowe reflektory, które można włączyć tylko razem ze światłami drogowymi (w niektórych regionach należy również wybrać funkcję Off-road Mode (Tryb terenowy) lub Wading Mode (Tryb brodzenia)). Aby lampy działały, najpierw należy włączyć zapłon, a następnie należy nacisnąć przycisk  na sufitowym panelu sterowania. Przycisk zaświeci się, informując kierowcę o włączeniu światel.

-  **UWAGA:** Lampy oślepią nadjeżdżające z przeciwka pojazdy w taki sam sposób, jak światła drogowe.
-  **UWAGA:** Pomocniczych światel drogowych LED należy używać wyłącznie do jazdy terenowej. Dodatkowe światła drogowe LED mogą tymczasowo oślepić innych użytkowników drogi.

Regulacja zasięgu światel przednich

-  **OSTRZEŻENIE:** Zasięg światel przednich należy dopasować do rozkładu masy w pojeździe. Nieprawidłowo wyregulowane światła przednie mogą oślepić innych użytkowników drogi.

Rozkład ciężaru w pojeździe wpływa na wysokość świecenia światel. Światła przednie powinny być zawsze wyregulowane tak,

OBSŁUGA POJAZDU

aby zapewnić odpowiednie oświetlenie drogi i przestrzeni przed pojazdem, bez oślepiania innych kierowców i użytkowników drogi.

Aby wyregulować, należy obrócić pokrętkę  w konsoli dachowej do wymaganej pozycji.

POZYCJA	OBCIĄŻENIE
0	Zajęty tylko fotel kierowcy lub wyłącznie fotele przednie (przestrzeń ładunkowa pusta)
1	Wszystkie miejsca zajęte (przestrzeń ładunkowa pusta)
2	Wszystkie miejsca zajęte przez osoby dorosłe (przestrzeń ładunkowa maksymalnie obciążona)
3	Tylko kierowca (przestrzeń ładunkowa maksymalnie obciążona)

Jazda za granicą

W przypadku jazdy w kraju, w którym obowiązuje ruch po przeciwnej stronie drogi, na zewnętrzną soczewkę światła przednich należy przykleić taśmę częściowo blokującą strumień światła mijania.



UWAGA: INEOS zaleca następujące produkty:

- > 3M™ Temflex™ 1500
- > Scotch® Vinyl Electrical Tape 22
- > Porównywalna taśma elektroizolacyjna na bazie PVC z klejem z naturalnego kauczuku

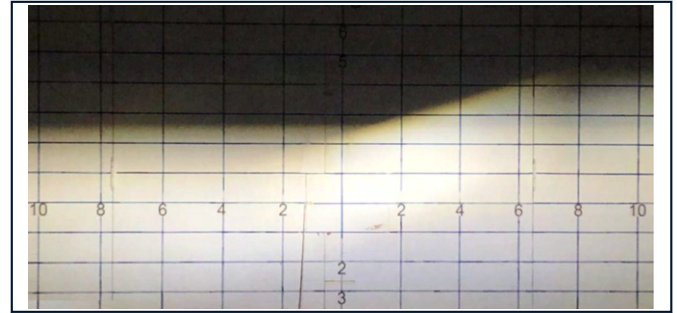
Należy się upewnić, że taśma ma 55 mm szerokości i 35 mm wysokości. Taśmę należy nakleić na górną soczewkę światła mijania.

OBSŁUGA POJAZDU

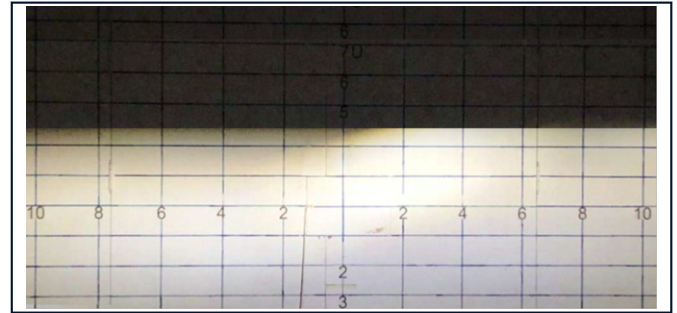


Na tej ilustracji widać, jak powinien wyglądać wzór światła mijania na 10-metrowej ścianie.

Bez naklejki:



Z naklejką:

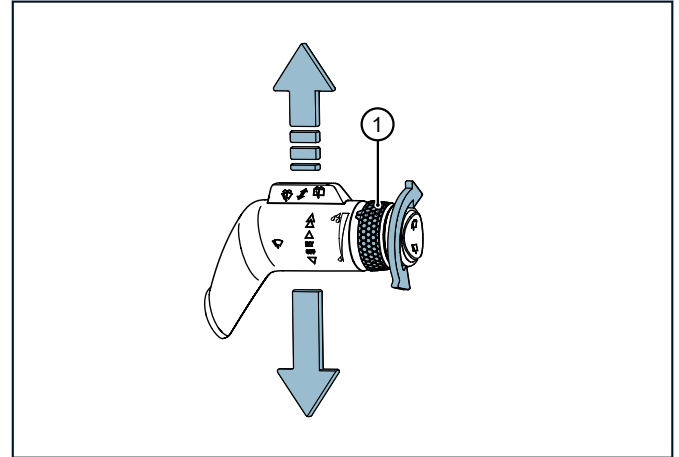


SYSTEM WYCIERACZEK I SPRYSKIWACZY

System wycieraczek i spryskiwaczy dba o widoczność, usuwając krople wody z szyby przedniej i tylnej podczas deszczu. W połączeniu z systemem spryskiwaczy wycieraczki umożliwiają usuwanie brudu i kurzu z szyby przedniej. Z tych powodów jest to system niezbędny do bezpiecznego prowadzenia pojazdu.

Wycieraczki szyby przedniej

Prawa dźwignia steruje wycieraczkami pojazdu, funkcją mycia i wycierania.



Wycieraczkami przednimi steruje się, przesuując dźwignię w górę lub w dół.

OBSŁUGA POJAZDU

PRĘDKOŚĆ	DEFINICJA
OFF (WYŁ.)	Jest to dolna pozycja spoczynkowa dźwigni. Przednie wycieraczki są wtedy wyłączone.
SZYBKE CZYSZCZENIE	Chwilowe przestawienie dźwigni w dół z pozycji wyłączonej aktywuje jeden ruch wycierania. Dźwignia wróci do pozycji wyłączonej, gdy tylko zostanie zwolniona.
INT. (TRYB PRACY PRZERYWANEJ)	Popchnięcie dźwigni o jedną pozycję w górę powoduje włączenie trybu pracy przerywanej. Częstotliwość wycierania można zmieniać przełącznikiem obrotowym (1). Obrót pokrętkła w stronę od kierowcy zwiększa częstotliwość pracy wycieraczek. Obrót w stronę do kierowcy zmniejsza częstotliwość pracy wycieraczek.
NISKA PRĘDKOŚĆ	Aby włączyć ten tryb, należy popchnąć dźwignię o dwie pozycje w górę z pozycji wyłączonej. Wycieraczki zaczną pracować z niską prędkością, w trybie pracy ciągłej.
WYSOKA PRĘDKOŚĆ	Popchnięcie dźwigni w górę o jedną pozycję z pozycji niskiej prędkości, dwie pozycje z trybu pracy przerywanej i trzy pozycje z pozycji wyłączonej, aktywuje tryb pracy ciągłej z dużą prędkością.

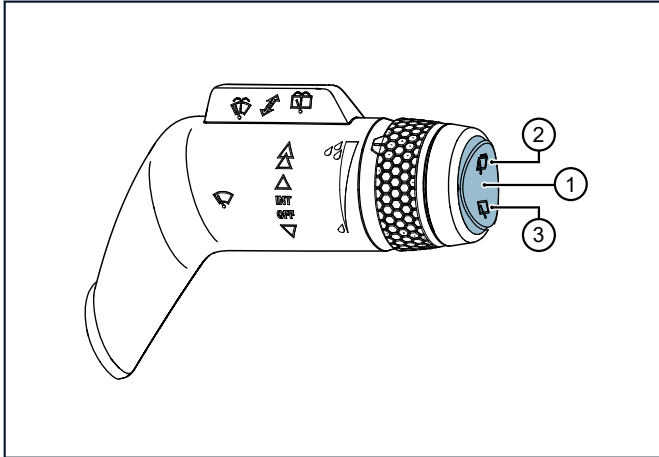
Aby wrócić do innego trybu pracy lub do pozycji wyłączenia, należy przesunąć dźwignię z powrotem w dół.



OSTROŻNIE: W przypadku mycia pojazdu w myjni samochodowej lub mycia ciśnieniowego należy włączyć zapłon i wyłączyć wycieraczki. Włączenie zapłonu zapewni zablokowanie ramion wycieraczek w pozycji parkowania i zapobiegnie ich uszkodzeniu.

Wycieraczka szyby tylnej

Tylna wycieraczka jest sterowana za pomocą trójpozycyjnego przełącznika umieszczonego na końcu dźwigni.

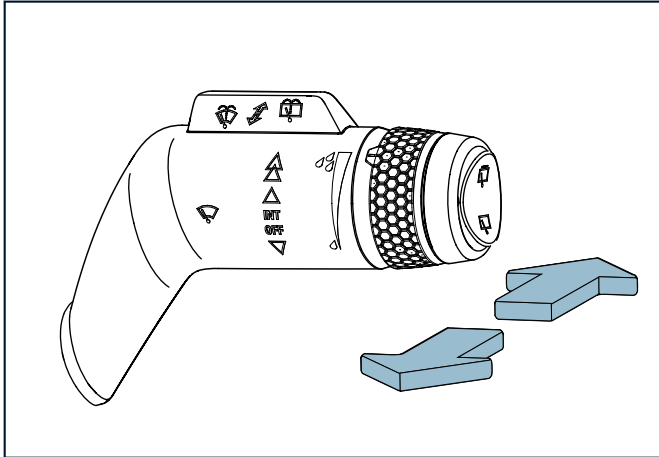


PRZYCISK	OPIS PRĘDKOŚCI
2	PRACA PRZERYWANA – Naciśnij górną część przycisku tak, aby zrównała się z końcem dźwigni. Wycieraczka będzie wycierać z przerwami.
3	PRACA CIĄGŁA – Naciśnij dolną część przycisku tak, aby zrównała się z końcem dźwigni. Wycieraczka będzie wycierać w sposób ciągły.

PRZYCISK	OPIS PRĘDKOŚCI
1	WYŁ. – Górna i dolna część przełącznika powinna być ustawiona płasko na końcu dźwigni. Tylna wycieraczka jest wyłączona.

Spryskiwacze szyby przedniej

Mycie i wycieranie jest kontrolowane przez odepchnięcie dźwigni od siebie lub pociągnięcie do siebie.






Tymczasowe odsunięcie dźwigni od siebie spowoduje aktywację spryskiwacza tylnej szyby. Wycieraczka będzie wycierać w trybie ciągłym przez określony czas. Tymczasowe pociągnięcie dźwigni do siebie spowoduje aktywację spryskiwaczy przedniej szyby. Wycieraczki będą wycierać z małą prędkością przez określony czas.

Dźwignia wróci do pozycji spoczynkowej, gdy tylko zostanie zwolniona.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy szyby przedniej (OPCJA)

Dysze spryskiwaczy są podgrzewane automatycznie w niskich temperaturach, aby zapobiec zamarzaniu płynu do spryskiwaczy. Można je również aktywować ręcznie za pomocą przycisku ogrzewania tylnej szyby [] .

HAMULEC RĘCZNY

-  **OSTRZEŻENIE:** Po zaparkowaniu pojazdu należy całkowicie wcisnąć pedał hamulca. Bardzo ważne jest, by dźwignia skrzyni biegów znajdowała się w położeniu parkowania (P). Następnie należy zaciągnąć hamulec ręczny, aby unieruchomić pojazd. Nie należy zostawiać pojazdu na zboczu bez wykonania tych dwóch czynności. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.
-  **OSTROŻNIE:** Hamulec ręczny należy zaciągnąć dopiero po całkowitym zatrzymaniu pojazdu. Zaciągnięcie dźwigni hamulca ręcznego podczas jazdy spowoduje zablokowanie tylnych hamulców, co może doprowadzić do niestabilnej jazdy pojazdu lub nieprawidłowego działania hamulca ręcznego.
-  **OSTROŻNIE:** Podczas jazdy dźwignia hamulca ręcznego musi być całkowicie zwolniona, gdyż w przeciwnym razie

hamulce mogą się przegrzać, powodując uszkodzenie pojazdu.

Aby zwolnić:

1. Mocno wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
2. Pociągnij dźwignię hamulca ręcznego lekko w górę.
3. Naciśnij przycisk na końcu uchwytu hamulca ręcznego.
4. Całkowicie opuść dźwignię hamulca ręcznego.

Aby zaciągnąć:

1. Przed zaciągnięciem hamulca ręcznego całkowicie zatrzymaj pojazd.
2. Mocno wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca.
3. Pociągnij dźwignię hamulca ręcznego do oporu, nie naciskając przycisku na końcu uchwytu hamulca ręcznego.

Pociągnij dźwignię hamulca ręcznego w stopniu wystarczającym, aby po zwolnieniu pedału hamulca całkowicie zatrzymać pojazd. W zależności od nachylenia nawierzchni i stopnia załadowania pojazdu dźwignię hamulca ręcznego należy zaciągnąć dalej, a dźwignię skrzyni biegów ustawić w położeniu parkowania (P). Jeśli hamulec ręczny nie utrzymuje pojazdu w miejscu po zwolnieniu pedału hamulca, pojazd musi zostać sprawdzony przez autoryzowanego partnera INEOS.

NAPĘD

Układ napędowy przenosi na koła moc generowaną przez silnik. W ten sposób zapewnia moment obrotowy, który wprawia koła w ruch do przodu lub do tyłu.

Automatyczna skrzynia biegów

Skrzynia biegów Grenadiera łączy funkcje skrzyni automatycznej z możliwością ręcznej zmiany przełożeń.

W pojeździe zastosowano ośmiobiegową automatyczną skrzynię biegów oraz dwubiegową skrzynię rozdzielczą. Zastosowanie dwubiegowej skrzyni rozdzielczej daje razem osiemnaście biegów: szesnaście do przodu i dwa do tyłu. Dwubiegowa skrzynia rozdzielcza działa również jako centralny mechanizm różnicowy, który rozdziela napęd na przednią i tylną oś, zapewniając stały napęd na cztery koła.

Pozycje dźwigni zmiany biegów

Dźwignia zmiany biegów służy do przełączania trybów pracy skrzyni biegów.

Dźwignia zmiany biegów włącza jeden z poniższych trybów:

SYMBOL	BIEG	DEFINICJA
P	Park (postój)	Skrzynia biegów jest zablokowana w pozycji postojowej. Pojazd nie może się poruszać ani toczyć. Pozycję postojową P należy wybierać tylko wtedy, gdy pojazd się nie porusza ani nie toczy.
R	Reverse (bieg wsteczny)	Pozycję R należy wybierać tylko w celu rozpoczęcia cofania.
N	Neutral (neutralny)	Na tym biegu pojazd może być pchany, aby toczył się bez napędu od silnika.
D	Drive (jazda)	Wszystkie biegi jazdy do przodu wybierane są automatycznie.

Pozycja Park (P) włącza się automatycznie, gdy:

- > Pas bezpieczeństwa kierowcy zostanie odpięty.
- > Drzwi kierowcy nie zostaną prawidłowo zamknięte.
- > Silnik jest wyłączony, a skrzynia biegów jest nadal w trybie jazdy do przodu lub biegu wstecznego.

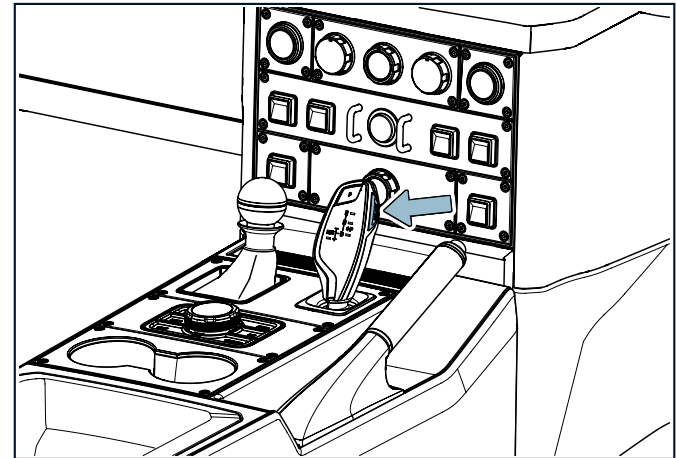
Wybór biegów



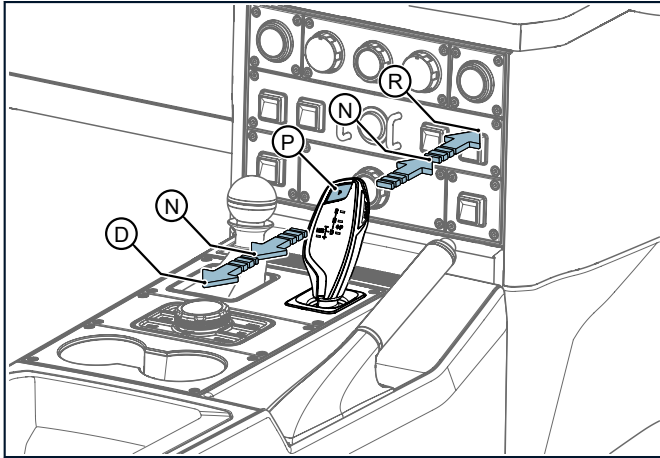
OSTRZEŻENIE: Naciskać pedał hamulca, aby zapobiec ruszeniu pojazdu po wybraniu biegu.

Aby obsługiwać dźwignię zmiany biegów:

1. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zwolnić blokadę dźwigni zmiany biegów.



3. Popchnij dźwignię zmiany biegów w wybrany kierunku. Po zwolnieniu dźwigni zmiany biegów automatycznie wraca do pozycji środkowej.



i **UWAGA:** Bieg wsteczny „R” należy włączyć tylko wtedy, gdy pojazd jest nieruchomy.

Funkcja obsługi myjni

Poniższy proces wprowadza pojazd w stan umożliwiający bezpieczne toczenie.

1. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji **N** przy wciśniętym pedale hamulca.
2. Wyłącz silnik.
3. Natychmiast włącz zapłon bez uruchamiania silnika.
4. Włączy to „funkcję myjni” i pozwoli na przepychanie pojazdu.



UWAGA: Jeżeli zapłon nie zostanie włączony, po kilku minutach zostanie włączona pozycja Park (Postojowa).

Jeśli wystąpi awaria, zmiana biegów może być niemożliwa. Jeśli tak się stanie, należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS, aby uzyskać pomoc.

Aktywacja trybu ręcznego i zmiany biegów

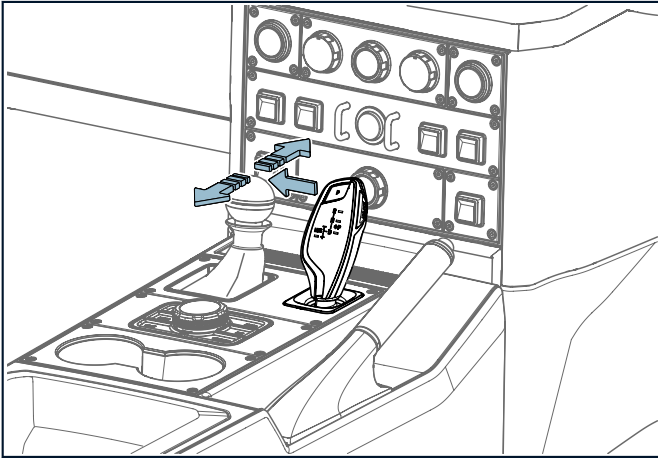


OSTRZEŻENIE: Nie pozwolić silnikowi pracować na zbyt wysokich obrotach ani w pobliżu obrotów maksymalnych przez dłuższy czas. Jeśli obroty silnika są w pobliżu maksymalnych pewien czas, istnieje ryzyko przegrzania i potencjalnej awarii podzespołu. Spowoduje to konieczność naprawy u autoryzowanego partnera INEOS.

8-biegowa skrzynia biegów jest typu automatycznego, ale kierowca może zmienić jej tryb pracy na ręczny. Przełączenie na tryb ręczny może być konieczne na przykład podczas zjeżdżania ze stromego wzniesienia.

Aby aktywować tryb ręczny, należy wykonać poniższą procedurę:

1. Przesuń dźwignię zmiany biegów w lewo od pozycji **D**.



2. Użyj dźwigni zmiany biegów, aby ręcznie zmienić biegi:
 - > Aby zmienić bieg na niższy, popchnij dźwignię zmiany biegów do przodu.
 - > Aby zmienić bieg na wyższy, pociągnij dźwignię zmiany biegów do tyłu.

i *UWAGA: W pewnych sytuacjach skrzynia biegów automatycznie zmieni bieg. Może się tak zdarzyć na przykład po osiągnięciu zadanego progu obrotów na minutę.*

Aby wyłączyć tryb ręczny, przesuń dźwignię zmiany biegów z powrotem do pozycji **D**.

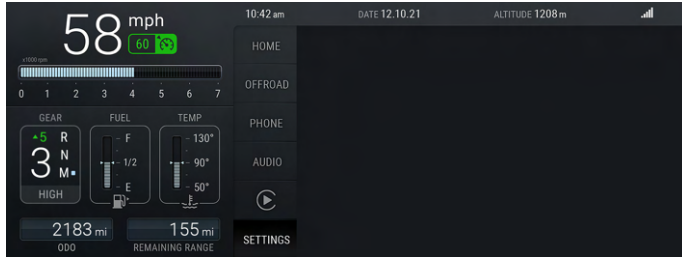
Wskaźnik biegu

Wskaźnik biegu podpowiada, który bieg należy wybrać w celu uzyskania jak najmniejszego zużycia paliwa.

W zależności od sytuacji na drodze i wyposażenia pojazdu system może zalecić pominięcie jednego lub kilku biegów. Stan drogi, natężenie ruchu i bezpieczeństwo powinny pozostać decydującymi czynnikami przy wyborze najlepszego biegu. Dlatego kierowca pozostaje odpowiedzialny za wybór odpowiedniego biegu w konkretnej sytuacji.

i *UWAGA: Systemu nie można wyłączyć w trybie obsługi ręcznej.*

Informacje są wyświetlane na ekranie systemu multimedialnego w postaci strzałki i numeru zalecanego biegu. Jest ona wyświetlana obok wskaźnika poziomu paliwa.



UWAGA: System dopasowuje zalecane zmiany biegów do warunków jazdy. Może to być na przykład nachylenie drogi lub obciążenie pojazdu, a także styl jazdy, czyli sposób przyspieszenia i hamowania.

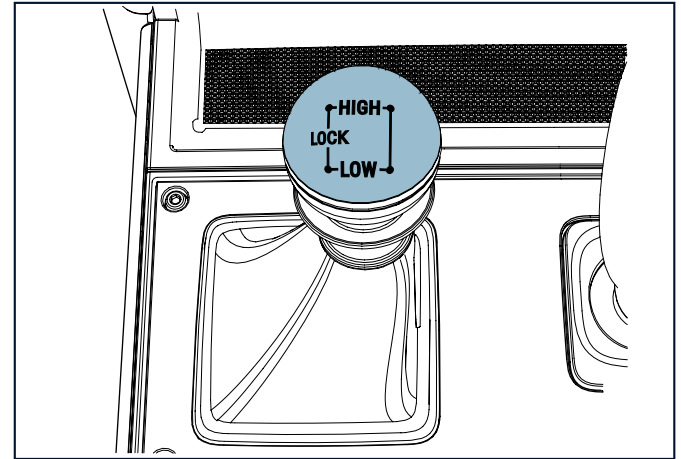
Dwustopniowa skrzynia rozdzielcza

Dwustopniowa skrzynia rozdzielcza przydaje się podczas jazdy w terenie lub holowania. Dwustopniowa skrzynia rozdzielcza odbiera moc z układu napędowego i przesyła ją zarówno na oś przednią, jak i tylną. Dostępne pozycje to „High” (Zakres wysoki), „High lock” (Zakres wysoki z blokadą), „Low” (Zakres niski) oraz „Low Lock” (Zakres niski z blokadą).

Ustawianie pozycji dźwigni skrzyni rozdzielczej

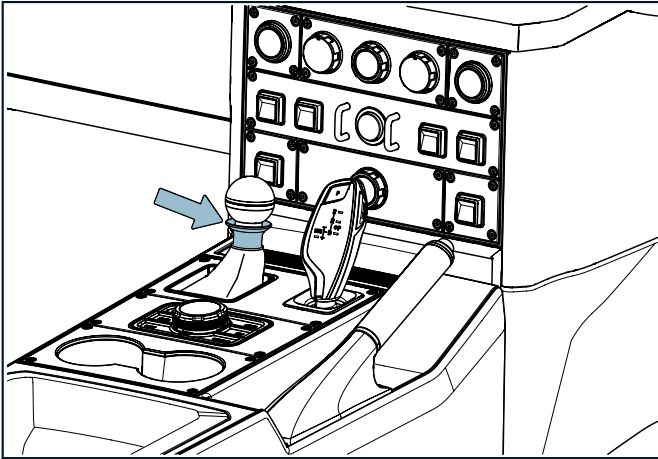


OSTRZEŻENIE: Niski zakres przełożeń powinien być używany do jazdy w terenie i do brodzenia. Biegi niskiego zakresu nie powinny być używane na drogach publicznych.



OBSŁUGA POJAZDU

Na dźwigni dwustopniowej skrzyni rozdzielczej znajduje się pierścień blokujący. Należy go pociągnąć do góry, aby wybrać inną pozycję.







Dźwignia dwustopniowej skrzyni rozdzielczej włącza następujące tryby:

HIGH (WYSOKI ZAKRES) – wysoki zakres jest używany podczas typowej jazdy po drogach i do jazdy w suchym, równym terenie.

LOW (NISKI ZAKRES) – niski zakres powinien być używany do ruszania z miejsca postoju z ciężkim ładunkiem, manewrowania z małą prędkością z przyczepą lub do jazdy po trudnym terenie

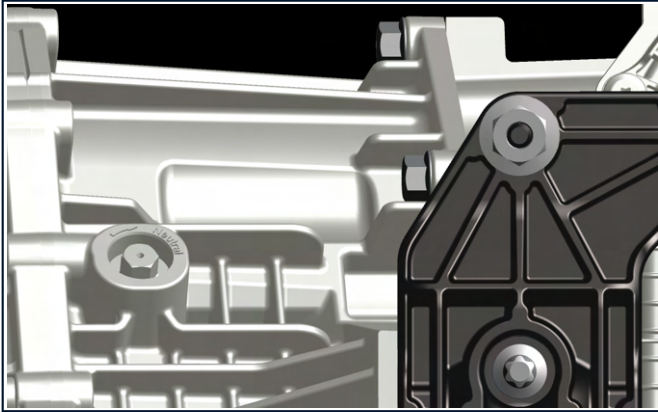
z małą prędkością. Nie używać opcji „LOW” (NISKI ZAKRES) na drogach publicznych.

Aby przełączyć między pozycjami „HIGH” i „LOW”, pojazd musi być nieruchomy, a skrzynia biegów musi być na biegu N.

-  **OSTRZEŻENIE:** Naciskać pedał hamulca, aby zapobiec ruszeniu pojazdu po wybraniu biegu.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie należy dokręcać „śruby neutralnej” na skrzyni rozdzielczej w lewo, chyba że pojazd jest już w stanie neutralnym i wznawia jazdę. Jeśli śruba zostanie obrócona w niewłaściwy sposób lub wykręcona, **SPOWODUJE** to poważne uszkodzenie dwustopniowej skrzyni rozdzielczej.
-  **OSTROŻNIE:** Nie używać narzędzi pneumatycznych ani narzędzi elektrycznych do dokręcania lub odkręcania „śruby neutralnej”. Śrubę neutralną należy obracać powoli.
-  **OSTROŻNIE:** Jest to bieg neutralny do wykorzystania w sytuacjach awaryjnych, wyłącznie do celów holowania.

Dwustopniową skrzynię rozdzielczą można przestawić w pozycję neutralną w celu holowania lub przetoczenia pojazdu. Przede wszystkim pojazd musi być zabezpieczony klinami, które go unieruchomią. Po drugie, od spodu pojazdu, na skrzyni rozdzielczej znajduje się „śruba neutralna”. Śrubę należy obracać w prawo, wkręcając ją do środka, aż do oporu. Po wkręceniu śruby, o ile to możliwe, pojazd będzie w biegu neutralnym.

Śrubę neutralną można rozpoznać po słowie „NEUTRAL” i strzałce kierunku obrotów widocznej na obudowie. Strzałka wskazuje obroty w prawo, wymagane do ustawienia pojazdu na biegu neutralnym.



i **UWAGA:** Aby sprawdzić, czy skrzynia jest w pozycji neutralnej, należy spróbować włączyć tryb „HIGH” lub „LOW”.

! **OSTRZEŻENIE:** Podczas przestawiania napędu pojazd ze stanu neutralnego po holowaniu lub przetaczaniu należy obracać śrubę neutralną w lewo jedynie do momentu, gdy łeb śruby zrówna się z obudową skrzyni rozdzielczej.

Dalsze wykręcenie spowoduje poważne uszkodzenie dwustopniowej skrzyni rozdzielczej.

Mechanizmy różnicowe

- !** **OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowa obsługa i użytkowanie mechanizmu różnicowego może być niebezpieczne. Może skutkować awarią podzespołu i uszkodzeniem pojazdu, a nawet obrażeniami ciała lub śmiercią w przypadku awarii głównego podzespołu.
- !** **OSTRZEŻENIE:** Zablokowane mechanizmy różnicowe mogą powodować niestabilność na nawierzchniach o wysokiej przyczepności. Może to prowadzić do wypadku obejmującego uszkodzenie pojazdu i obrażenia u pasażerów.
- !** **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wolno blokować przedniego mechanizmu różnicowego podczas zjazdu z wzniesienia. Może to spowodować znaczne ograniczenie możliwości manewrowania pojazdem. Jest to niebezpieczne i może skutkować wypadkiem lub obrażeniami.
- !** **OSTRZEŻENIE:** Przy włączonych mechanizmach różnicowych można jechać z prędkością do 70 km/h. Należy zachować ostrożność, ponieważ funkcje zapewniające stabilność NIE działają przy włączonych mechanizmach różnicowych. Niezachowanie ostrożności

może spowodować uszkodzenie pojazdu, obrażenia ciała, a nawet śmierć.



OSTROŻNIE: Ostre kąty skrętu mogą obciążać układ napędowy na powierzchniach o wysokiej przyczepności. Taka jazda obciąża podzespoły i może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu.



OSTROŻNIE: Używać blokady mechanizmu różnicowego wyłącznie na nawierzchniach o niskiej przyczepności, na przykład pokrytych śniegiem, piaskiem lub błotem.



OSTROŻNIE: Jeśli pojazd porusza się po zwykłej nawierzchni z zablokowanym mechanizmem różnicowym, układ kierowniczy będzie działać sztywno, opony nadmiernie się zużyją i dojdzie do zjawiska „napinania” układu napędowego. Narazi to skrzynię biegów na nadmierne obciążenie i może spowodować jego przedwczesną awarię, która może nie być objęta gwarancją.



OSTROŻNIE: Blokadę mechanizmu różnicowego trzeba włączyć przed przeszkodą i wyłączyć natychmiast po pokonaniu przeszkody. Długotrwałe użytkowanie blokady mechanizmu różnicowego może doprowadzić do przeciążenia termicznego i trwałego uszkodzenia układu.



UWAGA: Zalecamy, aby z blokad mechanizmu różnicowego korzystali wyłącznie przeszkoleni i kompetentni kierowcy.

Stały napęd 4x4

Stały napęd 4x4 to system, który stale napędza wszystkie cztery koła. Może być używany przez cały czas na wszystkich nawierzchniach, także utwardzonych. Ciągłe korzystanie z napędu na 4 koła umożliwia dodatkowa funkcja mechanizmu różnicowego wbudowanego w skrzynię rozdzielczą. Gdy podłoże jest równe i ma jednolitą nawierzchnię, na każde koło jest przekazywane około 25% dostępnego momentu obrotowego. Pojazdy ze stałym napędem na 4 koła bardzo dobrze sprawdzają się na drodze oraz w terenie.

Blokada centralnego mechanizmu różnicowego



OSTROŻNIE: Mechanizm różnicowy powinien być blokowany wyłącznie na czas jazdy pojazdem po nawierzchniach o słabej przyczepności. Zablokowanie mechanizmu różnicowego na nawierzchniach o wysokiej przyczepności może nadwyrężyć elementy układu napędowego.



OSTRZEŻENIE: Żaden z mechanizmów różnicowych nie powinien być zablokowany na nawierzchniach o wysokiej przyczepności. Zablokowany mechanizm różnicowy poważnie wpłynie na dynamikę jazdy na nawierzchniach o wysokiej przyczepności, czyniąc pojazd niestabilnym

i niebezpiecznym w prowadzeniu. Może to spowodować wypadek, poważne obrażenia lub utratę życia.

Pojazd jest wyposażony w blokowany centralny mechanizm różnicowy, wybierany za pomocą dźwigni skrzyni rozdzielczej. Gdy mechanizm różnicowy jest odblokowany, umożliwia dwóm osiom pracę z różnymi prędkościami, zgodnie z zapotrzebowaniem na moment obrotowy.

W przypadku otwartego centralnego mechanizmu różnicowego, gdy jedno koło na przedniej lub tylnej osi straci przyczepność, zdolność dowolnego z kół pojazdu do przeniesienia napędu na nawierzchnię drogi zostanie znacznie zmniejszona lub całkowicie utracona.

Gdy centralny mechanizm różnicowy jest zablokowany, moment obrotowy jest równomiernie rozprowadzany na przednią i tylną oś. Oznacza to, że jeśli jedno koło straci przyczepność, ograniczy jedynie zdolność danej osi do przeniesienia napędu na drogę. Nie wpłynie to na działanie drugiej osi. Na nawierzchniach o niskiej przyczepności zablokowanie centralnego mechanizmu różnicowego często może poprawić zdolność pojazdu do przenoszenia napędu na nawierzchnię i poprawić ogólną przyczepność pojazdu.

Blokowane tylne i przednie mechanizmy różnicowe (OPCJA)



OSTRZEŻENIE: Gdy zablokowany jest przedni mechanizm różnicowy, możliwości kierowania pojazdem są mocno ograniczone.

Kierowca może zablokować tylny i przedni mechanizm różnicowy z wnętrza kabiny.

Gdy mechanizm różnicowy jest zablokowany, oba koła na danej osi obracają się z tą samą prędkością, co zapewnia lepszą przyczepność na trudnych nawierzchniach.



UWAGA: Po zablokowaniu tylnego i/lub przedniego mechanizmu różnicowego następuje automatyczne wyłączenie układu elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic Stability Control) i układu zapobiegającego blokowaniu się hamulców (ABS, Anti-locking Brake System).

Blokowanie tylnego i przedniego mechanizmu różnicowego



OSTRZEŻENIE: Nie włączać blokady tylnego i przedniego mechanizmu różnicowego, gdy obraca się jakiegokolwiek koło, ponieważ może to uszkodzić skrzynię biegów.





OSTROŻNIE: Mechanizmy różnicowe należy blokować wyłącznie podczas jazdy w terenie, na sypkich i śliskich nawierzchniach. Zawsze należy odblokować mechanizmy różnicowe przed typową jazdą po drogach lub gdy tylko pojazd znajdzie się na nieśliskiej nawierzchni, nawet jeśli na skrzyni rozdzielczej wybrany jest niski bieg. Jeśli nie zostanie to zrobione, układ kierowniczy będzie działał sztywno, opony nadmiernie się zużyją i dojdzie do zjawiska „napinania” układu napędowego, które może doprowadzić do uszkodzenia skrzyni biegów.



OSTROŻNIE: Jeśli lampka ostrzegawcza blokady mechanizmu różnicowego świeci się na pomarańczowo, oznacza to, że blokady są włączone. Jeśli lampka ostrzegawcza miga na pomarańczowo, oznacza to, że trwa włączanie blokad. W przypadku błędu lampka ostrzegawcza świeci się na czerwono. Jeśli lampka ostrzegawcza świeci się na czerwono, należy się skontaktować z autoryzowanym partnerem INEOS.

Tylny i przedni mechanizm różnicowy blokuje się i odblokowuje za pomocą dwóch przycisków na sufitowym panelu sterowania.

Przyciski tylnego  i przedniego  mechanizmu różnicowego są wyposażone w małą diodę LED, która świeci w momencie aktywacji mechanizmu.



Sekwencja blokowania mechanizmu różnicowego:

1. Skrzynia rozdzielcza ustawiona w pozycji „LOW LOCK” (ZAKRES NISKI Z BLOKADĄ).
2. Blokady tylnego mechanizmu różnicowego.

3. Blokady przedniego mechanizmu różnicowego.

Aby zablokować tylny mechanizm różnicowy, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady przez jedną sekundę w poniższych warunkach:

- > Silnik uruchomiony.
- > Skrzynia rozdzielcza ustawiona w pozycji „LOW LOCK” (ZAKRES NISKI Z BLOKADĄ).
- > Prędkość poniżej 15 km/h.
- > Poziom wciśnięcia pedału przyspieszenia poniżej 40%.
- > Koła się nie obracają.
- > Układ elektronicznej stabilizacji toru jazdy (Electronic Stability Control, ESC) nie może aktywnie wspomagać kierowcy, gdy są włączone mechanizmy różnicowe.





UWAGA: Jeżeli pojazd stoi i przycisk blokady tylnego mechanizmu różnicowego zostanie wciśnięty na jedną sekundę, dioda LED przycisku blokady tylnego mechanizmu różnicowego zacznie migać. W trakcie ruszania stan blokady mechanizmu różnicowego będzie widoczny w obrębie zestawu wskaźników.

OBSŁUGA POJAZDU

Aby zablokować przedni mechanizm różnicowy, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady przedniego mechanizmu różnicowego przez jedną sekundę w poniższych warunkach:

- > Silnik uruchomiony.
- > Skrzynia rozdzielcza ustawiona w pozycji „LOW LOCK” (ZAKRES NISKI Z BLOKADA).
- > Prędkość poniżej 15 km/h.
- > Włączona blokada tylnego mechanizmu różnicowego.
- > Koła się nie obracają.
- > Układ elektronicznej stabilizacji toru jazdy (Electronic Stability Control, ESC) nie może aktywnie wspomagać kierowcy, gdy są włączone mechanizmy różnicowe.

 *UWAGA: Jeśli przycisk blokady przedniego mechanizmu różnicowego zostanie naciśnięty przed włączeniem blokady tylnego mechanizmu różnicowego, dioda LED przycisku zamiga jeden raz, a blokada przedniego mechanizmu różnicowego nie zostanie włączona.*

 *UWAGA: Jeśli pojazd stoi i blokada tylnego mechanizmu różnicowego została już włączona, można nacisnąć przycisk blokady przedniego mechanizmu różnicowego na jedną sekundę. Dioda LED przycisku blokady przedniego mechanizmu różnicowego zacznie migać. W trakcie ruszania stan blokady mechanizmu różnicowego będzie widoczny w obrębie zestawu wskaźników.*

Aby odblokować przedni lub tylny mechanizm różnicowy, konieczne jest krótkie naciśnięcie przycisku. Można to zrobić w każdych warunkach jazdy.

W razie wyłączenia blokady tylnego mechanizmu różnicowego przed odłączeniem blokady przedniego mechanizmu różnicowego zostanie wyłączona blokada przedniego oraz tylnego mechanizmu różnicowego.



UWAGA: W razie wyłączenia blokady centralnego mechanizmu różnicowego przed odłączeniem blokady przedniego i tylnego mechanizmu różnicowego zostanie wyłączona blokada wszystkich trzech mechanizmów różnicowych.


Podczas odblokowywania blokady przedniego i tylnego mechanizmu różnicowego pojazd przeprowadza kontrolę stanu. Sprawdzenie może zająć trochę czasu, gdyż wykrycie prawidłowego stanu zależy od bieżącego ruchu pojazdu. Jazda z małą prędkością i skręcanie pojazdem w lewo, a potem w prawo, może skrócić czas wykrywania stanu.


ZAŁADUNEK POJAZDU




OSTRZEŻENIE: W przypadku ładowania dużych lub ciężkich przedmiotów należy zachować ostrożność i zwrócić się po pomoc innych osób. Zalecamy również, aby w miarę możliwości używać odpowiedniego sprzętu do załadunku, aby uniknąć obrażeń lub śmierci.

OBSŁUGA POJAZDU

 **OSTRZEŻENIE:** Załadowanie pojazdu ciężkimi przedmiotami może zmienić jego właściwości jezdne. Podczas jazdy z dużym ładunkiem należy zachować ostrożność.

 **OSTRZEŻENIE:** W przypadku transportowania ciężkich ładunków należy dopilnować ich prawidłowego zamocowania. Prowadzenie pojazdu z ciężkimi ładunkami przemieszczającymi się podczas transportu jest niebezpieczne.

Zewnętrzny pas użytkowy (OPCJA)

 **OSTRZEŻENIE:** Zewnętrzny pas użytkowy (i wszelkie dołączone do niego przedmioty) może być używany wyłącznie podczas jazdy terenowej. Zabrania się używania go podczas jazdy drogami utwardzonymi. Załadunek wyposażenia na zewnętrznych powierzchniach pojazdu może zmienić jego właściwości jezdne. Nie wolno obciążać pojazdu, żadnych jego elementów opcjonalnych ani akcesoriów (ani żadnej ich części) ponad przewidzianą dla nich ładowność. Nieprawidłowe użytkowanie pojazdu lub innego sprzętu może być niebezpieczne i może spowodować uszkodzenie mienia i/lub obrażenia ciała użytkowników i/lub innych osób.

Zewnętrzny pas użytkowy biegnie na drzwiach pojazdu i pod oknem/panelem trzeciego rzędu. Jest dostarczany z czterema

pierścieniami mocującymi z szybkozłączkami, które wsuwają się we wstępnie przygotowane miejsca wzdłuż pasa.

ŁADUNEK NA HAK			
GÓRNA SZYNA UŻYTKOWA		DOLNE HAKI UŻYTKOWE	
Drzwi przednie	10 kg	Drzwi przednie	5 kg
Drzwi tylne	15 kg	Drzwi tylne	10 kg
Tylny panel boczny	15 kg	Nd.	Nd.

CAŁKOWITE OBCIĄŻENIE NA SZYNĘ / HAK DO MOCOWANIA (DRZWI)			
GÓRNA SZYNA UŻYTKOWA		DOLNE HAKI UŻYTKOWE	
Drzwi przednie	45 kg	Drzwi przednie	15 kg
Drzwi tylne	35 kg	Drzwi tylne	20 kg
Tylny panel boczny	40 kg	Nd.	Nd.

Wewnętrzne szyny użytkowe (OPCJA)



OSTRZEŻENIE: Należy się upewnić, że sprzęt w przestrzeni ładunkowej jest zabezpieczony. Nie wolno obciążać pojazdu, żadnych jego elementów opcjonalnych ani akcesoriów (ani żadnej ich części) ponad przewidzianą dla nich ładowność. Nieprawidłowe użytkowanie pojazdu lub innego sprzętu może być niebezpieczne i może spowodować uszkodzenie mienia i/lub obrażenia ciała użytkowników i/lub innych osób.

Wewnętrzne szyny użytkowe znajdują się na podłodze przestrzeni ładunkowej. Są wyposażone w cztery pierścienie mocujące z szybkozłączkami, które wsuwają się we wstępnie przygotowane miejsca wzdłuż szyny.

Ładunek na dachu



OSTRZEŻENIE: Należy mieć na uwadze łączną wysokość pojazdu z ładunkiem (w tym wszelkich bagażników/stelaży dachowych) podczas korzystania z tuneli lub miejsc z ograniczeniami wysokości, takich jak parkingi z ograniczeniem wysokości.



OSTRZEŻENIE: W przypadku ładowania dużych lub ciężkich przedmiotów należy zachować ostrożność i zwrócić się po pomoc innych osób. Zalecamy również, aby w miarę możliwości używać odpowiedniego sprzętu do ładunku, aby uniknąć obrażeń lub śmierci.



OSTROŻNIE: Na rynnę odpływowej można mocować wyłącznie oryginalne stelaże dachowe / belki dachowe INEOS. Ładunek należy równomiernie rozłożyć, a środek ciężkości powinien znajdować się jak najniżej.



OSTROŻNIE: Maksymalny udźwig dachu wynosi 420 kg statycznie (z dostępnym jako wyposażenie dodatkowe bagażnikiem dachowym) i 150 kg podczas jazdy (dynamicznie). Nie przekraczać limitu udźwigu dachu.

Podczas ładunku dachu pojazdu należy przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów i regulacji związanych z jazdą z ładunkiem na dachu.


INEOS zaleca, aby najcięższe przedmioty były ładowane z tyłu we wnętrzu pojazdu, a lżejsze – na dachu.

Należy zawsze sprawdzać obciążenie dachu i wszelkie bagażniki/stelaże dachowe przed użyciem. Ważne jest, aby postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi konserwacji, aby zapewnić bezpieczne obciążenie dachu.

Podczas ładunku dachu, przed zamocowaniem przedmiotów, należy starannie zaplanować ich rozmieszczenie. Kształt, ciężar i wielkość przedmiotów ładowanych na dach mogą zmienić charakterystykę prowadzenia pojazdu. Należy zaplanować z wyprzedzeniem, jak wszystko zostanie związane i ustawione. Pewne części długich przedmiotów, takich jak kajaki lub deski surfingowe, mogą wystawać poza samochód. Należy pamiętać, że może to wpłynąć nie tylko wysokość pojazdu, ale także na jego długość.


Drabina dostępowa (OPCJA)

 **OSTRZEŻENIE:** Maksymalny udźwig drabiny dostępowej wynosi 150 kg.


 **OSTRZEŻENIE:** Drabina dostępowa może być używana tylko wtedy, gdy drzwi dzielone w proporcjach 30/70 są całkowicie zamknięte. Korzystanie z drabiny przy otwartych drzwiach dzielonych w proporcjach 30/70 może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem pojazdu.

Drabina dostępowa znajduje się z tyłu pojazdu.

JAZDA Z OBCIĄŻENIEM DACHU

 **OSTRZEŻENIE:** Należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą, ponieważ mogą one spowodować niestabilność ładunku, a nawet spowodować przewrócenie pojazdu, powodując poważne obrażenia lub śmierć.


 **OSTRZEŻENIE:** Unikać jazdy w poprzek zbrocza, gdyż może dojść do przewrócenia pojazdu.


 **OSTRZEŻENIE:** Pamiętać, aby odpowiednio wyregulować ciśnienie w oponach pojazdu, gdy dach jest obciążony dodatkowym ładunkiem.

W przypadku dłuższych podróży należy koniecznie regularnie się zatrzymywać lub robić przerwy w celu skontrolowania bezpieczeństwa obciążenia dachu. Należy sprawdzić wszelkie elementy mocujące, takie jak linki lub pasy, aby upewnić się, że nic się nie poruszyło lub nie stało się niestabilne. Niezastosowanie się do tego może spowodować obrażenia lub śmierć, jeśli przedmioty poruszają się lub spadną z pojazdu.

Masa pojazdu z obciążeniem na dachu jest większa niż zwykle. Oznacza to, że wytracenie prędkości lub zatrzymanie się podczas nagłego hamowania zajmie więcej czasu. W przypadku jazdy z dodatkowym ciężarem zalecamy utrzymywanie niższej prędkości. Należy zachować czujność i rozsądek.

TANKOWANIE

 **OSTRZEŻENIE:** Przed tankowaniem należy wyłączyć zapłon. Nigdy nie dopuszczać do powstania isker lub płomieni w pobliżu zaworu wlewu zbiornika paliwa. Podczas tankowania postępować zgodnie z instrukcjami obsługi i wytycznymi bezpieczeństwa stacji paliw.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia w pobliżu paliwa.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie palić w pobliżu paliwa.



OSTRZEŻENIE: Paliwo i opary paliwa są wybuchowe. Nie wytwarzać isker w pobliżu paliwa lub w przypadku poczucia zapachu paliwa w pojeździe i wokół niego. W przypadku wyczuwania zapachu paliwa w pojeździe należy natychmiast zlecić sprawdzenie układu paliwowego autoryzowanemu partnerowi INEOS lub powiadomić służby ratunkowe.



OSTRZEŻENIE: Układ paliwowy może być pod ciśnieniem. W przypadku usłyszenia syczącego dźwięku w pobliżu wlewu paliwa nie należy tankować, dopóki dźwięk nie ustanie. W przeciwnym razie może dojść do wycieku paliwa, który może spowodować poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Nie przepelniać zbiornika paliwa. Ciśnienie w przepelnionym zbiorniku może doprowadzić do wycieku paliwa i ryzyka pożaru.



UWAGA: Nie napełniać zbiornika paliwa podczas parkowania na pochyłej nawierzchni, takiej jak stromy podjazd lub zbocze. Paliwo może wydostać się przez przelew i wylać na podjazd lub drogę.

Dystrybutorzy paliwa mają automatyczny wyłącznik, aktywowany, gdy zbiornik jest pełny. Nie należy kontynuować tankowania po zapelnieniu zbiornika, gdyż doprowadzi to do wycieku z przelewu. Bardzo ważne jest przestrzeganie zasad BHP obowiązujących na

stacji paliw. Zalecamy, aby na stacji benzynowej przestrzegać następujących wytycznych:

- > Nie palić.
- > Nie używać telefonu komórkowego.
- > Nie tworzyć isker.
- > Nie używać otwartego płomienia.



UWAGA: Zalecamy, aby podczas tankowania na stacji paliw nosić rękawice ochronne.

Ostrzeżenia dotyczące poziomu paliwa i pozostałego zasięgu

Pozostały zasięg i bieżący poziom paliwa można sprawdzić na ekranie systemu multimedialnego.



Można wyróżnić trzy etapy ostrzegania o poziomie paliwa:

1. Wskaźnik poziomu paliwa i pozostały zasięg zmieniają kolor z białego na bursztynowy, gdy pozostały zasięg będzie wynosił od 120 km do 70 km. Jest to ostrzeżenie, że poziom paliwa spada i należy wkrótce zatankować pojazd.



2. Ponadto wartość pozostałego zasięgu zostanie zastąpiona komunikatem informującym, że należy wkrótce uzupełnić paliwo.



3. Trzecie ostrzeżenie zmienia wskaźnik poziomu paliwa i pozostały zasięg z bursztynowego na czerwony, gdy pozostały zasięg jest mniejszy niż 70 km. Oznacza to, że

pojazd korzysta teraz z rezerwowego poziomu paliwa i należy go jak najszybciej zatankować.



Otwieranie klapki wlewu paliwa

Klapka wlewu paliwa znajduje się z tyłu, po prawej stronie pojazdu.





Klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko wtedy, gdy drzwi pojazdu są odblokowane. Aby otworzyć klapkę wlewu paliwa, dociśnij tylną krawędź klapki wlewu paliwa do środka i zwolnij. Otwierając się, klapka wlewu paliwa delikatnie odskoczy.

Aby zamknąć klapkę wlewu paliwa, dociśnij jej tylną krawędź, aż klapka zostanie bezpiecznie zamknięta.

Otwieranie korka wlewu paliwa

Obróć korek powoli w lewo, aby otworzyć wlew. Gdy korek jest połuzowany, zaczeń go na wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa.


Płyn AdBlue (tylko silnik Diesla)

-  **OSTRZEŻENIE:** Nie wlewać płynu AdBlue przy pracującym silniku.
-  **OSTRZEŻENIE:** Płyn AdBlue jest nietoksyczny, ale może podrażnić skórę i oczy.
-  **OSTROŻNIE:** Natychmiast zmyć płyn AdBlue z karoserii pojazdu. Płyn AdBlue może uszkodzić lakier pojazdu, jeśli pozostanie na jego karoserii.
-  **OSTROŻNIE:** Nie wlewać płynu AdBlue do zbiornika oleju napędowego, ponieważ spowoduje to uszkodzenie zbiornika paliwa, pompy i układu wtryskowego. Jeśli w zbiorniku oleju napędowego znajduje się płyn AdBlue, nie uruchamiać zapłonu ani silnika. Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS.

AdBlue to bezbarwna, nietoksyczna mieszanina mocznika i wody dejonizowanej. Niewielkie ilości płynu AdBlue wtryskiwane są do strumienia spalin. W wysokiej temperaturze płyn AdBlue zamienia się w amoniak i dwutlenek węgla.

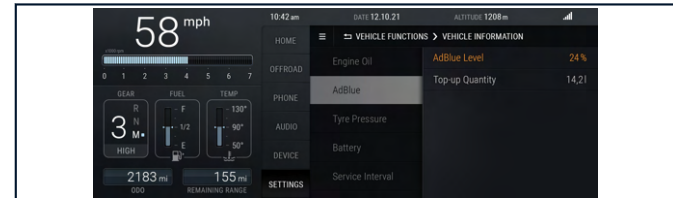
Szkodliwy tlenek azotu w spalinach reaguje z amoniakiem znajdującym się w katalizatorze selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) i przekształca się w nieszkodliwy azot i wodę.

Poziomy płynu AdBlue

-  **UWAGA:** INEOS zaleca wyłączenie silnika na czas wlewania płynu AdBlue.

Pojemność zbiornika płynu AdBlue wynosi około 17 litrów. Aby sprawdzić poziom płynu AdBlue, należy przejść do menu Settings (Ustawienia) na ekranie systemu multimedialnego. Następnie należy wybrać pozycję Vehicle Functions (Funkcje pojazdu), Vehicle Information (Informacje o pojeździe) i AdBlue. Poziom płynu AdBlue zostanie pokazany w procentach i ilości wymaganej do całkowitego napełnienia.

Jeśli poziom płynu AdBlue spadnie poniżej 25%, kolor wartości procentowej zmieni się na bursztynowy, wskazując konieczność uzupełnienia płynu AdBlue. Jeśli poziom płynu w zbiorniku spadnie do 10% lub mniej, kolor wartości procentowej zmieni się na czerwony, wskazując konieczność możliwie jak najszybszego uzupełnienia płynu AdBlue.



OBSŁUGA POJAZDU

Ostrzeżenie AdBlue Reserve (Rezerwa AdBlue) jest włączane, gdy pozostały dystans osiąga wartość 2400 km.

AdBlue reserve (Rezerwa AdBlue)

AdBlue level low - Please refill AdBlue (Niski poziom AdBlue - Dolej płynu AdBlue)

Ostrzeżenie AdBlue będzie widoczne, gdy pozostały dystans ma wartość 400 km lub mniej. Pozostały dystans będzie widoczny na ekranie systemu multimedialnego jako wartość z przedziału od 400 km do 0 km.

AdBlue - No restart in 400 km (Płyn AdBlue – Brak możliwości uruchomienia za 400 km)

No restart in 400 km - Please refill AdBlue (Brak możliwości uruchomienia za 400 km – Dolej płynu AdBlue)

Gdy pozostały dystans dla płynu **AdBlue** osiągnie wartość 0 km, pojawi się poniższy komunikat ostrzegawczy:

No start- fill AdBlue (Nie można uruchomić – Dolej płynu AdBlue)

AdBlue empty- Please refill AdBlue or engine will not start (Brak płynu AdBlue – Aby uruchomić silnik, dolej płynu AdBlue)



UWAGA: Jeśli w zbiorniku płynu AdBlue nie ma w ogóle płynu, silnik nie uruchomi się. W takim przypadku należy natychmiast dolać płynu AdBlue. Po uzupełnieniu poziomu należy się upewnić, że zapłon i silnik są wyłączone, tak aby po ponownym uruchomieniu samochodu ostrzeżenie zgasło. Zalecamy, aby odczekać chwilę przed ponownym uruchomieniem pojazdu.

Lokalizacja wlewu płynu AdBlue

AdBlue to płyn do układu wydechowego, a nie dodatek do paliwa. Jest przechowywany w osobnym zbiorniku i uzupełniany przez korek wlewu płynu AdBlue, znajdujący się obok korka wlewu paliwa.



UWAGA: Podczas tankowania płynu AdBlue należy używać wyłącznie dyszy samochodowej.

FILTRY CZĄSTEK STAŁYCH

Filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF)

Filtr DPF stanowi część systemów redukcji emisji spalin zamontowanych w pojeździe. Filtr DPF jest przeznaczony do filtrowania szkodliwych gazów i cząstek stałych z silnika wysokoprężnego, takich jak sadza, emitowanych w spalinach do atmosfery.

Regeneracja



OSTRZEŻENIE: Nie zostawiać pojazdu zaparkowanego ani pracującego na biegu jałowym nad suchą trawą lub liśćmi i innymi materiałami palnymi. Podczas regeneracji filtra DPF spaliny są bardzo gorące. Generują ciepło przez pewien czas po zakończeniu procesu. Dopilnować, aby pojazd ostygł w miejscu, w którym nie ma materiałów palnych i jest zapewniona dobra wentylacja powietrza.



OSTROŻNIE: Upewnić się, poziom paliwa w pojeździe umożliwia dokończenie procesu regeneracji. Niezastosowanie się do tego może spowodować potencjalne uszkodzenie pojazdu z powodu wyczerpania się paliwa.

W przeciwieństwie do zwykłego filtra, który wymaga okresowej wymiany, filtr DPF zaprojektowano tak, aby regenerował się lub czyścił i gwarantował odpowiednie osiągi robocze. Filtr DPF jest okresowo czyszczony poprzez wypalanie cząstek w wysokiej temperaturze.

Jeśli pojazd pokonuje krótkie odległości albo większe odległości, lecz z częstym przyspieszaniem i zwalnianiem albo zatrzymywaniem i ruszaniem, w filtrze DPF może gromadzić się nadmierna ilość sadzy. Aby przedłużyć żywotność filtra DPF i wspomóc proces regeneracji:

- > Najlepiej jechać autostradą lub drogą dwujezdniową, gdzie pojazd może jechać ze stałą prędkością przy minimalnym ryzyku, przestrzegając warunków drogowych i ograniczeń prędkości.
- > Unikać długotrwałej pracy na biegu jałowym i częstego zatrzymywania/ruszania.
- > Nie należy wyłączać zapłonu w trakcie jazdy.
- > Jazda powinna trwać co najmniej 20 minut, aby silnik i filtr DPF osiągnęły normalną temperaturę roboczą.
- > Tam, gdzie jest to właściwe i bezpieczne, używać niższego biegu niż normalnie, aby utrzymać wyższą prędkość obrotową silnika (powyżej 2000 obr./min) i utrzymywać w ten sposób wyższą temperaturę filtra DPF.



UWAGA: W tym okresie zużycie paliwa może być wyższe. Emisja dymu i zapach spalenizny podczas tego procesu jest normalna. Filtr DPF regeneruje się i wypala swoją zawartość.



UWAGA: Po zakończeniu podróży z pojazdu może wydobywać się metaliczny dźwięk klikania lub gorący metaliczny zapach. Jest to normalne ze względu na wysokie temperatury utrzymywane w procesie

regeneracji. Jeśli proces regeneracji nie jest możliwy lub występuje problem z filtrem DPF, zaświeci się kontrolka

silnika  ENGINE .



OSTROŻNIE: W przypadku jakichkolwiek podejrzanych problemów z systemem DPF należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym partnerem firmy INEOS w celu uzyskania porady. Nie ignorować usterki ani nie pokonywać z nią dużych odległości. Zlecić serwis filtra DPF lub jego wymianę.

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego (GPF)

Zadaniem filtra GPF jest zmniejszenie ilości szkodliwych gazów i cząstek stałych emitowanych z pojazdu przez układ wydechowy. Cząstki stałe z czasem ulegają spaleni w wysokiej temperaturze. Proces ten jest zwany regeneracją i jest aktywowany automatycznie podczas jazdy samochodem.

Regeneracja

W przeciwieństwie do normalnego filtra, który wymaga okresowej wymiany lub regeneracji, filtr GPF zaprojektowany do pracy w wysokiej temperaturze, aby zapobiec zablokowaniu układu. Filtr GPF gromadzi i spala szkodliwe cząstki podczas jazdy, aby uniknąć emitowania ich z układu wydechowego do atmosfery.

Jeśli pojazd jest regularnie używany na krótkich dystansach, zalecamy, aby w celu spalania cząstek stałych zgromadzonych w filtrze DPF wybrać się od czasu do czasu na autostradę lub drogę ekspresową i jechać ze stałą prędkością, przestrzegając

warunków drogowych oraz ograniczeń prędkości i pozwalając na rozgrzanie silnika i filtra GPF do wysokiej temperatury.



UWAGA: Unikać przedłużonej pracy na biegu jałowym i częstego zatrzymywania/ruszania, ponieważ może to prowadzić do gromadzenia się cząstek stałych w filtrze GPF.



OSTRZEŻENIE: W przypadku jakichkolwiek podejrzanych problemów z systemem GPF należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym partnerem firmy INEOS w celu uzyskania porady. Nie ignorować usterki ani nie pokonywać z nią dużych odległości. Zlecić serwis filtra GPF lub jego wymianę.

Katalizator

Zadaniem katalizatora jest zmniejszenie ilości szkodliwych substancji uwalnianych do atmosfery wraz ze spalinami.


WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

JAZDA W TERENIE	101
TEMPOMAT	105
SYGNAŁ ZATRZYMANIA AWARYJNEGO (ESS)	108
SYSTEM ELEKTRONICZNEJ STABILIZACJI TORU JAZDY (ESC, ELECTRONIC STABILITY CONTROL)	108
UKŁAD ZAPOBIEGAJĄCY BLOKOWANIU HAMULCÓW (ABS)	111
SYSTEM DOWNHILL ASSIST	111
SYSTEM UPHILL ASSIST WSPOMAGAJĄCY RUSZANIE POD GÓRĘ	113
SYSTEMY WSPOMAGANIA PARKOWANIA	113
KAMERA COFANIA (OPCJA)	117
SYSTEM WEZWANIA AWARYJNEGO SOS (eCall)	118
SYTUACJE AWARYJNE NA DRODZE	120
ODZYSKIWANIE/WYCIĄGANIE POJAZDU	122
HOLOWANIE PRZYCZEPY	128


JAZDA W TERENIE


Grenadier to sprawny pojazd terenowy, jednak należy pamiętać, że jazda w terenie może być niebezpieczna. Jeśli to możliwe, należy skorzystać ze specjalistycznej porady i szkolenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie podejmować niepotrzebnego ryzyka i zawsze być w gotowości na sytuacje awaryjne.

 **OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że kierowca ma odpowiednią wiedzę na temat technik jazdy w terenie, aby zminimalizować ryzyko dla siebie, kierowcy, pasażerów i pojazdu.

 **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używać pasów bezpieczeństwa podczas jazdy we wszystkich trybach jazdy terenowej, aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste.

 **OSTROŻNIE:** Przed jazdą w terenie upewnić się, że pojazd ma wystarczającą ilość paliwa. Jeśli poziom paliwa jest niski, nierówny teren i strome wzniesienia mogą spowodować uszkodzenie silnika.

 **OSTROŻNIE:** Nie jeździć w terenie z załadowanym bagażnikiem dachowym. Zalecamy, aby przed jazdą w terenie usunąć bagaż z bagażników dachowych. Dotyczy to zwłaszcza jazdy w poprzek zbocza.

Przyciski do trybu jazdy w terenie i trybu brodzenia znajdują się w konsoli dachowej.




UWAGA: Funkcji Off-road Mode (Tryb terenowy) i Wading Mode (Tryb brodzenia) nie należy używać na drogach publicznych.



Off-road Mode (Tryb terenowy)




OSTRZEŻENIE: Gdy świeci się lampka ostrzegawcza wyłączenia układu ESC, należy zachować ostrożność ze względu na zmniejszoną stabilność.

Funkcję Off-road Mode (Tryb terenowy) można aktywować, naciskając przycisk trybu terenowego , umieszczony na konsoli dachowej.

Aby aktywować funkcję Off-Road Mode (tryb terenowy), pojazd musi stać z włączonym silnikiem i zaciągniętym hamulcem ręcznym. Przycisk należy wcisnąć na około jedną sekundę. Po zwolnieniu przycisku kierowca ma 15 sekund na potwierdzenie aktywacji funkcji Off-road Mode (Tryb terenowy). Aby potwierdzić, należy ponownie nacisnąć przycisk funkcji Off-Road Mode (Tryb terenowy). Rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający zakończenie aktywacji. Po potwierdzeniu aktywacji zaświecą się dwie lampki ostrzegawcze: lampka funkcji Off-Road Mode (Tryb

terenowy)  oraz lampka wyłączenia układu ESC . Ponadto na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający włączenie funkcji Off-road Mode (Trybu terenowy), a w samym przycisku zaświeci się mała dioda LED.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Aby wyłączyć funkcję Off-Road Mode (tryb terenowy), należy przytrzymać przycisk funkcji Off-Road Mode (Tryb terenowy)  przez co najmniej jedną sekundę i zwolnić go. Dioda LED w przycisku i dwie lampki ostrzegawcze zgasną, potwierdzając wyłączenie funkcji Off-Road Mode (Tryb terenowy).

Gdy funkcja Off-road Mode (Tryb terenowy) jest włączona, układ elektronicznej stabilizacji toru jazdy (Electronic Stability Control, ESC) przechodzi w tryb ESC Off-road. Gdy włączony jest tryb ESC Off-Road Mode, działanie układu ESC jest ograniczone. Należy zachować ostrożność.



UWAGA: Off-Road Mode (Tryb terenowy) wyłączy się automatycznie, jeśli prędkość pojazdu przekroczy 70 km/h lub jeśli silnik zostanie wyłączony na dłużej niż trzydzieści sekund.

ZMIANY PODCZAS AKTYWACJI FUNKCJI OFF-ROAD MODE (TRYB TERENOWY)		
DEZAKTYWOWANE	AKTYWOWANE	ZMIANA
System sygnalizacji awaryjnej (ESS)	Tryb termiczny	System elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic stability control)

ZMIANY PODCZAS AKTYWACJI FUNKCJI OFF-ROAD MODE (TRYB TERENOWY)		
DEZAKTYWOWANE	AKTYWOWANE	ZMIANA
		Automatyczny asystent parkowania (PDC)
		Dźwiękowe ostrzeżenie o stanie drzwi kierowcy
		System RVC
		Dźwiękowe przypomnienie o zapięciu pasów


Wading Mode (Tryb brodzenia)





OSTRZEŻENIE: Podczas brodzenia drzwi muszą być stale zamknięte. Niezastosowanie się do tego może doprowadzić do zalania wnętrza pojazdu. Dojdzie wtedy do uszkodzenia pojazdu i powstania ryzyka obrażeń, a nawet śmierci pasażerów.


WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

 **OSTROŻNIE:** Maksymalna głębokość brodenia to 800 mm. Brodzenie w wodzie o głębokości większej niż 800 mm może spowodować uszkodzenie pojazdu.


 **OSTROŻNIE:** Nigdy nie przekraczać prędkości 5 km/h podczas brodenia. Nieprzestrzeganie maksymalnej prędkości brodenia może skutkować powstaniem fali, która może dostać się do wlotów powietrza, powodując nieodwracalne uszkodzenie silnika (hydrolock).




 **OSTROŻNIE:** Maksymalny czas ciągłego brodenia to 20 minut. Nie należy brodzić bez przerwy dłużej niż 20 minut. Brodzenie dłużej niż 20 minut może uszkodzić pojazd, a nawet spowodować konieczność wyciągnięcia pojazdu z wody.


 **OSTROŻNIE:** Bezpośrednio po brodzeniu należy pozostawić pojazd na biegu jałowym na co najmniej 20 minut lub jechać nim bez przerwy przez 20 minut. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie rozrusznika.

 **OSTROŻNIE:** Nie wyłączać silnika podczas brodenia, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie jednostki napędowej.

 **UWAGA:** Kąt podejścia i zejścia wynosi 16° (30%) i dotyczy wyłącznie brodenia.

 **UWAGA:** Aby aktywować funkcję Wading Mode (Tryb brodenia), należy włączyć funkcję Off-road Mode (Tryb terenowy). Skrzynia rozdzielcza powinna znajdować się w pozycji „LOW” (niskie przełożenie), a blokada centralnego mechanizmu różnicowego powinna być włączona.

Funkcję Wading Mode (Tryb brodenia) można aktywować, naciskając przycisk funkcji Wading Mode (Tryb brodenia)  , umieszczony na konsoli dachowej. Przycisk należy przytrzymać przez około jedną sekundę. Po zwolnieniu przycisku kierowca ma 15 sekund na potwierdzenie aktywacji. Aby potwierdzić, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcji Wading Mode (Tryb brodenia), aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Po potwierdzeniu aktywacji zaświeci się lampka funkcji Off-road Mode (Tryb terenowy)  i kontrolka wyłączenia funkcji ESC  . Na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający aktywację funkcji Wading Mode (Tryb brodenia) i zaświeci się dioda LED na przycisku.

Aby wyłączyć funkcję Wading Mode (Tryb brodenia), należy nacisnąć i przytrzymać przycisk funkcji Wading Mode (Tryb brodenia)  przez co najmniej jedną sekundę. Dioda w przycisku LED i dwie lampki ostrzegawcze zgasną, potwierdzając wyłączenie funkcji Wading Mode (Tryb brodenia).

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Alternatywnie tryb brodzenia (Wading Mode) zostanie automatycznie wyłączony w następujących okolicznościach:

- > Wyłączono funkcję Off-Road Mode (Tryb terenowy).
- > Wyłączono centralny mechanizm różnicowy.
- > Zmieniono ustawienie pozycji skrzyni rozdzielczej z „LOW” (Zakres niski) na „HIGH” (Zakres wysoki).

ZMIANY PODCZAS AKTYWACJI FUNKCJI WADING MODE (TRYB BRODZENIA)		
DEZAKTYWOWANE	AKTYWOWANE	ZMIANA
Regeneracja filtra DPF/GPF	Tryb cyrkulacji powietrza	System elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic stability control)
Wentylatory boczne silnika	Ogranicznik prędkości do 30 km/h	
Ogrzewanie foteli (jeśli dotyczy)		
Automatyczne działanie systemu PDC		

ZMIANY PODCZAS AKTYWACJI FUNKCJI WADING MODE (TRYB BRODZENIA)		
DEZAKTYWOWANE	AKTYWOWANE	ZMIANA
		Dźwiękowe ostrzeżenie o stanie drzwi kierowcy
		Automatyczne działanie systemu RVC (nadal konfigurowalne przez kierowcę)
		Dźwiękowe przypomnienie o zapięciu pasów
		Ogrzewanie układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR)
		Czujniki cząstek stałych (PM) / tlenków azotu (NOX)

Usterka funkcji Off-road Mode (Tryb terenowy) i Wading Mode (Tryb brodzenia)

Jeśli wystąpi usterka, podczas próby przełączenia trybów nie będzie emitowany sygnał dźwiękowy i nie zaświeci się wskaźnik.

W przypadku usterki zalecamy, aby pojazd nie zjeżdżał z drogi w teren, ponieważ nie będzie mieć pełnej zdolności do poruszania się po nawierzchniach terenowych i po nierównościach. Jeśli wystąpi usterka, nie należy w żadnym wypadku jeździć pojazdem w trybie brodzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pojazdu.

Podwyższony wlot powietrza (OPCJA)

Uniesienie pozycji wlotu powietrza do silnika zapewnia zasilanie silnika czystszy i chłodniejszym powietrzem w zapyłonym środowisku.



UWAGA: Podwyższony wlot powietrza nie poprawia wydajności brodzenia ani maksymalnej głębokości brodzenia.

Podwyższony wlot powietrza z cyklonowym filtrem wstępnym (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)



OSTROŻNIE: Podwyższonego wlotu powietrza z cyklonowym oczyszczaczem wstępnym należy używać wyłącznie podczas jazdy w warunkach terenowych.

Ten osprzęt wykorzystuje technologię cyklonową do zawirowywania powietrza z dużą prędkością, zanim dostanie się do kanału podwyższonego wlotu powietrza. Zapewnia to efekt odśrodkowy dla wszelkiego kurzu i brudu, zapobiegając przedostawaniu się zanieczyszczeń do wlotu powietrza silnika. Jest to rozwiązanie zalecane w środowiskach o dużym nasileniu kurzu i pyłów.

TEMPOMAT



OSTRZEŻENIE: Zadaniem systemów wspomagających kierowcę, bez względu na sytuację, nie jest umożliwienie kierowcy zmniejszenia poziomu koncentracji ani zastąpienie jego uwagi. Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu.



OSTRZEŻENIE: Tempomat to funkcje, która zapewnia kierowcy komfort podczas długiej jazdy ze stałą prędkością. Kierowca musi koniecznie zachować koncentrację oraz korzystać z tempomatu tylko wtedy, gdy umożliwiają to warunki drogowe i natężenie ruchu. Niezastosowanie się do tego może spowodować wypadek lub kolizję skutkującą śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE: Zadaniem tempomatu jest wyłącznie wspomaganie kierowcy. Funkcja ta nie uwzględnia zmieniających się warunków drogowych ani warunków pogodowych. Kierowca odpowiada za ustawioną

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

prędkość pojazdu, płynne i skuteczne hamowanie oraz kontrolowanie odległości między swoim pojazdem i pojazdami w pobliżu.



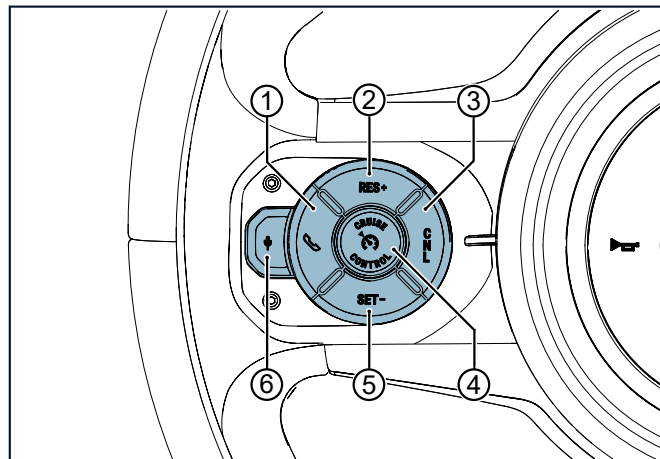
OSTRZEŻENIE: Prędkość tempomatu może ustawiać wyłącznie kierowca. To kierowca odpowiada za sprawne prowadzenie pojazdu na zajmowanym pasie ruchu. Nieutrzymanie pojazdu na pasie ruchu z powodu utraty koncentracji może spowodować wypadek lub kolizję, skutkującą śmiercią lub poważnymi obrażeniami.


Tempomatu nie należy używać w następujących sytuacjach:

- Warunki drogowe i natężenie ruchu nie pozwalają utrzymać stałej prędkości, np. podczas jazdy przy dużym natężeniu ruchu lub na krętych drogach.
- Jazda po nierównym terenie lub nawierzchniach, które mogą być śliskie, jak na przykład lód, żwir, piasek lub woda.
- Wszelkie warunki, które mogą spowodować poślizg pojazdu, uślizg boczny się lub utratę przyczepności podczas hamowania lub przyspieszania.
- Warunki słabej widoczności przy niekorzystnej pogodzie, na przykład w ulewnym deszczu, mgłę lub opadach śniegu.

Aktywacja tempomatu

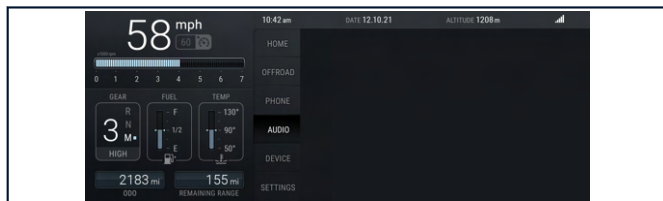
Tempomat jest obsługiwany przyciskami umieszczonymi na kierownicy.



Naciśnij przycisk tempomatu  (4), aby aktywować funkcję tempomatu w stanie czuwania. Aktywacja zostanie potwierdzona

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

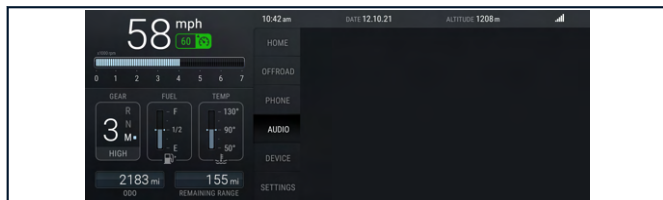
na ekranie systemu multimedialnego szarym symbolem tempomatu wyświetlonym obok wartości prędkości.



Regulacja prędkości

i *UWAGA: Tempomat działa wyłącznie przy prędkościach powyżej 30 km/h.*

Aby ustawić na tempomacie bieżącą prędkość pojazdu, należy nacisnąć przycisk „Set -” (5). Po aktywacji symbol tempomatu zmieni kolor na zielony i wskaże obecnie ustawioną prędkość.



Ustawiona prędkość jest wyświetlana kolorem zielony, jeżeli jest taka sama, jak prędkość ustawiona przez kierowcę. Jeśli bieżąca prędkość jest wyższa lub niższa od ustawionej prędkości, wartość będzie wyświetlana w kolorze szarym, a nie zielonym.

Po ustawieniu prędkości można ją zwiększyć lub zmniejszyć, naciskając przycisk „RES +” (2) lub „SET -” (5). Krótkie naciśnięcie dowolnego przycisku zwiększy lub zmniejszy prędkość. Jeśli przycisk zostanie przytrzymany, prędkość będzie zwiększana/zmniejszana w większych krokach.

i *UWAGA: Tempomat wyłączy się automatycznie po naciśnięciu pedału hamulca lub gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 30 km/h.*

Wznowienie regulacji prędkości


! **OSTRZEŻENIE: Ustawioną prędkość można przywrócić wyłącznie wtedy, gdy jest to bezpieczne, a kierowca jest świadomy ustawionej prędkości i zamierza ponownie z nią podróżować. Kierowca musi być świadomy sytuacji na drodze i warunków pogodowych przed wznowieniem ostatniej ustawionej prędkości.**

Jeśli w dowolnym momencie kierowca nacisnie przycisk „CNL” (3), funkcja tempomatu przejdzie w tryb czuwania. To samo dotyczy wciśnięcia pedału hamulca lub aktywacji elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic Stability Control). Ostatnia ustawiona prędkość zostanie zapisana, a symbol tempomatu, razem z wartością prędkości, będzie przyciemniony.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Naciśnięcie przycisku „RES +” (2) przywróci ostatnio ustawioną prędkość tempomatu. W przypadku naciśnięcia przycisku „SET -” (5) zapisana prędkość zostanie zastąpiona bieżącą prędkością.

Wyłączanie tempomatu

Przycisk „CNL” (3) przełącza tempomat z powrotem w tryb czuwania. To samo dotyczy wciśnięcia pedału hamulca lub aktywacji elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic Stability Control). Aby wyłączyć tempomat pracujący w trybie czuwania, należy jeden raz nacisnąć przycisk tempomatu  (4).

SYGNAŁ ZATRZYMANIA AWARYJNEGO (ESS)

W przypadku gwałtownego hamowania następuje aktywacja funkcji ESS. Podczas gwałtownego hamowania światła stopu automatycznie migają, a po zatrzymaniu pojazdu następuje automatyczne włączenie świateł awaryjnych.

SYSTEM ELEKTRONICZNEJ STABILIZACJI TORU JAZDY (ESC, ELECTRONIC STABILITY CONTROL)



OSTRZEŻENIE: System elektronicznej stabilizacji toru jazdy ułatwia prowadzenie pojazdu, ale kierowca musi zawsze utrzymywać koncentrację i zwracać uwagę na ruch drogowy wokół niego. Kierowca musi być gotowy do


reagowania na wszelkie zmiany w otaczającym go ruchu drogowym, warunki pogodowe, zmiany rodzaju nawierzchni lub przeszkody na drodze pojazdu.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno wyłączać systemu elektronicznej stabilizacji toru jazdy podczas jazdy z załadowanym dachem. Środek ciężkości znajduje się wyżej podczas jazdy z ładunkiem na dachu, co stwarza znacznie większe ryzyko przewrócenia pojazdu lub wypadku. Jest to szczególnie ważne w przypadku nagłych reakcji, takich jak omijanie przeszkód na drodze.




OSTRZEŻENIE: Gdy tylny i/lub przedni mechanizm różnicowy jest zablokowany, funkcje kontroli stabilności pojazdu nie działają. Należy prowadzić pojazd z zachowaniem najwyższej ostrożności!



Gdy układ ESC aktywnie wspomaga kierowcę, miga lampka ostrzegawcza układu ESC .

Układ ESC pomaga kierowcy, zwiększając stabilność pojazdu poprzez ingerowanie w pracę silnika i hamulców. Wyłączenie układu ESC ogranicza funkcje kontroli stabilności dostępne dla kierowcy.



Układ ESC może wspomagać kierowcę w różny sposób w zależności od stanu pojazdu. W poniższych tabelach przedstawiono, w jaki sposób układ ESC pomaga kierowcy w zależności od stanu pojazdu i tego, czy naciśnięto przycisk ESC OFF (Wył. ECS).



WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

STAN POJAZDU	ESC OFF (nie naciśnięto przycisku)	ESC OFF (naciśnięto przycisk)
Wysoki / niski bieg (centralny mechanizm różnicowy niezablokowany)	Tryb domyślny	Tryb ESC OFF (zmniejszona stabilność)
		<ul style="list-style-type: none"> > Wyświetlany tekst: ESC OFF (Układ ECS wył.) > Lampka ostrzegawcza:  OFF

STAN POJAZDU	ESC OFF (nie naciśnięto przycisku)	ESC OFF (naciśnięto przycisk)
Wysoki / niski bieg (centralny mechanizm różnicowy niezablokowany)	Układ ESC w trybie Off-Road Mode (terenowym)	Tryb ESC OFF (zmniejszona stabilność)
	<ul style="list-style-type: none"> > Wyświetlany tekst: ESC Off-road (Tryb terenowy układu ECS) > Lampka ostrzegawcza:  OFF 	<ul style="list-style-type: none"> > Wyświetlany tekst: ESC OFF (Układ ECS wył.) > Lampka ostrzegawcza:  OFF

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

STAN POJAZDU	ESC OFF (nie naciśnięto przycisku)	ESC OFF (naciśnięto przycisk)
Off-Road/Wading Active (Tryb terenowy/ brodzenia aktywny)	<p>Układ ESC w trybie Off-Road Mode (terenowym)</p> <p>> Wyświetlany tekst: ESC Off-road (Tryb terenowy układu ECS)</p> <p>> Lampka ostrzegawcza: </p>	<p>Tryb ESC OFF (zmniejszona stabilność)</p> <p>> Wyświetlany tekst: ESC OFF (Układ ECS wył.)</p> <p>> Lampka ostrzegawcza: </p>

STAN POJAZDU	ESC OFF (nie naciśnięto przycisku)	ESC OFF (naciśnięto przycisk)
Tylny/przedni mechanizm różnicowy zablokowany	<p>Układ ESC i ABS WYŁĄCZONE (brak kontroli stabilności)</p> <p>> Wyświetlany tekst: ESC and ABS OFF (Wył. układ ECS i ABS)</p> <p>> Lampka ostrzegawcza:  </p>	Funkcja ESC OFF niedostępna

- > Funkcja Trailer Stability Assist (wspomagania stabilności przyczepy) jest aktywna tylko w trybie domyślnym.
- > System Downhill Assist wspomagający zjazd ze zbrocza nie jest dostępny w trybie ESC-Off (Układ ECS wył.).
- > System Downhill Assist nie jest dostępny, gdy zablokowano tylny i/lub przedni mechanizm różnicowy.

- > System Uphill Assist wspomagający ruszanie pod górę nie jest dostępny, gdy tylny i/lub przedni mechanizm różnicowy jest zablokowany.


WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Tryb ESC OFF (Układ ECS wył.)



OSTRZEŻENIE: Gdy układ ESC jest wyłączony, stabilność toru jazdy pojazdu podczas przyspieszania i pokonywania zakrętów jest zmniejszona. Należy zachować ostrożność!



OSTRZEŻENIE: Jeśli symbol ESC  jest dalej wyświetlany, system ESC wykrył usterkę. W razie wystąpienia usterki nie jest zapewniana kontrola stabilności. Należy się skonsultować z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS.



Nie można wyłączyć układu ESC, gdy zapewnia on aktywne wsparcie kierowcy.

Aby wyłączyć układ ESC, należy przytrzymać przycisk ESC OFF (Wył.

układ ECS)  na konsoli dachowej. Przytrzymać przycisk, aż do


włączenia lampki ostrzegawczej  i wyświetlenia komunikatu ESC OFF (Układ ECS wył.) na ekranie systemu multimedialnego.

Podczas prowadzenia pojazdu w trybie ESC OFF (Układ ECS wył.) maksymalna dopuszczalna prędkość przed automatycznym powrotem do funkcji Off-road Mode (Tryb terenowy) lub trybu domyślnego wynosi 78 km/h.

Aby ponownie aktywować układ ESC, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ESC  aż zgaśnie lampka ostrzegawcza ESC OFF (Układ ECS wył.) .

UKŁAD ZAPOBIEGAJĄCY BLOKOWANIU HAMULCÓW (ABS)



OSTRZEŻENIE: Jeśli świeci się lampka układu ABS , a tylny i/lub przedni mechanizm różnicowy jest odblokowany, oznacza to usterkę. Należy natychmiast skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Zadaniem układu zapobiegającego blokowaniu hamulców (ABS, Anti-lock Braking System) jest wspomaganie kierowcy podczas hamowania w celu poprawy stabilności pojazdu. Układ ABS włącza się, aby uniknąć zablokowania kół, gdy samochód traci przyczepność.

SYSTEM DOWNHILL ASSIST



OSTRZEŻENIE: System Downhill Assist wspomagający zjazd ze zbrocza zapewnia pomoc w prowadzeniu pojazdu. Kierowca musi zawsze mieć kontrolę nad pojazdem.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE



OSTRZEŻENIE: Kierowca musi być gotowy do reagowania na wszelkie zmiany w otaczającym go ruchu drogowym, warunki pogodowe, zmiany rodzaju nawierzchni lub przeszkody na drodze pojazdu.


System Downhill Assist pomaga kierowcy, kontrolując prędkość pojazdu podczas zjeżdżania ze wzniesienia. Podczas korzystania z tej funkcji kierowca nie musi wcisnąć pedału hamulca.

System Downhill Assist kontroluje prędkość pojazdu, aby zagwarantować jego stabilność i pomagać kierowcy. Ten system włącza hamulce poszczególnych kół, utrzymując stabilność pojazdu podczas zjeżdżania ze wzniesienia.

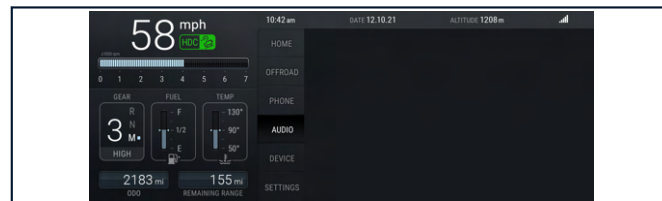
Aktywacja systemu Downhill Assist

System Downhill Assist można aktywować tylko wtedy, gdy nie jest włączony przedni i/lub tylny mechanizm różnicowy. Ponadto pojazd nie może jechać do przodu z prędkością większą niż 25 km/h ani cofać z prędkością przekraczającą 10 km/h.

Aby włączyć system Downhill Assist wspomagający zjazd ze

zbozca, należy nacisnąć jego przycisk  zlokalizowany w obrębie sufitowego panelu sterowania.

Po włączeniu na ekranie systemu multimedialnego pojawi się zielony symbol systemu Downhill Assist.



Ten sam symbol będzie migać, gdy system Downhill Assist przejmuje kontrolę nad pojazdem.



UWAGA: System Downhill Assist nie będzie dostępny po naciśnięciu przycisku ESC OFF (Układ ECS wył.) ani po włączeniu tylnego i/lub przedniego mechanizmu różnicowego.


Regulacja prędkości

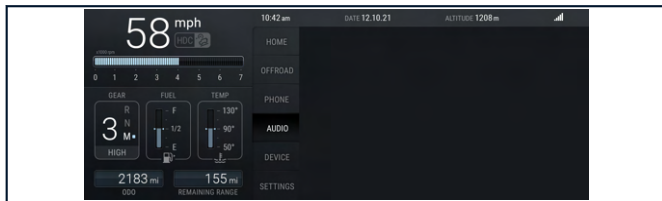



UWAGA: System Downhill Assist pracuje wyłącznie przy prędkości jazdy do przodu poniżej 25 km/h lub przy cofaniu z prędkością poniżej 10 km/h.


Prędkość pracy systemu Downhill Assist można zwiększyć lub zmniejszyć, naciskając na kierownicy przycisk „RES +” (2) lub przycisk „SET -” (5).

Wyłączanie systemu Downhill Assist

Naciśnij raz przycisk systemu Downhill Assist , aby wyłączyć system Downhill Assist. System Downhill Assist wyłączy się automatycznie, jeśli samochód zacznie się przemieszczać do przodu z prędkością przekraczającą 25 km/h lub do tyłu z prędkością przekraczającą 10 km/h.



 **UWAGA:** W przypadku naciśnięcia przycisku ESC OFF (Wył. układ ECS) system Downhill Assist zostanie automatycznie wyłączony.

 **UWAGA:** Po włączeniu blokady tylnego i/lub przedniego mechanizmu różnicowego system Downhill Assist zostaje automatycznie wyłączony.

SYSTEM UPHILL ASSIST WSPOMAGAJĄCY RUSZANIE POD GÓRĘ



OSTRZEŻENIE: Jeśli tylny i/lub przedni mechanizm różnicowy jest zablokowany, system Uphill Assist nie będzie dostępny.

System Uphill Assist to system wspomagania jazdy, którego zadaniem jest zatrzymanie pojazdu na krótki czas tylko w przypadku ruszania pod górę. Obowiązkiem kierowcy jest dopilnowanie, aby pojazd nie stoczył się do tyłu, nawet gdy ta funkcja jest aktywna.

Aby doszło do aktywacji tej funkcji, musi być wybrany odpowiedni bieg zależny od kierunku jazdy. System Uphill Assist nie jest dostępny, gdy wybrano bieg neutralny.

SYSTEMY WSPOMAGANIA PARKOWANIA



OSTRZEŻENIE: Systemy wspomagania parkowania służą wyłącznie jako pomoc. Obowiązkiem kierowcy jest zwracanie uwagi na otoczenie podczas parkowania lub cofania.



UWAGA: Gdy gniazdo haka holowniczego jest używane do mocowania na haku takich przedmiotów, jak akcesoryjny bagażnik rowerowy lub przyczepa, tylne czujniki parkowania i systemy aktywnego parkowania są wyłączone.

i *UWAGA: Dostępne jako wyposażenie dodatkowe fabryczne orurowanie przednie typu bullbar i/lub orurowanie przednie typu bullbar innych producentów może przeszkadzać w działaniu przednich czujników parkowania. W przypadku instalacji jakiegokolwiek dostępnego jako wyposażenie dodatkowe orurowania przedniego należy się skonsultować z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS.*

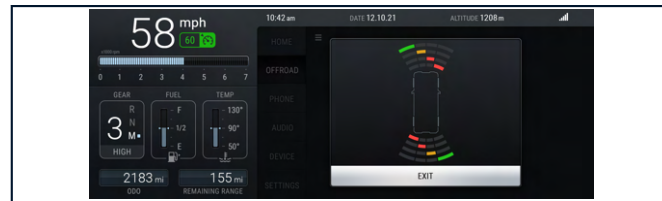
Asystent parkowania

! **OSTROŻNIE:** Za wykrycie przeszkód i oszacowanie odległości pojazdu od nich zawsze odpowiada kierowca. Niektóre zwisające przedmioty, bariery, cienkie przeszkody lub pomalowane powierzchnie, które mogą spowodować uszkodzenie pojazdu, mogą nie zostać wykryte przez system. Należy zawsze zwracać uwagę na otoczenie podczas korzystania z systemów wspomaganie parkowania.

! **OSTROŻNIE:** Nie czyść czujników szorstkimi ani ostrymi przedmiotami. Może to skutkować uszkodzeniem czujników.

i *UWAGA: Aby zapewnić niezawodne działanie, czujniki w przednim i tylnym zderzaku powinny być wolne od lodu, szronu i brudu. Jeśli do pojazd jest myty za pomocą myjki wysokociśnieniowej, czujniki należy spryskiwać tylko krótko i z odległości większej niż 20 cm.*

Asystent parkowania (PDC, Park Distance Control) wykorzystuje cztery czujniki z tyłu pojazdu i opcjonalnie cztery dodatkowe czujniki z przodu pojazdu.



Funkcja asystenta parkowania tyłem zapewnia dźwiękowe i wizualne ostrzeżenia na ekranie systemu multimedialnego podczas jazdy z małą prędkością i zbliżania się do obiektu lub innych pojazdów.

Funkcja asystenta parkowania przodem (jeśli dotyczy) zapewnia dźwiękowe i wizualne ostrzeżenia na ekranie systemu multimedialnego podczas jazdy z małą prędkością i zbliżania się do obiektu lub innych pojazdów.

Aktywacja czujników parkowania

System PDC włącza się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego.

Włączenie biegu wstecznego **R** powoduje włączenie funkcji asystenta parkowania tyłem tylko wtedy, gdy bieżący tryb jazdy jest ustawiony na „Normal Mode” (normalny). Automatyczna

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

aktywacja nie nastąpi w trybie „Off-Road Mode” (terenowym) i „Wading Mode” (brodzenia).



UWAGA: System nie będzie działał, jeśli zaciągnięty jest hamulec ręczny. W przypadku zaciągnięcia hamulca ręcznego i wybrania biegu wstecznego kamera cofania działa, ale na ekranie systemu multimedialnego wyświetlany jest komunikat. System PDC parkowania tyłem będzie wyłączony, a przełącznik na środkowym panelu sterowania również będzie nieaktywny.

Dezaktywacja czujnika parkowania

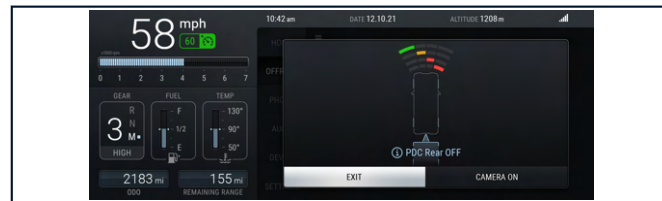
System może zostać wyłączony ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku **P** (8) w prawym dolnym rogu konsoli środkowej lub automatycznie poprzez włączenie biegu postojowego **P** lub zaciągnięcie hamulca ręcznego. System PDC wyłączy się automatycznie, jeśli prędkość pojazdu przekroczy zdefiniowany próg 15 km/h lub pojazd przejdzie odległość 50 m do przodu.

Jeśli pojazd pracuje przy włączonej funkcji „Off-road Mode” (Tryb terenowy) lub „Wading Mode” (Tryb brodzenia), system PDC zostanie automatycznie dezaktywowany.

Funkcję asystenta parkowania przodem (jeśli dotyczy) można ręcznie wyłączyć w menu Settings (Ustawienia). Potwierdzenie pojawi się na ekranie systemu multimedialnego.

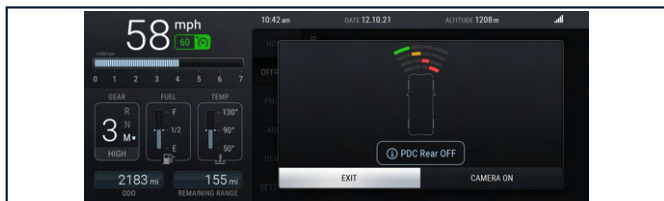


Funkcja asystenta parkowania tyłem zostanie automatycznie wyłączona po podłączeniu przyczepy. Będzie to widoczne na ekranie systemu multimedialnego.



WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Po wyłączeniu funkcji asystenta parkowania tyłem pojawi się poniższy ekran.



Działanie czujników parkowania



OSTROŻNIE: W ulewnym deszczu lub w podobnych niesprzyjających warunkach czujniki systemu PDC mogą nie zawsze być w stanie dokładnie zmierzyć odległość do obiektów. W pełni obciążony pojazd lub nieregularne przeszkody również mogą powodować niedokładne pomiary. W takich okolicznościach należy zachować szczególną ostrożność.

Jeśli z przodu lub z tyłu pojazdu zostanie wykryta przeszkoda, rozlegnie się seria dźwięków ostrzegawczych. Częstotliwość dźwięków wzrasta w miarę zbliżania się pojazdu do przeszkody.

Sygnal dźwiękowy staje się ciągłym tonem, gdy przeszkoda zostanie wykryta w odległości około 0,4 m od pojazdu.



UWAGA: Jeśli zostanie wykryta częstotliwość ultradźwiękowa wykorzystująca to samo pasmo częstotliwości, co czujniki, system PDC może wydawać fałszywe sygnały ostrzegawcze.



UWAGA: System PDC wykorzystuje czujniki wewnętrzne i zewnętrzne. Podczas manewrowania do przodu w garażu przednie zewnętrzne czujniki przestaną wykrywać, jeśli wykryją nieruchomy lub oddalający się obiekt przez co najmniej trzy sekundy. Umożliwia to wykrywanie bezpośrednio przed lub za pojazdem w tego typu manewrach.



UWAGA: W przypadku usterki na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

Usterka asystenta parkowania

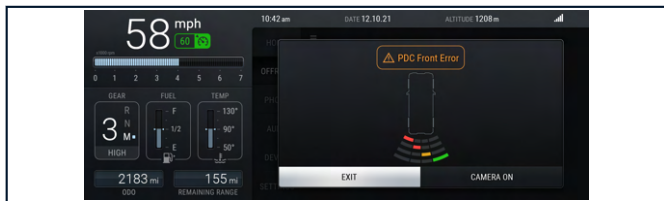


UWAGA: W przypadku usterki na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

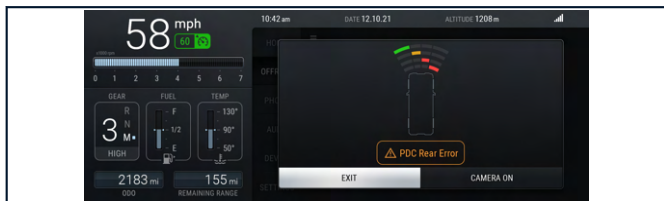
Jeśli wystąpi usterka systemu asystenta parkowania przodem (jeśli dotyczy) lub asystenta parkowania tyłem, na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat o błędzie.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Asystent parkowania z przodu (jeśli dotyczy):



Asystent parkowania tyłem:

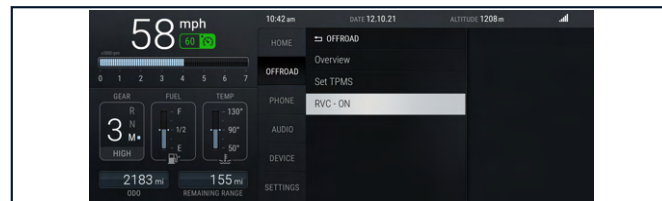


KAMERA COFANIA (OPCJA)

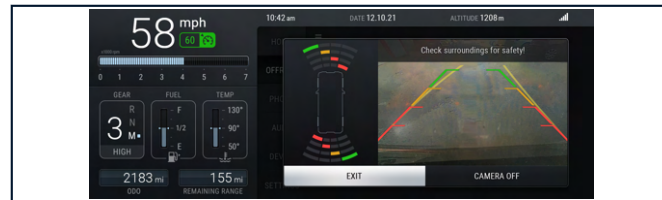
Szerokokątna kamera cofania ułatwia manewrowanie pojazdem w ciasnych przestrzeniach zarówno na drodze, jak i podczas jazdy terenowej, zwiększając widoczność przeszkód i niskich obiektów podczas cofania.

Aktywacja kamery cofania

Gdy pojazd znajduje się w trybie „Off-road Mode” (Tryb terenowy) lub „Wading Mode” (Tryb brodzenia), kamerę cofania można włączyć ręcznie za pomocą ustawień jazdy terenowej.



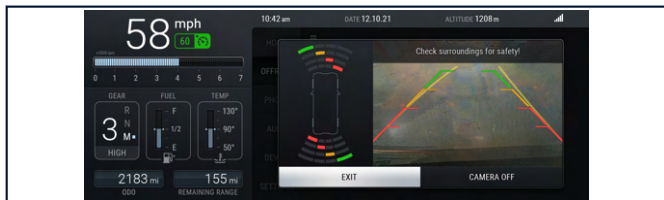
Gdy kamera cofania jest włączona, na ekranie systemu multimedialnego wyświetlany jest obraz z kamery wraz z ekranem funkcji PDC.



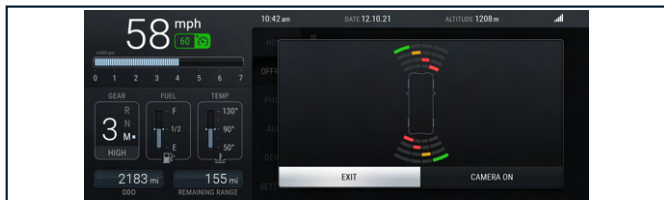
WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Dezaktywacja kamery cofania

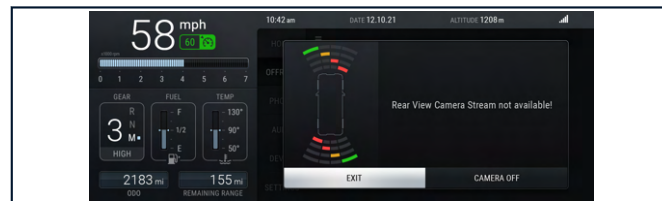
Kamerę cofania można wyłączyć, naciskając przycisk „CAMERA OFF” (Wył. kamerę) na ekranie systemu multimedialnego.



Aby ponownie włączyć kamerę cofania, należy nacisnąć przycisk „CAMERA ON” (Wł. kamerę).



Jeśli kamera cofania jest niedostępna, ekran kamery zostanie zastąpiony komunikatem ostrzegawczym.



Okno nakładki kamery cofania można zamknąć w dowolnym momencie, naciskając przycisk „EXIT” (WYJŚCIE) na ekranie systemu multimedialnego.

SYSTEM WEZWANIA AWARYJNEGO SOS (eCall)



OSTRZEŻENIE: System eCall nie pełni roli tradycyjnego telefonu awaryjnego i INEOS nie może zagwarantować odpowiedzi. Nie zastępuje odpowiedniego przygotowania do podróży (zwłaszcza jazdy terenowej/wyprawowej/overlandingu) i nie należy na nim polegać jako na jedynej metodzie powiadamiania służb ratunkowych.

System eCall umożliwi użytkownikowi wykonywanie połączeń alarmowych. System wykorzystuje sieć satelitarną GPS, aby

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

zapewnić służbom ratunkowym dokładną lokalizację pojazdu w razie wypadku.

System eCall można aktywować ręcznie lub automatycznie. Po nawiązaniu połączenia głosowego zaświeci się zielona dioda przycisku SOS.

Gdy zapłon jest włączony, system wykonuje autotest, a na przycisku SOS świeci czerwona dioda LED. Jeśli w systemie nie ma błędów, czerwona dioda zostanie zastąpiona zieloną diodą w ciągu jednej minuty. Jeśli czerwona dioda LED stale świeci, należy się skontaktować z partnerem INEOS w celu uzyskania pomocy.

Obsługa ręczna

Aby ręcznie obsługiwać system połączeń alarmowych:

1. Otwórz osłonę przełącznika eCall, umieszczoną w konsoli dachowej.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż zielona dioda LED zacznie migać.
3. Po ośmiu sekundach pojazd wybierze numer alarmowy w celu wezwania pomocy.

Z systemu eCall należy korzystać w trybie ręcznym w razie wypadku, który nie jest na tyle poważny, aby uruchomić poduszki powietrzne, ale mimo to powoduje konieczność wezwania służb ratowniczych. Należy z niego korzystać również w razie wypadku, który nie dotyczy Ciebie, ale wymaga wezwania służb ratunkowych. Może to być wypadek z udziałem innych pojazdów.



UWAGA: Funkcja połączeń alarmowych powinna być używana wyłącznie w nagłych wypadkach, gdy jest niezbędne udzielenie pomocy poszkodowanym osobom. Funkcja ta nie jest przeznaczona do użytku w przypadku awarii pojazdu lub innych podobnych sytuacji.

Obsługa automatyczna

System eCall jest bezpośrednio połączony z systemem kontroli bezpieczeństwa pasażerów (ORC). W przypadku wypadku lub kolizji drogowej z zadziałaniem poduszki powietrznej system eCall automatycznie nawiąże połączenie z pracownikiem służb ratowniczych. Centrum operacyjne otrzyma również wiadomość SMS z informacją m.in. o bieżącej lokalizacji pojazdu.



UWAGA: Jeśli połączenie alarmowe zostanie nawiązane, ale nie ma odpowiedzi z powodu nieprzytomności pasażerów, na miejsce zdarzenia zostaną wysłane służby ratunkowe.

Ostrzeżenie o ustercie

W przypadku usterki systemu eCall, na przykład uszkodzenia podzespołu, dioda LED przycisku eCall będzie świecić ciągłym czerwonym światłem. W przypadku awarii systemu należy skontaktować się z partnerem INEOS.

SYTUACJE AWARYJNE NA DRODZE

Apteczka

Do pojazdu dołączona jest apteczka pierwszej pomocy. Zestaw znajduje się w tylnych drzwiach pojazdu.

Trójkąt ostrzegawczy (OPCJA)

Pojazd jest wyposażony w jeden trójkąt ostrzegawczy (jeżeli dotyczy), który jest umieszczony w obrębie tylnych drzwi pojazdu. Trójkąt ostrzegawczy służy do powiadamiania innych kierowców o swojej obecności przy drodze. Należy użyć trójkąta ostrzegawczego, aby dać innym kierowcom czas na bezpieczne zmniejszenie prędkości i zmianę toru jazdy.

Gaśnica (OPCJA)

Gaśnica jest częścią dostępnej opcji „Samochodowy zestaw ratowniczy Plus”, jeśli dotyczy. Gaśnica znajduje się pod przednim fotelem pasażera. Gaśnica jest przeznaczona do użytku w sytuacjach awaryjnych. Należy zapoznać się z instrukcją producenta umieszczoną na gaśnicy.

Kamizelka ostrzegawcza

Pojazd jest wyposażony w odblaskową kamizelkę ostrzegawczą. Standardowa kamizelka znajduje się pod fotelem kierowcy, co zapewnia szybki dostęp. Opcjonalna druga kamizelka znajduje się w tylnych drzwiach razem z apteczką pierwszej pomocy.

Odblaskowe kamizelki ostrzegawcze należy zawsze trzymać w pojeździe i zakładać je w razie wypadku lub awarii.

Zestaw narzędzi do pojazdu

W pojeździe znajduje się zestaw narzędzi, który można wykorzystać w sytuacjach awaryjnych, takich jak zmiana koła na poboczu drogi. Zestaw narzędzi jest umieszczony pod fotelem kierowcy. Aby wyjąć zestaw narzędzi, należy otworzyć drzwi po stronie kierowcy, odpiąć pas mocujący i wysunąć zestaw spod fotela, gdy będzie można wykonać to w bezpieczny sposób.

Podnośnik hydrauliczny



OSTRZEŻENIE: Przed podniesieniem pojazdu za pomocą podnośnika hydraulicznego należy się upewnić, że ciężkie bagaże i wszyscy pasażerowie znajdują się poza pojazdem.



OSTRZEŻENIE: Przed podniesieniem pojazdu za pomocą podnośnika hydraulicznego należy się upewnić, że pojazd znajduje się na stabilnym i równym podłożu.

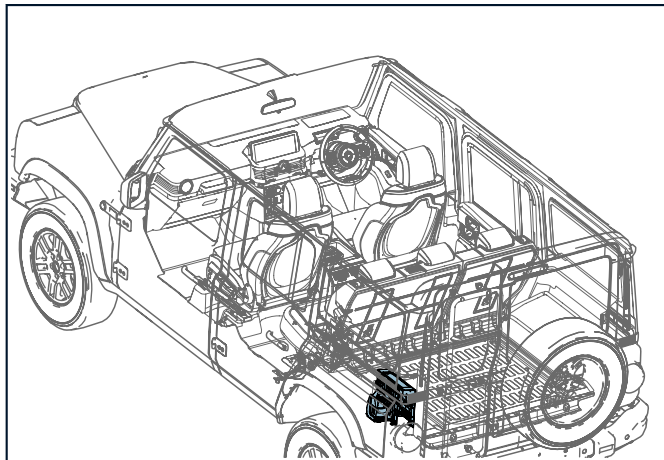


OSTRZEŻENIE: Gdy pojazd jest podniesiony na podnośniku hydraulicznym, w żadnym wypadku nie może się pod nim znajdować żadna osoba.

W pojeździe znajduje się podnośnik hydrauliczny, który można wykorzystać w sytuacjach awaryjnych, takich jak zmiana koła na poboczu drogi. Podnośnik hydrauliczny znajduje się w tylnej części

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

przestrzeni ładunkowej za panelem serwisowym. Po usunięciu zewnętrznego panelu serwisowego należy zdemonstrować dodatkowy panel wewnętrzny.



UWAGA: Przed użyciem podnośnika hydraulicznego należy się upewnić, że nie nosi on oznak uszkodzenia ani zużycia. W przypadku uszkodzenia lub problemu z podnośnikiem hydraulicznym należy natychmiast skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Podnoszenie pojazdu



OSTRZEŻENIE: Podnośnika hydraulicznego należy używać wyłącznie do podnoszenia pojazdu na twardym i równym podłożu. Zapewni to stabilność zarówno podnośnika hydraulicznego, jak i pojazdu.



OSTRZEŻENIE: Podnośnik hydrauliczny musi być umieszczony na twardym, litym podłożu. Przed użyciem podnośnika hydraulicznego należy usunąć spod niego kamienie i inne zbędne objekty.



OSTRZEŻENIE: Nie używać podnośnika, jeśli nie ma pewności co do lokalizacji punktów podnoszenia w pojeździe. Zasięgnąć porady u autoryzowanego partnera INEOS.



OSTRZEŻENIE: Dopilnować, aby podczas korzystania z podnośnika hydraulicznego pod pojazdem nigdy nie znajdowały się żadne przedmioty ani osoby. Niezastosowanie się do tego może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



OSTRZEŻENIE: Nie podnosić pojazdu, gdy w jego wnętrzu znajdują się pasażerowie lub ciężki bagaż. Mogłoby to spowodować awarię podnośnika, ponieważ pojazd może być zbyt ciężki. Mogłoby to doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE



OSTRZEŻENIE: Nie podnosić pojazdu, gdy w jego wnętrzu znajdują się pasażerowie lub ciężki bagaż. W przypadku holowania należy zawsze zabezpieczyć i odłączyć przyczepę przed przystąpieniem do korzystania z podnośnika hydraulicznego. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować awarię podnośnika, ponieważ pojazd może być zbyt ciężki. Mogłoby to doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.



UWAGA: Zalecamy, aby na czas podnoszenia pojazdu zaklinować jego koła i ustawić dźwignię zmiany biegów w pozycji postojowej P w celu uniemożliwienia nieoczekiwanego ruchu pojazdu.

Aby podnieść pojazd za pomocą podnośnika hydraulicznego:

1. Zamknij zawór spustowy, przekręcając go do końca w prawo.
2. Umieść podnośnik między dwoma wspornikami montażowymi amortyzatora na osi.
3. Pompuj dźwignią w górę i w dół, aby podnieść podnośnik.



UWAGA: Części pod pojazdem mogą być gorące, dlatego należy zachować szczególną ostrożność. Jeśli pojazd nie ma czasu na ostygnięcie, gorący może być na przykład układ wydechowy.

Aby opuścić podnośnik:

1. Usuń wszystkie narzędzia i przedmioty spod pojazdu. Upewnij się, że pod pojazdem nie ma ludzi ani części ciała.
2. Zdejmij dźwignię z podnośnika hydraulicznego i wsuń w zawór spustowy.
3. Powoli obróć zawór spustowy w lewo, aby powoli opuścić pojazd z powrotem na podłoże. Zrobić to ostrożnie, aby uniknąć nagłych ruchów podnośnika hydraulicznego i pojazdu.

ODZYSKIWANIE/WYCIĄGANIE POJAZDU



OSTRZEŻENIE: Odzyskiwanie/wyciąganie i/lub transport pojazdu musi być realizowany przez personel dysponujący zaawansowaną wiedzą i kwalifikacjami. Odzyskanie/wyciąganie i transport pojazdu są niezwykle niebezpieczne. Jeśli w procesie tym nie będzie uczestniczył odpowiednio wykwalifikowany personel, istnieje ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Pojazd powinien być zawsze wyciągany na lawetę lub przez lawetę. Powinien być holowany wyłącznie na krótkie odległości, na przykład jeśli blokuje przejazd lub jeśli wymaga wciągnięcia na lawetę. Przed holowaniem pojazdu należy zneutralizować skrzynię rozdzielczą za pomocą śruby neutralnej z boku skrzyni rozdzielczej.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE



UWAGA: INEOS zaleca, aby transportować pojazd z wszystkimi czterema kołami bez kontaktu z podłożem przy użyciu platformy lub odpowiedniego sprzętu do uniesienia kół. Ta metoda jest lepsza niż inne rodzaje holowania.

Przednie ucha holownicze

Do ramy przyspawane są dwa przednie ucha holownicze. Znajdują się one z przodu pojazdu pod przednim zderzakiem. Ucha holownicze mogą służyć jako bezpieczny punkt używany do holowania pojazdu.

HAK HOLOWNICZY	MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE
W poziomie	40 kN
W pionie	30 kN

Tylne ucha holownicze

Do ramy przyspawane są dwa tylne ucha holownicze. Znajdują się z tyłu pojazdu pod tylnym zderzakiem. Ucha holownicze mogą być używane do holowania innych pojazdów o masie nieprzekraczającej 3,5 tony.

HAK HOLOWNICZY	MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE
W poziomie	35 kN
W pionie	22,5 kN
Środek	30 kN



UWAGA: Maksymalne pionowe obciążenie środkowe podczas holowania przyczepy za pomocą zaczepu przyczepy (nacisk dyszla przyczepy) wynosi 350 kg.

Holowanie na wszystkie cztery koła



OSTRZEŻENIE: Podczas holowania pojazdu bez włączonego silnika zarówno kierownica, jak i pedał hamulca, będą stawiać większy opór. Układ wspomagania hamulców i pompa wspomagania układu kierowniczego nie będą działać. Oznacza to, że do obsługi pojazdu wymagana będzie większa siła ze strony kierowcy.



OSTRZEŻENIE: Jeśli z jakiegokolwiek powodu akumulator musi zostać odłączony, najpierw należy odblokować kolumnę kierownicy. Nieodblokowanie blokady kolumny kierownicy przed odłączeniem akumulatora sprawi, że kolumna kierownicy pozostanie zablokowana podczas

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

holowania. Spowoduje to utratę kontroli i doprowadzi do poważnych obrażeń lub śmierci.



OSTROŻNIE: W przypadku awarii przekładni lub uszkodzenia kół i opon pojazdu nie można holować ani transportować pojazdu na własnych kołach. Holowanie pojazdu z usterkami przekładni lub uszkodzonym kołem i oponą spowoduje dalsze uszkodzenia pojazdu.



OSTROŻNIE: Holowanie z tylko dwoma kołami na podłożu może spowodować uszkodzenie przekładni. Nie zalecamy holowania z tylko dwoma kołami na podłożu.



OSTROŻNIE: Nie holować pojazdu na duże odległości. Holowanie to metoda stosowana na krótkie odległości, na przykład w celu doholowania pojazdu do odpowiedniej drogi lub na lawetę.



OSTROŻNIE: Przed przystąpieniem do holowania pojazdu należy wymontować oba wały napędowe. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie pojazdu.



OSTROŻNIE: Prędkość holowania nie powinna przekraczać 50 km/h, a odległość holowania nie powinna przekraczać 5 km.

Jeśli konieczne jest odzyskanie pojazdu metodą holowania, np. odholowanie pojazdu na pobocze drogi w celu dalszego transportu, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Wybierz pozycję neutralną automatycznej skrzyni biegów.
2. Ustaw mechanizm różnicowy w pozycji odblokowanej.
3. Obróć śrubę neutralizującą w prawo, aby włączyć bieg neutralny. Śruba znajduje się z boku skrzyni rozdzielczej.
4. Obróć kluczyk zapłonowy w stacyjce do pozycji 1, aby odblokować kolumnę kierownicy.
5. Zwolnij hamulec ręczny.



UWAGA: Kluczyk musi pozostać na miejscu podczas holowania. Nie wolno zmieniać położenia kluczyka w stacyjce do momentu zakończenia holowania i zaparkowania pojazdu.



OSTROŻNIE: Pozostawienie włączonego zapłonu na czas holowania będzie powodować rozładowywanie akumulatora. Światła pojazdu będą się włączać w celu sygnalizowania hamowania i zmiany kierunku jazdy. Pojazd należy holować wyłącznie na krótkie odległości.

Transport pojazdu



OSTRZEŻENIE: Podczas transportu pojazdu należy zachować szczególną ostrożność i skorzystać

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

z profesjonalnej pomocy. Transport pojazdu może być bardzo niebezpieczny, jeśli nie zostanie wykonany prawidłowo. Wszelkie niebezpieczne działania mogą skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Bardzo ważne jest, aby pojazd był zabezpieczony przed transportem. Odzyskanie i transport pojazdu należy zawsze zlecać odpowiednio wykwalifikowanym specjalistom. Zalecamy zastosowanie lawety zaprojektowanej specjalnie do transportu tego pojazdu.

Przednia (OPCJA) i tylna (WYPOSAŻENIE DODATKOWE) wciągarka



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wciągarki należy sprawdzić, czy nie ma widocznych uszkodzeń ani śladów zużycia. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie pojazdu, poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.



OSTROŻNIE: Nie wolno używać wciągarki w niedozwolony sposób. Wciągarka służy wyłącznie do samodzielnego wyciągania pojazdu. Niewłaściwe użycie wciągarki może spowodować uszkodzenie wciągarki, jej elementów i pojazdu.

Przed użyciem wciągarki należy przeprowadzić następujące kontrole:








- > Wciągarka powinna być dobrze utrzymana i znajdować się w dobrym stanie wizualnym.
- > Silniki nie powinny być odsłonięte.
- > Trzeba sprawdzić wszystkie elementy mocujące i połączenia.
- > Trzeba sprawdzić linkę pod kątem takich oznak zużycia, jak uszkodzenia, przecięcia i postrzępienia.

Linka wciągarki jest utrzymywana na bębnie poprzez tarcie. Należy sprawdzić, czy linka jest prawidłowo zamocowana i czy nie ślizga się po bębnie. Nigdy nie rozwijać całkowicie liny, lecz wyłącznie do momentu, gdy pojawi się czerwone oznaczenie na linie. Aby zapewnić wystarczające tarcie podczas ciągnięcia, należy rozwinąć linkę i zwinąć ją pod obciążeniem (np. ciągnąc ciężar samochodu na lekkim nachyleniu).

Wciągarka jest obsługiwana wyłącznie za pomocą bezprzewodowego pilota. Wciągarkę należy włączyć poprzez naciśnięcie włącznika znajdującego się w konsoli dachowej. Wciągarkę wyłącza się za pomocą tego samego przełącznika w konsoli dachowej.

Więcej informacji można znaleźć w dokumentacji wciągarki dostarczonej z pojazdem.

Awaryjne uruchamianie pojazdu

-  **OSTRZEŻENIE:** W pojeździe dawcy musi znajdować się akumulator o tym samym napięciu (12 V). Niezastosowanie się do tego może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie uruchamiać pojazdu akumulatorami rozruchowymi (boosterami).
-  **OSTRZEŻENIE:** Przy podłączaniu przewodu ujemnego do punktu masy nie należy używać przewodów paliwowych, pokrywy zaworów silnika ani kolektora dolotowego jako punktów uziemienia.
-  **OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że na czas ładowania akumulatora lub awaryjnego uruchamiania pojazdu jest zapewniona wystarczająca wentylacja.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie podłączać bezpośrednio zacisku dodatniego (+) do zacisku ujemnego (-) akumulatora. Spowoduje to poważne obrażenia lub śmierć. Pod maską znajdują się zaciski, których należy użyć.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuścić, aby końcówki jednego przewodu stykały się z zaciskami drugiego.
-  **OSTRZEŻENIE:** Podłączając kable rozruchowe między dwoma pojazdami, należy uważać, aby nie zaplątały się

one ani nie zaczepiły o żadne ruchome części mechaniczne, gdyż mogłyby wtedy dojść do uszkodzenia pojazdu. Jeśli kable zaczepią się, może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.



OSTROŻNIE: Podłączać wyłącznie akumulatory o takim samym napięciu znamionowym.



OSTROŻNIE: Jeśli akumulator nie utrzymuje naładowania po awaryjnym uruchomieniu z pojazdu dawcy, pojazdem nie wolno jechać do momentu skontrolowania go przez autoryzowanego partnera INEOS. Wielokrotne awaryjne uruchamianie pojazdu może spowodować dalsze uszkodzenia.

Pojazd z rozładowanym akumulatorem można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego pojazdu. Akumulator znajduje się pod drugim rzędem foteli, dlatego zaciski dodatni i ujemny są dostępne w komorze silnika.

Przed awaryjnym uruchomieniem pojazdu należy pamiętać o następujących kwestiach:

- > Stosować przewody rozruchowe z izolowanymi zaciskami i przekrojem poprzecznym równych co najmniej 16 mm² (25 mm² w przypadku silników wysokoprężnych).
- > Nie odłączać rozładowanego akumulatora od pojazdu.
- > Rozładowany akumulator może zamarzać w temperaturze 0°C. Odmrozić zamarznięty akumulator przed podłączeniem przewodów rozruchowych.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

- > Wyłączyć wszystkie niepotrzebne odbiorniki elektryczne.
- > Pojazdy nie mogą stykać się ze sobą podczas uruchamiania awaryjnego.
- > Zaciągnąć hamulec ręczny, ustawić skrzynię biegów w położeniu neutralnym, a automatyczną skrzynię biegów w położeniu P (jeśli dotyczy) w obu pojazdach.
- > Otworzyć czerwone zaślepki ochronne biegunów dodatnich obu akumulatorów (jeśli dotyczy).

Po uwzględnieniu ostrzeżeń bezpieczeństwa i przygotowaniu niezbędnego wyposażenia ochronnego i odzieży można przystąpić do awaryjnego uruchomienia pojazdu.

Procedura awaryjnego uruchamiania

1. Zaparkuj pojazd dawcy możliwie najbliżej. Akumulatory pojazdów powinny być blisko siebie, aby odległość, na jaką należy podłączyć kable rozruchowe, była jak najmniejsza.
2. Upewnij się, że w obu pojazdach zaciągnięty jest hamulec ręczny.
3. Pojazd dawcy powinien znajdować się na biegu jałowym lub postojowym P, jeśli ma skrzynię automatyczną.
4. Upewnij się, że silniki obu pojazdów są wyłączone.
5. Podłącz kabel dodatni (+) do zacisku dodatniego (+) na akumulatorze pojazdu dawcy. Następnie podłącz drugi

koniec dodatniego (+) kabla do dodatniego (+) zacisku w pojeździe z rozładowanym akumulatorem.

6. Podłącz kabel ujemny (-) do zacisku ujemnego (-) na akumulatorze pojazdu dawcy.



OSTRZEŻENIE: Ze względu na bezpieczeństwo nie należy podłączać pozostałego kabla ujemnego (-) do zacisku ujemnego (-) w pojeździe z rozładowanym akumulatorem. Ze względu na bezpieczeństwo ostatni pozostały kabel ujemny (-) należy podłączyć do punktu masowego.

7. Podłącz ostatnie pozostałe złącze ujemne (-) do punktu masowego w pojeździe z rozładowanym akumulatorem.
8. Sprawdź, czy kable są podłączone pewnie i prawidłowo. Sprawdź, czy kable nie są zaczepione o żadne ruchome lub mechaniczne części. Teraz uruchom silnik pojazdu dawcy i utrzymuj prędkość obrotową silnika około 1500-2000 obr./min przez dwie do trzech minut.
9. Teraz uruchom pojazd z rozładowanym akumulatorem, aby oba silniki pracowały razem przez kolejne dwie minuty.
10. Wyłącz silnik w pojeździe dawcy.
11. Odłącz najpierw kable ujemne (-), a następnie kable dodatnie (+) w obu pojazdach.
12. Pozwól, aby pojazd z rozładowanym akumulatorem przez chwilę pracował na biegu jałowym, aby umożliwić doładowanie akumulatora.

WSPOMAGANIE KIEROWCY I FUNKCJE

Zalecamy wyłączenie silnika pojazdu, który pierwotnie miał rozładowany akumulator. Następnie warto spróbować ponownie uruchomić pojazd, aby sprawdzić, czy silnik ponownie się uruchomi. Jeśli silnik uruchomi się ponownie, potwierdza to ładowanie akumulatora przy pracującym silniku. Aby w pełni naładować akumulator, należy odbyć pojazdem dłuższą jazdę.

Jeśli pojazd nie uruchomi się ponownie po wykonaniu procedury rozruchu, należy się skontaktować z autoryzowanym partnerem INEOS, aby sprawdzić i ewentualnie wymienić akumulator i/lub układ ładowania.

HOLOWANIE PRZYCZEPY



OSTRZEŻENIE: Gdy pojazd jest wykorzystywany do holowania, należy zawsze trzymać się z daleka od obszaru między pojazdem a holowanym obiektem, na przykład przyczepą. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE: Przyczepę należy podłączać wyłącznie do zaczepu przyczepy. Dołączenie przyczepy do jakiegokolwiek innej części pojazdu może spowodować ograniczenie parametrów jezdnych i utratę kontroli.



OSTROŻNIE: Maksymalna masa holowana przyczepy z hamulcem wynosi 3500 kg. Nie przekraczać tej masy holowniczej.



OSTROŻNIE: Nie używać wysokiego zakresu podczas jazdy z prędkością mniejszą niż 32 km/h podczas holowania ciężkich ładunków. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania przekładni. Zalecamy, aby podczas holowania ciężkich ładunków przy prędkości poniżej 32 km/h korzystać z niskiego zakresu.

Należy dopilnować używania przyczepy zgodnie z zaleceniami producenta oraz przestrzegania wszelkich obowiązujących przepisów.

System stabilizacji toru jazdy przyczepy (Trailer Stability Assist)

Specjalne nastawy systemu elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic stability control) przeznaczone do używania podczas holowania. Asystent kołysania przyczepy Trailer Stability Assist pomaga kontrolować poślizg poszczególnych kół, aby zapobiec potencjalnemu kołysaniu przyczepy.

Aby funkcja Trailer Stability Assist mogła działać, układ ESC pojazdu musi pracować w trybie domyślnym. Po aktywacji funkcji asystenta kołysania przyczepy Trailer Stability Assist miga lampka



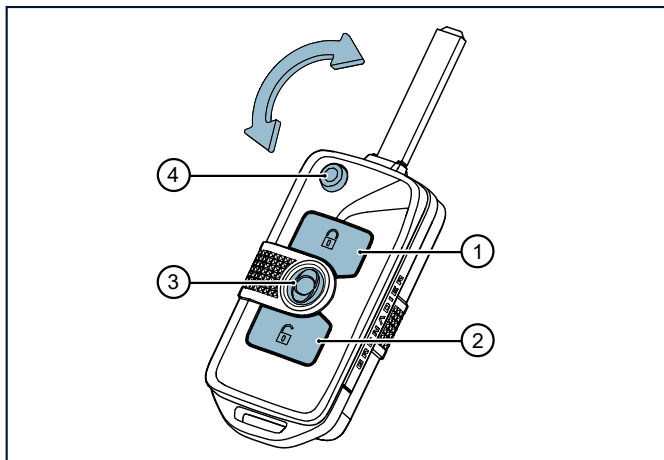
ostrzegawcza , ostrzegając o tym kierowcę.

BEZPIECZEŃSTWO POJAZDU

PRZYCISKI KLUCZYKA POJAZDU	130
----------------------------------	-----

BEZPIECZEŃSTWO POJAZDU

PRZYCISKI KLUCZYKA POJAZDU



NUMER	PRZYCISK	FUNKCJA
1	Zamknij	Naciśnij, aby zamknąć zamki pojazdu i uzbroić system alarmowy.
2	Otwórz	Naciśnij, aby otworzyć zamek drzwi kierowcy.

NUMER	PRZYCISK	FUNKCJA
3	Panika	Naciśnij, aby uruchomić alarm pojazdu.
4	Ostrze kluczyka	Naciśnij przycisk, aby zwolnić ostrze kluczyka, ręcznie otworzyć lub zamknąć zamki drzwiowe pojazdu.

Wymiana baterii w kluczyku zbliżeniowym



OSTRZEŻENIE: Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do poknięcia baterii lub ich umieszczenia wewnątrz dowolnej części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.



OSTRZEŻENIE: W przypadku poknięcia litowa bateria pastylkowa może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia ciała w ciągu 2 godzin. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Kluczyk pojazdu jest zasilany baterią. Bateria wymaga wymiany w zależności od sposobu użytkowania. Tylko sprawna bateria zapewni pełną funkcjonalność pilota.

BEZPIECZEŃSTWO POJAZDU

Aby wymienić baterię, należy zdjąć tylną osłonę na kluczyku. Należy wymienić baterię i ponownie założyć tylną osłonę pilota.



UWAGA: Baterie należy utylizować w odpowiednim punkcie recyklingu. Nie wyrzucać starych baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Stare baterie należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

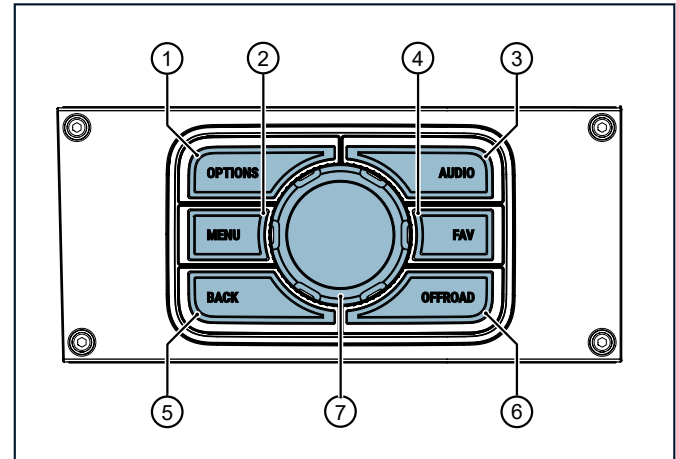


MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

PRZEGLĄD	133
HOME (STRONA GŁÓWNA)	140
OFF-ROAD (W TERENIE)	143
PHONE (TELEFON)	146
DEVICE (URZĄDZENIE)	153
AUDIO (DŹWIĘK)	155
SETTINGS (USTAWIENIA)	160
SPECYFIKACJA SYSTEMU AUDIO	168
ŁĄCZNOŚĆ	168

PRZEGLĄD

Centralny interfejs sterujący (CCI)



NUMER	PRZYCISK	DEFINICJA
1	OPTIONS (OPCJE)	Otwiera lub zamyka menu opcji aktywnego obszaru/widoku.
2	MENU	Otwiera i zamyka menu aktywnego obszaru/widoku.
3	AUDIO (DŹWIĘK)	Otwiera menu audio.
4	FAVOURITE (ULUBIONE)	Domyślnie przełącza na radio. Można to zmienić w ustawieniach.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

NUMER	PRZYCISK	DEFINICJA
5	BACK (WSTECZ)	Wraca do poprzedniej opcji lub poprzedniego ekranu.
6	OFFROAD (W TERENIE)	Na systemie multimedialnym są wyświetlane funkcje jazdy terenowej.
7	KONTROLER OBROTOWY	Można go używać na kilka sposobów: poprzez ruch kierunkowy, naciskanie w lewo, w prawo, w górę i w dół lub obracanie. Aby potwierdzić bieżący wybór, należy nacisnąć jeden, jak przycisk.

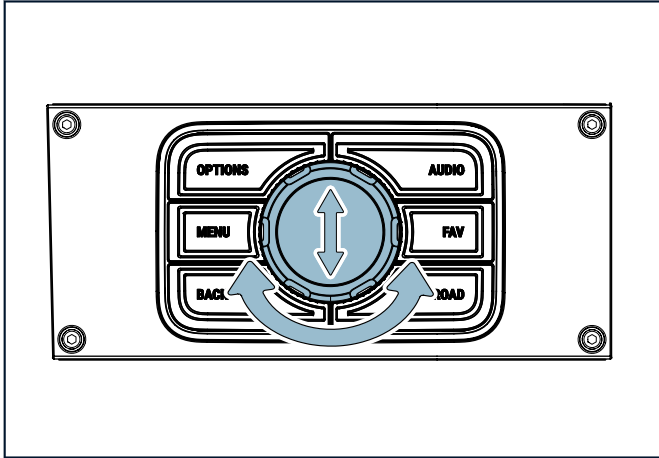
Aby przełączyć aktywny obszar, np. z paska ulubionych na opcję częstotliwości radiowej, należy użyć kontrolera obrotowego.

Aby wybrać obecnie podświetloną pozycję, należy jeden raz nacisnąć kontroler obrotowy. Aby wybierać między elementami widocznymi w aktywnym oknie, należy obracać kontroler obrotowy.

Naciśnięcie lub pociągnięcie kontrolera obrotowego spowoduje przełączenie aktywnego obszaru między dostępnymi oknami. Podczas korzystania z funkcji dotykowej można bezpośrednio

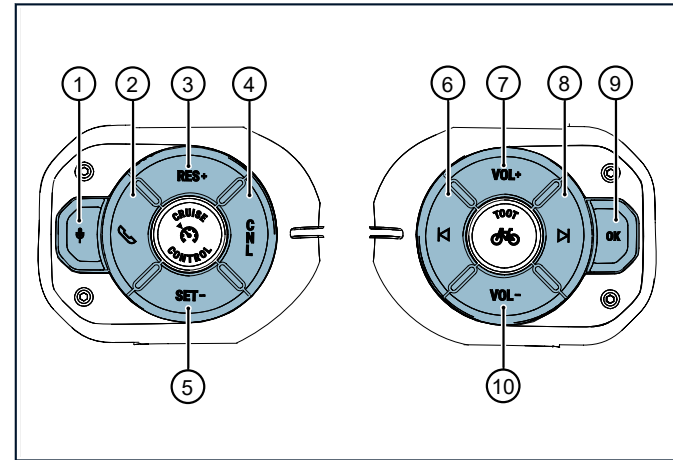
MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

naciskać przyciski lub przewijać w górę iw dół, przesuując palcem w górę i w dół.



Po dojściu do ostatniego elementu w oknie naciśnięcie przycisku w dół nic nie da. Należy wtedy poruszać się w odwrotnym kierunku.

ELEMENTY STEROWANIA NA KIEROWNICY



1. Aktywacja głosowa (tylko Apple CarPlay i Android Auto)
2. Rozpoczynanie i kończenie połączeń
3. Zwiększanie ustawienia
4. Anulowanie
5. Zmniejszanie ustawienia
6. Poprzedni utwór
7. Zwiększenie głośności

- Następny utwór
- OK – Potwierdzenie wyboru
- Zmniejszenie głośności

GŁOŚNOŚĆ I WYCISZENIE

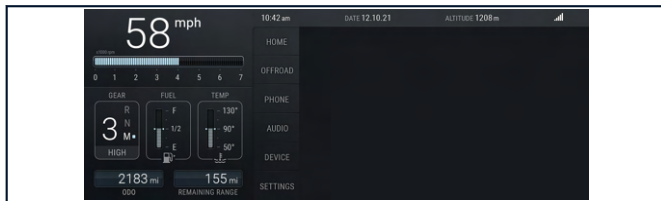
Aby wyciszyć dźwięk, należy nacisnąć przycisk wyciszenia (9) znajdujący się na konsoli środkowej. Aby anulować wyciszenie dźwięku, należy ponownie nacisnąć przycisk wyciszenia. Aby wyregulować głośność dźwięku, należy obrócić pokrętkę audio otaczającą przycisk (9).

Ewentualnie można użyć elementów sterujących na kierownicy: przycisk (7) zwiększa głośność, a przycisk (10) zmniejsza głośność.

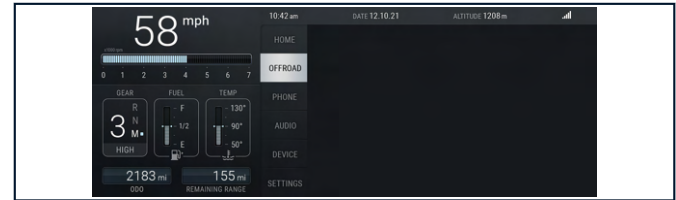
PODŚWIETLENIE KURSORA

Podczas nawigowania po ekranach systemu multimedialnego obecnie wybrana opcja jest wskazywana podświetlanym kursorem.

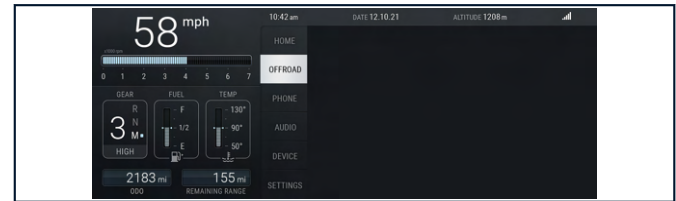
Brak podświetlenia kursora:



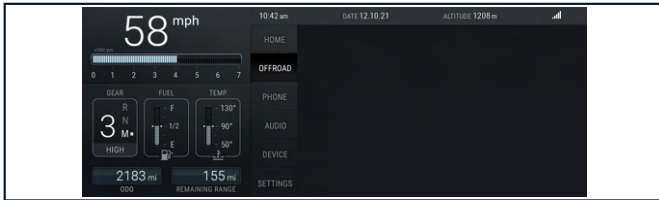
Podświetlenie kursora:



Naciśnięty podświetlony kursor:

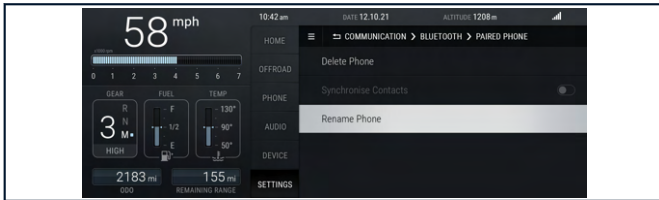


Aktywna/wybrana opcja:



Domyślnie podświetlany kursor będzie widoczny na karcie menu „HOME” (Strona główna). Podczas poruszania się po różnych menu podświetlany kursor będzie umieszczany na opcji, która była ostatnio aktywna w danym menu.

Jeśli wybranie jednej z opcji nie będzie możliwe, kursor będzie podświetlony na szaro.



UWAGA: W przypadku problemu z systemem, na przykład usterki złącza lub problemu z czujnikiem, zamiast wartości zostanie wyświetlony znak „-”. Jeśli tak

się stanie, należy się skontaktować z partnerem INEOS, aby uzyskać dalszą pomoc.

MENU OPTIONS (OPCJE)

Menu opcji można otworzyć, dotykając przycisku menu opcji na ekranie systemu multimedialnego obok karty „HOME” (Strona główna) lub naciskając przycisk „OPTIONS” (OPCJE) (1) na panelu przycisku CCI.



Menu opcji można zamknąć, naciskając ponownie przycisk albo naciskając przycisk „OPTIONS” (OPCJE) lub przycisk „BACK” (WSTECZ) (5) na panelu przycisku CCI.

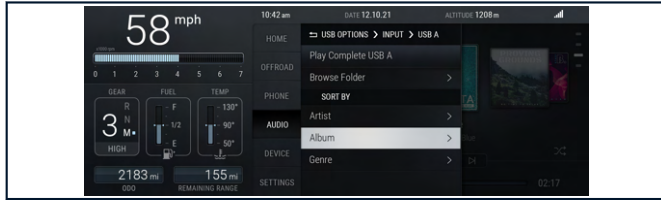


UWAGA: Jeśli wybranie lub otwarcie jednego z menu nie będzie możliwe, kursor będzie podświetlony na szaro. Przycisku opcji nie można na przykład wybrać w menu ustawień.

Po otwarciu menu opcji należy nadal korzystać z kontrolera obrotowego do poruszania się po dostępnych opcjach.

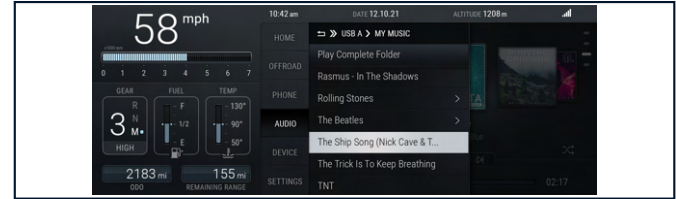
PASEK NAWIGACYJNY

Na górze każdego menu znajduje się pasek nawigacyjny, wskazujący bieżącą lokalizację w strukturze menu. Za każdym razem, gdy użytkownik wybierze opcję, na pasku nawigacyjnym pojawia się przebyta ścieżka z nazwami wybranych do tej pory opcji.

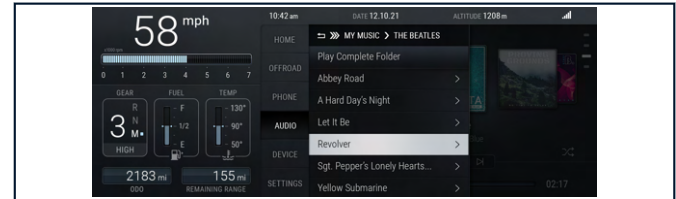


Gdy zabraknie miejsca na wyświetlenie nazw wybranych opcji, pasek nawigacyjny zastąpi nazwy strzałkami. Strzałki wskażą dotychczas wybrany poziom struktury menu.

Na tej ilustracji w przykładowej ścieżce jako strzałki są ukryte dwie pierwsze opcje, czyli „USB OPTIONS” (OPCJE USB) i „INPUT” (WEJŚCIE):

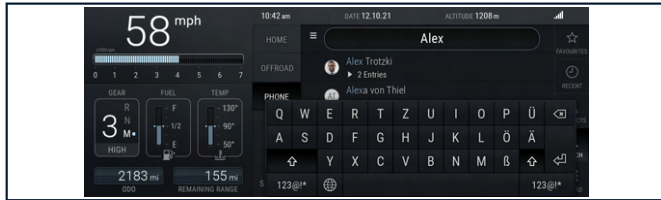


Na tej ilustracji w przykładowej ścieżce jako strzałki są ukryte trzy pierwsze opcje, czyli „USB OPTIONS” (OPCJE USB), „INPUT” (WEJŚCIE) i „USB A”:

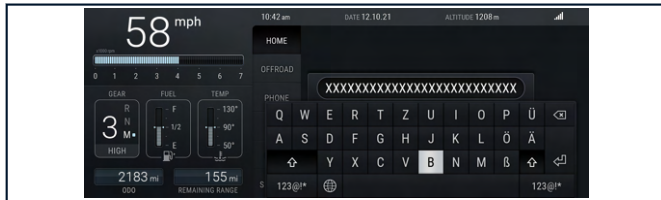


KLAWIATURA

Klawiatura pojawia się po wybraniu opcji wymagającej wprowadzenia danych.



Jeśli pole, które wymaga wprowadzenia danych, nie jest widoczne, pojawi się nad klawiaturą.

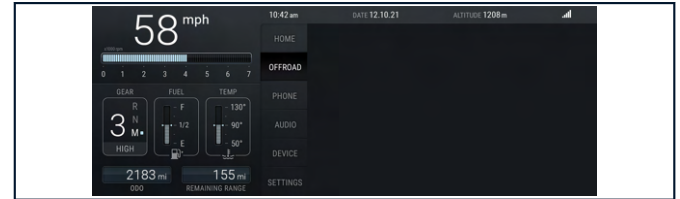


Aby zamknąć klawiaturę, naciśnij przycisk „BACK” (WSTECZ) w obrębie centralnego interfejsu sterującego CCI lub dotknij dowolnego miejsca poza klawiaturą.

Gdy użytkownik wybierze symbol globusa na klawiaturze, pojawi się nakładka z opcjami zmiany układu klawiatury.

NAGŁÓWEK INFORMACYJNY

Pasek informacyjny jest widoczny u góry ekranu systemu multimedialnego. Znajdują się na nim takie informacje, jak godzina, data, wysokość nad poziomem morza i siła sygnału telefonu.



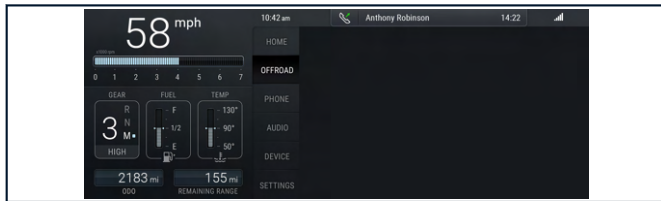
Podczas korzystania z niektórych funkcji wygląd paska informacyjnego zmienia się i są wyświetlane wymagane informacje.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

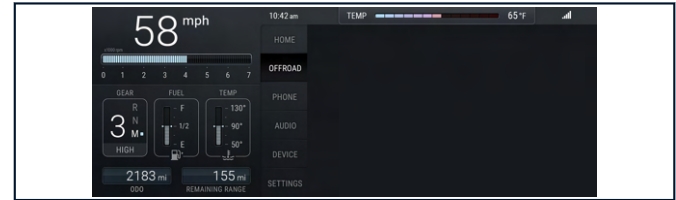
Nakładka funkcji audio pojawi się tylko wtedy, gdy ekran „AUDIO” nie jest aktywny.



Informacje o aktywnym połączeniu są widoczne do czasu zakończenia połączenia.



Informacja o temperaturze informuje o zmianach ustawień temperatury wewnętrznej.



Gdy użytkownik zmienia poziom głośności, są wyświetlane informacje dotyczące regulacji głośności.



HOME (STRONA GŁÓWNA)

Strona główna jest podzielona na dwie sekcje, zwane również widokami. W górnej części znajduje się widok audio z takimi informacjami, jak aktualnie odtwarzany utwór i nadchodzące

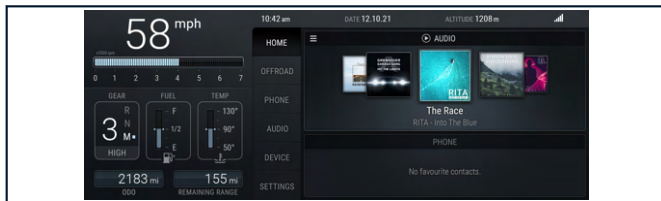
MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

utwory na liście odtwarzania. W dolnej części znajduje to widok elementów ulubionych. Są tu kontakty z podłączonego telefonu komórkowego.

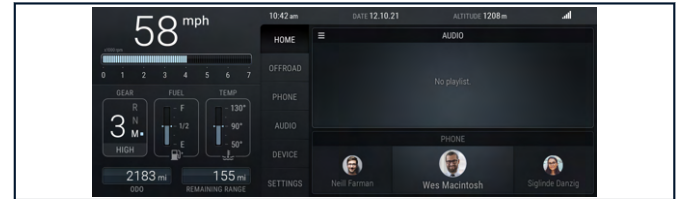


Domyślnie widoczny jest widok audio, jednak system zapamięta ostatnio wybrany widok. Jeśli na przykład użytkownik przejdzie z przeglądania widoku elementów ulubionych do karty „SETTINGS” (USTAWIENIA), a następnie wróci ponownie do karty „HOME” (Strona główna), w widoku ulubionych będzie aktywna ostatnio wybrana pozycja.

Jeśli w widoku Ulubionych nie ma dostępnych ulubionych kontaktów do wyświetlenia, zostanie wyświetlony tekst, np. „No Favourite Contact” (Brak ulubionego kontaktu).



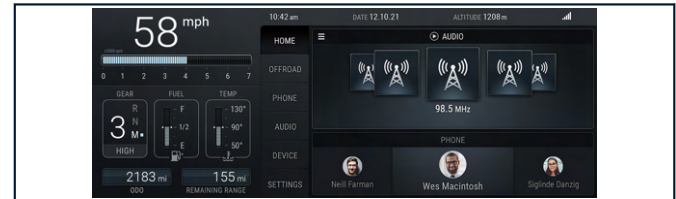
Jeśli nie ma dostępnej listy odtwarzania audio, w widoku audio pojawi się komunikat „No Playlist” (Brak listy odtwarzania).



Strona główna funkcji dźwięku

Gdy widok audio jest aktywny, w zależności od źródła dźwięku użytkownik zobaczy następujące ekrany na karcie „HOME” (Strona główna):

Radio FM/AM z jednym wierszem informującym o wybranej częstotliwości.



MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

Ekran radia DAB z okładką albumu (jeśli dotyczy) i dwoma wierszami informacyjnymi. Wiersz pierwszy informuje o nazwie stacji, a drugi – o częstotliwości.



Ekran urządzenia Bluetooth z okładką albumu (jeśli dotyczy) i dwoma wierszami informacyjnymi. Wiersz pierwszy informuje o nazwie utworu, a drugi – o wykonawcy i nazwie albumu.



Ekran urządzenia USB z okładką albumu (jeśli dotyczy) i dwoma wierszami informacyjnymi. Wiersz pierwszy informuje o nazwie utworu, a drugi – o wykonawcy i nazwie albumu.

Na środku ekranu audio zawsze znajduje się informacja o obecnie odtwarzanym utworze.

Jeśli użytkownik wybierze widok elementów ulubionych, gdy jest aktywny widok audio, wówczas widok ulubionych zostanie powiększony i potraktowany jako priorytetowy. Widok audio zostanie zmniejszony.



Favourites (Ulubione)

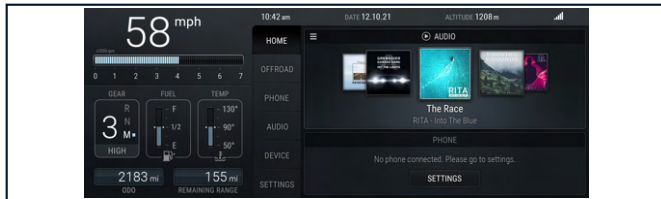
W widoku „Ulubione” znajdują się kontakty z podłączonego telefonu komórkowego. Są tu jednocześnie wyświetlane maksymalnie trzy kontakty. Jeśli są więcej niż trzy ulubione kontakty, można przewijać listę za pomocą ekranu dotykowego lub kontrolera obrotowego.

Środkowy kontakt z trzech wyświetlanych jednocześnie kontaktów zostanie podświetlony i pojawią się numery kontaktowe tego konkretnego kontaktu.



Jeśli kontakt ma wiele numerów, pojawi się mała strzałka skierowana w dół. Aby wyświetlić więcej numerów, należy przewinąć listę w dół za pomocą kontrolera obrotowego, ekranu dotykowego lub elementów sterowania na kierownicy.

Jeśli nie ma podłączonego telefonu komórkowego, w widoku elementów ulubionych zostanie wyświetlony tekst, np. „No phone connected. Please go to settings.” (Nie podłączono telefonu. Przejdź do ustawień).



OFF-ROAD (W TERENIE)

Attitude (Charakterystyka)

Wybranie karty trybu „OFFROAD” (Tryb terenowy) powoduje wyświetlenie menu funkcji związanych z użytkowaniem pojazdu w terenie. Pierwsza karta dodatkowa to ekran Attitude (Charakterystyka) z następującymi informacjami:

- > Wheel angle (Kąt skrętu koła)
- > Altitude (Wysokość)
- > G-Force (Przyspieszenie)
- > Pitch (Przechył podłużny)
- > Roll (Przechył poprzeczny)



Off-Road Temperature (Temperatura do jazdy terenowej)

Na drugiej karcie dodatkowej znajdują się informacje o temperaturze, takie jak:

- > Ciśnienie we wszystkich czterech używanych oponach, z wyłączeniem opony koła zapasowego
- > Temperatury wszystkich czterech używanych opon, z wyłączeniem opony koła zapasowego
- > Temperatura silnika
- > Temperatura automatycznej skrzyni biegów
- > Temperatura dwustopniowej skrzyni rozdzielczej



Pathfinder Navigation Mode (Tryb nawigacji Pathfinder)

Trzecia karta dodatkowa zawiera tryb nawigacji Pathfinder. Na ekranie znajduje się przycisk główny u góry i trzy opcje: „Record

Path” (Nagraj trasę), „Follow Path” (Podążaj trasą) i „Roadbook” (Nagraj ręcznie).

- > Follow Path (Podążaj trasą) – jazda zgodnie z istniejącym dokumentem GPX.
- > Record Path (Nagraj trasę) – nagranie trasy i utworzenie nowego dokumentu GPX.
- > Roadbook (Nagraj ręcznie) – ręczne zapisanie trasy.

Follow Path (Podążaj trasą)

Gdy użytkownik zarejestruje wymaganą ścieżkę, można ją podążać za pomocą zapisanych punktów trasy. Gdy użytkownik kliknie następną punkt trasy, kompas pokieruje w wymaganym kierunku, umożliwiając dotarcie do następnego punktu trasy. W trakcie jazdy zgodnie ze wskazówkami kompasu można sprawdzać odległość do następnego wybranego punktu trasy.



Aby wybrać następną wymaganą punkt trasy lub wrócić do poprzedniego punktu trasy, należy nacisnąć przyciski „NEXT WAYPOINT” (NASTĘPNY PUNKT TRASY) lub „PREVIOUS WAYPOINT”

(POPRZEDNI PUNKT TRASY) na ekranie systemu multimedialnego. Można również wybrać znaczniki punktów trasy na linii trasy, naciskając ekran systemu multimedialnego lub używając kontrolera obrotowego.

Record Path (Nagraj trasę)

Ekran nagrywania trasy może służyć do ręcznego lub automatycznego nagrywania trasy jazdy.

Użytkownik może dodać punkt trasy, klikając przycisk Record Path (nagrywania trasy). Punkty trasy mogą być też dodawane automatycznie. Aby automatycznie dodawać punkty trasy w ustalonych odległościach, użytkownik powinien włączyć tę funkcję automatyczną w opcjach menu.

Na poniższym obrazku kompas pokazuje kierunek podróży i przebytą odległość.



Roadbook (Nagraj ręcznie)

Funkcja Roadbook (Nagraj ręcznie) służy do jazdy rajdowej i terenowej. Pasażer może porównać nagraną ręcznie trasę (roadbook) z podręczną trasą planowanej podróży. Użytkownik może zmieniać odległość między punktami za pomocą przycisków minus lub plus na ekranie systemu multimedialnego. Naciskając przyciski minus lub plus, można zmniejszyć i zwiększyć odległość w krokach co 100 metrów. Odbywa się to poprzez naciskanie przycisków na ekranie systemu multimedialnego lub za pomocą kontrolera obrotowego.



Parametr „TOTAL TRIP” (CAŁKOWITY DYSTANS) to całkowita odległość do przebycia, a „PARTIAL TRIP” (CZĘŚCIOWY DYSTANS) to odległość do przebycia do punktu kontrolnego, co pomaga pasażerowi zrozumieć przebytą do tej pory odległość.

Statistics (Statystyki)

Na czwartej karcie dodatkowej znajdują się dane statystyczne, takie jak:

- > Latitude (Szerokość geograficzna)
- > Longitude (Długość geograficzna)
- > Altitude (Wysokość)
- > Travel time (Czas podróży)
- > Travel Distance (Odległość podróży)
- > Average Speed (Średnia prędkość)
- > Average Fuel (Średnie zużycie paliwa)



Off-Road Electrical (Off-Road – elektryczne)

Na piątej karcie dodatkowej znajdują się dane z instalacji elektrycznej, takie jak:

- > Current charge (Natężenie prądu ładowania)
- > Battery temperature (Temperatura akumulatora)
- > Voltage (Napięcie)
- > State of charge (Poziom naładowania)

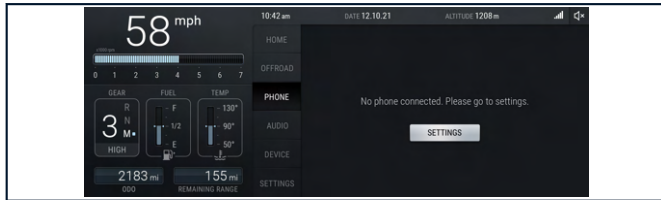


PHONE (TELEFON)

Telefony komórkowe można podłączyć do systemu multimedialnego za pomocą funkcji Bluetooth lub złącza USB. Użytkownik może wykonywać połączenia, odtwarzać zapisane utwory muzyczne lub używać telefonu komórkowego do celów nawigacji.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

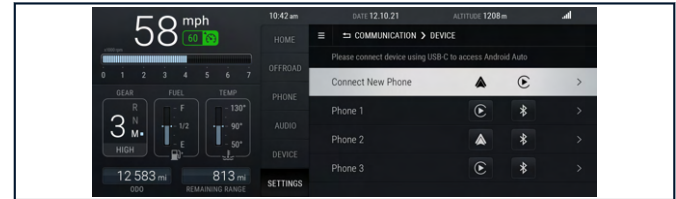
Aby otworzyć kartę „PHONE” (TELEFON), należy wybrać kartę „PHONE” na ekranie systemu multimedialnego za pomocą ekranu dotykowego lub kontrolera obrotowego. Po wybraniu karty „PHONE” zostaną wyświetlone wszystkie podłączone urządzenia. Jeśli nie ma podłączonego żadnego telefonu, będzie widoczny przycisk „SETTINGS” (USTAWIENIA) z komunikatem „No phone connected”. „Please go to settings” (Nie podłączono telefonu. Przejdź do ustawień).



Podłączanie telefonu

Jeśli telefon nie jest podłączony, na ekranie systemu multimedialnego jest widoczny przycisk „SETTINGS” (USTAWIENIA).

Przycisk ten przekierowuje do ekranu ustawień urządzenia w menu ustawień.

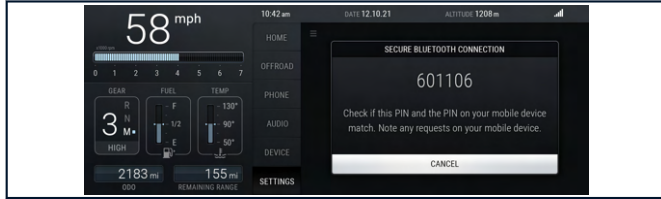


Aby podłączyć nowy telefon, należy wybrać przycisk „Connect New Phone” (Podłącz nowy telefon) na ekranie systemu multimedialnego. Spowoduje to wyświetlenie listy dostępnych telefonów. Jeśli jest kilka telefonów o tej samej nazwie, na końcu nazwy zostanie dodany numer.



MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

Po wybraniu telefonu na ekranie systemu multimedialnego pojawi się kod PIN parowania.



Ten kod PIN należy wprowadzić na podłączonym telefonie. Jeśli kod PIN zostanie wprowadzony błędnie, połączenie nie powiedzie się.

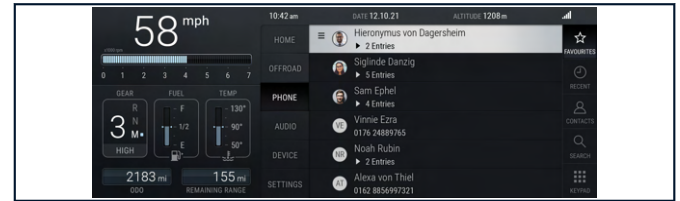
Kliknięcie symbolu Bluetooth podczas aktywnej sesji Apple CarPlay lub Android Auto spowoduje wyłączenie trybu projekcji oraz połączenie telefonu komórkowego jako źródła dźwięku i urządzenia do połączeń telefonicznych.

Podmenu

Gdy telefon jest podłączony i jest aktywna karta „PHONE” (TELEFON), na ekranie systemu multimedialnego jest widocznych podmenu.

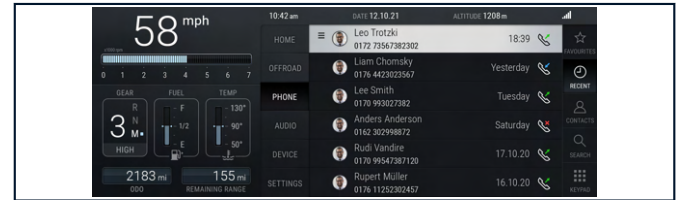
Favourites (Ulubione)

W menu „FAVOURITES” (Ulubione) znajduje się lista wszystkich zapisanych ulubionych kontaktów telefonicznych. Jest tu widoczny obraz, nazwa i numer telefonu każdego z ulubionych kontaktów.



Recent (Ostatnie)

W menu „RECENT” (Ostatnie) znajduje się historia połączeń. Jest tu widoczny obraz, nazwa i numer kontaktu, a także godzina i rodzaj połączenia.



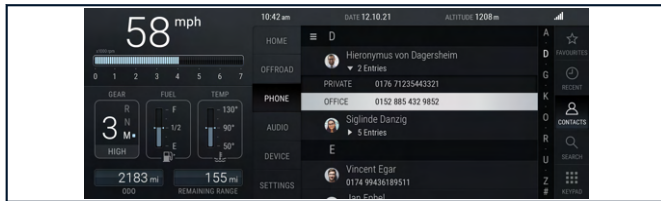
MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

Jeśli połączenie zostało wybrane, odebrane lub nieodebrane w bieżącym dniu, będzie widoczna godzina połączenia. Połączenia z poprzedniego dnia będą wyświetlane z opisem „Yesterday” (Wczoraj). Połączenia do tygodnia przed bieżącym dniem będą wyświetlane z opisem konkretnego dnia, np. „Tuesday” (Wtorek). Każdy typ połączenia starszy niż tydzień będzie wyświetlany jako data wybrania, odebrania lub nieodebrania połączenia.

Contacts (Kontakty)

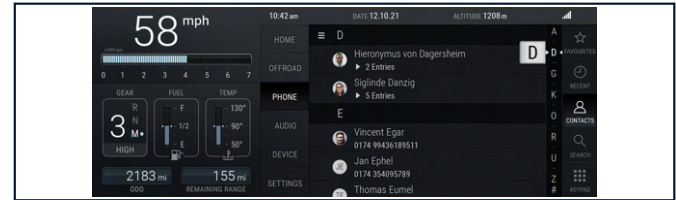
W menu „Contacts” (Kontakty) znajdują się kontakty zsynchronizowane z podłączonym telefonem. Jest tu widoczny obraz, nazwa i numer telefonu kontaktu.

Jeśli żadna nazwa kontaktu nie jest dostępna, pole nazwy pozostanie pusta. Jeśli do wybranego kontaktu przypisany jest więcej niż jeden numer telefonu, w miejscu numeru telefonu pojawi się strzałka i przypisany numer telefonu. Aby wyświetlić wpisy przypisane do kontaktu, należy wybrać kontakt. Do jednego kontaktu można przypisać maksymalnie pięć numerów telefonów.



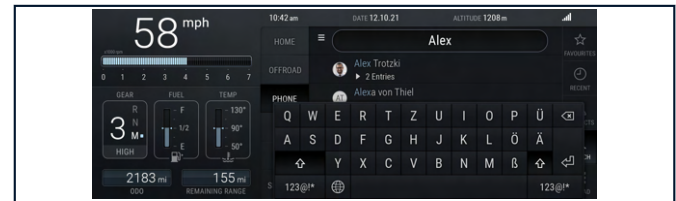
Dostępny jest pasek z literami alfabetu umożliwiającą szybszą nawigację po liście kontaktów. Podczas korzystania z tego paska

jest widoczny pływający kursor (D na obrazie) wskazujący obecnie wybraną literę. Ten kursor jest wyświetlany przez dwie sekundy. Jeśli nie ma kontaktów powiązanych z wybraną literą, kursor przeskoczy do następnej litery z dostępnymi kontaktami.



Search (Szukaj)

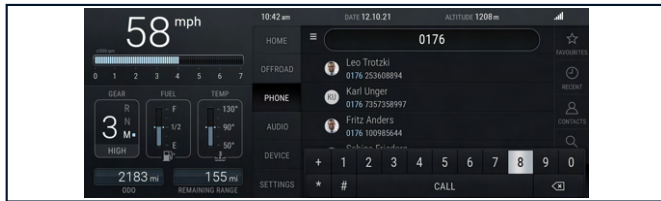
Dostępne kontakty można wyszukiwać, wpisując ich nazwy. Klawiatura pojawia się automatycznie. Tutaj wystarczy zacząć wpisywać nazwę szukanego kontaktu. Kontakty pojawią się zgodnie z wprowadzonymi danymi. Jeśli nie ma pasujących wyników, na ekranie pojawi się komunikat „No Result” (Brak wyniku). Jeśli nie zostaną wprowadzone żadne dane, pojawią się wszystkie dostępne kontakty.



Keypad (Klawiatura)

Klawiatura umożliwia wyszukiwanie dostępnych kontaktów według numeru oraz wybranie numeru, który nie jest jeszcze zapisany. Jeśli nie zostanie nawiązane żadne połączenie i nie zostaną rozpoznane wyniki wyszukiwania dla wprowadzonego numeru, na ekranie pojawi się komunikat „No Results List” (Brak listy wyników).

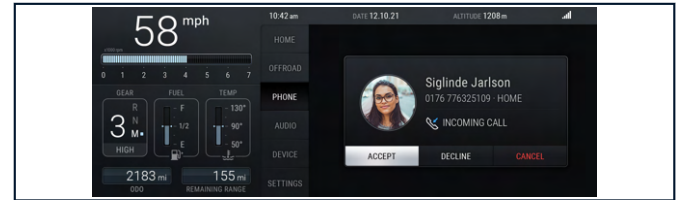
Jeśli pole wprowadzania pozostanie puste, przycisk wywołania (Call) zostanie wyłączony. Przycisk połączenia stanie się dostępny po wprowadzeniu numeru.



Połączenie przychodzące

Jeśli jest aktywne połączenie przychodzące, na ekranie systemu multimedialnego są widoczne informacje o tym połączeniu.

Domyślnie kursor znajduje się na przycisku „ACCEPT” (AKCEPTUJ).



Po wyświetleniu ekranu połączenia przychodzącego są widoczne trzy przyciski.

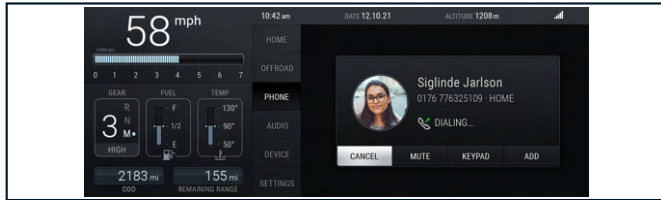
PRZYCISK	DEFINICJA
ACCEPT (AKCEPTUJ)	Naciśnięcie powoduje odebranie połączenia i zmianę ekranu na ekran aktywnego połączenia.
DECLINE (ODRZUĆ)	Naciśnięcie powoduje odrzucenie połączenia i powrót na ekran aktywny w momencie nadejścia połączenia.
CANCEL (ANULUJ)	Naciśnięcie powoduje zamknięcie okna dialogowego i powrót do poprzedniego ekranu.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

Wybieranie połączenia

Po zainicjowaniu połączenia na ekranie systemu multimedialnego pojawiają się informacje o tym połączeniu.

Domyślnie kursor będzie znajdować się na przycisku „CANCEL” (ANULUJ). Jeśli połączenie zostanie odebrane, na ekranie systemu multimedialnego pojawi się okno aktywnego połączenia.



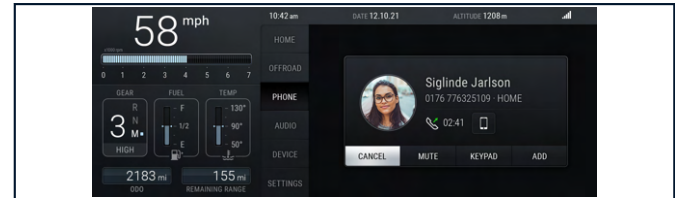
Podczas wybierania numeru są widoczne cztery przyciski.

PRZYCISK	DEFINICJA
CANCEL (ANULUJ)	Naciśnięcie powoduje zamknięcie okna dialogowego i powrót do poprzedniego ekranu.
MUTE (WYCISZ)	Wycisza mikrofon w pojeździe. Przycisk zmienia się na UNMUTE (ANULUJ WYCISZENIE).

PRZYCISK	DEFINICJA
KEYPAD (KLAWIATURA)	Otwiera klawiaturę numeryczną.
ADD CALL (DODAJ POŁĄCZENIE)	Bieżące połączenie zostaje zawieszono, otwiera się lista kontaktów z dostępnymi opcjami podmenu. W przypadku zainicjowania nowego połączenia, bieżące połączenie zostanie zakończono.

Aktywne połączenie

Gdy połączenie zostanie odebrane i stanie się aktywne, na ekranie pojawią się dane kontaktowe osoby dzwoniącej oraz zegar pokazujący czas połączenia.



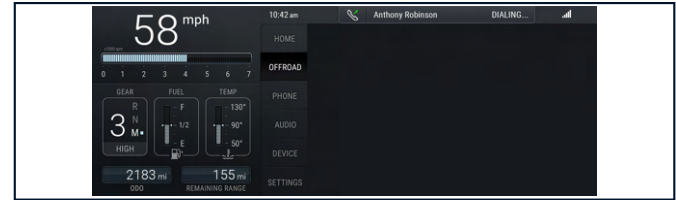
MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

PRZYCISK	DEFINICJA
CANCEL (ANULUJ)	Naciśnięcie powoduje zamknięcie okna dialogowego i powrót do poprzedniego ekranu.
MUTE (WYCISZ)	Wycisza mikrofon w pojeździe. Przycisk zmienia się na UNMUTE (ANULUJ WYCISZENIE).
KEYPAD (KLAWIATURA)	Otwiera klawiaturę numeryczną.
ADD CALL (DODAJ POŁĄCZENIE)	Bieżące połączenie zostaje zawieszono, otwiera się lista kontaktów z dostępnymi opcjami podmenu. W przypadku zainicjowania nowego połączenia, bieżące połączenie zostanie zakończone.

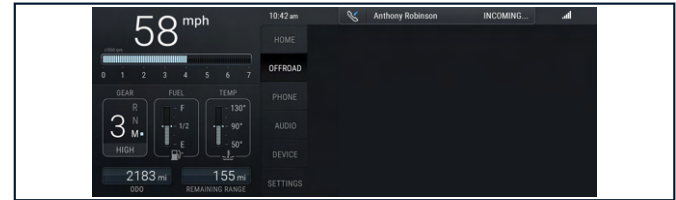
Nagłówek paska informacji o połączeniu

Pasek informacji o połączeniu pojawia się na górze ekranu systemu multimedialnego, gdy użytkownik przełączy widok z okna połączenia na inny.

Wygląd paska informacji o połączeniu zależy od stanu połączenia. Jeśli użytkownik dzwoni do kontaktu i przełączy widok na inny ekran, zostanie wyświetlony następujący pasek informacyjny:



Jeśli podczas połączenia przychodzącego użytkownik zamknie okna połączenia bez akceptacji lub odrzucenia, zostanie wyświetlony następujący pasek informacji o połączeniu:



Okno połączenia można przywrócić, dotykając sekcji połączeń na pasku informacyjnym lub korzystając z menu opcji, a następnie opcji „Recover Call Dialogue” (Przywróć okno połączenia).

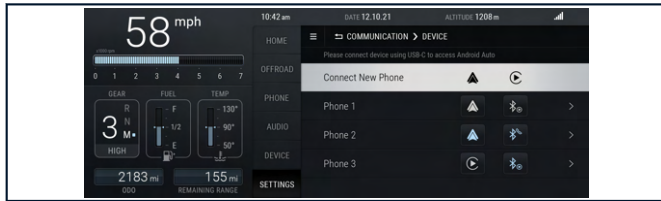
DEVICE (URZĄDZENIE)

W menu „DEVICE” (URZĄDZENIE) znajdują się urządzenia, które zostały wcześniej sparowane i zapisane. Jeśli podłączone urządzenie obsługuje funkcję Android Auto lub Apple CarPlay, menu „DEVICE” stanie się domyślną lokalizacją do obsługi powiązanych funkcji.

PODŁĄCZANIE TELEFONU

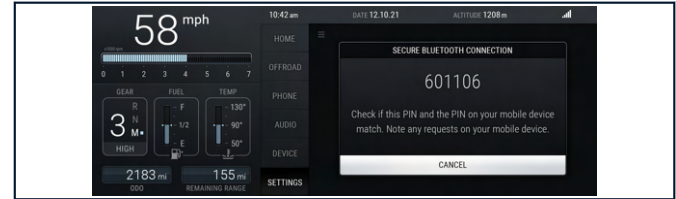
Jeśli nie podłączono telefonu, można kliknąć przycisk urządzenia, co spowoduje bezpośrednie wyświetlenie strony ustawień.

Aby podłączyć nowy telefon, należy wybrać opcję „Connect New Phone” (Podłącz nowy telefon). Spowoduje to uruchomienie trybu wykrywania Bluetooth i wyświetlenie listy dostępnych telefonów.



UWAGA: Jeśli jest wiele urządzeń o tej samej nazwie, na końcu nazwy zostanie dodany numer. Jeśli na przykład są podłączone dwa telefony o nazwie „Telefon Piotra”, zostaną one wyświetlane jako „Telefon Piotra” i „Telefon Piotra-1”.

Po wybraniu telefonu na ekranie systemu multimedialnego pojawi się zabezpieczający kod PIN parowania. Aby potwierdzić połączenie, należy sprawdzić, czy kod PIN na telefonie jest taki sam.



PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA APPLE CARPLAY



UWAGA: Aby zapewnić zgodność, funkcja Apple CarPlay wymaga systemu IOS 13 lub nowszego. W przypadku systemów IOS 12 i starszych mogą występować błędy zgodności.

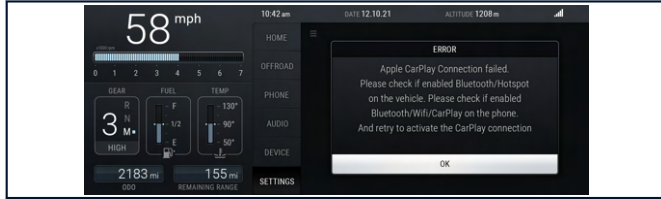


UWAGA: Aby umożliwić działanie funkcji Wireless Apple CarPlay, musi być włączony hotspot.

Po podłączeniu telefonu za pomocą funkcji Bluetooth nastąpi automatyczne wyświetlenie funkcji Apple CarPlay. Po pierwszym podłączeniu telefonu pojawi się ekran z prośbą o zaakceptowanie polityki prywatności.

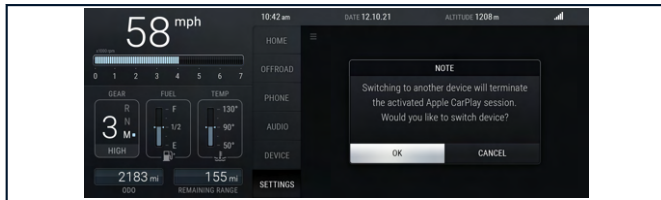
MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

Jeśli połączenie nie powiedzie się, na ekranie systemu multimedialnego pojawi się komunikat.



Jeśli urządzenie podłączone do systemu multimedialnego obsługuje bezprzewodowo funkcję Apple CarPlay, po sparowaniu urządzenia telefonicznego pojawi się monit o nawiązanie połączenia.

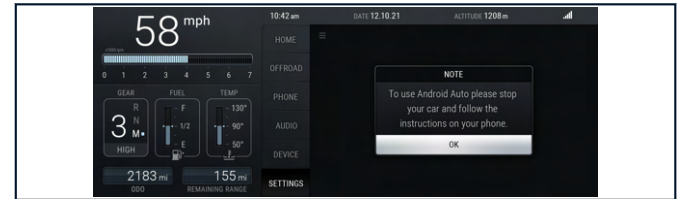
Jeśli w momencie podłączenia kabla USB jest już aktywne bezprzewodowe połączenie Apple CarPlay lub przewodowe połączenie Android Auto, na ekranie pojawi się monit, za pomocą którego można przełączyć się na nowo podłączone urządzenie.



PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA ANDROID AUTO

Aby podłączyć urządzenie w celu uzyskania dostępu do funkcji Android Auto:

1. Podłącz urządzenie za pomocą kabla USB-C.
2. Na ekranie systemu multimedialnego zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o zatrzymanie samochodu i postępowanie zgodnie z instrukcjami w telefonie („Stop the car and follow instruction on your phone”).



3. Na urządzeniu telefonicznym pojawi się komunikat z informacją o sposobie nawiązania połączenia.
4. Po wykonaniu instrukcji i zakończeniu na urządzeniu telefonicznym naciśnij „OK” na ekranie systemu multimedialnego.
5. Jeśli połączenie nie powiodło się, naciśnij przycisk „OK” na ekranie systemu multimedialnego i rozpocznij procedurę od początku.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

6. Karta menu „DEVICE” (URZĄDZENIE) zmieni się teraz na symbol „Android Auto”, potwierdzając połączenie.



AUDIO (DŹWIĘK)

Po wybraniu menu karty dźwięku na ekranie będzie zawsze widoczne podłączone bezprzewodowo urządzenie Apple CarPlay. Można jednak nawigować po innych źródłach dźwięku za wskaźników widocznych na brzegu ekranu.



Dostępne źródła dźwięku:

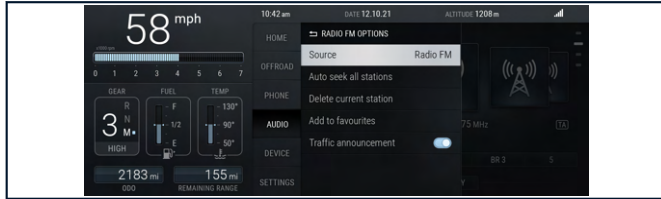
POZIOM MENU	ŹRÓDŁO DŹWIĘKU	DEFINICJA
1	Apple CarPlay	W przypadku połączenia bezprzewodowego priorytetowo wyświetlane jest urządzenie Apple CarPlay.
2	Radio	Radio – AM/FM i DAB.
3	USB	Urządzenia podłączone przez USB – telefon i pamięć USB
4	Bluetooth	Urządzenia połączone przez Bluetooth, na przykład telefon lub tablet.

Menu opcji dźwięku

W menu opcji są dostępne następujące pozycje:

1. Source (Radio waveband) (Źródło (zakres fal))
2. Auto seek all stations (Automatyczne wyszukiwanie wszystkich stacji)
3. Delete Current Station (Usuń bieżącą stację)
4. Add to favourites (Dodaj do ulubionych)
5. Traffic announcements (Komunikaty drogowe)

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY



Jeśli wybrane radio to DAB, nie będzie można wybrać opcji „Add to favourites” (Dodaj do ulubionych).

Jeśli ustawiony zakres to „FM”, w momencie wybrania przycisku opcji radia na ekranie będzie dostępny przycisk włączania i wyłączania komunikatów drogowych. Komunikaty drogowe będą domyślnie aktywne.

LISTA MENU OPCJI	DEFINICJA
Source (Źródło)	Naciśnięcie przycisku wyboru źródła w menu opcji spowoduje wyświetlenie listy dostępnych częstotliwości.
Auto seek all stations (Automatyczne wyszukiwanie wszystkich stacji)	Umożliwia dodanie wszystkich znalezionych stacji do zaprogramowanej listy stacji radiowych (nie do ulubionych). Rozpocznie się odtwarzanie pierwszej znalezionej stacji.

LISTA MENU OPCJI	DEFINICJA
Delete Current Station (Usuń bieżącą stację)	Umożliwia usunięcie bieżącej stacji z listy zaprogramowanych stacji radiowych.
Add to favourites (Dodaj do ulubionych)	Umożliwia dodanie stacji do elementów ulubionych lub usunięcie z listy ulubionych, jeśli jest już zapisana.
Traffic Announcements (Komunikaty drogowe)	Naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie lub włączenie komunikatów o ruchu drogowym.

Tuner radiowy

FM/AM



MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

AKTYWNY OBSZAR	DEFINICJA
Lista stacji	Wyświetla dostępne stacje FM/AM.
Bieżąca częstotliwość	Obecnie wybrana częstotliwość.
Pięć ulubionych stacji radiowych	Zapisuje do pięciu ulubionych stacji poprzez długie naciśnięcie częstotliwości. Naciśnij krótko częstotliwość, aby rozpocząć odtwarzanie stacji.
Przycisk częstotliwości	Wyskakujące okno dialogowe do wyszukiwania poprzedniej lub następnej stacji.

Widoki i aktywne obszary można przełączać za pomocą kontrolera obrotowego lub ekranu dotykowego. Przesunięcie pokrętki obrotowego w górę lub w dół spowoduje zmianę widoku między listą stacji, bieżącą stacją, elementami ulubionymi i przyciskiem częstotliwości.

Po naciśnięciu przycisku „FREQUENCY” (CZĘSTOTLIWOŚĆ) pojawi się wyskakujące okno dialogowe umożliwiające zmianę częstotliwości. Częstotliwość można zmienić w tym oknie dialogowym za pomocą ekranu dotykowego lub kontrolera

obrotowego. Po znalezieniu odpowiedniej częstotliwości należy nacisnąć przycisk „OK”, aby zamknąć okno dialogowe.



MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

DAB



AKTYWNY OBSZAR	DEFINICJA
Lista stacji	Wyświetlenie dostępnych stacji DAB.
Bieżąca częstotliwość	Obecnie wybrana stacja.
Pięć ulubionych stacji	Zapisuje do pięciu stacji na liście ulubionych poprzez długie naciśnięcie nazwy stacji. Krótko naciśnij stację, aby zacząć słuchać.

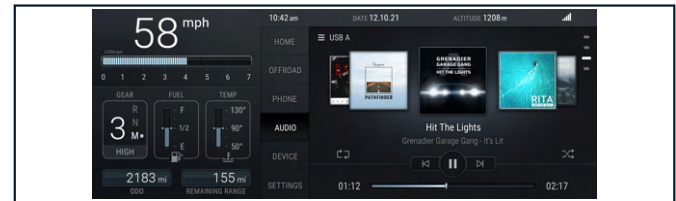
USB

Po podłączeniu urządzenia USB na ekranie zostaną wyświetlone informacje o wykonawcach lub obraz okładki albumu, jeśli te dane

są dostępne. W przeciwnym razie zostanie wyświetlony obraz domyślny. Informacje pokazane pod obrazem okładki albumu:

- > Tytuł utworu
- > Wykonawca – tytuł albumu

Gdy utwór jest odtwarzany, a użytkownik przewija obrazy okładek, informacje o obecnie odtwarzanym utworze są widoczne nad obrazami okładek.



Na ekranie można wybrać funkcje powtarzania utworu, odtwarzania losowego, odtwarzania, wstrzymania, zatrzymania lub zmiany miejsca odtwarzania na pasku. Gdy aktywny obszar to lista odtwarzania i informacjach o okładce, kontroler obrotowy i ekran dotykowy umożliwiają przewijanie listy. Aby zacząć

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

odtwarzać bieżący utwór od początku, można nacisnąć przycisk Back (Wstecz).



Gdy aktywny obszar to pasek czasu na dole ekranu, obrócenie kontrolera obrotowego pozwala poruszać się do przodu i do tyłu wzdłuż paska. Naciśnięcie kontrolera obrotowego pozwala rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie utworu. To samo można także osiągnąć za pomocą ekranu dotykowego.

i *UWAGA: Przyciski odtwarzania, pauzy, pomijania, powtarzania i odtwarzania losowego można aktywować wyłącznie za pomocą ekranu dotykowego. Kontroler obrotowy nie umożliwia aktywacji przycisków szybkiego dostępu. Aby spersonalizować powtarzanie i odtwarzanie losowe za pomocą kontrolera obrotowego, należy przejść do menu opcji USB.*

USB Options (Opcje USB)

Gdy urządzenie USB jest podłączone, a aktywne menu to „AUDIO”, można nacisnąć menu opcji, aby wyświetlić opcje USB.

Opcje dostępne w menu USB są następujące:

OPCJE MENU USB	DEFINICJA
Input (Wejście)	Przełącza między dostępnymi urządzeniami USB.
Shuffle (Losowo)	Włącza lub wyłącza odtwarzanie losowe.
Repeat (Powtarzaj)	Przełącza między powtarzaniem wszystkich utworów na liście odtwarzania lub powtarzaniem pojedynczego utworu.

i *UWAGA: Odtwarzanie losowe i powtarzanie nie są obsługiwane przez funkcję Android Auto . Odtwarzanie losowe i powtarzanie w przypadku połączenia Apple CarPlay jest możliwe za pośrednictwem samej aplikacji.*

Wybierz opcję „Input” (Wejście), aby przełączać dostępne urządzenia USB. Po wybraniu urządzenia USB można zarządzać zawartością oraz kontrolować, czy odtwarzać wszystkie utwory z urządzenia USB, czy tylko utwory z dostępnych podfolderów.

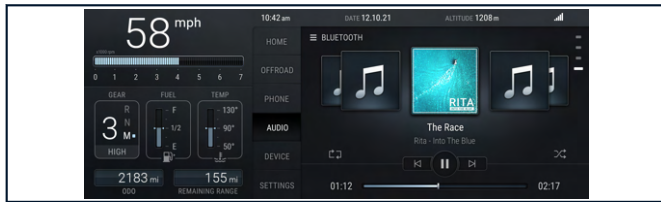
Bluetooth

Po podłączeniu urządzenia Bluetooth na ekranie zostaną wyświetlone informacje o bieżącym utworze wybranym do

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

odtworzenia, jeśli są dostępne. W przeciwnym razie zostanie wyświetlony obraz domyślny. Informacje pokazane pod obrazem okładki albumu:

- > Tytuł utworu
- > Wykonawca – tytuł albumu



i *UWAGA: Informacje o odtwarzanym utworze zależą całkowicie od podłączonego urządzenia Bluetooth.*

Na ekranie można wybrać funkcje powtarzania utworu, odtwarzania losowego, odtwarzania, wstrzymania, zatrzymania lub zmiany miejsca odtwarzania na pasku.

Gdy aktywny obszar to pasek czasu na dole ekranu, obrócenie kontrolera obrotowego pozwala poruszać się do przodu i do tyłu wzdłuż paska. Naciśnięcie kontrolera obrotowego pozwala rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie utworu. To samo można także osiągnąć za pomocą ekranu dotykowego.

i *UWAGA: Przyciski powtarzania i odtwarzania losowego można aktywować wyłącznie za pomocą ekranu dotykowego. Kontroler obrotowy nie umożliwia aktywacji*

przycisków szybkiego dostępu. Aby spersonalizować powtarzanie i odtwarzanie losowe za pomocą kontrolera obrotowego, należy przejść do menu opcji Bluetooth.

Opcje Bluetooth

Gdy urządzenie Bluetooth jest podłączone, a aktywne menu to „AUDIO”, można nacisnąć menu opcji, aby wyświetlić opcje Bluetooth.

Opcje dostępne w menu Bluetooth są następujące:

OPCJE	DEFINICJA
Input (Wejście)	Przełącza między dostępnymi podłączonymi urządzeniami.
Shuffle (Losowo)	Włącza lub wyłącza odtwarzanie losowe.
Repeat (Powtarzaj)	Przełącza między powtarzaniem wszystkich utworów na liście odtwarzania lub powtarzaniem pojedynczego utworu.

SETTINGS (USTAWIENIA)

Po menu Settings (Ustawienia) można się poruszać za pomocą ekranu dotykowego lub kontrolera obrotowego.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

W menu Settings (Ustawienia) dostępne są następujące opcje:

- > General (Ogólne)
- > Display Settings (Ustawienia ekranu)
- > Vehicle Functions (Funkcje pojazdu)
- > Acoustic Settings (Ustawienia akustyczne)

- > Communication (Komunikacja)
- > Pathfinder File Transfer (Transfer plików Pathfinder)

General (Ogólne)

USTAWIENIA OGÓLNE	DEFINICJA
Language (Język)	Otwiera okno wyboru języka, w którym można wybrać preferowany język.
Unit (Jednostka)	Otwiera menu jednostek, w którym można ustawić preferowane jednostki wizualne Speed (Prędkość), Temperature (Temperatura), Pressure (Ciśnienie), Distance (Odległość) i Fuel (Zużycie paliwa). Na przykład °C lub °F.
Time / Date (Godzina/data)	Tutaj można ustawić automatyczne regulowanie ustawień godziny i daty, zmienić format daty i godziny, wybrać strefę czasową i włączyć lub wyłączyć czas letni. W przypadku wyłączenia funkcji automatycznej regulacji dostępna będzie możliwość ręcznego ustawiania godziny i daty.
LHD / RHD (Kierownica z lewej strony / kierownica z prawej strony)	Wyświetlacz ekranu systemu multimedialnego można ustawić jako odpowiadający kierownicy z lewej strony lub kierownicy z prawej strony.
Rotation direction of CCI (Kierunek obrotu interfejsu sterującego CCI)	Umożliwia zmianę kierunku obrotów kontrolera obrotowego. Można na przykład tak skonfigurować kierunek, aby obrót kontrolera w prawo odpowiadał ruchowi przeciwnemu do ruchu wskazówek zegara.
Order of Contact Name (Porządek wyświetlania nazw kontaktów)	Można wybrać wyświetlanie nazw kontaktów w formacie „nazwisko imię” lub „imię nazwisko”.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

USTAWIENIA OGÓLNE	DEFINICJA
CCI Favourites (Ulubione interfejsu sterującego CCI)	Można ustawić element zarejestrowany jako przycisk ulubiony. Można zadzwonić do kontaktu, naciskając przycisk ulubionego kontaktu bez konieczności potwierdzania. Kontakt musi być zarejestrowany jako przycisk ulubiony.
Reset General Settings (Reset ustawień ogólnych)	Zresetowanie ustawień ogólnych do wartości domyślnych. Przed zresetowaniem zostanie wyświetlony monit z prośbą o potwierdzenie.
Reset All (Zresetuj wszystko)	Zresetowanie wszystkich ustawień do wartości domyślnych. Przed zresetowaniem zostanie wyświetlony monit z prośbą o potwierdzenie.

Display Settings (Ustawienia ekranu)

Menu „DISPLAY” (Ekran) składa się z następujących opcji:

USTAWIENIA EKRANU	DEFINICJA
Display Brightness (Jasność ekranu)	Możliwość ustawienia poziomu jasności ekranu systemu multimedialnego.
Configure Info Areas (Konfiguruj obszary informacyjne)	Możliwość skonfigurowania widocznych informacji, takich jak Average Fuel (Średnie zużycie paliwa), Average Speed (Średnia prędkość), Battery Charge (Poziom naładowania akumulatora), Trip Distance (Dystans podróży), Outside Temperature (Temperatura na zewnątrz), Audio Source (Źródło dźwięku), Date (Data), Travel Time (Czas podróży) i Odometer (Licznik przebiegu).
Reset Display Settings (Reset ustawień ekranu)	Zresetowanie wszystkich ustawień ekranu do wartości domyślnych. Przed zresetowaniem zostanie wyświetlony monit z prośbą o potwierdzenie.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

Vehicle Functions (Funkcje pojazdu)

Menu „VEHICLE FUNCTIONS” (FUNKCJE POJAZDU) składa się z następujących opcji:

FUNKCJE POJAZDU	DEFINICJA
Instrument Illumination (Oświetlenie deski rozdzielczej)	Ustawienie poziomu jasności podświetlenia deski rozdzielczej.
Central Locking System (Centralny zamek)	Użytkownik może konfigurować takie ustawienia, jak Drive away locking (Zablokowanie odjazdu), Selective Locking (Blokowanie selektywne), Leaving Home Light Timeout (Limit czasu wyłączenia światła przy opuszczaniu domu), Remote Lock Feedback (Informacja zwrotna o zdalnym zaryglowaniu), Auto Door Unlock (Automatyczne odryglowanie drzwi), Follow Me Home (Oświetlanie drogi do domu) oraz Re-lock Remote Unlocked Door (Ponownie zarygluj drzwi odryglowane zdalnie).
Park Distance Control - Front Deactivation (Wyłączenie asystenta parkowania przodem)	Ta opcja pozwala wyłączyć asystenta parkowania przodem, co powoduje dezaktywację czterech przednich czujników.
Vehicle Information (Informacje o pojeździe)	Użytkownik może sprawdzić takie informacje, jak Engine Oil levels and temperatures (Poziomy i temperatury oleju silnikowego), AdBlue levels (Poziomy płynu AdBlue), Tyre Pressure (Ciśnienie w oponach), Battery (Parametry akumulatora), Service Intervals (Okresy międzyobsługowe), VIN number (Numer VIN), Total Distance Driven (Całkowity przebyty dystans), Software (SW) Version (Wersja oprogramowania sprzętowego) i Active Warning Messages (Aktywne komunikaty ostrzegawcze).
Speed Warning Sound (Dźwięk ostrzeżenia o prędkości)	Gdy pojazd osiągnie zadaną prędkość, rozlegnie się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

FUNKCJE POJAZDU	DEFINICJA
Passenger Airbag (Poduszka powietrzna pasażera)	Ta opcja umożliwia wyłączenie lub włączenie poduszki powietrznej pasażera.
Daytime Running Light (Światła do jazdy dziennej)	Można wyłączyć lub włączyć światła do jazdy dziennej.
Trip Information (Informacje o przebiegu)	Pokazuje wartości parametrów przebiegu dla opcji TRIP A (PRZEBIEG A) i TRIP B (PRZEBIEG B). Oba przebiegi można zerować niezależnie.
Reset Vehicle Function Settings (Reset ustawień funkcji pojazdu)	Zresetowanie wszystkich ustawień funkcji pojazdu do wartości domyślnych. Przed zresetowaniem zostanie wyświetlony monit z prośbą o potwierdzenie.

Acoustic Settings (Ustawienia akustyczne)

Menu „ACOUSTIC SETTINGS” (USTAWIENIA AKUSTYCZNE) składa się z następujących opcji:

USTAWIENIA AKUSTYCZNE	DEFINICJA
Equalizer (Korektor graficzny)	Korektor graficzny umożliwia ustawienie preferowanego wzmocnienia różnych częstotliwości dźwięku.
Fader / Balance (Fader/Balans)	Umożliwia ustawienie balansu głośności przód/tył oraz lewo/prawo (jeśli dotyczy).

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

USTAWIENIA AKUSTYCZNE	DEFINICJA
Volume Settings (Ustawienia głośności)	Umożliwia konfigurowanie ustawień głośności. Można skonfigurować takie opcje, jak Vehicle Start (Głośność przy uruchomieniu pojazdu), Volume Minimization (Minimalizacja głośności), Speed Dependent Volume Control (Regulacja głośności zależna od prędkości) i Notification Volume (Głośność powiadomień).
PDC Sound (Dźwięk systemu PDC)	Ta opcja umożliwia dostosowanie ustawień głośności dźwięku systemu PDC w zakresie od 0 do 14. Im wyższa liczba, tym wyższa głośność.
Input Sound (Dźwięk wejściowy)	Ta opcja umożliwia dostosowanie ustawień głośności dźwięku wprowadzania informacji w zakresie od 0 do 14. Im wyższa liczba, tym wyższa głośność.
Warning Sounds (Dźwięki ostrzegawcze)	Można wybrać głośność dźwięków ostrzegawczych jako Low (Niska), Middle (Średnia) lub High (Wysoka).
Reset Acoustic Settings (Reset ustawień akustycznych)	Zresetowanie wszystkich ustawień akustycznych do wartości domyślnych. Przed zresetowaniem zostanie wyświetlony monit z prośbą o potwierdzenie.

Communication (Komunikacja)

Menu „COMMUNICATION” (KOMUNIKACJA) składa się z następujących opcji:

MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

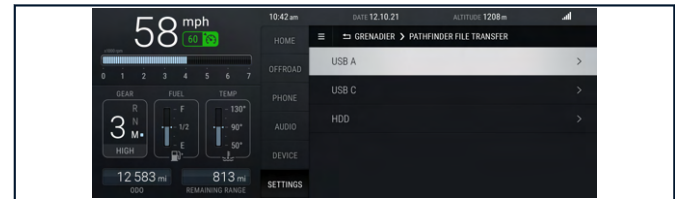
USTAWIENIA KOMUNIKACJI	DEFINICJA
Device List (Lista urządzeń)	Ta opcja umożliwia podłączenie nowego urządzenia lub sprawdzenie stanu podłączenia znanych urządzeń. Można wybrać podłączone urządzenie, aby zobaczyć takie ustawienia, jak Hands Free Call (Zestaw głośnomówiący) (jeśli dotyczy), Synchronize Contacts (Synchronizuj kontakty), Audio Streaming (Strumieniowa transmisja audio), Rename Device (Zmień nazwę urządzenia) oraz opcja usunięcia urządzenia.
Bluetooth	Otwiera menu Bluetooth . Tutaj można włączyć lub wyłączyć moduł Bluetooth , włączyć lub wyłączyć widoczność modułu Bluetooth oraz zmienić nazwę Bluetooth urządzenia.
WiFi Hotspot Active and Visible (Hotspot Wi-Fi aktywny i widoczny)	Włączenie lub wyłączenie hotspotu Wi-Fi oraz sprawdzenie jego ustawień.
Reset Communication Settings (Reset ustawień komunikacji)	Zresetowanie wszystkich ustawień komunikacji do wartości domyślnych. Przed zresetowaniem zostanie wyświetlony monit z prośbą o potwierdzenie.

Pathfinder File Transfer (Transfer plików Pathfinder)

Menu „PATHFINDER FILE TRANSFER” (TRANSFER PLIKÓW PATHFINDER) zawiera następujące opcje:

- > USB A
- > USB C

> HDD (Dysk twardy)



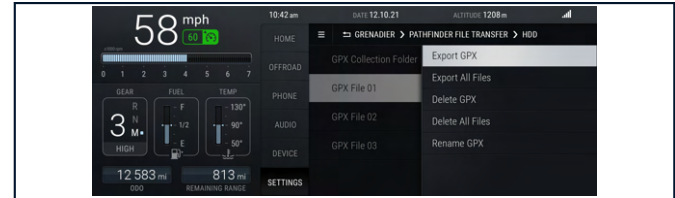
MEDIA I SYSTEM MULTIMEDIALNY

USTAWIENIA TRYBU PATHFINDER	DEFINICJA
USB A	Tutaj można przeglądać folder kolekcji GPX i wszelkie pliki GPX zapisane na urządzeniu USB. Pliki GPX można importować pojedynczo lub wszystkie naraz. Foldery kolekcji GPX można importować pojedynczo, wszystkie naraz lub jako kompletny folder.
USB C	Tutaj można przeglądać folder kolekcji GPX i wszelkie pliki GPX zapisane na urządzeniu USB. Pliki GPX można importować pojedynczo lub wszystkie naraz. Foldery kolekcji GPX można importować pojedynczo, wszystkie naraz lub jako kompletny folder.
HDD	Tutaj można przeglądać folder kolekcji GPX i wszelkie zapisane pliki GPX. Foldery kolekcji GPX i pliki GPX można eksportować, usuwać lub zmieniać ich nazwy.

Poniżej znajduje się przykład opcji USB, GPX Files (plików GPX) i GPX Collection Folder (folderu kolekcji GPX):



Poniżej znajduje się przykład opcji HDD, GPX Files (plików GPX) i GPX Collection Folder (folderu kolekcji GPX):



SPECYFIKACJA SYSTEMU AUDIO

Wewnątrz pojazdu znajdują się cztery głośniki – po jednym w każdym drzwiach pojazdu.

Minimalna moc wyjściowa systemu audio to 4x25 W mocy ciągłej (RMS). Rezystancja każdego głośnika wynosi 4 omy. Zapewniają one wysoką jakość dźwięku przez długi czas.


Port USB-A zapewnia prąd ładowania o natężeniu 2,4 A, a port USB-C – 3 A.

Oba porty są zabezpieczone osłoną, aby zapewnić zgodność ze stopniem ochrony IP54.

Osłona zatrzaśnie się po zamknięciu, aby zagwarantować dociśnięcie uszczelnienia i pewność prawidłowego zamknięcia.

ŁĄCZNOŚĆ

Przednie porty USB do transmisji danych

Przednie porty USB do transmisji danych znajdują się w centralnym schowku lub w opcjonalnym zamykanym centralnym schowku i są oznaczone symbolem  na osłonie.

Istnieją dwa typy portów USB: jeden port typu A i jeden port typu C. Oba porty USB przesyłają dane za pomocą protokołu USB 2.0 do jednostki głównej i zapewniają zasilanie podłączonego urządzenia USB zgodnie ze standardem ładowania BC 1.2.

Pomocnicze punkty ładowania (OPCJA)

Dodatkowe punkty ładowania dla wszystkich urządzeń. Ta opcja zapewnia jeden port USB-A i jeden port USB-C dla pasażerów z tyłu oraz gniazdo 12 V w przestrzeni ładunkowej.

Punkty ładowania USB są oznaczone symbolem  na osłonie.

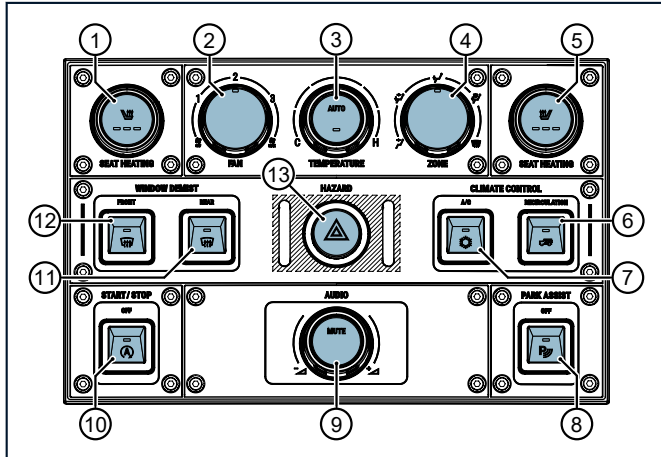
UKŁAD KLIMATYZACJI

PRZYCISKI KLIMATYZACJI W OBRĘBIE KONSOLI ŚRODKOWEJ	170
PODGRZEWANE PRZEDNIE FOTELE (OPCJA)	170
USTAWIENIE PRĘDKOŚCI WENTYLATORA NAWIEWU	170
TEMPERATURA I USTAWIENIE AUTOMATYCZNE	170
STREFY PRZEPIŹYWU POWIETRZA	171
ZAMKNIĘTY OBIEG POWIETRZA	171
KLIMATYZACJA	171
NAWIEW NA TYLNĄ SZYBĘ	171
NAWIEW NA PRZEDNIĄ SZYBĘ	171
REGULACJA NAWIEWU	171

UKŁAD KLIMATYZACJI

PRZYCISKI KLIMATYZACJI W OBRĘBIE KONSOLI ŚRODKOWEJ

Przyciski klimatyzacji są ponumerowane w tekście w tej sekcji. Tam, gdzie w nawiasach znajduje się liczba, należy się odnieść do ilustracji przedstawiającej konsolę środkową.



PODGRZEWANE PRZEDNIE FOTELE (OPCJA)



OSTRZEŻENIE: Nie należy ponownie włączać funkcji podgrzewania foteli bezpośrednio po jej automatycznym wyłączeniu przez wyłącznik czasowy. Wielokrotne

ponowne włączenie funkcji podgrzewania foteli może spowodować nadmierne nagrzanie fotela i poparzenia u osób o zwiększonej wrażliwości na zmiany temperatury.

Niezależnie sterowane i podgrzewane przednie fotele z trzema ustawieniami temperatury dla kierowcy i pasażera.

Nacisnąć jeden lub oba przyciski (1) i (5) na konsoli środkowej, aby zmienić poziom ogrzewania przednich foteli. Diody LED informują o ustawionym poziomie ogrzewania. Im większa liczba świecących diod LED, tym wyższy poziom ogrzewania.

USTAWIENIE PRĘDKOŚCI WENTYLATORA NAWIEWU

Obrócić pokrętkę prędkości wentylatora nawiewu (2) na konsoli środkowej w prawo, aby zwiększyć obroty wentylatora, lub w lewo, aby zmniejszyć obroty wentylatora.

TEMPERATURA I USTAWIENIE AUTOMATYCZNE

Obrócić pokrętkę ustawienia temperatury (3) na konsoli środkowej w prawo, aby zwiększyć temperaturę, lub w lewo, aby ją zmniejszyć.

Nacisnąć raz przycisk „auto”, aby włączyć ustawienie automatyczne. Pojazd będzie utrzymywać zadaną temperaturę, automatycznie zwiększając i obniżając temperaturę powietrza przepływającego przez otwory wentylacyjne.

UKŁAD KLIMATYZACJI

STREFY PRZEPIYU POWIETRZA

Obrócić pokrętkę strefy przepływu powietrza (4) na konsoli środkowej, aby wybrać preferowane otwory wentylacyjne rozprowadzające strumień powietrza w pojeździe.

ZAMKNIĘTY OBIEG POWIETRZA

Nacisnąć przycisk (6) na konsoli środkowej, aby włączyć zamknięty obieg powietrza wewnątrz pojazdu.

KLIMATYZACJA

Nacisnąć przycisk (7) na konsoli środkowej, aby włączyć klimatyzację. Spowoduje to włączenie klimatyzacji w celu rozprowadzania zimnego powietrza wewnątrz pojazdu.

NAWIEW NA TYLNĄ SZYBĘ

Nacisnąć przycisk (11) na konsoli środkowej, aby włączyć nawiew na tylną szybę. Spowoduje to odparowanie tylnej szyby i zapewni dobrą widoczność. Nacisnąć przycisk drugi raz, aby wyłączyć nawiew na tylną szybę.

NAWIEW NA PRZEDNIĄ SZYBĘ

Nacisnąć przycisk (12) na konsoli środkowej, aby włączyć nawiew na przednią szybę. Spowoduje to odparowanie przedniej szyby i zapewni dobrą widoczność. Nacisnąć przycisk drugi raz, aby wyłączyć nawiew na przednią szybę.

REGULACJA NAWIEWU

Do regulacji otworów nawiewu służą pokrętki obok otworów. Żaluzje nawiewu można regulować, przesuając pokrętkę w górę lub w dół. Naciśnięcie w lewo lub w prawo pozwala wyregulować kąt nawiewu. Obrócenie pokrętki otwiera lub zamyka otwór nawiewu.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

OBJĘTOŚCI I DANE TECHNICZNE	173
SERWIS I KONSERWACJA	177
PALIWO	189
INSTALACJA ELEKTRYCZNA	191
PIELĘGNACJA ZEWNĘTRZNA	202
PIELĘGNACJA WNĘTRZA	206
MYCIE WNĘTRZA WĘŻEM	208
KOŁA I OPONY	215
INFORMACJE DLA KLIENTA	224

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

OBJĘTOŚCI I DANE TECHNICZNE

Masa i obciążenie

MASA I OBCIĄŻENIE	2-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		5-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		ODMIANA STATION WAGON	
	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA
Dopuszczalna masa własna [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Masa własna (bez kierowcy) [kg]	2629	2704	2665	2740	2736 ^T – 2669 ^F	2811 ^T – 2744 ^F
Maksymalne obciążenie użytkowe (bez kierowcy) [kg]	871	796	835	760	764 ^T – 831 ^F	689 ^T – 756 ^F
Obciążenie dynamiczne dachu (ze stelażem dachowym) [kg]	150	150	150	150	150	150
Obciążenie statyczne dachu (ze stelażem dachowym) [kg]	420	420	420	420	420	420
Maksymalna masa przyczepy	750	750	750	750	750	750

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

MASA I OBCIĄŻENIE	2-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		5-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		ODMIANA STATION WAGON	
	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA
niehamowanej (na drodze) [kg]						
Maksymalna masa przyczepy hamowanej (na drodze) [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Maksymalny nacisk dyszla przyczepy [kg]	350	350	350	350	350	350
Dopuszczalna masa zestawu pojazdów [kg]	7000	7000	7000	7000	7000	7000

^T Zawiera opcje związane z wersją Trialmaster Edition

^F Zawiera opcje związane z wersją Fieldmaster Edition

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

Objętości i przestrzeń ładunkowa

Objętość i przestrzeń ładunkowa	2-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		5-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		ODMIANA STATION WAGON	
	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA
Maksymalna objętość za 1. rzędem foteli [litry]	2088	2088	--	--	2035	2035
Maksymalna objętość za 2. rzędem foteli [litry]	--	--	1255	1255	1152	1152
Maksymalna długość przestrzeni bagażowej za 1. rzędem foteli [mm]	1512	1512	--	--	1645	1645
Maksymalna długość przestrzeni bagażowej za 2. rzędem foteli [mm]	--	--	890	890	799	799
Długość podłogi za 1. rzędem foteli [mm]	1687	1687	--	--	1795	1795
Długość podłogi za 2. rzędem foteli [mm]	--	--	1062	1062	983	983
Szerokość przestrzeni ładunkowej (podłoga między wnękami kół) [mm]	1064	1064	1064	1064	1064	1064

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

Objętość i przestrzeń ładunkowa	2-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		5-MIEJSCOWA ODMIANA UTILITY		ODMIANA STATION WAGON	
	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA	SILNIK BENZYNOWY	SILNIK DIESLA
Maksymalna szerokość przestrzeni ładunkowej [mm]	1268	1268	1268	1268	1268	1268
Wysokość progu załadunkowego [mm]	899	899	899	899	899	899
Wysokość przestrzeni ładunkowej [mm]	1047	1047	1047	1047	1047	1047

Wymiary pojazdu

WYMIARY	WARTOŚĆ
Długość (bez koła zapasowego) [mm]	4683 mm
Długość (z kołem zapasowym) [mm]	4895 mm
Szerokość z lusterkami [mm]	2146 mm

WYMIARY	WARTOŚĆ
Szerokość przy złożonych lusterkach [mm]	1930 mm
Wysokość (przy masie własnej) [mm]	2050 mm
Rozstaw kół [mm]	1645 mm
Zwis przedni [mm]	887 mm
Zwis tylny [mm]	874 mm

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

WYMIARY	WARTOŚĆ
Rozstaw osi [mm]	2922 mm
Kąt natarcia (masa własna) [°]	35,5°
Kąt wykrzyżowania osi (masa własna) [°]	28,2°
Kąt zejścia (masa własna) [°]	36,1°
Prześwit (masa własna) [mm]	264 mm
Głębokość brodenia [mm]	800 mm
Kąt wejścia brodenia [°]	16°
Kąt zejścia brodenia [°]	16°

SERWIS I KONSERWACJA

Informacje ogólne

Różne układy i systemy zastosowane w tym pojeździe są bardzo wyrafinowane i złożone. Do obsługi i konserwacji takich podzespołów pojazdu służy specjalistyczny sprzęt, dlatego konserwacja przez użytkownika powinna być ograniczona do rutynowych procedur opisanych w tym rozdziale.

Wszelkie czynności serwisowe inne niż opisane w tym rozdziale powinny być wykonywane w regularnych odstępach czasu przez autoryzowanego partnera INEOS. Wszelkie czynności konserwacyjne, które nie są opisane w tej sekcji, będą musiały zostać przeprowadzone przez autoryzowanego partnera INEOS. Zalecamy, aby w przypadku awarii któregośkolwiek z systemów wymienionych w tej sekcji zlecić sprawdzenie i naprawienie pojazdu autoryzowanemu partnerowi INEOS.

Kod QR

Prawidłowe serwisowanie i konserwowanie pojazdu jest bardzo ważne. Należy postępować zgodnie z podanym harmonogramem przeglądów, aby zapewnić płynną, wydajną i niezawodną pracę pojazdu. Aby zobaczyć harmonogram przeglądów, należy zeskanować poniższy kod QR:



Części i smary

Podczas serwisowania pojazdu ważne jest, aby używać tylko zalecanych części i płynów o prawidłowej specyfikacji. Zapewni to długowieczność i dobre osiągi pojazdu.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE



OSTROŻNIE: Jeśli stosowane oleje i smary nie spełniają minimalnych specyfikacji określonych w wytycznych, pojazd może wykazywać oznaki nadmiernego zużycia i wymagać konserwacji, o ile spowodowane uszkodzenie nie jest szkodliwe. Ważne jest, aby używać odpowiednich olejów i smarów w celu uniknięcia gromadzenia się osadów, ponieważ może to spowodować znaczne szkody w środowisku naturalnym w wyniku zwiększonego zanieczyszczenia.



OSTROŻNIE: Jeśli dla INEOS jest oczywiste, że uszkodzenie pojazdu lub silnika wynika z zastosowania niezatwierdzonych części lub produktów, INEOS może odmówić autoryzacji naprawy dowolnych uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem tych części lub produktów, powołując się na warunki gwarancji producenta.

Układ paliwowy



OSTRZEŻENIE: Nie wolno dopuścić do wyczerpania się paliwa w zbiorniku. Doprowadzi to do braku paliwa w silniku i może uszkodzić układ paliwowy, np. pompy paliwowe.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno modyfikować ani wprowadzać dodatkowych komponentów do układu paliwowego, o ile nie zostały zaprojektowane przez INEOS. Należy pamiętać, że wszelkie zainstalowane modyfikacje lub dodatki mogą być niebezpieczne i mogą spowodować

znaczne uszkodzenie układu paliwowego. Wszystkie akcje serwisowe i wezwania dotyczące bezpieczeństwa muszą być realizowane przez autoryzowanego partnera INEOS.

W pojeździe zastosowano skomplikowany i specjalistyczny elektroniczny układ wtrysku paliwa, aby zapewnić maksymalną niezawodność i osiągi przy niskim poziomie emisji spalin. Z tego powodu ważne jest, aby właściciel zaufał zespołowi serwisowemu INEOS w zakresie regularnego serwisowania i konserwacji, w wymaganych odstępach czasu lub w przypadku jakiegokolwiek awarii.

System przytrzymujący

INEOS zaleca, aby nadmuchiwane systemy bezpieczeństwa (poduszki powietrzne) i elementy pasów bezpieczeństwa zainstalowane w tym pojeździe były wymieniane co dziesięć lat, licząc od daty produkcji na etykiecie homologacyjnej.

Środki ostrożności dotyczące serwisowania i konserwacji

Podczas wykonywania jakichkolwiek czynności serwisowych lub konserwacyjnych należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:



OSTRZEŻENIE: Gdy pojazd jest podniesiony za pomocą podnośnika, nie pracować pod pojazdem ani nie umieszczać przedmiotów pod pojazdem, chyba że pojazd jest należycie podparty za pomocą odpowiedniego

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

sprzętu umożliwiającego bezpieczne utrzymywanie pojazdu w powietrzu.



OSTRZEŻENIE: W miarę możliwości należy zawsze nosić odzież i sprzęt ochronny, aby zapewnić sobie ochronę przed niebezpiecznymi lub żrącymi substancjami.



OSTRZEŻENIE: W pojeździe znajduje się wiele ruchomych części, które mogą spowodować obrażenia ciała i szkody. Wentylator chłodzący może działać przez pewien czas nawet po wyłączeniu silnika. Trzymać włosy, ręce, odzież i wszelkie inne przedmioty, takie jak biżuteria i narzędzia, z dala od ruchomych części, takich jak paski napędowe, koła pasowe i wszelkie inne mechanizmy robocze. Zalecamy, aby przed rozpoczęciem pracy przy pojeździe zdjąć odzież lub biżuterię, która może spowodować uszkodzenie, gdy zostanie uwięziona lub wystawiona na działanie ciepła, na przykład naszyjniki, pierścionki, bransoletki lub krawaty oraz luźną odzież.



OSTRZEŻENIE: W miarę możliwości prace pod pojazdem należy wykonywać przy zimnym silniku i w odpowiedniej temperaturze. Katalizatory, filtry DPF i GPF emitują ciepło o wysokiej temperaturze – nawet po wyłączeniu silnika i zapłonu.



OSTRZEŻENIE: Należy unikać kontaktu skóry z gorącymi elementami, takimi jak silnik i układ wydechowy. Bardzo ważne jest, aby unikać kontaktu ze skórą, gdy w pojeździe znajdują się płyny silnikowe lub para wodna. Jest to objawem awarii i może sprawić, że gorące płyny

oraz opary będą szkodliwe i zachowywać się nieprzewidywalnie.



OSTRZEŻENIE: Wewnątrz i wokół komory silnika pojazdu, także pod pojazdem, znajdują się łatwopalne i toksyczne substancje. Substancjami łatwopalnymi i toksycznymi mogą być płyny i opary w powietrzu. Na przykład benzyna to wysoce łatwopalny płyn, który uwalnia opary do powietrza. Opary benzyny uwięzione w zamkniętej przestrzeni mogą być wysoce wybuchowe.



OSTRZEŻENIE: W przypadku rozlania substancji, np. benzyny, należy wyłączyć silnik. Nie używać płomienia ani iskry w pobliżu paliwa lub oparów paliwa. Nie palić w pobliżu paliwa i oparów paliwa.



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że obszar jest dobrze wentylowany, gdy silnik pracuje. Podczas pracy silnika powstają szkodliwe opary. Wyziewy i opary mogą być bezbarwne, a czasem bezwonne, powodować utratę przytomności, a nawet śmierć.



OSTRZEŻENIE: Podczas prac konserwacyjnych utrzymywać dzieci i zwierzęta z dala od pojazdu. Podczas wykonywania prac związanych z pojazdem lub prac pod pojazdem, wewnątrz pojazdu nie mogą znajdować się ludzie, zwierzęta ani przedmioty. Unikać dodatkowego obciążania podpór pojazdu i ruchu samego pojazdu. Nieoczekiwane poruszające się elementy i mechanizmy mogą spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



UWAGA: Postępowanie niezgodnie z zalecanymi procedurami serwisowymi INEOS lub stosowanie niezatwierdzonych części może spowodować unieważnienie gwarancji.

Ostrzeżenia dotyczące olejów silnikowych i utylizacji



OSTRZEŻENIE: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



OSTRZEŻENIE: Długotrwały i powtarzający się kontakt ze użytymi olejami silnikowymi może powodować poważne schorzenia skóry, w tym zapalenie skóry i nowotwór. Unikać nadmiernego kontaktu. Po kontakcie dokładnie umyć skórę.



OSTRZEŻENIE: Podczas wymiany oleju należy się upewnić, że czynność wykonuje doświadczona osoba. Ponadto należy przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji zużytego oleju i toksycznych płynów. Zanieczyszczenie kanalizacji, cieków wodnych lub gleby toksycznymi chemikaliami, takimi jak zużyty olej silnikowy, jest niezgodne z prawem. Zawsze utylizować płyny i smary do pojazdów w autoryzowanych punktach utylizacji odpadów lub w warsztatach i stacjach napełniania. W razie wątpliwości należy się skontaktować z lokalnymi władzami w celu uzyskania porady.

Ochrona środowiska



OSTRZEŻENIE: Zanieczyszczenie kanalizacji, cieków wodnych lub gleby jest niezgodne z prawem. Należy korzystać z usług autoryzowanych zakładów utylizacji odpadów, między innymi z obiektów użyteczności publicznej i warsztatów serwisowych zapewniających możliwość odbioru zużytego oleju. W razie wątpliwości należy się skontaktować z lokalnymi władzami w celu uzyskania porady.

Niebezpieczne substancje



OSTRZEŻENIE: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niektóre substancje zawierają szkodliwe chemikalia i toksyny, które po spożyciu mogą powodować oparzenia i ślepotę, a nawet zatrucie.



OSTRZEŻENIE: Zawsze należy czytać instrukcje dołączone do wszelkich płynów, podzespołów i innych substancji, niezależnie od tego, czy są one wydrukowane na etykietach, czy nadrukowane na produktach, oraz postępować zgodnie z nimi. Takie instrukcje są dołączane w celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa osobistego. Nie wolno ich nigdy lekceważyć.



OSTRZEŻENIE: Wiele płynów i innych substancji stosowanych w pojazdach silnikowych jest trujących lub niebezpiecznych i w żadnym przypadku nie należy ich

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

spożywać. Jeśli to możliwe, płyny i substancje nie powinny mieć kontaktu ze skórą, oczami ani ustami. Ważne jest, aby w miarę możliwości nosić odzież ochronną i sprzęt pozwalający uniknąć przedłużonego kontaktu. Niektóre z substancji, o których należy pamiętać, to elektrolit z akumulatora, płyn chłodzący, olej, płyn hamulcowy, benzyna, dodatki do spryskiwaczy, smary, czynnik chłodniczy i różne kleje.

Kontrola emisji spalin

Pojazd jest wyposażony w różne urządzenia do kontroli emisji spalin, aby spełnić obowiązujące rynkowe normy dotyczące emisji.

Należy mieć świadomość, że nieautoryzowana wymiana, modyfikacja lub ingerencja w taki sprzęt przez właściciela lub warsztat naprawczy może być niezgodna z prawem i podlegać sankcjom prawnym.

Ponadto nie wolno zmieniać parametrów pracy silnika. Zostały one dobrane tak, aby pojazd spełniał rygorystyczne przepisy dotyczące emisji spalin. Nieprawidłowe parametry pracy silnika mogą niekorzystnie wpływać na emisję spalin, osiągi silnika i zużycie paliwa, a także powodować jego nadmierne nagrzewanie się, które może skutkować uszkodzeniem katalizatora (jeśli jest zainstalowany) i pojazdu.

Kontrole konserwacyjne przeprowadzane przez użytkownika

INEOS zaleca, aby w celu zmaksymalizowania trwałości pojazdu i zapewnienia jego bezpiecznej eksploatacji pojazd był zabierany

do autoryzowanego partnera INEOS na regularny serwis i przeglądy. Zalecamy jednak również, aby pojazd był regularnie kontrolowany przez użytkownika między okresowymi przeglądami, przed eksploatacją w niesprzyjających warunkach terenowych lub pogodowych oraz przed każdą dłuższą podróżą. Porady i procedury kontrolne można znaleźć na kolejnych stronach.

Kontrolą przed jazdą:

- > Obejđź pojazd, aby upewnić się, że nie ma wokół niego żadnych przeszkód ani przedmiotów, które mogłyby go uszkodzić.
- > Oczyść szybę przednią oraz inne szyby i usuń wszelkie objekty, takie jak szron, aby zapewnić dobrą widoczność.
- > Zalecamy również, aby wizualnie sprawdzić spód pojazdu pod kątem wycieków płynu.
- > Sprawdź opony pod kątem zużycia i napompowania.
- > Sprawdź działanie świateł, kierunkowskazów, klaksonu, spryskiwaczy i wycieraczek.
- > Sprawdź działanie pasów bezpieczeństwa i hamulców.
- > Sprawdź, czy poziom paliwa starcza na planowaną podróż lub na dotarcie do planowanej stacji paliw.
- > Ustaw lusterka, aby mieć dobrą widoczność wokół pojazdu i w lusterku wstecznym.

Kontrole cotygodniowe:

- Stan opon, na przykład głębokość bieżnika, ciała obce, nacięcia lub otarcia ścian bocznych
- Poziom płynu chłodzącego
- Poziom płynu hamulcowego
- Poziom płynu układu wspomagania kierownicy
- Poziom płynu układu wspomagania kierownicy
- Poziom płynu do spryskiwacza przedniej szyby
- Działanie spryskiwacza szyby przedniej
- Działanie układu klimatyzacji

Olej silnikowy



OSTROŻNIE: Należy regularnie sprawdzać poziom oleju silnikowego. Praca silnika ze zbyt niskim lub zbyt wysokim poziomem oleju silnikowego może spowodować poważne uszkodzenie silnika.

Należy sprawdzać poziom oleju silnikowego co czwarte tankowanie paliwa lub co tydzień, cokolwiek nastąpi wcześniej.

Więcej informacji można znaleźć w części „Sprawdzanie i uzupełnianie oleju silnikowego”.

Zwolnienie maski

Aby otworzyć maskę, dwukrotnie pociągnij dźwignię pod tablicą rozdzielczą w celu zwolnienia zaczepu maski.



UWAGA: Dwukrotnie pociągnij dźwignię otwierania maski, aby upewnić się, że zaczepy w komorze silnika zostały zwolnione, umożliwiając ręczne otwarcie maski.

Otwórz maskę i zabezpiecz ją, używając podpórki. Podpórki maski można umieścić w dwóch miejscach: jednej dla normalnego dostępu i drugiej – dla dostępu serwisowego.

Aby zamknąć maskę, opuść maskę do pozycji bliskiej zamknięcia, a następnie pozwól jej opaść, aby się zamknęła. Jeśli maska nie zamyka się, otwórz ją ponownie i powtórz czynność, lekko dociskając dłońią.

Sprawdzenie i uzupełnienie poziomu płynu do spryskiwaczy





OSTRZEŻENIE: Zbiornik płynu do spryskiwaczy należy napełniać wyłącznie przy zimnym i wyłączonym silniku. Nigdy nie próbować uzupełniać płynu do spryskiwaczy, gdy silnik jest gorący.




OSTRZEŻENIE: Płyn do spryskiwaczy może być silnie stężony i bardzo łatwopalny. Może się zapalić, jeśli wejdzie w kontakt z gorącymi materiałami, takimi jak kolektor wydechowy lub blok silnika.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

 **OSTRZEŻENIE:** INEOS zaleca użycie odpowiedniego lejka, aby uniknąć rozlania płynu. Przed uruchomieniem silnika należy jednak usunąć wszelkie wycieki wokół otworu wlewu.

 **OSTRZEŻENIE:** W przypadku pożaru w komorze silnika, jeśli to możliwe, należy natychmiast zamknąć maskę i wezwać straż pożarną z bezpiecznej odległości.

 **UWAGA:** Układ spryskiwaczy tylnych wykorzystuje ten sam zbiornik, co układ spryskiwaczy przednich. Zbiornik znajduje się w komorze silnika, po wewnętrznej stronie przedniego, lewego błotnika.

Podczas uzupełniania płynu do spryskiwaczy należy używać wyłącznie zatwierdzonego płynu, aby uniknąć nieoczekiwanego uszkodzenia i zużycia takich elementów, jak pióra wycieraczek. Pomoże to również uniknąć uszkodzeń takich obszarów, jak lakier i tworzywa sztuczne.

Płyn do spryskiwaczy może wymagać różnych poziomów rozcieńczenia wodą w zależności od warunków. Jeśli jest zimno i występuje śnieg lub mróz, roztwór powinien mieć wyższe stężenie, aby nie zamarzać. Przed użyciem należy postępować zgodnie z informacjami i instrukcjami dostarczonymi z produktem.


Przepisy lokalne lub stanowe mogą ograniczać stosowanie lotnych związków organicznych (LZO), które są powszechnie stosowane jako środki przeciw zamarzaniu w płynie do spryskiwaczy. Płyn do spryskiwaczy przedniej szyby o ograniczonej zawartości LZO powinien być używany tylko wtedy, gdy zapewnia odpowiednią

odporność na zamarzanie we wszystkich regionach i klimatach, w których będzie eksploatowany pojazd.


Aby napełnić płyn do spryskiwaczy:


1. Zdejmij korek zbiornika spryskiwacza.
2. Włóż do otworu zbiornika czysty i pasujący lejek.
3. Wlej płyn do spryskiwaczy.
4. Zetrzyj wszelkie wycieki.
5. Załóż korek, prawidłowo go mocując.

Sprawdzanie i uzupełnianie oleju silnikowego

 **OSTRZEŻENIE:** Olej silnikowy i podzespoły silnika mogą być gorące i spowodować poważne oparzenia. Przed rozpoczęciem należy się upewnić, że olej i podzespoły miały wystarczająco dużo czasu na ostygnięcie.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie należy odkręcać korka wlewu oleju, gdy silnik pracuje. Gorący olej może poparzyć i wyrządzić szkody.

 **OSTROŻNIE:** Praca silnika ze zbyt niskim lub zbyt wysokim poziomem oleju może spowodować poważne uszkodzenie silnika.

 **OSTROŻNIE:** Niestosowanie oleju silnikowego spełniającego wymaganą specyfikację może skutkować

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

nadmiernym zużyciem silnika, gromadzeniem się szlamu i osadów oraz zwiększonym zanieczyszczeniem spalin. Może również doprowadzić do awarii silnika.



OSTROŻNIE: Gwarancja udzielona na pojazd może zostać unieważniona, jeśli uszkodzenie będzie spowodowane stosowaniem nieodpowiedniego oleju silnikowego. Oleje niskiej jakości lub wycofane z obrotu nie zapewniają ochrony wymaganej przez nowoczesne silniki.



OSTROŻNIE: Materiały eksploatacyjne są niebezpieczne i mogą być trujące. Należy zachować ostrożność. Zawsze sprawdzać informacje podane na pojemnikach.



OSTROŻNIE: Poziom oleju powinien znajdować się między oznaczeniem poziomu minimalnego i maksymalnego – nigdy powyżej maksimum ani poniżej minimum. Jeśli poziom oleju jest poniżej minimum lub powyżej maksimum między kolejnymi przeglądami, należy skontaktować się z autoryzowanym partnerem INEOS.



UWAGA: Zalecamy, aby przy dolewaniu oleju używać odpowiedniego czystego lejka w celu uniknięcia rozlania. Wyciek oleju może być niebezpieczny, jeśli olej zostanie rozlany na gorące elementy, takie jak układ wydechowy, gdyż może dojść do zapłonu oleju. W przypadku pożaru w komorze silnika należy zamknąć maskę i wezwać straż pożarną z odpowiedniej i bezpiecznej odległości.

Poziom oleju w silniku jest monitorowany elektronicznie. Kierowca jest ostrzegany, gdy poziom oleju spada i wymaga uzupełnienia. Należy unikać regularnej jazdy pojazdem, jeśli poziom oleju jest niski, a system ostrzegania o niskim poziomie oleju nadal ostrzega kierowcę po uzupełnieniu. Może to oznaczać usterkę. W takiej sytuacji należy natychmiast skonsultować się z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS i unikać prowadzenia pojazdu do czasu rozwiązania problemu.



OSTRZEŻENIE: Silnik wysokoprężny B57 jest wyposażony w bagnet poziomu oleju w komorze silnika, jednak **NIE wolno go używać do sprawdzania poziomu oleju silnikowego.**

Poziom oleju w silnikach benzynowych i wysokoprężnych jest monitorowany elektronicznie. Kierowca może sprawdzić poziom oleju w menu informacji o pojeździe na ekranie systemu multimedialnego. Kierowca jest informowany o poziomie oleju za pomocą następujących wartości:

POZIOM OLEJU	POKAZANA WARTOŚĆ
Minimalny poziom oleju silnikowego	MIN
Poziom 1	25%
Poziom 2	50%
Poziom 3	75%

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

POZIOM OLEJU	POKAZANA WARTOŚĆ
Pełny poziom oleju silnikowego	100%
Przepełniony poziom oleju silnikowego	SPILL (ROZLANIE)
Poziom oleju silnikowego OK	OK
Funkcja serwisowa aktywna	FUNC (FUNKCJA)

Aby dolać olej do silnika:

1. Znajdź korek wlewu oleju w komorze silnika.
2. Obróć korek w lewo i zdejmij go.
3. Dolej olej silnikowy zatwierdzony przez INEOS.
4. Załóż korek i dokręć w prawo do oporu, aż korek będzie unieruchomiony.
5. Teraz ponownie sprawdź poziom oleju silnikowego, aby upewnić się, że jest prawidłowy.



UWAGA: Różnica pojemności między minimalnym i maksymalnym poziomem napełnienia wynosi około jeden litr oleju.

BENZYNOWY B58	NAPEŁNIENIE FABRYCZNE
Objętość przy 15°C	6,5 l
Olej silnikowy	0W20
Zalecany olej silnikowy	Titan EM BMW 4615E-0W

WYSOKOPRĘŻNY B57	NAPEŁNIENIE FABRYCZNE
Objętość przy 15°C	7,5 l
Olej silnikowy	0/5W30
Zalecany olej silnikowy	Petronas Syntium 0W30 DG

Klasy lepkości oleju silnikowego

Klasa lepkości Society of Automotive Engineers (SAE) informuje o gęstości oleju. Olej wielosezonowy jest oznaczony dwiema cyframi, np. SAE 5W-30. Pierwsza cyfra, po której następuje litera W, wskazuje lepkość w niskich temperaturach określoną przez przepływ oleju przy 0 stopniach Fahrenheita lub -17,8 stopnia Celsjusza. „W” oznacza zimę, więc im niższa liczba przed „W”, tym mniej olej gęstnieje w niskich temperaturach. Druga liczba to lepkość w wysokich temperaturach, która jest określana przez przepływ oleju mierzony przy 212 stopniach Fahrenheita lub

100 stopniach Celsjusza. Liczba ta reprezentuje odporność oleju na rozrzedzenie w wysokich temperaturach. Niezbędny jest dobór oleju o odpowiedniej klasie lepkości w zależności od minimalnej temperatury otoczenia. Wszystkie zalecane klasy lepkości są odpowiednie do wysokich temperatur otoczenia.

Sprawdzanie i uzupełnianie płynu chłodzącego silnik



OSTRZEŻENIE: Materiały eksploatacyjne są niebezpieczne i mogą być trujące. Należy zachować ostrożność. Zawsze sprawdzać informacje podane na pojemnikach.



OSTRZEŻENIE: Nie odkręcać (ciśnieniowego) korka wlewu, dopóki układ chłodzenia nie ostygnie. Może dojść do poparzeń spowodowanych wydostawaniem się gorącej pary i/lub gorącego płynu chłodzącego.



UWAGA: Zalecamy, aby podczas odkręcania korka płynu chłodzącego użyć szmatki lub rękawic odpornych na ciepło i cieczę w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony dłoni i ramion.

Istnieją dwa zbiorniki: główny zbiornik płynu chłodzącego dla komponentów wysokotemperaturowych i zbiornik pomocniczy dla komponentów niskotemperaturowych. Oba zbiorniki działają niezależnie, jednak jeśli jeden zużywa więcej płynu chłodzącego niż drugi i wymaga częstszego uzupełniania, może to być oznaką nieprawidłowego działania i powinien zostać sprawdzony przez autoryzowanego partnera INEOS.

Zbiornik wysokotemperaturowy i niskotemperaturowy zbiornik pomocniczy znajdują się w komorze silnika. Zbiornik wysokotemperaturowy jest większy.

1. Odkręć i zdejmij korek płynu chłodzącego, obracając go w lewo. Poziom płynu można sprawdzić, posługując się oznaczeniami niskiego i maksymalnego poziomu widocznymi na wewnętrznej stronie zbiornika.
2. Wlej do zbiornika odpowiedni płyn chłodzący, aż poziom osiągnie oznaczenie maksymalne. Nie wolno przepęnić zbiornika powyżej poziomu maksymalnego ani pozostawić poziomu płynu poniżej minimum.
3. Po odpowiednim napełnieniu z powrotem załóż korek płynu chłodzącego i dokręć go, obracając go w prawo.



UWAGA: Zbyt mocne dokręcenie korka może uszkodzić gwint w zbiorniku i sam korek.

Separator wody do oleju napędowego (OPCJA)



OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie opryskać twarzy wodą ani paliwem – zwłaszcza oczu i ust. Natychmiast zmyć płyn z twarzy w bezpieczny sposób i skontaktować się z lekarzem.



OSTRZEŻENIE: Aby uzyskać dostęp do korka spustowego, przed odłączeniem złącza elektrycznego należy całkowicie wyłączyć pojazd.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE



OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że pojazd został wyłączony, a samochód ostygł i osiągnął niską temperaturę. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować oparzenia ciała gorącą cieczą lub w wyniku dotknięcia takich elementów, jak rury wydechowe pod pojazdem.



OSTROŻNIE: Nie ciągnąć za przewody podczas odłączania wtyczki elektrycznej od separatora wody. Może to doprowadzić do uszkodzenia wtyczki elektrycznej. Jeśli tak się stanie, należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Separator wody należy opróżnić przed jazdą i po jeździe w warunkach terenowych. Dzięki temu nie dojdzie do wypełnienia separatora wody i nie nastąpi włączenie żadnych lampek ostrzegawczych ani komunikatów na ekranie konsoli środkowej.

Procedura opróżniania separatora wody:

1. Odłącz wtyczkę elektryczną od spodu separatora wody.
2. Umieść pusty zbiornik pod separatorem wody.
3. Otwórz i wyjmij korek spustowy. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania korka spustowego, ponieważ woda i pewna ilość paliwa mogą natychmiast wylać się z wnętrza separatora wody.
4. Odczekaj do zupełnego opróżnienia separatora wody z wody i paliwa.

5. Zamknij separator wody, ponownie mocując korek spustowy do separatora wody.
6. Podłącz złącze elektryczne z powrotem na miejsce.



UWAGA: Spuszczony płyn może zawierać paliwo. Ważne jest, aby ten płyn został bezpiecznie usunięty w miejscu przyjaznym środowisku.



UWAGA: Należy uważać, aby nie doszło do rozlania paliwa na podłogę.

Płyn hamulcowy



OSTRZEŻENIE: Nie prowadzić pojazdu, jeśli poziom płynu hamulcowego jest poniżej oznaczenia minimum



OSTRZEŻENIE: Materiały eksploatacyjne są niebezpieczne i mogą być trujące. Należy zachować ostrożność. Zwracać szczególną uwagę na informacje podane pojemnikach.



OSTRZEŻENIE: Podczas używania substancji żrących w celu ochrony rąk i ramion należy nosić odzież ochronną, na przykład rękawice.



OSTROŻNIE: Płyn hamulcowy jest bardzo żrący. W przypadku rozlania obszar należy natychmiast przemyć czystą wodą i czystą wilgotną szmatką. Resztki płynu mogą uszkodzić i usunąć lakier lub wgryźć się w metale.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

Na zbiorniku płynu hamulcowego znajduje się wskaźnik lub oznaczenie minimalnego i maksymalnego poziomu. Poziom płynu powinien znajdować się między oznaczeniami minimum i maksimum, nigdy poniżej minimum ani powyżej maksimum. Jeśli poziom płynu jest poniżej znaku minimum, pojawi się komunikat ostrzegawczy i zaświeci się lampka ostrzegawcza hamulców. Aby uzupełnić płyn hamulcowy:

1. Odkręć i zdejmij korek zbiornika.
2. Napełnij płyn hamulcowy do maksymalnego poziomu.
3. Załóż i zakręć korek zbiornika.

Wskaźnik zużycia klocków hamulcowych



OSTRZEŻENIE: Jeśli świeci się lampka ostrzegawcza hamulca, należy natychmiast skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS. Kontynuowanie jazdy może doprowadzić do dalszego uszkodzenia pojazdu, a także wypadku skutkującego obrażeniami ciała, a nawet śmiercią.




OSTROŻNIE: Jeśli czujnik zużycia hamulców został aktywowany i klocki hamulcowe wymagają wymiany, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym partnerem INEOS w celu sprawdzenia układu hamulcowego i wymiany klocków.



OSTROŻNIE: W przypadku podejrzenia, że wystąpił problem z układem hamulcowym albo że mogą być

całkowicie lub nierównomiernie zużyte klocki, należy natychmiast skonsultować się z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS.

Czujnik zużycia klocków hamulcowych ostrzega kierowcę, gdy zużycie klocków hamulcowych przekroczy dopuszczalną granicę.

Zaświeca się wtedy lampka ostrzegawcza hamulców , informując kierowcę, że może wystąpić awaria i/lub doszło do zużycia klocków hamulcowych do poziomu krytycznego.

Sprawdzanie stanu piór wycieraczek

Sprawdzić stan piór wycieraczek, szukając postrzępionej gumy lub innych uszkodzeń, takich jak pęknięcia gumy. Należy również sprawdzić, czy wycieraczki dobrze usuwają wodę z przedniej szyby. Jeśli na szybie pozostają smugi lub krople wody, konieczna jest wymiana piór wycieraczek na nowe.

Ramię obrotowe lub oprawa wycieraczki szyby może również ulec wygięciu lub uszkodzeniu, co spowoduje konieczność wymiany wycieraczki. Wygięta wycieraczka może czasami być przyczyną nietypowych dźwięków podczas pracy, takich jak piszczenie i skrzypienie.

Wymiana piór wycieraczek



OSTRZEŻENIE: INEOS zaleca, aby podczas wyjmowania pióra z ramienia obrotowego zastosować osłonę szyby w celu uniknięcia jej przypadkowego uszkodzenia.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

Wymieniając pióro wycieraczki przedniej lub tylnej szyby, należy użyć maty ochronnej, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia. Najpierw odsuń ramię wycieraczki od przedniej lub tylnej szyby, a następnie naciśnij zacisk mocujący i odsuń pióro od ramienia. Odchylając pióro od ramienia, odczep pióro wycieraczki.

Ustaw nowe pióro na ramieniu, zaczej je w uchwycie obrotowym i wciśnij, aby je zatrzasać. Gdy pióro zostanie zablokowane przez zacisk, zdejmij matę ochronną.

Zawsze montuj pióra wycieraczek zgodne z oryginalną specyfikacją.



UWAGA: INEOS zaleca, aby wymianę wycieraczek zlecać w razie potrzeby autoryzowanemu partnerowi INEOS. Pióra wycieraczek będą również sprawdzane podczas każdego przeglądu pod kątem ewentualnych usterek lub oznak zużycia. Zalecamy również, aby w takiej sytuacji udać się pojazdem do autoryzowanego partnera INEOS przy dobrej pogodzie, aby uniknąć jazdy w niebezpiecznych warunkach przy mniejszej skuteczności działania wycieraczek.

Zespół światła przedniego

Zespół światła przedniego jest uszczelniony, aby zapewnić doskonałą ochronę podczas jazdy w ekstremalnych warunkach. Składa się z reflektora, światła pozycyjnego i kierunkowskazu. Zespół światła przedniego zaprojektowano tak, aby był odporny na ekstremalne warunki, w tym jazdę w gorące i zimne dni oraz brodenie przy wysokim poziomie wody.

Gdy dojdzie do usterki zespołu światła przedniego, pojawi się komunikat ostrzegawczy i zaświeci się symbol lampki ostrzegawczej, aby ostrzec pasażerów o usterce.

W przypadku nieprawidłowego działania zespołu światła przedniego należy udać się do autoryzowanego partnera INEOS w celu zbadania problemu i/lub zainstalowania części zamiennej i przywrócenia działania zespołu.

PALIWO



OSTROŻNIE: W pojeździe należy stosować odpowiednie paliwo. Niezastosowanie się do tego może doprowadzić do uszkodzenia układu paliwowego i silnika.





OSTROŻNIE: Nie stosować w pojeździe paliw E85. Stosowanie paliwa E85 może spowodować uszkodzenie układu paliwowego. Jeśli do zbiornika zostanie wlane paliwo E85, należy natychmiast skonsultować się z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS.

Zalecane paliwo do silnika benzynowego to benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej 95, ale można używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej co najmniej 91.

Zalecany paliwem do silnika wysokoprężnego jest olej napędowy B7. Należy stosować olej napędowy, który spełnia specyfikację określoną przez normę EN 590 lub odpowiednią normę krajową.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

 **UWAGA:** Można stosować benzynę bezołowiową, zgodną ze specyfikacją EN228, o maksymalnej zawartości etanolu 5% lub 10%.

 **UWAGA:** Można stosować olej napędowy spełniający specyfikację EN590, o maksymalnej zawartości biodiesla 7%.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

 **OSTRZEŻENIE:** Nie wytwarzać iskier, płomieni ani ciepła w pobliżu paliwa. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu prowadzącego do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

Oszczędzanie paliwa

Istotne jest, aby minimalizować ilość paliwa zużywaną przez pojazd. W tym celu przed rozpoczęciem jazdy samochodem należy wziąć pod uwagę wymienione niżej kwestie.

- > Przyspieszenie
- > Prędkość
- > Hamowanie
- > Regularna konserwacja
- > Warunki pogodowe

- > Krótkie podróże z częstym włączaniem/wyłączaniem silnika
- > Ukształtowanie terenu
- > Napęd na cztery koła
- > Bagaż i holowanie
- > Uruchamianie akcesoriów i systemów elektrycznych

Aby zminimalizować zużycie paliwa, należy pamiętać o łagodnym przyspieszaniu i utrzymywaniu prędkości zgodnej z obowiązującymi ograniczeniami. Gwałtowne przyspieszanie i duża prędkość zwiększają opór wiatru, dlatego silnik zużywa wtedy więcej paliwa. Gwałtowne i nagłe hamowanie także może zwiększyć zużycie paliwa, dlatego należy hamować delikatnie i z wyprzedzeniem (przewidując sytuację).

Ważne jest utrzymanie pojazdu w dobrej kondycji. Regularne serwisowanie pojazdu sprzyja zmniejszeniu zużycia paliwa. Poniższe kwestie zwiększają zużycie paliwa, jeśli nie utrzymywane w prawidłowym stanie:

- > Ciśnienie powietrza w oponach
- > Geometria kół
- > Stan oleju
- > Stan filtra powietrza
- > Stan filtra paliwa

Niska temperatura i krótkie podróże zwiększają zużycie paliwa, ponieważ rozgrzanie silnika do optymalnej temperatury roboczej

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

trwa wtedy dłużej. Jazda po nierównych nawierzchniach lub w deszczu bądź na mokrej nawierzchni może wpływać na zużycie paliwa, ponieważ w takich warunkach zwiększa się opór toczenia pojazdu.

Na zużycie paliwa może wpłynąć jazda z ciężkim bagażem w pojeździe, na stelażach dachowych lub podczas holowania, np. przyczepy.

Zużycie paliwa zwiększa uruchamianie akcesoriów i systemów elektrycznych, na przykład ustawienie klimatyzacji na „MAX”.

Pojemność zbiornika paliwa i płynu AdBlue

PALIWO/PŁYN	POJEMNOŚĆ
Silnik benzynowy	90 l
Silnik Diesla	90 l
AdBlue	17 l

INSTALACJA ELEKTRYCZNA

AKUMULATOR

Akumulator pojazdu: 12 V, 105 Ah, EFB H9

Akumulator pojazdu jest bezobsługowy. Może być sprawdzany wyłącznie przez autoryzowanego partnera INEOS podczas regularnych przeglądów pojazdu.

Informacje o akumulatorze



OSTRZEŻENIE: Podczas pracy z akumulatorami należy zawsze nosić odzież ochronną, taką jak rękawice i osłony rąk. Niezastosowanie się do tego może skutkować obrażeniami ciała.



OSTRZEŻENIE: Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



OSTRZEŻENIE: Akumulatory zawierają kwas siarkowy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem. Podczas pracy w pobliżu akumulatora należy chronić oczy przed ewentualnym rozpryskiem roztworu kwasu. W przypadku kontaktu kwasu ze skórą lub oczami natychmiast przepłukać narażony obszar wodą przez co najmniej 15 minut i uzyskać natychmiastową pomoc medyczną. Jeśli kwas zostanie połknięty, natychmiast wezwać pomoc medyczną.



OSTRZEŻENIE: Podczas podnoszenia akumulatora w plastikowej obudowie nadmierny nacisk na ścianki może doprowadzić do przepływu kwasu przez korki odpowietrzające, powodując obrażenia ciała, uszkodzenie pojazdu lub akumulatora. Akumulator

należy podnosić za pomocą uchwytu lub chwytając go dłońmi na przeciwległych narożnikach.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie umieszczać metalowych przedmiotów na akumulatorze. Nie dopuścić, aby dodatni biegun akumulatora stykał się z częściami karoserii pojazdu. Może to spowodować iskrę lub zwarcie, skutkując zapłonem gazów powstających podczas ładowania akumulatora.



OSTRZEŻENIE: Ładunek elektrostatyczny może wywołać iskry, które mogą zapalić wysoce łatwopalną mieszaninę gazów w akumulatorze.



OSTRZEŻENIE: Trzymać akumulator z dala od płomieni, iskier i zapalonych substancji. Akumulatory zwykle wytwarzają wybuchowe gazy podczas ładowania i rozruchu awaryjnym. Zawsze zapewnić wystarczającą wentylację.



OSTRZEŻENIE: Podczas obsługi biegunów akumulatora, zacisków i powiązanych akcesoriów należy nosić rękawice, ponieważ zawierają one związki ołowiu. Zawsze umyć ręce po obsłudze akumulatora, nawet mimo noszenia rękawic.



OSTROŻNIE: Nie dopuścić do pracy silnika z odłączonym akumulatorem pojazdu. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia modułów elektrycznych pojazdu.



OSTROŻNIE: Pojazdem nie można jeździć, jeśli akumulator pojazdu nie jest w stanie uruchomić silnika. Nie dotyczy to sytuacji wyciągania unieruchomionego pojazdu. W takim przypadku należy wymienić akumulator. Skontaktować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Wymiana akumulatora



UWAGA: INEOS zaleca zlecenie wymiany akumulatora 12 V autoryzowanemu partnerowi INEOS. Aby samodzielnie wymienić akumulator, należy przestrzegać następujących wytycznych:

- > Akumulator należy wymieniać tylko na taki, który ma dokładnie takie same specyfikacje, jak oryginalny, i spełnia odpowiednie wymogi.
- > Przenieść odłączane części, takie jak węże odpowietrzające, łączniki kolankowe i osłony zacisków z wymienianego akumulatora.
- > Upewnić się, że wąż odpowietrzający jest zawsze podłączony do oryginalnego otworu w akumulatorze.
- > Zamontować wszelkie istniejące lub dostarczone korki ogniw.
- > Upewnić się, że odłączane części zostały ponownie zamontowane w taki sam sposób, jak przed demontażem.

Ochrona poziomu naładowania akumulatora



OSTROŻNIE: Jeśli akumulator nie jest w stanie uruchomić silnika, należy jak najszybciej wymienić akumulator.

Pojazd jest wyposażony w inteligentny czujnik akumulatora (IBS), który monitoruje napięcie i natężenie prądu akumulatora, a także temperaturę kwasu akumulatorowego. Jeśli pojemność akumulatora jest krytycznie niska, czujnik informuje o tym moduł ECU, co powoduje wyświetlenie komunikatu ostrzegawczego na ekranie systemu multimedialnego w celu powiadomienia pasażerów. Jeśli pojawi się komunikat ostrzegawczy o niskim poziomie akumulatora, należy uruchomić silnik i pozostawić go na biegu jałowym, aby akumulator mógł się naładować. Ewentualnie można podłączyć odpowiednią ładowarkę lub prostownik akumulatorowy. Można także przez co najmniej trzydzieści minut jeździć pojazdem, aby doładować akumulator. Zalecamy, aby w przypadku osiągnięcia krytycznego poziomu naładowania akumulatora skontaktować się z autoryzowanym partnerem INEOS w celu sprawdzenia stanu akumulatora.

Utylizacja akumulatora



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowa utylizacja akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Nie wrzucać akumulatora do ognia lub wody.



UWAGA: Nieodpowiednie metody utylizacji akumulatorów prowadzą do powstania szkód dla środowiska naturalnego.



UWAGA: Nie wyrzucać akumulatora wraz z odpadami domowymi, ponieważ jest to niezgodne z prawem.

Akumulatory zawierają zanieczyszczenia i mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska. Większość akumulatorów zawiera materiały, które w przypadku nieprawidłowej utylizacji mogą przedostać się do środowiska. Może to przyczynić się do zanieczyszczenia gleby i wody oraz zagrozić zwierzętom i roślinom.

Akumulator należy utylizować w sposób przyjazny środowisku, postępując zgodnie z lokalnymi normami dotyczącymi usuwania. Więcej informacji o recyklingu i utylizacji akumulatorów samochodowych można uzyskać w lokalnym autoryzowanym centrum recyklingu.



UWAGA: W przypadku konieczności odłączenia akumulatora 12 V INEOS zaleca skontaktowanie się z autoryzowanym partnerem INEOS w celu uzyskania wsparcia.

Akumulator pomocniczy (OPCJA)



OSTRZEŻENIE: Jeśli woda dostanie się do przedziałów akumulatora i bezpieczników, nie dotykać żadnych elementów i ustalić dalszy sposób postępowania z autoryzowanym partnerem INEOS. Niezastosowanie

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Akumulator pomocniczy jest podłączony do układu elektrycznego pojazdu, ale jest odizolowany od obwodu rozrusznika. Akumulatory pomocnicze są używane jako rozwiązanie zapasowe, aby w razie potrzeby wspomagać główny akumulator lub zapewnić napięcie dla określonych systemów pojazdu.

Akumulator pomocniczy chroni pojazd, ponieważ zapobiega spadkowi napięcia podczas rozruchu silnika.

Panel przełączników pomocniczych z gotową instalacją elektryczną



OSTRZEŻENIE: Nie podejmować prób modyfikacji wiązki przewodów. Jeśli komponenty są uszkodzone i/lub wymagają wymiany, należy zwrócić się o poradę do autoryzowanego partnera INEOS. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE: Nie spryskiwać wodą żadnych przewodów ani złączy elektrycznych. Jeśli jakiegokolwiek przewody elektryczne lub złącza zostaną wystawione na działanie wilgoci, mogą zacząć skorodować i pękać lub spowodować awarię systemu.



OSTROŻNIE: Przed podłączeniem do źródła zasilania pojazdu należy zawsze sprawdzić wymagania dotyczące

zasilania akcesoriów elektrycznych i zapoznać się z instrukcją obsługi akcesoriów.

Pojazd jest wyposażony w trzy wstępnie okablowane gniazdka elektryczne 10 A – jedno we wnęce na nogi kierowcy i pasażera z przodu oraz jedno pod maską.

Panel przełączników pomocniczych do dużych obciążeń z gotową instalacją elektryczną (OPCJA)



OSTROŻNIE: Podłączając akcesoria elektryczne do gniazd pomocniczych, należy się upewnić, że połączenie jest wolne od brudu, zanieczyszczeń i wilgoci. Nieprzestrzeżenie tego wymogu będzie skutkowało słabym stykiem.

Panel przełączników pomocniczych do dużych obciążeń z gotową instalacją elektryczną zawiera dodatkowe gniazdo 25 A pod maską, gniazdo 25 A z tyłu pojazdu i cztery gniazda we wnękach szyny dachowej. Cztery gniazda dachowe biegną w dwóch obwodach: gniazdo A w obwodzie pierwszym i gniazda B, C i D w obwodzie drugim. Maksymalne natężenie prądu w każdym z obwodów wynosi 25 A.

Gniazdo 12 V z przodu

Jedno gniazdo 12 V znajduje się standardowo z przodu pojazdu, w obrębie centralnego schowka.

BEZPIECZNIKI



OSTRZEŻENIE: Jeśli bezpiecznik przepali się po wymianie, nie należy używać elementów elektronicznych powiązanych z tym bezpiecznikiem. Niezastosowanie się do tego grozi pożarem w pojeździe, prowadzącym do uszkodzenia pojazdu, obrażeń ciała, a nawet śmierci.

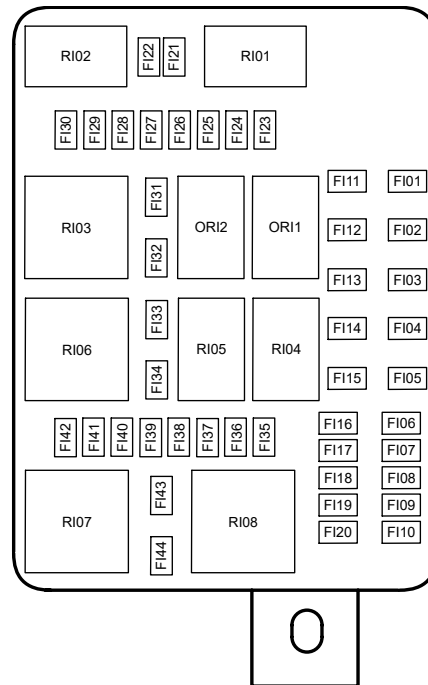


OSTROŻNIE: Bezpiecznik wolno wymienić wyłącznie na inny bezpiecznik tego samego rodzaju i o tym samym amperażu. Niezastosowanie się do tego może skutkować uszkodzeniem elementów elektrycznych.

Pojazd i podzespoły elektryczne w pojeździe są chronione przed przepięciami elektrycznymi. Bezpieczniki zainstalowano w pojeździe, aby zapobiec uszkodzeniu obwodów elektrycznych. Jeśli przez obwód zabezpieczony bezpiecznikiem przepływa prąd o zbyt dużym natężeniu, bezpiecznik przepali się, przerywając obwód. Zmniejsza to ryzyko uszkodzenia wszelkich innych układów elektrycznych i komponentów pojazdu.

Wkład w bezpieczniku pęknie lub stopi się, sygnalizując przepięcie elektroniczne. Bezpiecznik należy wymienić lub zlecić jego wymianę autoryzowanemu partnerowi INEOS. Jeśli ten sam bezpiecznik ponownie się przepali, należy jak najszybciej skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Na poniższym rysunku przedstawiono rozmieszczenie różnych bezpieczników w skrzynce bezpieczników wewnątrz pojazdu. W tabeli wymieniono lokalizację, odnośny chroniony system (systemy) i prąd znamionowy każdego bezpiecznika.



KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATĘŻENIE W AMPERAC H
FI01	Przełącznik IGN (CL15 – układ elektroniczny)	30
FI02	Przełącznik IGN (CL15 – pompy / ogrzewanie)	60
FI03	Silnik wycieraczki przedniej	30
FI04	Przełącznik akcesoriów (CL30ACC – R103)	60
FI05	Klakson (BCM)	20
FI06	Podnośnik szyb, przód po lewej stronie (BCM)	30
FI07	Podnośnik szyb, przód po prawej stronie (BCM)	30
FI08	Podnośnik szyb, tył po lewej stronie (BCM)	30
FI09	Podnośnik szyb, tył po prawej stronie (BCM)	30
FI10	Przełącznik po uruchomieniu (CL30S – R102)	25

POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATĘŻENIE W AMPERAC H
FI11	Nawiew na tylną szybę	30
FI12	System HVAC (dmuchawa)	40
FI13	Zapasowy (sprężarka powietrza / pistolet pneumatyczny)	40
FI14	Moduł przyczepty	40
FI15	Moduł SCR 1	30
FI16	Moduł bramki 1 (ETGW)	30
FI17	Separator wody	25
FI18	Pompa paliwowa	30
FI19	Moduł bramki 2 (ETGW)	15
FI20	Zamek drzwiowy	20
FI21	Ogrzewanie prawego fotela	25
FI22	Ogrzewanie lewego fotela	25

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

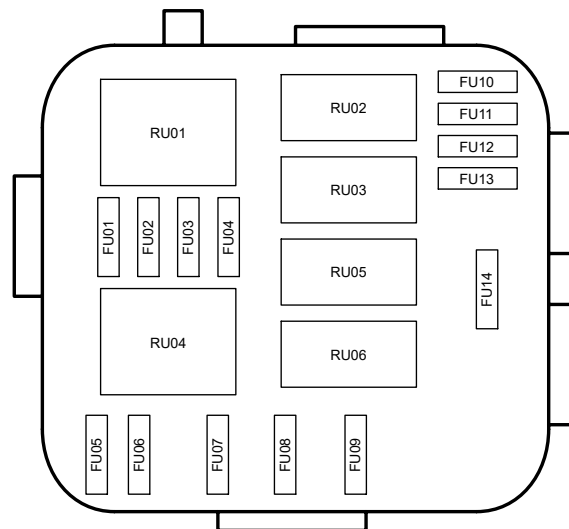
POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATĘŻENIE W AMPERAC H
FI23	Wentylator chłodzący / Sprężarka klimatyzacji	5
FI24	Dźwignia zmiany biegów	5
FI25	Zestaw wskaźników / Oświetlenie wnętrza / Kierownica	5
FI26	Moduł SCR 2	15
FI27	Przełącznik świateł stopu	5
FI28	Przełącznik konsoli sufitowej	10
FI29	Wnęka na nogi, strona lewa	10
FI30	Wnęka na nogi, strona prawa	10
FI31	Przyczepa	25
FI32	Podgrzewane lusterka	7,5
FI33	Lampa bagażnika / IBS / NVLD	5
FI34	Zarezerwowane (ADAS)	WOLNY

POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATĘŻENIE W AMPERAC H
FI35	Praca/Rozruch – Układ kierowniczy / ESC / Czujnik płyну hamulcowego	7,5
FI36	Moduł sterowania poduszką powietrzną	10
FI37	Praca/Rozruch – BCM / ETGW / mata fotela / Asystent parkowania / Kamera cofania / E-Call	7,5
FI38	Lusterka sterowane elektrycznie	5
FI39	Poziomowanie reflektorów	10
FI40	Praca/Rozruch – HVAC / Zestaw wskaźników / Układ kierowniczy	7,5
FI41	Sterownik pompy paliwa, kłapa układu wydechowego / Separator wody	5

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATEŻENIE W AMPERAC H
FI42	Wycieraczka przednia / Wycieraczka tylna	15
FI43	Pompa wody	10
FI44	Pompa wody (tylko silnik wysokoprężny)	10

Na poniższym rysunku przedstawiono rozmieszczenie różnych bezpieczników w skrzynce bezpieczników w komorze silnika. W tabeli wymieniono lokalizację, odnośny chroniony system (systemy) i prąd znamionowy każdego bezpiecznika.



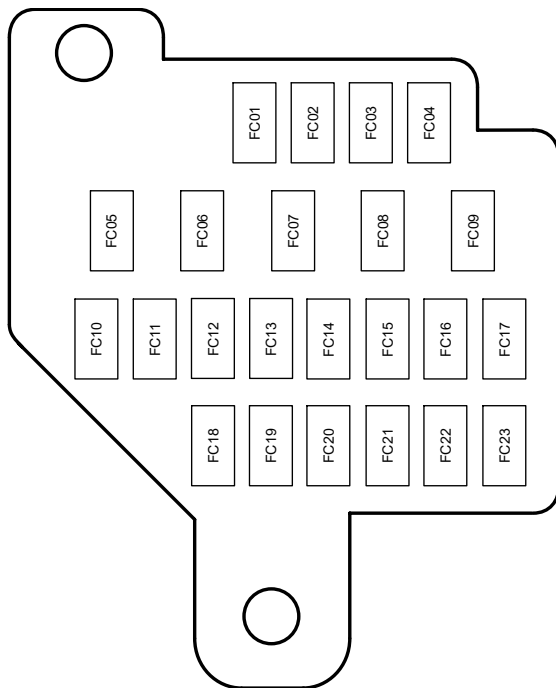
KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATEŻENIE W AMPERAC H
FU01	Zarezerwowany	WOLNY
FU02	Skrzynia biegów	20
FU03	Zarezerwowany	WOLNY
FU04	Sprężarka klimatyzacji	10
FU05	Moduł bramy (ETGW)	5
FU06	Wentylator chłodzący silnik	15
FU07	System elektronicznej stabilizacji toru jazdy (Electronic stability control) (zawory)	40
FU08	Pompa spryskiwacza	30
FU09	Rozrusznik	30
FU10	Zarezerwowany	WOLNY
FU11	Zarezerwowany	WOLNY
FU12	Zarezerwowany	WOLNY

POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATEŻENIE W AMPERAC H
FU13	Klakson – funkcja trąbienia (toot)	7,5
FU14	System elektronicznej stabilizacji toru jazdy (Electronic stability control) (silnik)	60

Na poniższym rysunku przedstawiono rozmieszczenie różnych bezpieczników w skrzynce bezpieczników w kokpicie. W tabeli wymieniono lokalizację, odnośny chroniony system (systemy) i prąd znamionowy każdego bezpiecznika.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE



POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATĘŻENIE W AMPERACH
FC01	Zarezerwowany	WOLNY
FC02	Zarezerwowany	WOLNY
FC03	Moduł HVAC	7,5
FC04	Zegar / Alarm przeciwkradzieżowy / Logistyka	5
FC05	Moduł sterowania nadwozia 1	40
FC06	Moduł sterowania nadwozia 2	30
FC07	Dodatkowa grzałka, krok 3	40
FC08	Dodatkowa grzałka, krok 2	40
FC09	Dodatkowa grzałka, krok 1	40
FC10	Zarezerwowany	WOLNY
FC11	Moduł HVAC	7,5
FC12	Jednostka główna	20
FC13	Połączenie alarmowe	5
FC14	Wyłącznik zapłonu/kierownica	10

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

POZYCJA BEZPIECZNIKA	OPIS	NATĘŻENIE W AMPERACH
FC15	Diagnostyka pokładowa (OBD-II)	10
FC16	Zarezerwowany	WOLNY
FC17	Zarezerwowany	WOLNY
FC18	Zarezerwowane (diagnostyka)	WOLNY
FC19	Zarezerwowany	WOLNY
FC20	Zarezerwowany	WOLNY
FC21	Wyjście 12 V z przodu	15
FC22	Ładowanie przez USB	5
FC23	Wyjście 12 V z tyłu	15

Prąd znamionowy bezpieczników jest oznaczony kolorami, aby pomóc określić maksymalną obciążalność prądową bezpiecznika. W poniższej tabeli wyjaśniono kolory bezpieczników i oznaczone przez nie wartości natężenia.

BEZPIECZNIK	NATĘŻENIE PRĄDU
Czarny	1A
Szary	2A
Fioletowy	3A
Różowy	4A
Jasnobrązowy	5A
Brązowy	7,5A
Czerwony	10A
Niebieski	15A
Żółty	20A
Przezroczysty	25A
Zielony	30A
Morski	35A
Pomarańczowy	40A
Czerwony	50A
Niebieski	60A

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

BEZPIECZNIK	NATĘŻENIE PRĄDU
Jasnobrazowy	70A
Przezroczysty	80A

PIELĘGNACJA ZEWNĘTRZNA

Mycie



OSTRZEŻENIE: Pojazd można myć wyłącznie wtedy, gdy jego silnik ostygnie. Należy również pamiętać, aby panele nadwozia były chłodne.



OSTRZEŻENIE: Nie używać gorącej wody. Używać wyłącznie zimnej lub letniej wody.



OSTROŻNIE: Zastosowanie myjek ciśnieniowych o dużej mocy może skutkować przebiciem uszczelek szyb i drzwi. Nie kierować strumienia myjki ciśnieniowej bezpośrednio na elementy, które mogą zostać przebite lub uszkodzone.



OSTRZEŻENIE: Stosowanie myjek wysokociśnieniowych może spowodować uszkodzenie lakieru i innych elementów zewnętranych.



OSTROŻNIE: Upewnić się, że dmuchawa nagrzewnicy jest wyłączona, aby zapobiec uszkodzeniu lub zanieczyszczeniu kabinowego filtra powietrza.

Mycie pojazdu jest niezbędne, aby utrzymać w dobrym stanie panele nadwozia i spód pojazdu, w tym wewnętrzne osłony nadkoli i koła.

Szczególnie ważne jest częste mycie pojazdu w miesiącach zimowych, gdyż wtedy drogi są posypywane solą. Wymaga to mycia podwozia, w tym wewnętrznych osłon nadkoli, w celu wypłukania szkodliwych zanieczyszczeń, które mogą prowadzić do powstawania korozji i dalszych uszkodzeń podzespołów.

Częste mycie jest również zalecane podczas jazdy w terenie i brodenia w błotnistych, piaszczystych lub słonych warunkach. Należy zwrócić szczególną uwagę na spód i dolną część nadwozia pojazdu, w tym na okolice kół, tak aby wypłukać wszelkie szkodliwe zanieczyszczenia z pojazdu.



UWAGA: Zalecamy, aby po umyciu tarcz i zacisków hamulcowych natychmiast odbyć krótką jazdę samochodem. Ma to na celu uniknięcie rozwoju korozji oraz upewnienie się, że woda lub środki czyszczące wyschły i zostały usunięte z układów hamulcowych i komponentów.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE



UWAGA: W przypadku pozostawienia do wyschnięcia bez jazdy pojazdem na tarczach hamulcowych może wytworzyć się cienka warstwa utlenionego materiału. Jest to normalne i nie powinno wpływać na działanie hamulców.

INEOS zaleca, aby podczas mycia pojazdu przestrzegać następujących wytycznych:

- > Nie używać domowych mydeł ani detergentów.
- > Nie kierować strumienia z węży ani myjek ciśnieniowych z pełną siłą na uszczelki drzwiowe, uszczelki pokrywy komory silnika oraz uszczelki okien Safari (jeżeli dotyczy), aby uniknąć ich uszkodzenia.
- > Do mycia nadwozia nie używać szczotek, gdyż mogą one porysować lakier i klosze lamp.
- > Nie myć pojazdu w bezpośrednim świetle słonecznym.
- > Przed myciem poczekać, aż pojazd ostygnie.

Sugerowana metoda mycia:

1. Umyć pojazd myjką ciśnieniową lub wodą z węża od góry do dołu, usuwając wszelkie grudki lub błoto, zanieczyszczenia i pył drogowy.
2. Dodaj łagodnego neutralnego detergentu do wiadra z wodą, postępując zgodnie z instrukcjami producenta detergentu.
3. Napełnij drugie wiadro wodą, która będzie używana do płukania.

4. Zamocz dużą rękawicę do mycia w wiadrze z detergentem wymieszany z wodą i przyłóż ją do nadwozia pojazdu. Myj pojazd na małych obszarach, zaczynając od góry i schodząc w dół.
5. Często płucz rękawicę w wiadrze ze zwykłą wodą do płukania. Zapobiegnie to gromadzeniu się na rękawicy drobin błota i piasku, które mogłyby spowodować uszkodzenie lakieru.
6. Jeśli pojazd był używany do jazdy terenowej lub brodenia, zalecamy kilka cykli mycia pojazdu. Zalecamy, aby w przypadku bardzo zabrudzonych pojazdów, z dużą ilością błota i kurzu, spłukać każdy fragment lub panel nadwozia po umyciu rękawicą, aby mieć pewność, że na lakierze nie pozostały żadne zanieczyszczenia.
7. Ważne jest, aby pojazd zawsze utrzymywać w stanie mokrym i nigdy nie dopuścić do wyschnięcia wody z detergentem na pojeździe, ponieważ może to pozostawić plamy i ślady po wodzie.
8. Po zakończeniu dokładnie spłucz nadwozie myjką ciśnieniową lub wężem, aby pojazd był czysty i nie pozostała na nim brudna woda. Dobrze również sprawdzić, czy nie zostały pominięte żadne fragmenty nadwozia.
9. Na koniec osusz pojazd miękkim ręcznikiem i pozostaw do wyschnięcia na świeżym powietrzu, aby uniknąć pojawienia się plam z wody.

Szyby i lusterka



OSTROŻNIE: Nie rysować wewnętrznej strony tylnej szyby ani nie używać do jej czyszczenia materiałów ściernych ani rozpuszczalników chemicznych. Spowoduje to uszkodzenie elementów grzejnych.

Po umyciu pojazdu należy umyć szyby pojazdu miękką, niestrzępiącą się szmatką. Użyć samochodowego płynu do mycia szyb, postępując zgodnie z instrukcjami producenta.

Nie używać ściernych środków czyszczących ani skrobaków do czyszczenia lusterek wewnątrz i wokół pojazdu, ponieważ w przypadku niezachowania środków ostrożności są one podatne na uszkodzenia.

Lakier



OSTRZEŻENIE: Wszelkie okleiny i naklejki nakładane na pojazd mogą spowodować uszkodzenie lakieru.



OSTRZEŻENIE: Wszelkie naprawy lakiernicze inne niż usuwanie drobnych odprysków kamieni powinny być wykonywane przez autoryzowanego partnera INEOS.

Nowoczesne lakiery na bazie wody są bardziej podatne na zanieczyszczenie i uszkodzenie substancjami korozyjnymi, jednak są dużo bezpieczniejsze i bardziej przyjazne środowisku niż farby na bazie rozpuszczalników.

Poniżej wymieniono najczęstsze zanieczyszczenia, które mogą niekorzystnie wpłynąć na powłokę lakierniczą:

- > Ptasie odchody
- > Resztki owadów
- > Oleje i smary
- > Płyn hamulcowy
- > Soki i pyłki drzewne
- > Płyn chłodniczy
- > Żywica
- > Smoła
- > Sól



UWAGA: Lista zanieczyszczeń może być okresowo aktualizowana. Nie zawiera wszystkich zanieczyszczeń, które mogą mieć niekorzystny wpływ na powłokę lakierniczą.

Natychmiast zmyć z pojazdu wszelkie wymienione zanieczyszczenia. Jeśli to możliwe, użyć ciepłej wody i szamponu samochodowego. Jak najszybsze zmycie wszelkich zanieczyszczeń z samochodu jest szczególnie ważne w ciepłych miesiącach letnich, gdyż słoneczna pogoda może zwiększyć wpływ zanieczyszczeń na lakier.

Niewielkie uszkodzenia lakieru, takie jak drobne odpryski kamieni, warto usuwać za pomocą specjalnych kredek, tak aby zapobiec powstaniu korozji.



OSTRZEŻENIE: Wszelkie naprawy uszkodzeń lakierniczych powinny być wykonywane przez specjalistyczne warsztaty blacharsko-lakiernicze. W celu uzyskania dalszych porad należy się skontaktować z najbliższym autoryzowanym centrum napraw blacharskich INEOS.

Koła

Koła, nakrętki kół i kołpaki należy regularnie czyścić, aby uniknąć gromadzenia się kurzu, błota i soli podczas jazdy po drogach, jazdy w terenie i brodenia. Aby uniknąć uszkodzenia lakieru lub powłok felg, stosować środki do czyszczenia kół o neutralnym pH lub łagodne roztwory wody z mydłem. Podczas mycia kół upewnić się, że stosowany roztwór nie wyschnie całkowicie przed spłukaniem czystą wodą.

Soczewki reflektorów

Reflektory należy czyścić miękką szmatką i łagodnym roztworem wody z mydłem. Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, środki ścierne lub żrące. Nie czyścić kloszy reflektorów suchą szmatką. Zawsze używać łagodnego roztworu wody z mydłem. Nie stosować skrobaczek, aby uniknąć zarysowania klosza.



UWAGA: Zawsze czyścić reflektory po jeździe terenowej i brodeniu, aby zapewnić maksymalne oświetlenie w każdych warunkach. Niezastosowanie się do tego może spowodować incydent lub awarię.

Czyszczenie komory silnika

Komorę silnika należy myć środkami przeznaczonymi do czyszczenia komory silnika. Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami środka do czyszczenia, aby uniknąć uszkodzenia elementów metalowych i z tworzyw sztucznych. Do czyszczenia komory silnika nie używać wysokociśnieniowych węży ani myjek parowych, aby uniknąć przedostania się wody do elektronicznego modułu sterującego lub skrzynek bezpieczników.

Polerowanie i woskowanie

Regularnie woskować pojazd, aby zapewnić ochronę lakieru podczas jazdy w terenie lub brodenia. Niektóre produkty do polerowania mogą zawierać silikon zapewniający tymczasową warstwę ochronną. Przeczytać instrukcje producenta, aby ustalić, czy należy również nałożyć wosk. Polerowanie pojazdu usunie lekkie smugi lub ślady powstałe w trudnych warunkach, jednak należy zastosować wosk lub powłokę pielęgnacyjną, aby zapewnić dodatkową ochronę lakieru. Jeśli pojazd jest nawoskowany i pokryty powłoką, woda gładko spłynie z niego podczas jazdy w deszczu lub po krótkich okresach brodenia. Nakładać produkty zgodnie z instrukcjami producenta umieszczonymi na etykiecie.



UWAGA: Nie należy czyścić plastikowych listew i części pastą ani woskiem, ponieważ może to doprowadzić do ich odbarwienia i uszkodzenia.

Zabezpieczenie podwozia



OSTROŻNIE: Bardzo wymagająca jazda w warunkach terenowych jest dozwolona tylko przy odpowiednim zabezpieczeniu zbiornika paliwa (wytrzymałe zabezpieczenie podwozia).

Podwozie pojazdu jest zabezpieczone panelami ochronnymi, które chronią chłodnicę, zbiornik paliwa i układ wydechowy przed uszkodzeniem lub korozją w wyniku działania soli, piasku, błota i wody. W razie potrzeby należy skonsultować się z partnerem INEOS w celu dokonania przeglądu i naprawy, zwłaszcza po długotrwałym użytkowaniu w terenie lub brodeniu.



UWAGA: Wszelkie prace związane z ochroną podwozia powinny być wykonywane przez warsztat autoryzowany przez INEOS. Przed i po jeździe w terenie, a także po długotrwałej jeździe w terenie i po brodeniu należy umyć podwozie i skontrolować panele ochronne.

Pielęgnacja nadwozia

Po umyciu sprawdzić nadwozie pojazdu pod kątem śladów uszkodzeń, takich jak odpryski kamieni i zadrapania. Naprawić drobne uszkodzenia za pomocą kredki, aby spowolnić korozję,

a następnie skontaktować się z najbliższym autoryzowanym partnerem INEOS w celu uzyskania porady.



UWAGA: Zalecamy sprawdzenie karoserii przed jazdą i po jeździe w terenie oraz po brodeniu. Jest to szczególnie ważne w przypadku zamiaru jazdy po drodze publicznej bezpośrednio po jeździe terenowej lub brodeniu.

PIELĘGNACJA WNĘTRZA

Tapicerka i dywaniki



OSTRZEŻENIE: Rozpuszczalniki i opary ze środków czyszczących mogą być niebezpieczne w przestrzeniach zamkniętych. Podczas korzystania z takich produktów należy się upewnić, że pojazd jest dobrze wentylowany, i postępować zgodnie z instrukcjami wydrukowanymi przez producenta.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia wnętrza nie używać benzyny, past do mebli ani domowych środków do czyszczenia.



OSTROŻNIE: Niektóre rodzaje odzieży, takie jak dżins i skóra garbowana roślinnie, są podatne na „przebarwienie”. Mogą one powodować przebarwienia

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

skóry. Upewnić się, że narażone obszary zostały oczyszczone i możliwie szybko ponownie zabezpieczone.



OSTROŻNIE: Podczas czyszczenia wnętrza należy zachować ostrożność, tak aby odzież nie uszkodziła tapicerki ani skóry fotela oraz nie uszkodziła ani nie zarysowała żadnej z wewnętrznych powierzchni. Rzępy mogą uszkodzić tkaninę, a wszelkie ubrania z ostrymi krawędziami, takie jak zamki błyskawiczne lub klamry pasków, mogą rozdzierać tkaniny, rysować i rozderzać skórę, a także powodować ryzyko zarysowania wewnętrznych powierzchni plastikowych.



OSTROŻNIE: Nie używać wody do czyszczenia deski rozdzielczej, przycisków, przełączników, ekranów LCD ani żadnych innych elementów elektrycznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie bezpieczników i przełączników. Zalecamy, aby zamiast tego stosować lekko zwilżoną szmatkę lub środka do czyszczenia wnętrza. Podczas korzystania z produktów do czyszczenia wnętrza należy postępować ściśle zgodnie z instrukcjami producenta. Nigdy nie rozpylać produktów bezpośrednio na deskę rozdzielczą ani przyciski. Zamiast tego spryskać miękką, niestrzępiącą się szmatkę.

Wnętrze pojazdu należy czyścić wyłącznie lekko zwilżoną szmatką lub zatwierdzonym środkiem do czyszczenia tapicerki wnętrza. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

Tapicerkę skórzaną czyścić czystą wodą i miękką szmatką. Do mocno zabrudzonej skóry używać środków do czyszczenia skóry.

Postępować ściśle zgodnie z instrukcjami producenta. Zalecamy regularne delikatne szczotkowanie skórzanych siedzeń bardzo miękką szczotką ręczną, aby usunąć kurz lub zaschnięty brud.



OSTROŻNIE: Nie należy czyścić skóry za pomocą domowych środków do polerowania ani czyszczenia. Skóra po użyciu może wyglądać na czystą, ale jej trwałość zostanie znacznie skrócona i może znacznie szybciej zacząć wykazywać oznaki zużycia.

Tapicerkę z tkaniny i dywaniki należy odkurzyć i wyszczotkować miękką szczotką w celu usunięcia brudu, błota lub kurzu. Dopiero potem należy usunąć wszelkie plamy lub trudne do usunięcia ślady za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.

Kierownicę i elementy wykończenia należy czyścić szmatką lekko zwilżoną nierozcieńczonym środkiem do czyszczenia tapicerki. Zalecamy ponowne przetarcie kierownicy i elementów tapicerki czystą, miękką szmatką i letnią wodą w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń rozcieńczonych środkiem do czyszczenia tapicerki. Następnie należy wytrzeć powierzchnie do sucha czystym ręcznikiem lub miękką ściereczką z mikrofibry.

Pielęgnacja pasów bezpieczeństwa



OSTROŻNIE: Taśmę pasa bezpieczeństwa należy pozostawić do swobodnego wyschnięcia w pozycji całkowicie rozciągniętej.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE



OSTROŻNIE: Nie czyścić taśmy pasa żadnymi domowymi środkami czyszczącymi, wybielaczami, barwnikami ani rozpuszczalnikami, ponieważ z czasem osłabi to jej materiał.

Upewnić się, że pasy są całkowicie rozciągnięte, aby wyczyścić całą taśmę. Do czyszczenia używać ciepłej wody z mydłem, bez detergentów. Pozwolić pasowi swobodnie wyschnąć w pozycji pełnego rozciągnięcia.



UWAGA: Nie pozwolić, by pas się cofnął przed całkowitym wyschnięciem. Nie suszyć go wysoką temperaturą, lecz pozostawić do swobodnego wyschnięcia.

Regularnie sprawdzać taśmy pasów bezpieczeństwa i zabezpieczenia, aby mieć pewność, że wszystkie są sprawne. Obejmuje to zatrzaski i klamry.



UWAGA: Każdy pas bezpieczeństwa biorący udział w poważnej kolizji musi zostać wymieniony przez autoryzowane centrum serwisowe INEOS.



OSTRZEŻENIE: Jeśli pasy bezpieczeństwa, klamry i zatrzaski nie działają prawidłowo, należy to zgłosić do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego INEOS.

Radio i ekrany



OSTRZEŻENIE: Do ich czyszczenia nie stosować materiałów ściernych, rozpuszczalników alkoholowych ani chemicznych.

Do czyszczenia radia i ekranów w pojeździe używać suchej, czystej, miękkiej szmatki. Używaj wyłącznie zatwierdzonych środków czyszczących, takich jak aerozole do czyszczenia ekranów. Należy uważnie przeczytać instrukcję producenta. Spryskać bezpośrednio szmatkę, a nie ekrany.



UWAGA: Zalecamy delikatne naciskanie podczas wycierania przycisków i ekranów, ponieważ zbyt duży nacisk może je uszkodzić lub zarysować.

MYCIE WNĘTRZA WĘŻEM

















OSTRZEŻENIE: Nie wolno próbować czyścić wnętrza, gdy pojazd jest w ruchu.



OSTRZEŻENIE: Wyjąć gaśnicę z pojazdu (jeżeli dotyczy) przed splukaniem wnętrza. Jest to niezwykle ważne, ponieważ w przypadku uszkodzenia gaśnicy nie będzie można jej użyć w sytuacji awaryjnej. Jeśli gaśnica zostanie wystawiona na działanie wody, należy się skontaktować z autoryzowanym partnerem INEOS.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

-  **OSTROŻNIE:** Zaparkować pojazd na równym podłożu przed spłukaniem wnętrza. Niezastosowanie się do tego zalecenia może sprawić, że woda nie spłynie do otworów korka spustowego.
-  **OSTROŻNIE:** Wyjąć zestaw narzędzi z pojazdu przed spłukaniem wnętrza.
-  **OSTRZEŻENIE:** Gdy korki spustowe nie są założone, nie należy korzystać z trybu brodzenia. Pojazd może nabrać wody.
-  **OSTRZEŻENIE:** Nie pozwalać dzieciom spłukiwać wnętrza pojazdu bez ścisłego nadzoru.
-  **OSTROŻNIE:** Nie czyścić niczego poza podłogą pojazdu.
-  **OSTROŻNIE:** Nie używać myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia ani spłukiwania wnętrza
-  **OSTROŻNIE:** Nie pozwolić, aby woda zachlapała gniazda i złącza nad środkowym tunelem pojazdu. Na przykład złącza USB mają pokrywę ochronną, ale nie zamyka się ona samoczynnie po użyciu. Nie są wodoszczelne, a jeśli nie są zamknięte, woda może dostać się do styków i elementów elektrycznych. Spowoduje to uszkodzenie złącza i może doprowadzić do dalszych usterek w pojeździe.
-  **OSTROŻNIE:** Jeśli fotele lub mechanizmy foteli wejda w kontakt z wodą, należy je natychmiast wysuszyć. Niezastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenia i korozję.
-  **OSTROŻNIE:** Przed płukaniem wnętrza pojazdu należy wyjąć z niego zestaw narzędzi. Nieusunięcie zestawu narzędzi przed płukaniem wężem spowoduje uszkodzenie narzędzi.
-  **OSTROŻNIE:** Wyjąć dywaniki/maty podłogowe (jeżeli dotyczy) przed spłukaniem podłogi w celu maksymalnego odprowadzenia wody do korków spustowych.
-  **OSTROŻNIE:** Usunąć kurz znajdujący się na panelu tapicerki po wewnętrznej stronie wejścia do przestrzeni ładunkowej. Umożliwi to dostęp do tylnego korka spustowego w przestrzeni ładunkowej.
-  **OSTROŻNIE:** Należy się upewnić, że korki spustowe zostały wyciągnięte przed czyszczeniem podłogi pojazdu w celu umożliwienia odprowadzenia wody.
-  **OSTROŻNIE:** Korki spustowe nie są na stałe przymocowane ani przywiązane do pojazdu, dlatego należy uważać, aby nie zgubić ich podczas mycia podłogi.
-  **OSTROŻNIE:** Nie używać nadmiernej ilości wody do czyszczenia wnętrza. Czyszczenie i spłukiwanie pojazdu

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

należy wykonywać ostrożnie. Nie należy na przykład wlewać do wnętrza pełnych wiader wody, ponieważ może to zalać obszary, których nie można narażać na kontakt z wodą.



OSTROŻNIE: Nie spryskiwać wodą żadnych przewodów ani złączy elektrycznych. Jeśli jakiegokolwiek przewody elektryczne lub złącza zostaną wystawione na działanie wilgoci, mogą zacząć skorodować i pękać lub spowodować awarię systemu.



OSTROŻNIE: Nie spłukiwać ani nie spryskiwać otworów wentylacyjnych w tunelu środkowym, gdyż nie można ich zamknąć. Jeśli woda dostanie się do otworów wentylacyjnych, spowoduje uszkodzenie układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji (HVAC) pojazdu.



OSTROŻNIE: Nie kierować węża ani wody w żadne szczeliny, otwory lub dziury, gdzie nie widać, z czym woda może się zetknąć.



OSTROŻNIE: Otwory odpływowe w poszyci wewnętrznej mają umożliwić odpływ wody. Nie wolno ich używać do żadnych innych celów.



OSTROŻNIE: Nie zdejmować plastikowych listew umieszczonych wewnątrz drzwi ani nie manipulować nimi. Usunięcie tych listew grozi unieważnieniem gwarancji na ochronę przeciwkorozyjną.

Obszar podłogi, taki jak przestrzeń na nogi, można spłukać wężem niskociśnieniowym, aby usunąć wszelkie zabrudzenia lub sole, które mogły zostać wniesione do pojazdu.

Maksymalne natężenie przepływu wody podczas spłukiwania wnętrza pojazdu za pomocą węża o średnicy ½ cala powinno wynosić 5 l/min.

Wężem niskociśnieniowym można bezpiecznie spłukiwać następujące obszary:

- > Guma pedału przyspieszenia
- > Guma pedału hamulca
- > Miejsce na nogi z przodu i z tyłu
- > Przestrzeń ładunkowa
- > Zdejmowana tapicerka wnek na nogi

Nie jest to wyczerpująca lista, ale kilka przykładów kluczowych obszarów, których w żadnym wypadku nie należy spłukiwać ze względu na ryzyko awarii:

- > Wszelkie włączniki elektryczne i wtyki we wnętrzu
- > Okablowanie i złącza elektryczne (zwłaszcza pod przednimi fotelami)
- > Elementy elektryczne pod tylnymi fotelami
- > Klamry, zatrzaski i języczki pasów bezpieczeństwa
- > Poduszki powietrzne
- > Dźwignia zmiany biegów

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

- Kierownica
- Sufitowy panel sterowania
- Przednie i tylne fotele
- Szyny i prowadnice przednich foteli
- Tapicerka drzwi
- Podsufitka
- Konsola środkowa
- Hamulec ręczny



UWAGA: Nie wolno zdejmować osłony przeciwbryzgowej wokół podstawy tylnych foteli, gdyż chroni ona elementy elektryczne przed wodą i wilgocią, których obecność może być przyczyną awarii. Dotyczy to również osłony przeciwbryzgowej w przestrzeni ładunkowej pojazdu bezpośrednio za tylnymi fotelami. Osłony przeciwbryzgowe są zamontowane w celu ochrony elementów elektrycznych i złączy, które mogą ulec awarii lub wadliwemu działaniu w przypadku kontaktu z wilgocią. Jeśli osłony przeciwbryzgowe są uszkodzone, należy je natychmiast wymienić, kontaktując się z najbliższym partnerem INEOS.



OSTRZEŻENIE: Wodą nie można spłukiwać takich akcesoriów, jak szuflada w przestrzeni ładunkowej pojazdu. Akcesoria nie są odporne na korozję.

Należy spłukiwać wyłącznie powierzchnię podłogi. Akcesoria nie powinny być narażone na działanie wody (można je wyjąć z samochodu przed płukaniem wnętrza).

Demontaż dywaników i mat wewnętrznych (OPCJA)



OSTRZEŻENIE: Wewnętrzne maty i dywaniki należy wymontować przed płukaniem lub myciem wewnętrznych wnęk na nogi.



OSTRZEŻENIE: Jeśli dywaniki lub maty zostaną zachłapane albo przypadkowo spłukane wodą, należy je natychmiast wysuszyć.

Ważne jest, aby wewnętrzny obszar podłogi był spłukiwany tylko wtedy, gdy maty lub dywaniki są wyjęte i jest zapewniony dostęp do korków spustowych. Więcej informacji można uzyskać u autoryzowanego partnera INEOS.




UWAGA: Przed rozpoczęciem spłukiwania podłogi pojazdu należy wymontować dywaniki i maty podłogowe. Jeśli mat lub dywaników nie da się wymontować albo jeśli podłoga jest pokryta wykładziną, nie można myć podłogi we wnętrzu pojazdu.


Wewnętrzne korki spustowe




OSTRZEŻENIE: Przed spłukaniem podłogi wewnątrz należy usunąć korki spustowe.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

 **OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiać wody w pojeździe po spłukaniu podłogi. Po wytarciu i wyschnięciu może nadal pojawiać się trochę wody podczas jazdy i/lub po jeździe. Jest to normalne zjawisko. Podłogę należy jak najszybciej osuszyć.

 **OSTRZEŻENIE:** Upewnić się, że korki spustowe zostały prawidłowo ponownie założone po zakończeniu zmywania węzem i przed rozpoczęciem jazdy.

W każdej z czterech wnęk na nogi w pojeździe znajdują się korki spustowe, które należy wyciągnąć i wyjąć z pojazdu. Zalecamy, aby jednocześnie zmywać tylko jedną wnękę na nogi, gdyż wtedy brudna woda z węża będzie mogła w wystarczającym tempie spływać z pojazdu.

 **UWAGA:** Należy uważać na miejsce, w którym spłukiwane jest wnętrze pojazdu. Brudna woda wypływająca przez wewnętrzne korki spustowe jest kierowana pod pojazd.


Bezpieczne poziomy zmywania węzem


 **OSTRZEŻENIE:** Spłukiwać węzem wyłącznie podłogę pojazdu.

 **OSTRZEŻENIE:** Jednocześnie spłukiwać węzem jedną wnękę na nogi, aby brudna woda miała czas spływać.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie spłukiwać ani nie spryskiwać foteli ani ich mechanizmów.

 **OSTRZEŻENIE:** Natychmiast osuszyć fotele i mechanizmy foteli, jeśli wejdą w kontakt z wodą lub wilgocią.

 **OSTRZEŻENIE:** Do spłukiwania wnętrza używać wyłącznie zwykłych węży z wodą. Myjki ciśnieniowe i inne mechaniczne metody czyszczenia nie są odpowiednie.

 **OSTRZEŻENIE:** W razie przypadkowego zachlapania należy natychmiast osuszyć elektronikę i złącza oraz sprawdzić, czy nie doszło do zaświecenia jakichkolwiek lampek ostrzegawczych.

 **OSTRZEŻENIE:** Zawsze mocno trzymać wąż i nigdy nie zostawiać go w pojeździe bez nadzoru.

Podczas mycia wnętrza pojazdu, ważne jest, aby węzem była myta tylko podłoga. Zalecamy, aby wszelkie duże grudki błota lub brudu zostały usunięte przed myciem. Należy również usunąć wszelkie objekty, które mogą blokować otwory spustowe. Zacząć od delikatnego spłukiwania po jednej wnęce na nogi na raz. Pozwolić, aby brudna woda spłynęła. Gdy cała woda spłynie, kontynuować mycie podłogi pojazdu. Trzymać wąż zwrócony w dół, kierując wodę w stronę otworów spustowych.

Ważne jest, aby unikać kontaktu wody z fotelami, mechanizmami foteli oraz wszelkimi przewodami elektrycznymi lub złączami w pojeździe i wokół niego.



OSTRZEŻENIE: Pod przednim fotelem pasażera i przednim fotelem kierowcy znajduje się złącze poduszki powietrznej. Złącze poduszek powietrznych nie powinno mieć kontaktu z wodą ani wilgocią, gdyż mogłoby to doprowadzić do nieprawidłowego działania lub awarii systemu poduszek powietrznych. Jeśli złącze poduszki powietrznej zetknie się z wodą, może czasami dojść do zaświecenia lampki ostrzegawczej. W razie przypadkowego użycia węża, zachlapania lub narażenia złącza na działanie wody należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym partnerem INEOS w celu uzyskania dalszych porad i informacji.

Akumulator pojazdu i elementy elektryczne są przechowywane pod tylnym rzędem foteli i są zabezpieczone osłoną chroniącą przed zachlapaniem. Należy jednak zawsze zachować ostrożność. Pamiętaj, aby spłukiwać wyłącznie tylne wnęki na nogi, aby uniknąć rozprysków wody, które mogłyby dostać się do niewielkiej szczeliny między osłoną akumulatora a tylnym fotelem.



OSTRZEŻENIE: Nie kierować wody z węża pod tylną kanapę, ponieważ woda wpływająca przez otwory dostępne w górnej części osłony akumulatora spowoduje uszkodzenie akumulatora, bezpieczników i innych elementów elektronicznych. Jeśli woda dostanie się na fotele, należy je natychmiast osuszyć je. Jeśli woda dostanie się do przedziałów akumulatora i bezpieczników, nie dotykać żadnych elementów i ustalić dalszy sposób postępowania z autoryzowanym partnerem INEOS.

Spłukiwanie przestrzeni ładunkowej



OSTRZEŻENIE: Wyjąć dywaniki podłogowe w przednich i tylnych wnęk na nogi (jeśli dotyczy), a następnie wyjąć wszystkie korki spustowe przed rozpoczęciem spłukiwania przestrzeni ładunkowej pojazdu.



OSTRZEŻENIE: Nie spłukiwać przestrzeni ładunkowej pojazdu, jeśli samochód wyposażono w opcję wykładzin dywanowych lub jeśli z przodu, pośrodku lub z tyłu pojazdu znajdują się maty, których nie da się wymontować.



OSTRZEŻENIE: Usunąć wszystkie przedmioty i bagaże z przestrzeni ładunkowej pojazdu i wnęk na nogi przed rozpoczęciem spłukiwania. Obejmuje to akcesoria i części opcjonalne, takie jak przegroda ładunkowa, przegroda przestrzeni ładunkowej i system organizowania ładunków.



OSTRZEŻENIE: Nie stawać w przestrzeni ładunkowej pojazdu podczas spłukiwania, ponieważ podłoga może stać się bardzo śliska. Jeśli zostanie to zignorowane, istnieje wysokie ryzyko obrażeń lub śmierci.

Tylną przestrzeń ładunkową pojazdu można spłukiwać wężem w celu usunięcia wszelkich zabrudzeń i zanieczyszczeń z podłogi. Zdecydowanie zalecamy, aby z podłogi zostały usunięte wszelkie duże grudki brudu, kamieni i skał, które mogą blokować otwór

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

spustowy. Podczas mycia tylnej przestrzeni ładunkowej ważne jest, aby wąż kierował wodę w stronę otworu spustowego. Należy unikać rozpryskiwania wody na oparcie foteli i elementy nad podłogą pojazdu.



UWAGA: Na czas płukania przestrzeni ładunkowej nie należy demontować osłony przeciwbryzgowej u podstawy oparcia fotela. Upewnić się, że osłona przeciwbryzgowa jest założona, gdyż chroni ona przed zachlapaniem fotele i elementy elektryczne umieszczone pod tylnymi fotelami.



OSTRZEŻENIE: Siedzisko tylnego fotela musi pozostać w pozycji poziomej podczas płukania węzem. Oparcie musi znajdować się w pozycji pionowej. Zmniejszy to ryzyko przedostawania się wody do elementów elektrycznych i złączy, które znajdują się pod drugim rzędem foteli.

Nadmiar wody będzie kierowany w dół po bokach tylnych foteli do otworów spustowych w tylnych wnękach na nogi, co pomoże w odprowadzeniu wody.

Budną wodę należy kierować do otworu spustowego z tyłu pojazdu, aby uniknąć powstawania kałuży wody w pojeździe. Należy to zrobić w przypadku wewnętrznych wnęk na nogi, aby usunąć nadmiar wody, która mogła spłynąć do kanałów spustowych obok tylnych foteli.

Korek spustowy przestrzeni ładunkowej



OSTRZEŻENIE: Brodzenie lub jazda terenowa bez założonych korków spustowych może spowodować zalanie wnętrza i uszkodzenie pojazdu i/lub jego komponentów. Może to doprowadzić do wypadku, który z kolei może skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią.



OSTRZEŻENIE: Nie rozpoczynać brodzenia pojazdem, jeśli jakkolwiek korek spustowy nie został ponownie zamontowany.




OSTROŻNIE: Aby uzyskać dostęp do korka spustowego w przestrzeni ładunkowej, należy zdemontować nakładkę progu tylnej kłapy z tyłu pojazdu. Jeśli korek spustowy w tylnej części przestrzeni ładunkowej nie zostanie wyjęty na czas spłukiwania pojazdu, może dojść do wystąpienia uszkodzeń.



OSTROŻNIE: Przed jazdą pojazdem należy z powrotem założyć korki spustowe.


Przed spłukaniem przestrzeni ładunkowej należy zdemontować nakładkę progu tylnej kłapy. Usunąć korek spustowy, który znajduje się pod spodem i oczyścić wpust z brudu. Dzięki temu woda będzie mogła swobodnie spływać do wpustu i wypływać z korka spustowego.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

 **UWAGA:** Po ponownym zamontowaniu korka spustowego należy dopilnować prawidłowego zamontowania nakładki prog.


pojazdu sprzyjającą usunięciu wilgoci po zakończeniu ręcznego suszenia.

Suszenie po zmywaniu węzłem


 **OSTRZEŻENIE:** Nie należy brodzić ani jeździć w terenie, jeśli korki spustowe zostały zgubione lub nie zostały ponownie zamontowane.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jazdy zawsze odczekać, aż pojazd wyschnie.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiać pojazdu bez nadzoru, gdy drzwi i okna są otwarte.


 **OSTRZEŻENIE:** Nie wchodzić do pojazdu dopóki podłoga nie będzie całkowicie sucha, ponieważ istnieje ryzyko poślizgnięcia się i upadku, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.


Ważne jest, aby pojazd całkowicie wyschnął przed jazdą lub zamknięciem drzwi i okien. Kałuże wody należy skierować do najbliższego otworu spustowego, a następnie wytrzeć czystym ręcznikiem wszystkie obszary podłogi, które pozostają mokre.


 **UWAGA:** INEOS zaleca pozostawienie otwartych okien i drzwi pojazdu, aby zapewnić wentylację wnętrza

KOŁA I OPONY

Informacje ogólne

 **OSTRZEŻENIE:** Należy używać opon, których rozmiar jest odpowiedni do pojazdu. Zastosowanie opon nieprawidłowego rozmiaru może uszkodzić pojazd i znacznie zmniejszyć jego bezpieczeństwo.

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli z jakiegokolwiek powodu rozmiar opony zostanie zmieniony, należy natychmiast zasięgnąć porady u autoryzowanego partnera INEOS. Ważne jest, aby nie prowadzić pojazdu przed skonsultowaniem się z autoryzowanym partnerem INEOS, ponieważ prędkościomierz może nie wskazywać prawidłowej prędkości, a stabilność pojazdu może znacznie różnić się od stabilności przy fabrycznych oponach.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie prowadzić pojazdu, jeśli opony są uszkodzone, na przykład rozcięte lub wybrzuszone. Jazda z uszkodzoną oponą może doprowadzić do poważnego wypadku. W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek opony w pojeździe, także koła zapasowe, należy się skonsultować z autoryzowanym partnerem INEOS.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE



OSTRZEŻENIE: Nie prowadzić pojazdu, jeśli ciśnienie w oponach jest nieprawidłowe. Jazda z nieprawidłowo napompowanymi oponami może prowadzić do nierównomiernego zużycia opon, znacznie skracając okres eksploatacji opony i poważnie wpływając na właściwości jezdne pojazdu.



UWAGA: Ciśnienie w oponach należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby korygować. Zalecamy jednak jednocześnie sprawdzenie oznak zużycia i uszkodzeń.

Koła i opony w pojeździe są przeznaczone nie tylko do użytku na drogach, ale także do jazdy w terenie i brodenia. Ważne jest, aby koła i opony w pojeździe, w tym koło zapasowe z oponą, były wymieniane na części spełniające wymogi oryginalnego wyposażenia fabrycznego. Wymiana kół i opon na części, które nie spełniają wymaganych danych technicznych, ma duży wpływ na zachowanie się pojazdu na drodze oraz okres eksploatacji elementów układu zawieszenia.

Pielęgnacja opon



OSTRZEŻENIE: Nie prowadzić pojazdu, jeśli opony noszą ślady uszkodzenia lub zużycia. Natychmiast skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.



OSTRZEŻENIE: Nie prowadzić pojazdu ze słabo napompowaną lub przebitą oponą. Może to doprowadzić do dalszego uszkodzenia pojazdu, a nawet do wypadku skutkującego obrażeniami lub śmiercią.

Należy koniecznie często sprawdzać opony w pojeździe – także oponę koła zapasowego. Kontrole pojazdu powinny być przeprowadzane przez kierowcę co najmniej raz w tygodniu, jeśli pojazd jest używany na normalnych drogach, a także przed i po długich podróżach lub przed i po każdym użyciu w terenie. Zawsze sprawdzać całą oponę pod kątem uszkodzeń.

OBSZAR OPONY		KONTROLA OPONY
1	Ciśnienie w oponie	Prawidłową wartość ciśnienia w oponach pojazdu można znaleźć wewnątrz klapki wlewu paliwa. Ciśnienie należy sprawdzać w zimnych oponach przed rozpoczęciem jazdy.
2	Zewnętrzna ściana opony	Sprawdzić zewnętrzną ścianę opony pod kątem takich uszkodzeń, jak pęknięcia, wybrzuszenia, nacięcia i grudki.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

OBSZAR OPONY		KONTROLA OPONY
3	Wewnętrzna ściana opony	Sprawdzić wewnętrzną ścianę opony pod kątem takich uszkodzeń, jak pęknięcia, wybrzuszenia, nacięcia i grudki.
4	Bieżnik opony	Sprawdź bieżnik opony pod kątem ciał obcych, takich jak śruby, gwoździe, kamienie, szkło i inne przedmioty, które mogą uszkodzić lub przebić oponę.
5	Głębokość bieżnika opony	Sprawdź głębokość bieżnika opony, upewniając się, że wynosi co najmniej 1,6 mm. Pomiaru można dokonać przyrządem do pomiaru głębokości bieżnika lub za pomocą wskaźników zużycia opon umieszczonych na bieżniku opony.
6	Nakrętki zaworów	Upewnić się, że wszystkie nakrętki zaworów znajdują się na zaworach opon. Nakrętka zaworu zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczeń i kurzu do zaworu, zwiększając w ten sposób żywotność zaworu i zapobiegając wyciekom powietrza.



OSTRZEŻENIE: W przypadku stwierdzenia co najmniej jednej z powyższych nieprawidłowości w jakiegokolwiek oponie w pojeździe, także oponie koła zapasowego, należy się skonsultować z autoryzowanym partnerem INEOS. Jeśli widoczne są jakiegokolwiek inne uszkodzenia lub usterki, należy skonsultować się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Koło zapasowe i schowek



OSTROŻNIE: Nie wkładać przebitego ani uszkodzonego koła z powrotem do schowka na koło zapasowe.

Wszelkie uszkodzone lub przebite koła i opony należy umieścić w przestrzeni ładunkowej pojazdu.



OSTRZEŻENIE: Koło zapasowe jest ciężkie i należy je wyjmować ze schowka i uchwytu koła zapasowego wyłącznie przy pomocy drugiej osoby.

Pojazd jest wyposażony w koło zapasowe na wypadek uszkodzenia koła i opony.

Koło zapasowe znajduje się z tyłu pojazdu i jest zabezpieczone trzema nakrętkami i pierścieniem mocującym. Aby dostać się do koła zapasowego, należy najpierw zdjąć osłonę koła zapasowego lub opcjonalny zamykany schowek w kole zapasowym (jeśli

dotyczy, należy odblokować zamykany schowek w kole zapasowym i ostrożnie go wyjąć). Następnie należy odkręcić trzy nakrętki mocujące koło zapasowe. Pierścień mocujący powinien zsunąć się z kołków gwintowanych. Koło zapasowe można wtedy wyjąć z pojazdu.

Wymiana koła



OSTRZEŻENIE: W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących zmiany koła należy zwrócić się po pomoc do autoryzowanego partnera INEOS. Jeśli zmiana koła zostanie wykonana nieprawidłowo, może dojść do poważnego uszkodzenia pojazdu oraz powstania obrażeń lub śmierci pasażerów pojazdu oraz innych osób znajdujących się w pobliżu.



OSTRZEŻENIE: Zmieniając koło na poboczu, należy zawsze upewnić się, że wybrane miejsce gwarantuje odpowiednie bezpieczeństwo. Należy włączyć światła awaryjne, założyć kamizelkę odblaskową oraz rozłożyć trójkąty ostrzegawcze, aby powiadomić innych kierowców o swojej obecności.



OSTRZEŻENIE: Przed podniesieniem pojazdu w celu wymiany koła należy się upewnić, że ciężkie bagaże i wszyscy pasażerowie znajdują się poza pojazdem. W przypadku holowania przyczepy należy ją zabezpieczyć i odłączyć.



OSTRZEŻENIE: Przed podniesieniem pojazdu w celu wymiany koła należy się upewnić, że pojazd znajduje się na stabilnym i równym podłożu.



OSTRZEŻENIE: Nie używać podnośnika hydraulicznego do podpierania pojazdu w innym przypadku niż zmiana koła. Gdy pojazd jest podniesiony na podnośniku hydraulicznym, w żadnym wypadku nie może się pod nim znajdować żadna osoba.



OSTRZEŻENIE: Zalecamy, aby na czas podniesienia pojazdu zaklinować jego koła w celu uniemożliwienia nieoczekiwanego ruchu pojazdu.

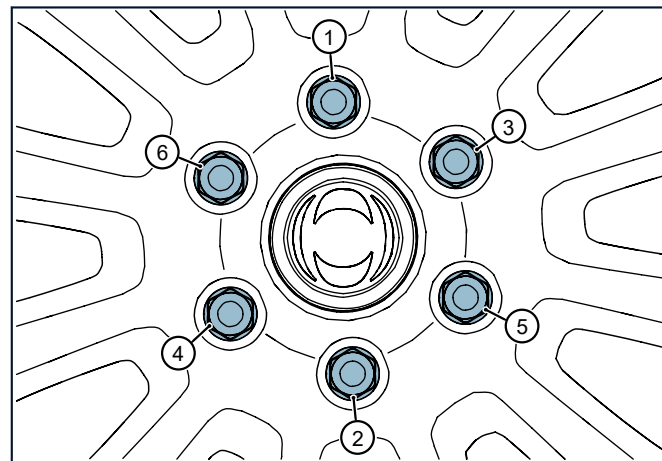
Aby zmienić koło:

1. Przed podniesieniem pojazdu nad ziemię odkręć każdą z sześciu śrub koła o jeden pełny obrót.
2. Zaczynj podnosić pojazd, aż wymieniane koło straci kontakt z podłożem.
3. Całkowicie odkręć sześć nakrętek z koła. Odkręcając ostatnią nakrętkę, trzymaj jedną rękę na kole, aby zapobiec jego upadkowi.
4. Ostrożnie zdejmij koło z pojazdu, uważając, aby nie uszkodzić koła ani pojazdu.
5. Umieść koło w bezpiecznym miejscu z dala od siebie i pojazdu. Nie kładź koła przednią częścią na podłożu, gdyż może to porysować i uszkodzić koło.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

6. Zalecamy, aby bezpośredni obszar styku koła z piastą pojazdu oczyścić z brudu lub korozji powierzchniowej.
7. Załóż koło zapasowe na piastę w miejsce zdjętego koła. Pamiętaj, aby trzymać koło jedną ręką, tak aby nie spadło.
8. Zamontuj sześć nakrętek koła z powrotem na gwintowanych kołkach. Dokręć je lekko, ale wystarczająco, by utrzymać koło na miejscu względem piasty koła.
9. Usuń z sąsiedztwa pojazdu wszelkie przeszkody, takie jak narzędzia lub zdjęte koło.
10. Powoli i bezpiecznie opuść pojazd, aż wszystkie koła oprą się bezpiecznie na podłożu. Wyjmij podnośnik hydrauliczny.
11. Na koniec dokręć każdą z sześciu śrub momentem 160 Nm w kolejności pokazanej na poniższej ilustracji.

Zapewni to bezpieczne zamocowanie koła na piaście pojazdu.



UWAGA: Zalecamy sprawdzenie nakrętek kół po krótkiej podróży, aby upewnić się, że są dokręcone.

Łańcuchy śniegowe



OSTROŻNIE: Nie zalecamy używania łańcuchów śniegowych na drogach, które nie są mocno pokryte

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

śniegiem. Łańcuchy śniegowe mogą uszkodzić nawierzchnię drogi i pojazd.

Zalecamy, aby na drogach pokrytych śniegiem stosować łańcuchy śniegowe.



OSTROŻNIE: Należy dopilnować przestrzegania lokalnych przepisów dotyczących używania łańcuchów śniegowych.

Specyfikacja techniczna

Zalecana marka i rozmiar opon:

Łańcuchy śniegowe dostępne dla pojazdu:

- > A 82 S AUSTRO-S
- > XMR 82 V BRENTA-C 4x4

MODEL	ŚREDNICA KOŁA	KATEGORIA EKSPLOATACJI	SZEROKOŚĆ OPONY	WYSOKOŚĆ ŚCIANY BOCZNEJ	INDEKS PRĘDKOŚCI	MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	17 cali	LT – lekkie pojazdy ciężarowe przewożące ciężki ładunek.	265	70	S	1450 kg
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	18 cali	LT – lekkie pojazdy ciężarowe przewożące ciężki ładunek.	255	70	S	1285 kg
Bridgestone Dueler AT001	17 cali	PSR – Opony do pojazdów osobowych	265	70	S	1250 kg

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

MODEL	ŚREDNICA KOŁA	KATEGORIA EKSPLOATACJI	SZEROKOŚĆ OPONY	WYSOKOŚĆ ŚCIANY BOCZNEJ	INDEKS PRĘDKOŚCI	MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE
Bridgestone Dueler AT001	18 cali	PSR – Opony do pojazdów osobowych	255	70	S	1250 kg

Nie ma specjalnych zaleceń dotyczących jazdy po śnieg lub w terenie, ponieważ zalecane opony nadają się do jazdy w terenie i we wszystkich porach roku.

Zalecane ciśnienia w oponach w zależności od obciążenia pojazdu są następujące:

ROZMIAR OPONY	PRZÓD, TYŁ, ZAPAS	bar	kPa	PSI	PASAŻEROWIE I ŁADUNEK
LT 265/70/R17 S	PRZÓD	2,5	250	36	Maks. 3 osoby
	TYŁ	2,5	250	36	
	KOŁO ZAPASOWE	3,4	340	49	
	PRZÓD	3,0	300	43,5	5 osób i bagaż
	TYŁ	3,4	340	49	
	KOŁO ZAPASOWE	3,4	340	49	
LT 255/70/R18 S	PRZÓD	2,5	250	36	Maks. 3 osoby
	TYŁ	2,5	250	36	

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

ROZMIAR OPONY	PRZÓD, TYŁ, ZAPAS	bar	kPa	PSI	PASAŻEROWIE I ŁADUNEK
	KOŁO ZAPASOWE	3,4	340	49	5 osób i bagaż
	PRZÓD	3,0	300	43,5	
	TYŁ	3,4	340	49	
	KOŁO ZAPASOWE	3,4	340	49	

System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS, Tyre Pressure Monitoring System)



OSTRZEŻENIE: System TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) nie zastępuje prawidłowej ręcznej konserwacji opon. Obowiązkiem kierowcy jest utrzymywanie prawidłowego ciśnienia w oponach i kontrolowanie go za pomocą miernika ciśnienia. INEOS zaleca kontrolę każdej opony, sprawdzanie ciśnienia w oponach co dwa tygodnie, a także przed jazdą terenową i brodzeniem oraz po jeździe terenowej i brodzeniu.



OSTRZEŻENIE: Jeśli opony są znacznie niedopompowane, mogą się przegrzewać i może dojść do ich uszkodzenia. Nadmiernie napompowana lub niedopompowana opona zwiększa również zużycie paliwa i przyspiesza zużycie bieżnika opony. Może to doprowadzić do awarii opony,

co z kolei może skutkować utratą kontroli nad pojazdem, obrażeń ciała, a nawet śmierci.



UWAGA: Uszczelniacze do opon mogą spowodować uszkodzenie systemu monitorowania ciśnienia w oponach i powinny być stosowane wyłącznie w sytuacjach awaryjnych na drogach.

System TPMS pełni rolę funkcji bezpieczeństwa. Zaprojektowano go tak, aby na żądanie podawać informacje o ciśnieniu i temperaturze w poszczególnych oponach, gdy koła się obracają. System wyświetli ostrzeżenie, jeśli ciśnienie spadnie poniżej wartości minimalnej.

System TPMS działa autonomicznie i rozpoznaje, kiedy jest założone koło zapasowe. System automatycznie wykryje nową oponę.

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

System TPMS automatycznie wykonuje autotest po włączeniu zasilania. Miga wtedy symbol ostrzegawczy ciśnienia w oponach. Jeśli nie zostaną wykryte żadne błędy, symbol zgaśnie. W przeciwnym razie pozostanie podświetlony do czasu usunięcia błędu. W przypadku wystąpienia błędów lub awarii zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym partnerem INEOS.

Wyświetlacz ciśnienia w oponach

Wyświetlacz ciśnienia w oponach dostarcza informacji o wszystkich czterech oponach: bieżąca temperatura i ciśnienie w oponach, a także położenie opon w pojeździe.

Informacje ostrzegawcze

W poniższej tabeli przedstawiono komunikaty ostrzegawcze, które mogą być widoczne lub słyszalne po uruchomieniu.

USTERKA	OSTRZEŻENIE	LAMPKA OSTRZEGAWCZA	DŹWIĘK
Spadek ciśnienia powietrza w oponie	Stop the vehicle, Fast leakage detected (Zatrzymaj pojazd. Wykryto szybki ubytek ciśnienia.)	TAK	TAK
Niskie ciśnienie w oponie	Tyre pressure is too low, please check (Ciśnienie w oponach jest za niskie. Sprawdź przyczynę.)	TAK	TAK
Wysokie ciśnienie w oponie	Tyre pressure is too high, please check (Ciśnienie w oponach jest za wysokie. Sprawdź przyczynę.)	TAK	TAK
Wysoka temperatura przedniej lewej opony	The temperature is too high, please check (Temperatura jest zbyt wysoka. Sprawdź przyczynę.)	TAK	TAK
Usterka systemu	Contact an INEOS approved partner to check TPMS (Skontaktuj się z autoryzowanym partnerem INEOS, aby zlecić sprawdzenie układu TPMS.)	TAK	NIE

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

USTERKA	OSTRZEŻENIE	LAMPKA OSTRZEGAWCZA	DŹWIĘK
Utracono kontakt z czujnikiem ciśnienia w oponach	Contact an INEOS approved partner to check sensor (Skontaktuj się z autoryzowanym partnerem INEOS, aby zlecić sprawdzenie czujnika.)	TAK	NIE
Niski poziom naładowania baterii czujnika	Contact an INEOS approved partner to check sensor battery (Skontaktuj się z autoryzowanym partnerem INEOS, aby zlecić sprawdzenie baterii czujnika.)	TAK	NIE

INFORMACJE DLA KLIENTA

Identyfikacja za pomocą częstotliwości radiowej (RFID)

INEOS wykorzystuje technologię RFID, między innymi w celu monitorowania ciśnienia w oponach i do zdalnego sterowania radiowego, na przykład podczas używania kluczyka zbliżeniowego do ryglowania i odryglowania pojazdu.

Pojazdy INEOS z technologią RFID nie wykorzystują ani nie rejestrują danych osobowych w żadnym innym systemie INEOS zawierającym dane osobowe.

Zarejestrowane znaki towarowe

Apple Inc.

Apple CarPlay™ to znak towarowy firmy Apple Inc .

App Store® to zarejestrowany znak towarowy firmy Apple Inc .

iPhone® , iPod® oraz Siri® to zarejestrowane znaki towarowe firmy Apple Inc .

Bluetooth SIG, Inc .

Bluetooth® to zarejestrowany znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc .

Google Inc .

Android™ oraz Google Play™ Store to znaki towarowe firmy Google Inc .

KONSERWACJA I INFORMACJE TECHNICZNE

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® to zarejestrowany znak towarowy firmy VDA .

INFORMACJE O GWARANCJI

OŚWIADCZENIA KLIENTA	227
WPROWADZENIE	227
OKRESY GWARANCYJNE	227
CO WARTO WIEDZIEĆ O GWARANCJI INEOS	229
OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI	233
KONSERWACJA OGÓLNA	234
SUGEROWANE SERWISOWANIE PRZY EKSTREMALNEJ EKSPLOATACJI	234

INFORMACJE O GWARANCJI

OŚWIADCZENIA KLIENTA

Nasze towary i usługi są objęte gwarancjami, których nie można wyłączyć zgodnie z australijskim prawem konsumenckim. W przypadku poważnych wad usługi użytkownik ma prawo:

- anulować zawartą z nami umowę o świadczenie usług; oraz
- do zwrotu niewykorzystanej części lub rekompensaty za jej zmniejszoną wartość.

Użytkownik ma również prawo do wyboru między zwrotem pieniędzy a wymianą towaru w przypadku poważnych wad towaru. Jeśli wada towaru lub usługi nie jest poważna, użytkownik ma prawo do usunięcia wady w rozsądnym terminie. Jeśli tego nie zrobi, ma prawo do otrzymania zwrotu pieniędzy za towar oraz do odstąpienia od umowy o świadczenie usług i uzyskania zwrotu niewykorzystanej części. Użytkownik ma również prawo do odszkodowania za wszelkie inne racjonalnie przewidywalne straty lub szkody wynikające z wady towarów lub usług.

Rynki z wyłączeniem Australii:

Gwarancje zawarte w niniejszym dokumencie stanowią uzupełnienie i nie umniejszają żadnych praw, które mogą przysługiwać użytkownikowi na mocy lokalnych przepisów konsumenckich.

WPROWADZENIE

INEOS Automotive Limited („INEOS”) udziela gwarancji na każdy nowy pojazd INEOS sprzedany, zarejestrowany i eksploatowany w miejscach, w których operują autoryzowani dealerzy lub przedstawiciele marki INEOS. W przedziale czasu i w ramach przebiegu określonego w poniższej tabeli autoryzowany warsztat INEOS Automotive naprawi (lub, według uznania INEOS) bezpłatnie wymieni części lub komponenty, które są objęte opisem sekcji i które okażą się wadliwe pod względem materiałowym lub jakości wykonania. Części, które są wyłączone z gwarancji, wymieniono w części „Czego nie obejmuje gwarancja”. Metodę naprawy lub wymiany określa autoryzowany warsztat INEOS Automotive.

Wszystkie gwarancje udzielane przez INEOS podlegają warunkom i wykluczeniom, o których mowa poniżej.

OKRESY GWARANCYJNE

Gwarancje zawarte w tym dokumencie obejmują następujące pozycje:

Gwarancja na nowy pojazd

Gwarancja na nowy pojazd INEOS, zgodnie z definicją w „Tabeli okresów gwarancji”, obejmuje wszystkie części i komponenty każdego nowego pojazdu INEOS dostarczonego przez INEOS, które okażą się wadliwe pod względem materiałowym lub jakości wykonania.

INFORMACJE O GWARANCJI

Gwarancja na lakier

Gwarancja na lakier, zdefiniowana w „Tabeli okresów gwarancyjnych”, obejmuje lakierowane części nadwozia (z wyłączeniem podwozia), które wykazują defekty lakiernicze wynikające z wad materiałowych lub jakości wykonania.

Gwarancja na perforację nadwozia

Gwarancja na perforację nadwozia obejmuje panele karoserii i ramę podwozia, które ulegają perforacji od wewnątrz do zewnątrz w wyniku korozji spowodowanej wadami materiałowymi lub jakości wykonania. Okres gwarancji na perforację nadwozia wynosi 12 lat od momentu rozpoczęcia biegu gwarancji.

Niniejsza gwarancja wymaga, aby w koniecznych przypadkach pojazd był kontrolowany i naprawiany przez autoryzowany

warsztat INEOS Automotive. Obowiązkowe przeglądy i naprawy należy wykonywać co rok od momentu rozpoczęcia biegu gwarancji.

Gwarancję na oryginalne części i akcesoria

INEOS Automotive Limited udziela gwarancji, określonej w „Tabeli okresów gwarancji”, na wszystkie oryginalne części i akcesoria INEOS dostarczone do montażu w pojeździe INEOS. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady wykonania.

Tabela okresów gwarancyjnych

Następujące okresy gwarancji obowiązują od daty pierwszej rejestracji:

REGION	MECHANICZNA	LAKIER	PERFORACJA NADWOZIA	CZĘŚCI	AKCESORIA	UKŁADY KONTROLI EMISJI
Wielka Brytania i Europa	5 lata bez limitu przebiegu	3 lata bez limitu przebiegu	12 lat	2 lata bez limitu przebiegu	3 lata bez limitu przebiegu	5 lat lub 160 000 km
Australia i Nowa Zelandia	5 lata bez limitu przebiegu	5 lata bez limitu przebiegu	12 lat	2 lata bez limitu przebiegu	5 lata bez limitu przebiegu	5 lat lub 160 000 km
Afryka	5 lat lub 100 000 km	3 lata lub 100 000 km	12 lat	2 lata bez limitu przebiegu	3 lata bez limitu przebiegu	5 lat lub 160 000 km

INFORMACJE O GWARANCJI

REGION	MECHANICZNA	LAKIER	PERFORACJA NADWOZIA	CZĘŚCI	AKCESORIA	UKŁADY KONTROLI EMISJI
Bliski Wschód i Azja	5 lata bez limitu przebiegu	3 lata bez limitu przebiegu	12 lat	2 lata bez limitu przebiegu	3 lata bez limitu przebiegu	5 lat lub 160 000 km

Wszystkie gwarancje wygasają z końcem określonych wyżej okresów.

Gwarancja dotycząca składowych emisyjnych

Gwarancja dotycząca składowych emisyjnych zgodnie z definicją w „Tabeli okresów gwarancyjnych” gwarantuje, że części zainstalowane w pojeździe INEOS, których jedynym lub głównym celem jest zmniejszenie emisji szkodliwych gazów, pozostają wolne od wad materiałowych lub wykonawczych producenta.

CO WARTO WIEDZIEĆ O GWARANCJI INEOS

Opony

Opony, nawet oryginalnie zamontowane w nowych pojazdach INEOS, są objęte gwarancją producenta opon. Autoryzowany warsztat INEOS Automotive Limited pomoże w razie potrzeby w zgłoszeniu roszczenia gwarancyjnego dotyczącego opon. INEOS nie odpowiada za naprawę ani wymianę opon, a także za żadne koszty związane z taką naprawą lub wymianą.

Inspekcja przed dostawą

Aby mieć pewność, że klient będzie od samego początku w pełni zadowolony ze swojego nowego Grenadiera, odpowiednio sprawdzamy i przygotowujemy pojazd przed dostawą, zgodnie z procedurą kontroli przed dostawą nowego pojazdu INEOS.

Okresowe przeglądy serwisowe

Pojazd musi być serwisowany zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych INEOS, a przeglądy muszą być wykonywane zgodnie z zalecanymi wymogami INEOS oraz przeprowadzane przez autoryzowany warsztat INEOS Automotive.

Ma to na celu zapewnienie prawidłowej pracy silnika i układu kontroli emisji spalin oraz utrzymanie dobrego stanu mechanicznego nowego pojazdu. Wymogi serwisowe pojazdu można sprawdzić, skanując kod QR dostępny w sekcji „Serwis i konserwacja”.

Nieprzestrzeganie tego warunku może skutkować odrzuceniem roszczenia gwarancyjnego, a INEOS może poprosić o przedstawienie dowodów na prawidłowe serwisowanie pojazdu.

INFORMACJE O GWARANCJI

W przypadku podjęcia decyzji o samodzielnym serwisowaniu pojazdu lub wykonywaniu zaplanowanych czynności konserwacyjnych lub naprawczych w warsztacie bez autoryzacji INEOS, INEOS zaleca prowadzenie dokładnych rejestrów dotyczących stosowanych produktów, części, płynów, odczytów licznika przebiegu i dat konserwacji, gdyż informacje te mogą przydać się w ramach roszczeń gwarancyjnych INEOS. Zalecamy również, aby wszystkie czynności konserwacyjne i naprawy były wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowane osoby, ponieważ ewentualne błędy obsługowe mogą prowadzić do uszkodzenia pojazdu lub wystąpienia problemów z jego działaniem.

Przeglądy serwisowe należy wykonywać zgodnie z harmonogramem czasowym lub związanym z przebiegiem. Gdy tylko posiadany pojazd osiągnie odpowiedni przebieg lub minie odpowiedni czas, należy umówić się na spotkanie w autoryzowanym warsztacie INEOS Automotive. Na przykład w przypadku pojazdu z interwałem przeglądowym wynoszącym 12 miesięcy lub 20 000 km serwis będzie wymagany po przebyciu dystansu 20 000 km lub w terminie 12 miesięcy od zarejestrowania pojazdu, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej. Pojazdy powinny być serwisowane w przedziale do 1600 km lub jednego miesiąca od wyznaczonego czasu lub przebiegu.

Autoryzowany warsztat INEOS Automotive

Zalecamy, aby serwis był wykonywany przez autoryzowany warsztat INEOS Automotive, gdyż daje to pewność, że serwis i naprawy są przeprowadzane zgodnie z wymaganymi standardami. Autoryzowane warsztaty są bezpośrednio zainteresowane Państwa zadowoleniem jako klientów INEOS,

znają Państwa pojazd i są regularnie informowani o każdym modelu INEOS. Dysponują odpowiednim wyposażeniem i są przeszkoleni w sposób gwarantujący optymalną obsługę pojazdów marki INEOS.

Oryginalne części i akcesoria INEOS

Oryginalne części i akcesoria INEOS są zatwierdzone przez INEOS do użytku w pojazdach INEOS. Gwarancją na oryginalne części i akcesoria INEOS są objęte wyłącznie oryginalne części i akcesoria INEOS.

Uszkodzenia powstałe w pojeździe w wyniku zamontowania nieoryginalnych części i akcesoriów nie są objęte niniejszą gwarancją.

Serwis gwarancyjny w innych krajach

Gwarancje INEOS są ważne w regionach, w których pojazd został pierwotnie sprzedany. Jeśli jednak naprawa gwarancyjna jest wymagana w innym regionie, należy skontaktować się z lokalnym warsztatem INEOS, który będzie w stanie naprawić pojazd w ramach obsługi gwarancyjnej.

Zakres gwarancji można znaleźć w powyższej „Tabeli okresów gwarancyjnych”.

Zmiana projektu lub specyfikacji

INEOS ma prawo w dowolnym momencie wprowadzić zmiany w projekcie lub specyfikacji dowolnego pojazdu INEOS, bez powiadomienia i bez obowiązku aktualizacji lub wprowadzania zmian w pojazdach, które zostały sprzedane przed wprowadzeniem aktualizacji lub zmiany.

INFORMACJE O GWARANCJI

Czego nie obejmuje gwarancja

1. Opony
2. Wszelkie nieoryginalne części, akcesoria i inny sprzęt niezatwierdzony przez INEOS do użytku w pojeździe
3. Wszelkie materiały eksploatacyjne, części i/lub koszty robocizny poniesione w wyniku lub w związku z wymaganymi lub zalecanymi usługami konserwacyjnymi, takimi jak między innymi regulacje (w tym między innymi wyważanie i geometria kół, regulacja silnika, ustawienie reflektorów), żarówki, układ wydechowy i filtry cząstek stałych (o ile nie udowodniono, że są wadliwe materiałowo), świece zapłonowe, paski napędu, tarcze hamulcowe, klocki hamulcowe, inne filtry, tapicerka i elementy wykończeniowe, pióra wycieraczek (o ile nie mają wad materiałowych), płyny lub smary (o ile nie zostały wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej)
4. Uszkodzenia, awarie lub korozja wynikające z następujących przyczyn:
 - > Nieprawidłowa eksploatacja, wypadek, kradzież, podpalenie lub celowe uszkodzenie
 - > Kontakt z opadami przemysłowymi, kwasami lub zasadami, odpryskami kamieni, opadami chemicznymi, sokiem z drzew, ptasimi odchodami, solą, gradem, wichurą, piorunami lub innymi warunkami środowiskowymi
 - > Niezastosowanie się do wytycznych podanych w podręczniku użytkownika oraz w sekcji „Obowiązki użytkownika” w tej sekcji
 - > Użytkowanie niezgodne z niniejszym podręcznikiem użytkownika lub nieprzestrzeżenie wymienionych w nim wytycznych
 - > Dalsza eksploatacja pojazdu w sytuacji, gdy jest widoczna usterka
 - > Brak zlecenia naprawy pojazdu po ujawnieniu się wady lub nieuzasadniona zwłoka w naprawie
 - > Nieprzestrzeżenie prawidłowych procedur konserwacyjnych określonych przez INEOS
 - > Modyfikacja lub przeróbka pojazdu albo jakichkolwiek jego części składowych lub nieprawidłowo wykonana naprawa
 - > Naprawy, które nie były wykonywane przez autoryzowany warsztat INEOS Automotive
 - > Stosowanie nieoryginalnych części, akcesoriów lub innego sprzętu niezatwierdzonego przez INEOS do użytku w pojeździe; lub
 - > Stosowanie niewłaściwego lub zanieczyszczonego paliwa, płynów lub smarów.

INFORMACJE O GWARANCJI

5. Typowe pogorszenie stanu elementów wykończeniowych, lakieru lub innych elementów kosmetycznych (typowe zużycie)
6. Stwierdzenie modyfikacji lub wymiany licznika przebiegu pojazdu w taki sposób, że odczyt nie odpowiada faktycznemu przebiegowi pojazdu, a także stwierdzenie modyfikacji lub usunięcia numeru identyfikacyjnego pojazdu i/lub numeru silnika
7. Szkody przypadkowe lub wtórne, takie jak utrata możliwości użytkowania pojazdu, niedogodności lub straty handlowe.
8. Dowolny pojazd biorący w przeszłości udział w zdarzeniu, które według wyłącznego uznania INEOS spowodowało szkodę całkowitą lub które ubezpieczyciel uznał za szkodę całkowitą w wyniku zagubienia, kradzieży, zniszczenia lub uszkodzenia w sposób uniemożliwiający naprawę (bez względu na to, czy była to wina użytkownika lub wina zarejestrowanego właściciela w momencie zdarzenia)
9. Uszkodzenia i inne zużycie wynikające z udziału w wyścigach, rajdach na torze wyścigowym, próbach terenowych, innych zawodach lub wydarzeniach
10. Prace badawcze/diagnostyczne wykonywane w związku z usterką, która nie jest objęta niniejszą gwarancją
11. Lakier, zderzaki, kratki i inne elementy karoserii (z wyjątkiem przypadków, gdy jest to objęte gwarancją na lakier)
12. Lakier, który jest pokryty jakimikolwiek naklejkami lub okleinami winylowymi
13. Rozbiórka lub demontaż pojazdu, z wyjątkiem sytuacji związanych z uznanym rozszczeniem gwarancyjnym
14. Roboczo-godziny związane z usunięciem wszelkich akcesoriów z rynku wtórnego zamontowanych w pojeździe w przypadkach, gdy akcesorium ogranicza dostęp i jego demontaż jest niezbędny, aby wymienić uszkodzony element w ramach naprawy gwarancyjnej

Nasze zobowiązanie

Wszystkie wady objęte gwarancją zostaną naprawione przez autoryzowany warsztat INEOS Automotive bez opłat za robociznę i części w granicach określonych w niniejszym podręczniku użytkownika.

Obowiązki użytkownika

1. Użytkownik zobowiązuje się do prawidłowego użytkowania, utrzymywania i dbania o swój pojazd, zgodnie z opisem w niniejszym podręczniku.
2. Zobowiązuje się także do odwiedzania pojazdem oficjalnego autoryzowanego warsztatu INEOS Automotive w zwykłych godzinach pracy, na swój koszt, w celu realizowania przeglądów gwarancyjnych.

INFORMACJE O GWARANCJI

3. Użytkownik odpowiada za skontrolowanie kondycji elementów wykończeniowych i lakieru oraz za skontrolowanie pojazdu pod kątem innych wad kosmetycznych w momencie odbioru nowego pojazdu, a także do zgłoszenia wszelkich problemów dealerowi lub przedstawicielowi INEOS, który dostarczył pojazd.
4. Należy zachować następujące dokumenty:
 - > Wszystkie dokumenty potwierdzające wykonane przeglądy serwisowe
 - > Wszystkie dokumenty i faktury dotyczące instalacji części lub akcesoriów
5. Obowiązki użytkownika w zakresie gwarancji na lakier i perforacji nadwozia:
 - > Uważne przeczytanie instrukcji dotyczących pielęgnacji i konserwacji pojazdu znajdujących się w podręczniku użytkownika
 - > Zlecenie autoryzowanemu warsztatowi INEOS Automotive przeprowadzenie corocznej kontroli lakieru i udokumentowanie tego w rejestrze przeglądów
 - > Regularne mycie pojazdu
 - > Usuwanie soli, piasku, śladów odmrażaczy, smoły drogowej i olejowej, soków z drzew, ptasich odchodów i innych potencjalnie szkodliwych materiałów natychmiast po ich znalezieniu w pojeździe

- > Niezwłoczne zlecenie napraw wszelkich uszkodzeń powierzchni lakierniczej pojazdu na własny koszt
6. Użytkownik jest zobowiązany do utrzymywania pojazdu zgodnie z wytycznymi z sekcji „Konserwacja ogólna” poniżej.
 7. Nie wolno składać fałszywych, nieuczciwych ani wprowadzających w błąd oświadczeń. Jeśli uznamy, że użytkownik złożył takie oświadczenie, niniejsza gwarancja zostanie unieważniona.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie następujące warunki ogólne:

1. Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawo do zgłaszania roszczeń w ramach jakiegokolwiek innej gwarancji lub ubezpieczenia mającego zastosowanie do pojazdu, ale INEOS może pomniejszyć kwotę wszelkich roszczeń zgłoszonych w ramach niniejszej gwarancji o kwotę odzyskaną w ramach takiej alternatywnej gwarancji lub ubezpieczenia.
2. Nie można anulować tej gwarancji, a w przypadku, gdy niniejsza gwarancja zostanie unieważniona lub przeniesiona, użytkownik nie otrzyma żadnego zwrotu pieniędzy.

INFORMACJE O GWARANCJI

3. W przypadku prywatnej sprzedaży pojazdu gwarancja zostanie przeniesiona na nowego właściciela. Obowiązki nowego właściciela:
 - > Skontaktować się z INEOS, aby upewnić się, że zaktualizowano dane dotyczące własności.
4. Niektóre lub wszystkie korzyści wynikające z niniejszej gwarancji mogą nie być dostępne dla nowego właściciela, jeśli:
 - > pojazd nie był serwisowany zgodnie z wymogi niniejszego dokumentu gwarancyjnego, lub
 - > pojazd nie był używany zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji.
5. Od czasu do czasu może być konieczna zmiana warunków niniejszej gwarancji w celu odzwierciedlenia zmian przepisów. Możemy dokonać takich zmian z wyprzedzeniem nie krótszym niż 1 miesiąc (bezpośrednio lub za pośrednictwem naszych partnerów lub naszej witryny internetowej).
6. Niniejsza gwarancja (i wszelkie związane z nią kwestie) podlega prawu angielskiemu oraz jurysdykcji sądów angielskich.

KONSERWACJA OGÓLNA

Podczas normalnej, codziennej eksploatacji pojazdu należy regularnie wykonywać opisane w tym rozdziale czynności

konserwacji ogólnej. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nietypowych dźwięków, drgań lub zapachu należy sprawdzić przyczynę lub niezwłocznie poprosić o sprawdzenie przez autoryzowany warsztat INEOS Automotive. Ponadto należy powiadomić autoryzowany warsztat INEOS Automotive o każdym podejrzeniu konieczności przeprowadzenia naprawy.

Podczas wykonywania jakichkolwiek kontroli lub prac konserwacyjnych należy ściśle przestrzegać środków ostrożności opisanych w niniejszym podręczniku.

SUGEROWANE SERWISOWANIE PRZY EKSTREMALNEJ EKSPLOATACJI

Nie da się ukryć, że zbudowaliśmy Grenadiera z przeznaczeniem do codziennej pracy, dzień po dniu, w najtrudniejszych możliwych warunkach, środowiskach i terenach. Nietrudno jednak zrozumieć, że nawet najbardziej wytrzymałe pojazdy poddawane intensywnej eksploatacji mogą wymagać dodatkowej pielęgnacji. Jeżeli zaliczasz się do świadomych tego faktu użytkowników, sugerujemy serwisowanie Grenadiera co sześć miesięcy. Da ci to pewność, że Twój Grenadier nadal zapewnia optymalny poziom wydajności i odpowiednie osiągi.

INDEKS

A

Aktywacja czujników parkowania	115
Aktywacja kamery cofania	117
Aktywacja systemu Downhill Assist	112
Aktywacja tempomatu	107
Akumulator	191
Akumulator pomocniczy (OPCJA)	194
Apteczka	120
Asystent parkowania	114
Audio (Dźwięk)	155
Automatyczna skrzynia biegów	80
Automatyczne działanie systemu SOS	119
Automatyczne ustawienia temperatury	171
Awaryjna blokada pasa	57
Awaryjne uruchamianie	127

B

Bezpieczeństwo dzieci	49
Bezpieczeństwo podczas jazdy	19
Bezpieczeństwo związane z paliwem	190
Bezpieczne poziomy zmywania wężem	213
Bezpieczniki	202
Blokada centralnego mechanizmu różnicowego ...	88
Blokada dziecięca drzwi	57

Blokada przedniego i tylnego mechanizmu różnicowego	90
Blokowane przednie i tylne mechanizmy różnicowe (OPCJA)	88

C

Centralny interfejs sterujący (CCI)	135
Części i smary	178
Czyszczenie komory silnika	205
Czyszczenie radia i ekranów	208

D

Dezaktywacja czujnika parkowania	116
Dezaktywacja kamery cofania	118
Dezaktywacja poduszki powietrznej pasażera	53
Docieranie silnika	59
Drabina dostępową (OPCJA)	93
Dwustopniowa skrzynia rozdzielcza	84
Dywaniki i maty wewnętrzne	211
Działanie czujników parkowania	116
Działanie systemu Eco Start/Stop	62
Dźwięk Bluetooth	160

E

INDEKS

Ekran Audio (Dźwięk) strony głównej systemu multimedialnego	142
Ekran główny systemu multimedialnego	141
Elementy sterowania na kierownicy	25, 63, 136

F

Filtry cząstek stałych	97
Follow Path (Podążaj trasą)	145
Fotele	33
Fotelik dziecięcy i przednia poduszka powietrzna pasażera	53
Foteliki dziecięce	51
Funkcja obsługi myjni	82
Funkcja wyszukiwania w systemie multimedialnym	150

G

Gaśnica (OPCJA)	120
Głośność i wyciszenie	136
Gwarancja	227
Gwarancja i konserwacja ogólna	234
Gwarancja przy ekstremalnej eksploatacji	234

H

Hamulec ręczny	80
----------------------	----

Historia serwisowa	177
Holowanie	124
Holowanie przyczepy	128

/

Identyfikacja za pomocą częstotliwości radiowej (RFID)	224
Informacje dla klienta	224
Informacje o akumulatorze	192
Informacje ostrzegawcze dotyczące ciśnienia w oponach	224
Instalacja elektryczna	191

J

Jazda w terenie	101
Jazda z obciążeniem dachu	93
Jazda za granicą	76

K

Kamera cofania (OPCJA)	117
Kamizelka ostrzegawcza	120
Kierunkowskazy	72
Klakson	25, 63
Klasy lepkości oleju silnikowego	186
Klawiatura systemu multimedialnego	139, 150

INDEKS

Kluczyk i pilot zdalnego sterowania	22
Kod QR	177
Koła i opony	215, 216
Koło zapasowe i schowek	218
Kontrola emisji spalin	181
Kontrole konserwacyjne przeprowadzane przez użytkownika	182
Kontrole przed jazdą	21
Kontrolki na konsoli środkowej	24
Korek spustowy przestrzeni ładunkowej	215

Ł

Łączność USB	168
Ładunek na dachu	92
Łańcuchy śniegowe	220

L

Lampki do czytania w pierwszym rzędzie	67
Lampki ostrzegawcze	28
Lampki otoczenia	68
Lokalizacja wlewu płynu AdBlue	97
Lusterka zewnętrzne	64
Lusterko wewnętrzne	65

M

Masa i obciążenie	174
Mechanizmy różnicowe	87
Media i system multimedialny	133
Menu Device (Urządzenie) systemu multimedialnego	153
Menu opcji dźwięku	156
Menu opcji systemu multimedialnego	138
Menu Pathfinder File Transfer (Transfer plików Pathfinder) systemu multimedialnego	167
Menu Settings (Ustawienia) systemu multimedialnego	161
Mocowania ISOFIX i I-SIZE	54
Montaż fotelika dziecięcego za pomocą pasa bezpieczeństwa	56
Mycie pojazdu	203
Mycie wnętrza węžem	211

N

Nagłówek systemu multimedialnego	140
Napinacz i ograniczenie obciążenia	42
Nawiew na przednią szybę	171
Nawiew na tylną szybę	171
Niebezpieczne substancje	181
Numer identyfikacyjny VIN pojazdu i numer silnika	17

INDEKS

O

O tym podręczniku	15
Objętości i dane techniczne	173
Objętości i przestrzeń ładunkowa	176
Ochrona poziomu naładowania akumulatora	193
Ochrona środowiska	180
Odpinanie pasa bezpieczeństwa	45
Odzyskiwanie	123
Off-Road Electrical (Off-Road – elektryczne)	146
Off-road Mode (Tryb terenowy)	102
Off-Road Statistics (Statystyki terenowe)	146
Off-Road Temperature (Temperatura do jazdy terenowej)	144
Off-Roading Attitude (Charakterystyka terenowa) ...	143
Ogólne ustawienia systemu multimedialnego	162
Ogólne warunki gwarancji	234
Okna Safari (OPCJA)	66
Okresy gwarancyjne	227
Olej silnikowy	182
Opcje Bluetooth	160
Ostrzeżenia dotyczące olejów silnikowych i utylizacji	180
Ostrzeżenia dotyczące poziomu paliwa i pozostałego zasięgu	95

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi	15
Ostrzeżenie o usterce systemu SOS	119
Oświetlenie dodatkowe drzwi (OPCJA)	68
Oświetlenie przestrzeni ładunkowej	68
Oświetlenie wnętrza	67
Oszczędzanie paliwa	191
Otwieranie klapki wlewu paliwa	95
Otwieranie korka wlewu paliwa	95

P

Paliwo	190
Panel przełączników pomocniczych do dużych obciążeń z gotową instalacją elektryczną (OPCJA)	194
Panel przełączników pomocniczych z gotową instalacją elektryczną	194
Pas bezpieczeństwa dla dzieci	52
Pasek nawigacyjny systemu multimedialnego	138
Pasek połączeń systemu multimedialnego	152
Phone (Telefon)	147
Pielęgnacja kół	205
Pielęgnacja lakieru	205
Pielęgnacja nadwozia	206
Pielęgnacja opon	217
Pielęgnacja pasów bezpieczeństwa	208
Pielęgnacja reflektorów	205

INDEKS

Pielęgnacja szyb i lusterek	204	Pomocnicze punkty ładowania (OPCJA)	168
Pielęgnacja tapicerki i dywanów	207	Pomocnicze światła drogowe LED	73
Pielęgnacja wnętrza	206	Poziom płynu do spryskiwaczy	183
Pielęgnacja zewnętrzna	202	Poziomy AdBlue i ostrzeżenia	97
Płyn AdBlue (tylko silnik Diesla)	96	Pozycja siedząca w trakcie jazdy	33
Płyn chłodzący	186	Pozycja zapłonu	60
Płyn hamulcowy	188	Pozycje dźwigni skrzyni rozdzielczej	86
Podgrzewane fotele przednie	170	Pozycje dźwigni zmiany biegów	81
Podłączanie telefonu	29, 148, 153	Procedura awaryjnego uruchamiania	128
Podłączanie urządzenia Android Auto	31, 155	Przednie porty USB do transmisji danych	168
Podłączanie urządzenia Apple CarPlay	30, 154	Przednie ucha holownicze	123
Podłączanie urządzenia USB	159	Przycisk klimatyzacji	171
Podmenu systemu multimedialnego	148	Przycisk zamkniętego obiegu powietrza	171
Podnośnik hydrauliczny	121	Przyciski pilota	130
Podnoszenie pojazdu za pomocą podnośnika	122	Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa ...	45
Podświetlenie kursora	137	Punkty mocowania ISOFIX/i-Size na fotelach tylnych	54
Poduszki powietrzne	47	Punkty mocowania pasów górnych	56
Podwyższony wlot powietrza (OPCJA)	105		
Podwyższony wlot powietrza z cyklonowym filtrem wstępnym (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)	105	<i>R</i>	
Pojemność zbiornika na płyn AdBlue	191	Radio DAB systemu multimedialnego	158
Pojemność zbiornika paliwa	191	Radio FM/AM systemu multimedialnego	157
Połączenie aktywne	152	Record Path (Nagraj trasę)	145
Połączenie przychodzące	150	Ręczna obsługa systemu SOS	119
Polerowanie i woskowanie	206	Regulacja fotela	34

INDEKS

Regulacja kąta nachylenia oparcia	35
Regulacja kierownicy	22
Regulacja nawiewu	171
Regulacja prędkości tempomatu	107
Regulacja zagłówków	37
Regulacja zasięgu świateł przednich	74
Regulowanie prędkości przez system Downhill Assist	112
Rejestrowanie danych	18
Roadbook (Nagraj ręcznie)	145

S

Separator wody	187
Serwis i konserwacja	177
Składany fotel tylnej kanapy	39
Specyfikacja systemu audio	168
Specyfikacja techniczna	222
Splukiwanie przestrzeni ładunkowej	214
Stały napęd 4x4	87
Stan piór wycieraczek	188
Strefy przepływu powietrza	171
Suszenie po zmywaniu wężem	215
Sygnal zatrzymania awaryjnego (ESS)	108
System Downhill Assist	112
System Eco Start / Stop ESS	61

System elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC, Electronic stability control)	110
System monitorowania ciśnienia w oponach TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)	223
System przytrzymujący	178
System przytrzymujący dla pasażerów	40
System stabilizacji toru jazdy przyczepy (Trailer Stability Assist)	128
System Uphill Assist wspomagający ruszanie pod górę	113
System wezwania awaryjnego SOS (eCall)	119
Systemy wspomaganie parkowania	114
Sytuacje awaryjne na drodze	120
Szczegółowe informacje dotyczące fotelików dziecięcych	51
Szyby	64
Szyby i lusterka	63

Ś

Środki ostrożności dotyczące serwisowania i konserwacji	180
Światła awaryjne	26, 73
Światła cofania	73
Światła do jazdy dziennej	71
Światła drogowe	71

INDEKS

Światła mijania	70
Światła zewnętrzne	69

T

Tempomat	106
Toczenie lub pchanie pojazdu	82
Trąbienie (toot)	25, 63
Transport pojazdu	125
Trójkąt ostrzegawczy	120
Tryb ESC OFF (Układ ECS wył.)	111
Tryb Pathfinder Off-Road Navigation (Nawigacja terenowa Pathfinder)	144
Tryb ręczny i zmiana biegów	83
Tuner radiowy	156
Tyłne światła przeciwmgielne	72
Tyłne ucha holownicze	123

U

Układ paliwowy	178
Układ zapobiegający blokowaniu hamulców (ABS) ... 111	
Umieszczenie podzespołów	15
Uruchamianie i wyłączanie silnika	59
Uruchamianie silnika	60
USB Options (Opcje USB)	159

Ustawienia akustyczne systemu multimedialnego 165	
Ustawienia ekranu systemu multimedialnego	162
Ustawienia funkcji systemu multimedialnego pojazdu	164
Ustawienia komunikacji systemu multimedialnego 166	
Ustawienia prędkości wentylatora nawiewu	170
Usterka asystenta parkowania	117
Usterka poduszki powietrznej	48
Utylizacja akumulatora	193
Uzupełnianie oleju silnikowego	185

W

Wading Mode (Tryb brodzenia)	104
Wewnętrzne korki spustowe	212
Wewnętrzne szyny użytkowe (OPCJA)	92
Widok Favourites (Ulubione) strony głównej systemu multimedialnego	143
Wskaźnik biegu	84
Wskaźnik zużycia klocków hamulcowych	188
Wybierz połączenie	151
Wybór biegów	82
Wycieraczka szyby tylnej	78
Wycieraczki szyby przedniej	77

INDEKS

Wyłączanie silnika	60
Wyłączanie systemu Downhill Assist	113
Wyłączanie tempomatu	108
Wymiana akumulatora	193
Wymiana baterii w kluczyku zbliżeniowym	131
Wymiana koła	219
Wymiana pióra wycieraczki	189
Wymiary	177
Wyświetlacz ciśnienia w oponach	223
Wznawianie jazdy z ustawioną prędkością tempomatu	108

Z

Zabezpieczenie podwozia (OPCJA)	206
Zadziałanie poduszki powietrznej	48
Zagłówki	35
Załadunek pojazdu	91
Zapinanie pasa bezpieczeństwa	44
Zarejestrowane znaki towarowe	225
Zespół światła przedniego	189
Zestaw narzędzi	120
Zewnętrzny pas użytkowy (OPCJA)	91
Zwolnienie maski	182

INEOS

GRE^ADIER

